



Invacare® Orion®

OrionMETRO, OrionPRO

da	El-scooter	
	Brugsanvisning	2
fi	Sähkömopo	
	Käyttöopas	28
no	Scooter	
	Bruksanvisning	54
sv	Scooter	
	Användarhandbok	80

Denne manual SKAL overdrages til slutbrugeren. Denne manual SKAL læses FØR brug af dette produkt og gemmes til fremtidig brug.

Tämä opas on annettava loppukäyttäjälle. Tämä opas TÄYTYY lukea ENNEN tuotteen käyttämistä, ja se on säastettävä tulevaa käyttöä varten.

Denne bruksanvisning skal overleveres til sluttbrukeren. FØR du bruker dette produktet, MÅ du lese denne bruksanvisning og oppbevare den til senere referanse.

Den här bruksanvisningen måste ges till användaren. Innan du använder produkten måste du läsa denna bruksanvisning och spara den för framtida behov.



Yes, you can.®

Indhold

1 Generelt	3
1.1 Indledning	3
1.2 Symboler i denne manual	3
1.3 Overensstemmelse	3
1.3.1 Produktspecifikke standarder	3
1.4 Anvendelighed	3
1.5 Garantioplysninger	4
1.6 Servicelevetid	4
1.7 Ansvarsbegrænsning	4
2 Sikkerhed	4
2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger	4
2.2 Sikkerhedsoplysninger for det elektriske system	5
2.3 Sikkerhedsoplysninger for elektromagnetisk interferens	6
2.4 Sikkerhedsoplysninger for køre- og friløbsindstilling	6
2.5 Sikkerhedsoplysninger for pleje og vedligeholdelse	7
2.6 Sikkerhedsoplysninger for ændringer og modificeringer af el-scooteren	7
3 Komponenter	7
3.1 Tiltænkt brug	7
3.1.1 Produktbeskrivelse	7
3.1.2 Tiltænkt bruger	7
3.1.3 Indikationer	7
3.2 Type-klassificering	8
3.3 Hovedkomponenter i el-scooteren	8
3.4 Betjeningspanelets udformning (LED-panel)	8
3.4.1 Statusvisning	8
3.4.2 Batteriindikationsmåler	8
3.5 Betjeningspanelets udformning (LCD-panel)	9
3.5.1 Statusvisning	9
3.5.2 Batteriindikationsmåler	9
3.6 Mærkater på el-scooteren	9
4 Tilbehør/ekstraudstyr	10
4.1 Støttebælter	10
4.1.1 Støttebæltetyper	10
4.1.2 Korrekt justering af støttebæltet	10
4.1.3 Montering af støttebælte	10
4.2 Rollatorbeslag	11
4.2.1 Fastgørelse af rollatoren	11
4.2.2 Afmontering af rollatorbeslaget	11
4.2.3 Placering af bagrefleksen	11
4.3 Udskiftning af de farvede beklædninger	11
5 Opsætning	12
5.1 Generelle oplysninger om opsætning	12
5.2 Indstilling af sædet	12
5.2.1 Indstilling af sædeposition	12
5.2.2 Drejesæde	12
5.2.3 Afmontering/montering af sædet	13
5.2.4 Indstilling af sædehøjden	13
5.3 Indstilling af armlænene	13
5.3.1 Indstilling af armlænets bredde	13
5.3.2 Indstilling af armlænsenhøjden	13
5.3.3 Indstilling af armlænets vinkel	13
5.3.4 Udskiftning af armlæns pude	14
5.4 Indstilling af ryglænet	14
5.4.1 Justering af hovedstøtten	14
5.4.2 Indstilling af rygvinklen	14
5.5 Indstilling af ratstammens vinkel	14
5.6 Indstilling af betjeningspanelet	14
5.6.1 Indstilling af LED-panelet	15
5.6.2 Indstilling af LCD-panelet	15
6 Brug	16
6.1 Sådan kommer du ind og ud af el-scooteren	16

6.2 Før der køres for første gang	16
6.3 Forcering af forhindringer	16
6.3.1 Maks. forhinderingshøjde	16
6.3.2 Sikkerhedsoplysninger ved kørsel op ad forhindringer	16
6.3.3 Den rigtige måde at forcere forhindringer på	16
6.4 Kørsel op og ned ad skråninger	16
6.5 Kørsel med scooteren	17
6.5.1 Anvendelse på offentlige veje	17
6.5.2 Brug af betjeningspanelet	17
6.6 Skubning af el-scooteren med håndkraft	18
6.6.1 Frikobling/indkobling af motor	18
6.7 Parkering og stilstand	18
7 Styresystem	18
7.1 Beskyttelsessystem for powermodul	18
7.1.1 Hovedsikringen	18
7.2 Batterier	18
7.2.1 Generelle oplysninger om opladning	18
7.2.2 Generelle anvisninger for opladning	18
7.2.3 Opladning af batterier	18
7.2.4 Sådan frakobles batterier efter opladning	19
7.2.5 Opbevaring og vedligeholdelse	19
7.2.6 Anvisninger for brug af batterierne	19
7.2.7 Transport af batterier	20
7.2.8 Generelle anvisninger for håndtering af batterierne	20
7.2.9 Udskiftning af batterierne	20
7.2.10 Sådan håndteres beskadigede batterier korrekt	20
8 Transport	20
8.1 Transport – Generelle oplysninger	20
8.2 Flytning af el-scooter til køretøj	20
8.3 Transport af scooter uden bruger	20
9 Vedligeholdelse	21
9.1 Introduktion til vedligeholdelse	21
9.2 Sikkerhedseftersyn	21
9.3 Hjul og dæk	21
9.4 Kortvarig opbevaring	21
9.5 Langtidsopbevaring	22
9.6 Rengøring og desinfektion	22
9.6.1 Generelle sikkerhedsanvisninger	22
9.6.2 Rengøringsintervaller	22
9.6.3 Rengøring	22
9.6.4 Desinficeringsinstruktioner	22
10 Fejlfinding	23
10.1 Fejlfinding og afhjælpning af fejl	23
10.1.1 Fejlfinding	23
10.1.2 Fejlkode og diagnosticeringskode	23
11 Efter brug	24
11.1 Eftersyn	24
11.2 Bortskaffelse	24
12 Tekniske data	25
12.1 Tekniske specifikationer	25
13 Service	27
13.1 Udførte eftersyn	27

1 Generelt

1.1 Indledning

Denne brugsanvisning indeholder vigtige anvisninger om håndtering af produktet. Af sikkerhedsmæssige årsager, bør brugsanvisningen læses grundigt, og sikkerhedsanvisningerne følges.

Brug kun dette produkt, hvis du har læst og forstået denne manual. Søg flere råd hos en lokal terapeut, som er bekendt med din medicinske tilstand, og afklar eventuelle spørgsmål vedrørende korrekt brug og nødvendig justering med den lokale terapeut.

Bemærk, at der kan være afsnit i dette dokument, der ikke er relevante for dit produkt, eftersom dette dokument gælder for alle tilgængelige modeller (på datoen for trykning). Med mindre andet er angivet, gælder hvert afsnit i dette dokument for alle produktets modeller.

Alle modeller og konfigurationer, der er tilgængelige i dit land, kan findes i de landespecifikke salgsdokumenter.

Invacare forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationer uden forudgående varsel.

Før denne manual læses, skal det sikres, at det er den nyeste version. Den nyeste version findes i PDF-format på Invacares hjemmeside. Tidligere produktversioner er muligvis ikke beskrevet i denne manuals aktuelle reviderede udgave. Hvis du har brug for hjælp, bedes du kontakte Invacare.

Hvis du synes, at skriftstørrelsen i det trykte dokument er svær at læse, kan du hente PDF-versionen fra hjemmesiden. PDF-versionen kan derefter skaleres på skærmen til en skriftstørrelse, der passer dig bedre.

Det er muligt at få flere oplysninger om produktet, f.eks. sikkerhedsanvisninger til produkter og tilbagekaldelser af produkter, ved at kontakte din Invacare-forhandler. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

I tilfælde af en alvorlig hændelse i forbindelse med produktet, skal du informere producenten og den relevante myndighed i dit land.

1.2 Symboler i denne manual

I denne manual anvendes symboler og signalord til angivelse af faresituationer eller u hensigtsmæssig anvendelse, som kan medføre person- eller produktskader. Dette dokument udskrives i gråtoner. Til din orientering har sikkerhedsmeddelelserne følgende farvekodning i henhold til ANSI Z535.6: Fare (rød), Advarsel (orange), Forsigtig (gul) og Meddelelse (blå). Se oplysningerne nedenfor for at få en definition af symbolerne.



FARE!

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, resulterer i alvorlig kvæstelse eller dødsfald.



ADVARSEL!

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i alvorlig kvæstelse eller død.



FORSIGTIG!

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i en mindre eller lille kvæstelse, hvis den ikke undgås.



BEMÆRK!

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i beskadigelse af ejendom.



Tips og anbefalinger

Giver nyttige tips, anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.



Værktøj

Identificerer værktøj, komponenter og punkter, der er nødvendige for at kunne udføre bestemte arbejdsopgaver.

Andre symboler



Ansvarlig person i Storbritannien

Angiver, at et produkt ikke er produceret i UK.

1.3 Overensstemmelse

Kvalitet er afgørende for virksomhedens virke, og vi arbejder ud fra ISO 13485.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med forordning 2017/745 om medicinsk udstyr af klasse I.

Dette produkt har UKCA-mærke i overensstemmelse med del II UK MDR 2002 klasse I (som ændret).

Vi arbejder løbende på at sikre, at virksomhedens påvirkning af miljøet, lokalt og globalt, reduceres til et minimum.

Vi anvender udelukkende materialer og komponenter, der overholder REACH-direktivet.

Vi overholder de gældende miljølovgivninger WEEE og RoHS.

1.3.1 Produktspecifikke standarder

Produktet er blevet testet og overholder EN 12184 (Elscootere, scootere og tilhørende ladeapparater) og alle relaterede standarder.

Med et passende lysanlæg er produktet egnet til kørsel på offentlige veje.

Kontakt din lokale Invacare-forhandler for yderligere information om lokale standarder og bestemmelser. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

1.4 Anvendelighed

En el-scooter må kun bruges, når den er i perfekt driftsmæssig stand. I modsat fald kan brugeren bringe sig selv og andre i fare.

Nedenstående liste er ikke udtømmende. Den er kun beregnet til at vise nogle af de situationer, som kan påvirke anvendeligheden af el-scooteren.

I visse situationer er det nødvendigt at stoppe med at bruge el-scooteren omgående. I andre situationer kan el-scooteren bruges til at komme hen til leverandøren.

Stop med at bruge el-scooteren omgående, hvis dens anvendelighed er begrænset på grund af:

- Uventet kørselsadfærd
- bremsesvigt

Kontakt en autoriseret Invacare-leverandør omgående, hvis el-scooterens anvendelighed er begrænset på grund af:

- svigtende eller defekt lysanlæg (hvis dette er monteret)
- at reflekserne falder af
- slidt kanttråd eller utilstrækkeligt dæktryk
- beskadigelse af armlænene (f.eks. hvis armlænets polstring er ødelagt)
- beskadigelse af benstøtterne (f.eks. hvis hælstopperne mangler eller er ødelagte)
- beskadigelse af støttebæltet
- beskadigelse af joysticket (joysticket kan ikke stilles i neutral position)
- kabler, der er beskadigede, bøje eller klemte eller har løsnet sig fra fikseringen
- el-scooteren skrider, når man bremser
- el-scooteren trækker over til den ene side under kørslen
- at der opstår eller høres usædvanlige lyde

Hvis brugeren har en fornemmelse af, at der er noget galt med el-scooteren.

1.5 Garantioplysninger

Vi yder en producentgaranti på produktet i overensstemmelse med vores almindelige forretningsbetingelser og vilkår i de respektive lande.

Der kan kun rejses garantikrav gennem den forhandler, som produktet er købt hos.

1.6 Servicelevetid

Vi skønner, at dette produkt har en servicelevetid på fem år, når det anvendes i streng overensstemmelse med den tiltænkte brug som fastlagt i dette dokument, og når alle krav til vedligeholdelse og service overholdes. Den skønnede servicelevetid kan overstiges, hvis produktet benyttes med omhu og vedligeholdes korrekt, og under forudsætning af at der ikke er tekniske eller videnskabelige fremskridt, der medfører tekniske begrænsninger. Servicelevetiden kan også reduceres betydeligt ved ekstrem eller ukorrekt brug. Angivelsen af en skønnet servicelevetid for dette produkt udgør ikke en yderligere garanti.

1.7 Ansvarsbegrænsning

Invacare påtager sig ikke ansvaret for skader, der skyldes:

- Manglende overholdelse af brugsanvisningen
- Forkert anvendelse
- Almindeligt slid
- Forkert samling eller indstilling foretaget af køber eller en tredjepart
- Tekniske ændringer
- Uautoriserede ændringer og/eller brug af uegnede reservedele

2 Sikkerhed

2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkert brug af dette produkt kan medføre personskaade eller materiel skade.

- Hvis du ikke kan forstå advarslerne, forsigtighedshenvisningerne eller anvisningerne, bedes du kontakte en sundhedsprofessionel medarbejder eller leverandør, inden du forsøger at tage produktet i brug.
- UNDLAD at bruge dette produkt eller nogen former for ekstraudstyr uden først at have læst og forstået denne vejledning og andet instruktionsmateriale som f.eks. brugsanvisning, servicemanual eller instruktionsark, der leveres sammen med dette produkt eller ekstraudstyret.



FARE!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Tændte cigaretter, der tabes ned på et betrukket sædesystem, kan forvolde brand, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller materielskade. El-scooterbrugere er særligt udsatte for risici for dødsfald eller alvorlig kvæstelse fra en sådan brand og den deraf følgende røg, fordi de muligvis ikke er i stand til at flytte sig væk fra scooteren.

- •UNDLAD at ryge, mens du bruger el-scooteren.



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Opbevaring eller brug af scooteren i nærheden af åben ild eller brændbare produkter kan medføre alvorlig kvæstelse eller materielskade.

- Undgå at opbevare eller bruge el-scooteren i nærheden af åben ild eller brændbare produkter.



ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse eller personskaade, hvis el-scooteren utilsigtet sættes i bevægelse

- Sluk for el-scooteren ved indstigning og udstigning samt håndtering af tunge og besværlige genstande.
- Når drevet er frakoblet, er bremsen inde i drevet deaktiveret. Det anbefales derfor, at el-scooteren kun skubbes af en ledsager på flade underlag, aldrig på skråninger. Lad aldrig el-scooteren stå på en skråning med motorerne koblet fra. Kobl altid motorerne til igen straks efter, at el-scooteren er blevet skubbet (se 6.6.1 Frikobling/indkobling af motor, side 18).



ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse, alvorlig kvæstelse eller dødsfald

Mangel på opsyn eller forkert vedligeholdelse kan medføre personskaade, materiel skade eller dødsfald som følge af indtagelse af eller kvælning i dele eller materialer.

- Hold nøje opsyn med børn, kæledyr eller personer med fysiske og/eller mentale handicap.



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Risiko for fastklemning og kvælning, når løse personlige ejendele (eksempelvis smykker, tørklæder) bliver fanget i bevægelige dele eller dele, der stikker ud.

- Sørg for, at alle løse genstande er fri af de bevægelige dele på el-scooteren, eksemplvis hjul eller elektriske sædekomponenter.
- Hold hænder, tøj og alle andre genstande væk fra hjul eller elektriske sædekomponenter, når de er i drift.
- Sluk straks for el-scooteren for at stoppe enhver bevægelse.



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkert anbringelse af ledninger kan medføre fare for fald, sammenfiltring eller kvælning, der kan resultere i dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Sørg for, at alle ledninger er ført og fastgjort korrekt.
- Sørg for, at der ikke er nogen løkker af overskydende ledning, der stikker ud fra el-scooteren.



ADVARSEL!

Risiko for personskaade, hvis el-scooteren køres, når brugerens evne til at betjene et køretøj er hæmmet af medicin eller alkohol

- El-scooteren må aldrig køres af personer, der er under påvirkning af medicin eller alkohol. Om nødvendigt skal el-køretøjet betjenes af en ledsager, der er fysisk og mentalt i stand til at betjene el-scooteren.



ADVARSEL!

Risiko for personskaade, hvis scooteren slukkes under kørslen, f.eks. ved at trykke på Til/Fra-knappen eller ved at en ledning tages ud, da den derved standser med et hårdt ryk

- Hvis det er nødvendigt at bremse i en nødsituation, skal du blot slippe joysticket, så el-køretøjet standser (se mere i brugsanvisningen til styreboksen).

**ADVARSEL!****Risiko for personskade, hvis scooteren transporteres i et andet køretøj, mens brugeren sidder på den**

- El-scooteren må aldrig transporteres, mens brugeren sidder på den.

**ADVARSEL!****Risiko for at falde ud af el-scooteren**

- Hvis der er monteret et støttebælte, skal det være korrekt indstillet, og det skal altid bruges ved anvendelse af el-scooteren.

**FORSIGTIG!****Risiko for personskade, hvis den maksimalt tilladte belastning overskrides**

- Den maksimalt tilladte belastning må ikke overskrides (se 12.1 Tekniske specifikationer, side 25).
- El-scooteren er kun designet til brug af én person, hvis maksimale vægt ikke overstiger køretøjets maksimalt tilladte belastning. Brug aldrig scooteren til transport af mere end én person.

**FORSIGTIG!****Risiko for personskade på grund af forkert løft eller tab af tunge komponenter**

- Ved vedligeholdelse, servicearbejde eller løft af dele af din scooter skal der tages højde for vægten af de enkelte komponenter, især batterierne. Sørg for altid at indtage den rigtige løftestilling, og bed om nødvendigt om hjælp.

**FORSIGTIG!****Risiko for personskade på grund af bevægelige dele**

- Sørg for, at der ikke sker personskade på grund af bevægelige dele på scooteren, som f.eks. hjulene eller et eventuelt monteret sædehejsmodul, især når der er børn i nærheden.

**FORSIGTIG!****Risiko for personskade på grund af varme overflader**

- El-scooteren må ikke udsættes for direkte sollys i længere tid ad gangen. Metaldele og overflader som sæde og armlæn kan blive meget varme.

**FORSIGTIG!****Risiko for brand eller havari på grund af tilslutning af elektrisk udstyr**

- Der må ikke tilsluttes elektrisk udstyr til el-scooteren, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Invacare til dette formål. Få alle elektriske installationer foretaget hos din autoriserede Invacare-forhandler.

2.2 Sikkerhedsoplysninger for det elektriske system

**ADVARSEL!****Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

- Forkert brug af scooteren kan medføre, at der opstår røg, gnister eller ild på scooteren. Død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse kan være følgen af brand.
- Brug IKKE el-scooteren til andet end det tilsigtede formål.
 - Hvis der opstår røg, gnister eller ild på el-scooteren, må den ikke bruges mere, og man skal OMGÅENDE sørge for service.

**ADVARSEL!****Risiko for død eller alvorlig kvæstelse**

Elektrisk stød kan medføre død eller alvorlig kvæstelse

- For at undgå elektrisk stød skal det kontrolleres, at stik og ledninger er uden snit og ikke er tyndslidte. Udskift omgående kabler og ledninger, der har snit og/eller er tyndslidte.

**ADVARSEL!****Risiko for død eller alvorlig kvæstelse**

Manglende overholdelse af disse advarsler kan forårsage en elektrisk kortslutning, der resulterer i død, alvorlig personskade eller beskadigelse af det elektriske system.

- Det POSITIVE (+) RØDE batterikabel SKAL forbindes med den/de POSITIVE (+) batteriklemme(r).
- Det NEGATIVE (-) SORTE batterikabel SKAL forbindes med den/de NEGATIVE (-) batteriklemme(r).
- Værktøj og/eller batterikabler må ALDRIG berøre BEGGE batteriklemmer samtidigt. Der kan ske elektrisk kortslutning, og der kan forekomme alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.
- Monter beskyttelseshætter på de positive og negative batteriklemmer.
- Udskift straks kabler, hvor kabelisoleringen er blevet beskadiget.
- Fjern IKKE sikring eller monteringsanordninger fra monteringskruen på det POSITIVE (+) røde batterikabel.

**ADVARSEL!****Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

Elektriske komponenter, der er blevet rustne på grund af vand eller væske, kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Sørg for, at elektriske komponenter udsættes mindst muligt for vand og/eller væsker.
- Elektriske komponenter, der er beskadiget af rust, SKAL udskiftes omgående.
- El-scootere, der ofte eksponeres til vand/væsker kan have brug for udskiftning af elektriske komponenter oftere.

**ADVARSEL!****Brandfare**

Tændte lamper bliver varme. Hvis du dækker lamperne til med stof (f.eks. tøj), er der risiko for, at stoffet kan blive antændt.

- Lyssystemet må ALDRIG dækkes til med stof.

**ADVARSEL!****Risiko for dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse, når der bæres rundt på iltsystemer**

Tekstiler og andre materialer, der normalt ikke brænder, antændes let og brænder med stor intensitet i luft, der er beriget med ilt.

- Kontroller dagligt iltslangen for lækager fra cylinderen til leveringsstedet, og hold den væk fra elektriske gnister og alle former for antændelseskilder.

**ADVARSEL!****Risiko for kvæstelse eller beskadigelse pga. elektriske kortslutninger**

Stikben på kabler, som er tilsluttet strømmodulet, kan stadig være strømførende, selv når systemet er slukket.

- Kabler med tændte stifter bør tilsluttes, indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer), så de ikke er udsat for menneskelig kontakt eller materialer, der kan forårsage elektrisk kortslutning.



- Når kabler med tændte stifter skal frakobles, når f.eks. buskabet fjernes fra styreboksen af sikkerhedsmæssige årsager, skal der sørges for, at stifterne indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer).

**BEMÆRK!**

En fejl i det elektriske system kan give sig udtryk i en unormal funktion som f.eks. at lampen forbliver tændt, at lampen ikke lyser eller at der høres støj fra de magnetiske bremses.

- Hvis der er en fejl i systemet, skal styreboksen slukkes og derefter tændes igen.
- Hvis fejlen stadig er til stede, skal strømkilden slås fra eller fjernes. Afhængigt af scootermodellen kan batteripakken fjernes, eller batterierne kan frakobles powermodulet. Hvis du er i tvivl om hvilket kabel, der skal afbrydes, så kontakt din forhandler.
- Kontakt forhandleren i enhver situation.

2.3 Sikkerhedsoplysninger for elektromagnetisk interferens

Dette el-scooter er blevet testet i overensstemmelse med internationale standarder med hensyn til overensstemmelse med reglerne for elektromagnetisk interferens (EMI). Elektromagnetiske felter som f. eks. dem, der genereres af radio- og tv-sendere, og mobiltelefoner kan dog påvirke funktionerne for el-scootere.

Desuden kan den elektronik, der anvendes i vores el-scootere, generere en lav grad af elektromagnetisk interferens, som dog vil ligge inden for den tolerance, der er tilladt ved lov. Af disse grunde beder vi dig om at overholde følgende forholdsregler:

**ADVARSEL!**

Risiko for fejlfunktion på grund af elektromagnetisk interferens

- Undlad at tænde eller betjene transportable transceivere eller kommunikationsenheder (som f.eks. radio-transceivere eller mobiltelefoner), når el-scooteren er tændt.
- Undgå at komme i nærheden af stærke radio- og tv-sendere.
- I tilfælde af, at el-scooteren utilsigtet bevæger sig, eller bremsene udløses, skal du straks slukke for den.
- Tilføjelse af elektrisk udstyr og andre komponenter eller ændring af el-scooteren på nogen måde kan gøre det modtageligt over for elektromagnetisk interferens. Vær opmærksom på, at der ikke er nogen sikker måde at afgøre, hvilke virkninger sådanne ændringer vil få på den samlede immunitet af det elektroniske system.
- Rapportér alle forekomster af utilsigtet bevægelse af el-scooteren, eller udløsning af de elektriske bremses, til producenten.

2.4 Sikkerhedsoplysninger for køre- og friløbsindstilling

**ADVARSEL!**

Risiko for personskade, hvis scooteren tipper

- Kør kun på stigninger og skråninger, som ikke er mere stejle end den maksimalt tilladte sikre hældning (se 12.1 Tekniske specifikationer, side 25).
- Kør aldrig ned ad bakke med mere end maks. 2/3 af tophastigheden.
- Undgå at bremse pludseligt eller øge hastigheden på skråninger.



- Undgå så vidt overhovedet muligt at køre på våde, glatte, isbelagte eller fedtede underlag (som f.eks. sne, grus, is osv.), hvor der er risiko for, at du mister herredømmet over køretøjet, især på skråninger. Dette gælder også for visse træoverflader, der er malet eller behandlet på anden måde. Hvis det er uundgåeligt at køre på disse underlag, skal du altid køre langsomt og med største forsigtighed.
- Forsøg aldrig at forcere en forhindring, når du kører op eller ned ad en skråning.
- Forsøg aldrig at køre op ad eller ned ad trapper med din el-scooter.
- Vær altid opmærksom på den maksimale forhindringshøjde ved forcering af forhindringer og oplysningerne om forcering af forhindringer (se 12.1 Tekniske specifikationer, side 25).
- Brug aldrig scooteren til transport af mere end én person.
- Den samlede maksimalt tilladte belastning må ikke overskrides (se 12.1 Tekniske specifikationer, side 25).
- Forsøg altid at fordele vægten jævnt ved belastning af el-scooteren. Prøv altid at holde el-scooterens tyngdepunkt i midten og så tæt ved jorden som muligt.
- Bemærk, at el-scooteren bremser eller accelererer, hvis du ændrer køremodus, mens el-scooteren er i bevægelse.

**ADVARSEL!**

Skaderisiko, hvis du støder ind i en forhindring, mens du kører igennem snævre passager som f.eks. døråbninger og indgange

- Kør igennem snævre passager i den laveste køremodus, og udvis forsigtighed.

**ADVARSEL!**

El-scooterens tyngdepunkt er højere end tyngdepunktet på et el-køretøj.

Der er en øget risiko for at tippe, når der køres i kurver.

- Sænk hastigheden, før du kører i en kurve. Øg først hastigheden, når du er kommet ud af kurven.
- Vær opmærksom på, at sædehøjden har stor indvirkning på køretøjets tyngdepunkt. Jo højere sædehøjde, jo større er risikoen for at tippe.

**ADVARSEL!**

Risiko for at tippe

Antitip er kun effektive på et fast underlag. De synker ned på blødt underlag som græs, sne eller mudder, hvis el-scooteren hviler på dem. De mister deres virkning, og el-scooteren kan vælte.

- Kør altid meget forsigtigt på blødt underlag, især hvis du kører op eller ned ad bakker. Vær her ekstra opmærksom på el-scooterens stabilitet, mens du kører.

2.5 Sikkerhedsoplysninger for pleje og vedligeholdelse



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkert reparation og/eller service af denne scooter udført af brugere/plejere eller ikke-kvalificerede teknikere kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Forsøg IKKE at udføre vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning. En sådan reparation og/eller service SKAL foretages af en uddannet servicetekniker. Kontakt en leverandør eller en Invacare-servicetekniker.



FORSIGTIG!

Ved utilstrækkelig vedligeholdelse er der risiko for ulykker og for, at garantien bliver ugyldig.

- Af sikkerhedsmæssige årsager og for at forebygge ulykker, der er opstået på grund af uopdaget slitage, er det vigtigt, at der foretages eftersyn af denne el-scooter en gang årligt under normale driftsbetingelser (se plan for eftersyn i serviceanvisningerne).
- Under vanskelige driftsbetingelser, f.eks. daglig kørsel på stejle skråninger eller ved anvendelse i plejesektoren med hyppigt skiftende el-scooterbrugere, er det hensigtsmæssigt at foretage mellemliggende kontroller af bremses, tilbehør/ekstraudstyr og understel.
- Hvis el-scooteren skal anvendes på offentlige veje, er det førerens ansvar at sikre, at køretøjet er i driftssikker stand. Ved utilstrækkelig eller manglende pleje og vedligeholdelse af el-scooteren begrænses producentens ansvar.

2.6 Sikkerhedsoplysninger for ændringer og modificeringer af el-scooteren



El-scooterens EU-mærke:

- Overensstemmelsesvurderingen/CE-mærkningen blev udført i henhold til de respektive gældende forordninger og gælder kun for det komplette produkt.
- CE-mærkningen bliver ugyldig, hvis der udskiftes med eller tilføjes komponenter eller tilbehør/ekstraudstyr, som ikke er godkendt til dette produkt af Invacare.
- I givet fald er den virksomhed, der tilføjer eller erstatter komponenterne eller tilbehøret/ekstraudstyret, ansvarlig for overensstemmelsesvurderingen/CE-mærkningen eller for registrering af el-scooteren som et specielt design samt for den relevante dokumentation.



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Anvendelse af forkerte eller ukorrekte udskiftningsdele (servicedele) kan medføre personskade eller beskadigelse.

- Udskiftningsdele SKAL være lige så gode som originale Invacare-dele.
- Angiv altid el-scooterens serienummer for at sikre, at de rigtige udskiftningsdele bestilles.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade og beskadigelse af scooteren på grund af ikke-godkendte komponenter og tilbehørsdele/ekstraudstyr



Sædesystemer, tilføjelser og tilbehør/ekstraudstyr, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med denne el-scooter, kan påvirke stabiliteten og øge risikoen for at tippe.

- Der må kun bruges sædesystemer, tilføjelser og tilbehør/ekstraudstyr, som er godkendt af Invacare til denne el-scooter.

Sædesystemer, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med denne el-scooter, opfylder under visse omstændigheder ikke de gældende standarder og kan øge brændbarheden og risikoen for hudirritationer.

- Der må kun bruges sædesystemer, som er godkendt af Invacare til denne el-scooter.

Elektriske og elektroniske komponenter, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med denne el-scooter, kan forårsage brandfare og beskadigelse på grund af elektromagnetiske forstyrrelser.

- Der må kun bruges elektriske og elektroniske komponenter, som er godkendt af Invacare til denne el-scooter.

Batterier, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med denne el-scooter, kan forårsage kemiske forbrændinger.

- Der må kun bruges batterier, som er godkendt af Invacare til denne el-scooter.



Vigtig information om vedligeholdelsesværktøjer

Noget af det vedligeholdelsesarbejde, som er beskrevet i denne brugsanvisning og uden problemer kan udføres af brugeren, kræver anvendelse af bestemt værktøj til korrekt udførelse af arbejdet. Hvis du ikke har adgang til det korrekte værktøj, fraråder vi, at du prøver at udføre det pågældende arbejde. I givet fald anbefaler vi på det kraftigste, at du kontakter et autoriseret specialværksted.

3 Komponenter

3.1 Tiltænkt brug

3.1.1 Produktbeskrivelse

Med Invacares Orion^{METRO} er brugerne garanteret en sikker, enkel og behagelig kørsel. Den er kendetegnet ved en kombination af komfort, sikkerhed og pålidelighed.

Invacares Orion^{PRO} har et avanceret affjedringssystem, der giver forbedrede egenskaber. Derudover betyder den kraftige motor og 12 tommers luftdæk en sikker og komfortabel kørsel på en lang række overflader og terræn.

Begge modeller tilbydes i en version med 4 og en version med 3 hjul. For yderligere oplysninger om de specifikke egenskaber af den betragtede model henvises til *12.1 Tekniske specifikationer, side 25*.

3.1.2 Tiltænkt bruger

Denne el-scooter er konstrueret til voksne og unge mennesker, hvis evne til at gå er nedsat, men som med hensyn til synet samt fysisk og mentalt er i stand til at betjene en el-scooter.

3.1.3 Indikationer

Brug af denne el-scooter anbefales ved følgende indikationer:

- hvis evne til at gå er forringet, eller
- hvis balance er svækket, eller
- der ikke kan gå lange afstande, eller
- der ikke kan køre køretøjer som biler, cykler eller knallerter.

Brugeren skal have nok styrke i overkroppen til at sidde på el-scooterens sæde. Brugeren skal være i stand til at betjene en elektromotorisk drevne enhed korrekt.

Kontraindikationer

Der findes ingen kendte kontraindikationer.

3.2 Type-klassificering

Dette køretøj er i henhold til EN 12184 klassificeret som en **eldreven kørestol eller scooter i klasse C** (til udendørs brug). På grund af køretøjets størrelse er det mindre egnet til indendørs brug, men har en længere rækkevidde og kan forcere større og vanskeligere forhindringer udendørs.

3.3 Hovedkomponenter i el-scooteren



(A)	Frikoblingshåndtag
(B)	Greb til skinne til forskydeligt sæde (højre under sædet)
(C)	Sædelåshåndtag (til venstre under sædet)
(D)	Transportfikseringskroge

(E)	Nøgleafbryder (ON/OFF)
(F)	Betjeningspanel
(G)	Bremsehåndtag (til højrehåndede)
(H)	Håndtag til indstilling af ratstammen

3.4 Betjeningspanelets udformning (LED-panel)

Se 6.5.2 Brug af betjeningspanelet, side 17 for at få flere oplysninger om brugen af betjeningspanelet.



(A)	Statusvisning, se 3.5.1 Statusvisning, side 9
(B)	Tænd/sluk for kurvekontrol (sænkning af hastighed, når du kører ind i en kurve)
(C)	Advarselslamper
(D)	Horn
(E)	Venstre afviserblink
(F)	Hastighedsregulatorknop
(G)	Højre afviserblink
(H)	Lys
(I)	Lav hastighedstilstand
(J)	Speederhåndtag

3.4.1 Statusvisning

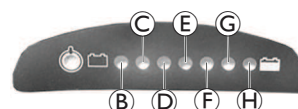


TIL/FRA-LED'en (A) anvendes til fejlvisning (statusvisning). Den blinker, hvis der er et problem med el-scooteren. Antallet af blink indikerer fejltypen, se 10.1.2 Fejlkode og diagnosticeringskoder, side 23.

3.4.2 Batteriindikationsmåler

Advarsel om lav batteristand: Når el-scooteren aktiveres eller er i drift, bipper det elektroniske system tre gange, hvis batterikapaciteten er lavere end 25 %.

Beskyttelse mod overafledning: Efter en vis køretid på reservebatteristrøm slår det elektroniske system automatisk drevet fra og standser scooteren. Hvis du lader el-scooteren stå i et lille stykke tid, vil batteriet "genvinde kræfterne" og tillade, at du kører videre et kort stykke vej. Efter en kort køretur tænder batterireservesymbolet igen, og det elektroniske system bipper tre gange. Denne fremgangsmåde ødelægger batteriet og bør så vidt muligt undgås!



Batteri-kapacitet	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)
>80 %	☀	☀	☀	☀	☀	☀	☀
<80%	☀	☀	☀	☀	☀	☀	
<65%	☀	☀	☀	☀	☀		
<50%	☀	☀	☀	☀			
<35%	☀	☀	☀				
<25%	☀	☀					
<20%	☀						

Batteri-kapacitet: <25 %	Reduceret rækkevidde. Genoplad batteriet efter køreturen
Batteri-kapacitet: <20 %	Batterireserve = meget begrænset rækkevidde. Genoplad batterierne omgående!

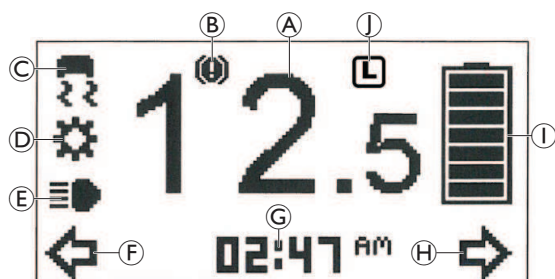
3.5 Betjeningspanelets udformning (LCD-panel)

Se 6.5.2 Brug af betjeningspanelet, side 17 for at få flere oplysninger om brugen af betjeningspanelet.



A	Statusvisning, se 3.5.1 Statusvisning, side 9
B	Tænd/sluk for kurvekontrol (sænkning af hastighed, når du kører ind i en kurve)
C	Advarselslamper
D	Horn
E	Venstre afviserblink
F	Hastighedsregulator-knap
G	Højre afviserblink
H	Lys
I	Lav hastighedstilstand
J	Settings (Indstillinger)
K	Speederhåndtag

3.5.1 Statusvisning



A	Hastighedsindikator
B	Fejlindikation
C	Indikator for kurvekontrol
D	Indikator for vedligeholdelse ¹
E	Indikator for forlygter
F	Indikator for venstre sving
G	Viste tilstande: ODO, TRIP, TEMP, TIME
H	Indikator for højre sving
I	Batteristatus
J	Indikator for valg af lav hastighed

¹ Hvis dette symbol begynder at blinke i et minut hver gang, el-scooteren tændes, skal du kontakte leverandøren.

3.5.2 Batteriindikationsmåler

 Advarsel om lav batteristand: Når el-scooteren aktiveres eller er i drift, bipper det elektroniske system tre gange, hvis batterikapaciteten er lavere end 25 %.



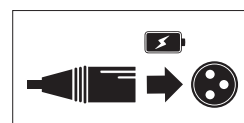
Beskyttelse mod overafledning: Efter en vis køretid på reservebatteristrøm slår det elektroniske system automatisk drevet fra og standser scooteren. Hvis du lader el-scooteren stå i et lille stykke tid, vil batteriet "genvinde kræfterne" og tillade, at du kører videre et kort stykke vej. Efter en kort køretur tænder batterireservesymbolet igen, og det elektroniske system bipper tre gange. Denne fremgangsmåde ødelægger batteriet og bør så vidt muligt undgås!

>80%	<80%	<65%	<50%	<35%	<25%	<20%

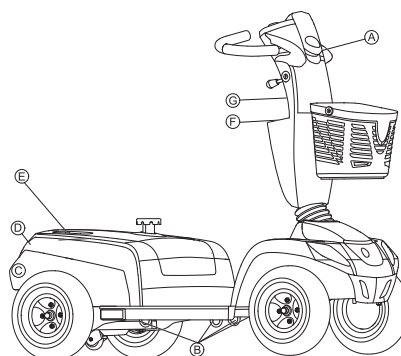
Batteri-kapacitet: <25 %	Reduceret rækkevidde. Genoplad batteriet efter køreturen
Batteri-kapacitet: <20 %	Batterireserve = meget begrænset rækkevidde. Genoplad batterierne omgående!

Opladningspåmindelse

Så snart batterikapaciteten er under 25 %, og el-scooteren slukkes, vises en besked på statusdisplayet i flere sekunder som en påmindelse om at oplade el-scooteren.



3.6 Mærkater på el-scooteren



A		Angivelse af ladeudtaget (på venstre side af ratstammen, ikke synligt på billedet).
B	 Farven på symbolbaggrunden er gul på produktmærkater.	Produktet skal fastgøres i de viste forankringspunkter med et fastsurringsystem under transport.
C		Batterimærkat under afdækning.
D		Produktmærkat. Se nedenfor for flere oplysninger.
E		Mærkat på frikoblingshåndtaget, der indikerer håndtagspositionerne "Skubning" og "Kørsel". Se nedenfor for flere oplysninger.

Ⓕ	 Farven på symbolbaggrunden er blå på produktmærkater. Farven på cirklen med en diagonal streg er rød på produktmærkater.	Advarsel om at el-scooteren ikke må anvendes som bilsæde. Denne el-scooter opfylder ikke kravene i ISO 7176-19.
Ⓖ	 Farven på rektanglen og de diagonale streger er rød på produktmærkater.	Advarsel om, at håndtaget til justering af ratstammen ikke må bruges som krog.
Ⓖ	 Farven på symbolet er blå på produktmærkater.	El-scooteren er kompatibel med Zeta™-forbindelsessættet fra Invacare.

Forklaring af symboler på mærkater

	Producent		Medicinsk udstyr
	Unikt enheds-id		Fremstillingsdato
	Maksimal hastighed		Europæisk forhandler
	Nominel hældning		Schweizisk repræsentant
	Maks. brugervægt		Overholdelse af EU-krav
	Egenvægt		Læs brugsanvisningen
	Forsigtig		UK-overensstemmelse vurderet

	Dette symbol angiver frikoblingshåndtagets position ved "Kørsel". I denne position er motoren koblet til, og motorbremserne er aktiveret. Du kan køre el-scooteren.
	Dette symbol angiver frikoblingshåndtagets position ved "Skubning". I denne position er motoren koblet fra, og motorbremserne er ikke aktiveret. El-scooteren kan skubbes, og hjulene drejer frit.

4 Tilbehør/ekstraudstyr

4.1 Støttebælter

Et støttebælte er ekstraudstyr, som enten kan fastgøres på el-scooteren fra fabrikken eller kan eftermonteres af specialistleverandøren. Hvis der er fastgjort et støttebælte på el-scooteren, vil specialistleverandøren have informeret om montering og brug.

Støttebæltet bruges til at hjælpe brugeren af el-scooteren med at bevare en optimal siddestilling. Når bæltet bruges korrekt, hjælper brugeren med at sidde sikkert, komfortabelt og korrekt i el-scooteren, især brugere, der ikke har god balance, mens de sidder i el-køretøjet.



Vi anbefaler, at støttebæltet bruges, hver gang el-scooteren benyttes.

4.1.1 Støttebæltetyper

Din scooter kan udstyres med følgende typer støttebælter fra fabrikken. Hvis dit el-scooter er udstyret med andre bælter end anført nedenfor, skal du kontrollere, at du har modtaget producentens dokumentation vedrørende korrekt montering og brug.

Bælte med metalspænde, kan indstilles i den ene side



Bæltet kan kun indstilles i den ene side, hvilket kan medføre, at spændet ikke sidder i midten.

4.1.2 Korrekt justering af støttebæltet



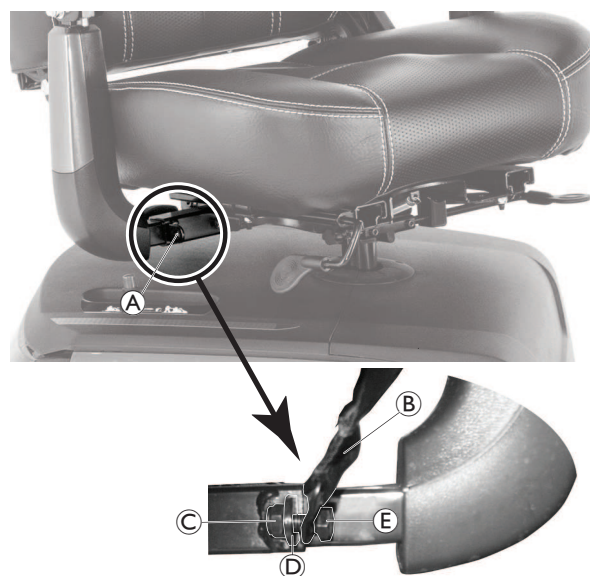
Bæltet skal sidde tæt nok til at sikre, at brugeren sidder komfortabelt, og at brugerens krop er anbragt i den korrekte siddestilling.

1. Sørg for at sidde korrekt, hvilket vil sige, at man skal sidde helt tilbage i sædet med bækkenet oprejst og så symmetrisk som muligt – det må ikke være placeret fremad, til siden eller på kanten af sædet.
2. Placer støttebæltet, så hofteknoglerne nemt kan mærkes over bæltet.
3. Juster bæltets længde ved hjælp af et af de indstillings-hjælpemidler, der er beskrevet ovenfor. Bæltet skal justeres, så det er muligt at have en flad hånd mellem bæltet og kroppen.
4. Spændet skal placeres så centralt som muligt. Når dette gøres, skal justeringerne foretages i begge sider i så høj grad som muligt.
5. Efterse bæltet hver uge for at sikre, at det stadig er i god stand, at det ikke har skader eller slitage, og at det er fastgjort korrekt på scooteren. Hvis bæltet kun er fastspændt med en skruetilslutning, skal det sikres, at tilslutningen ikke har løsnet sig eller er gået op. Der findes flere oplysninger om vedligeholdelse af bælter i servicemanualen, der fås gennem Invacare.

4.1.3 Montering af støttebælte



- 12 mm skruenøgle



1. Find monteringsbeslaget **A** under sædet på sæderammen tæt ved armlænet.
2. Fastgør den ene side af støttebæltet **E** til monteringsbeslaget ved hjælp af bolten **F** og møtrikken **G**.
 Møtrikken skal pege mod midten af el-scooteren.
3. Gentag TRIN 1 og 2 på den anden ende af sædet.

4.2 Rollatorbeslag

Din el-scooter kan blive udstyret med et valgfrit rollatorbeslag. Den maksimalt tilladte rollatorvægt er 9 kg.

! BEMÆRK!

Transport af alt andet end en rollatorer kan beskadige rollatorbeslaget.
— Transporter kun rollatorer og intet andet.

Kun følgende rollatorer er blevet godkendt af Invacare til at blive transporteret ved hjælp af dette rollatorbeslag:

- Dolomite Jazz 600
- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3

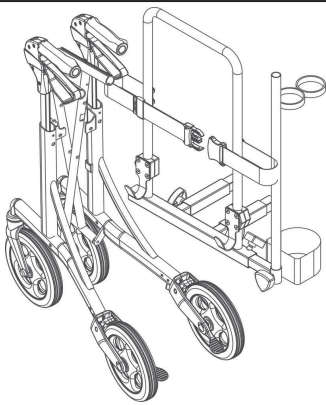
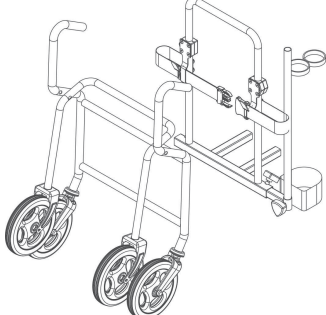
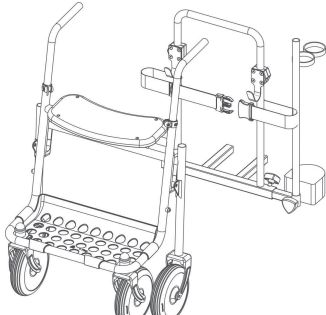


FORSIGTIG!

Risiko for at tippe som følge af ændret tyngdepunkt
El-scooterens tyngdepunkt skifter mod ryggen, som følge af fastgørelse af rollatoren. Den maksimale sikre hældningsvinkel reduceres derved med op til 2°.

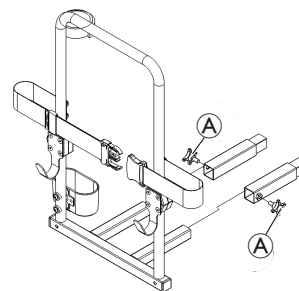
— Bemærk, at gradienter, som du normalt ville kunne håndtere, måske er for stejle nu, og el-scooteren kan tippe. Forsøg ikke at køre op eller ned af sådanne gradienter.

4.2.1 Fastgørelse af rollatoren

Dolomite Jazz 600 	
Dolomite Legacy 600 	
Invacare Banjo P452E/3 	

4.2.2 Afmontering af rollatorbeslaget

1. Løsn fingerskruerne (A).
2. Træk rollatorbeslaget ud af sæderammen.



4.2.3 Placering af bagrefleksen

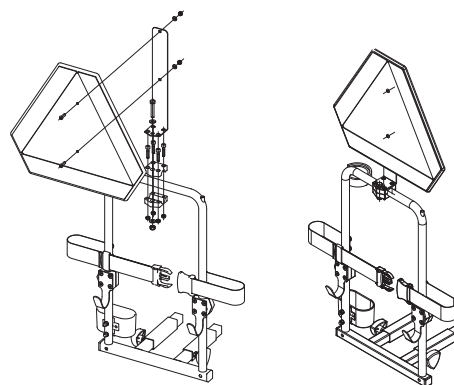


FORSIGTIG!

Risiko for ulykke på grund af ringe synlighed

Hvis du vil anvende din el-scooter på offentlige veje, og den nationale lovgivning kræver en bagrefleks, må rollatorbeslaget ikke dække for bagrefleksen.

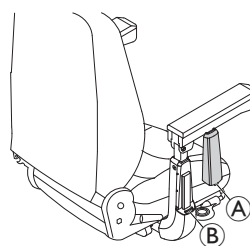
— Sørg for at montere bagrefleksen på en sådan måde, at en tilstrækkelig stor del af refleksområdet er synligt.



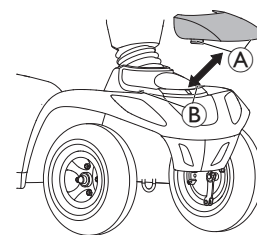
1. Anbring bagrefleksen som vist i grafikken.

4.3 Udskiftning af de farvede beklædninger

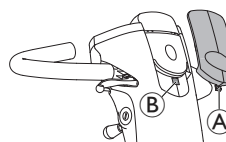
Du kan ændre farven af din el-scooter ved at udskifte den farvede beklædning.



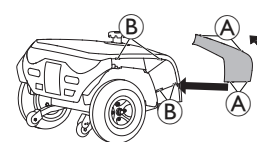
Udskiftning af armlænsbeklædning



Udskiftning af frontbeklædningen



Udskiftning af hovedstøttebeklædningen



Udskiftning af bagsidebeklædningen

1. Fjern forsigtigt den eksisterende beklædning.
2. Anbring plasticnæsen (A) i de relevante huller (B), og klik den nye beklædning fast.

5 Opsætning

5.1 Generelle oplysninger om opsætning



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Fortsat brug af en scooter, der ikke er indstillet til de rigtige specifikationer, kan medføre, at scooteren opfører sig uberegneligt med død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse til følge.

- Justeringer af el-køretøjets funktioner må kun foretages af sundhedspersonale eller personer, der er fuldt fortrolige med denne opgave og med førerens evner.
- Når el-scooteren er indstillet/justeret, skal man kontrollere, at den fungerer i henhold til de specifikationer, der blev anvendt ved indstillingen. Hvis el-scooteren ikke fungerer i henhold til specifikationerne, skal den slukkes OMGÅENDE, og opsætningsspecifikationerne skal angives igen. Kontakt Invacare, hvis el-scooteren stadig ikke fungerer i henhold til de korrekte specifikationer.



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Fastgørelsesanordninger, der sidder løst, eller manglende fastgørelsesanordninger kan forårsage ustabilitet, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Kontroller efter ENHVER form for justering, reparation eller service og inden brug, at alle fastgørelsesanordninger forefindes og er spændt forsvarligt.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Forkert opsætning af denne el-scooter udført af brugere/plejere eller ikke-kvalificerede teknikere kan medføre personskade eller beskadigelse.

- Forsøg IKKE at sætte denne el-scooter op. Den første opsætning af denne el-scooter SKAL foretages af en uddannet servicetekniker.
- Det kan ikke anbefales, at indstillingen foretages af brugeren, før denne har fået relevant vejledning heri af behandleren.
- FORSØG IKKE at udføre det pågældende arbejde, hvis der ikke er adgang til værktøjerne på listen.



FORSIGTIG!

Beskadigelse af el-scooteren og risiko for ulykker

De forskellige kombinationer af indstillingsmuligheder og de individuelle indstillinger kan bevirke, at el-scooterens komponenter kolliderer

- El-scooteren er udstyret med et individuelt sædesystem med flere indstillingsmuligheder inkl. indstillelige benstøtter, armlæn, hovedstøtte eller andet udstyr. Disse indstillingsmuligheder er beskrevet i de følgende kapitler. De bruges til at tilpasse sædet til brugerens fysiske behov og tilstand. Når sædesystemet og sædefunktionerne tilpasses til brugeren, skal man sørge for, at ingen af el-scooterens komponenter kolliderer.



Den første indstilling skal altid foretages af en behandler. Det kan ikke anbefales, at indstillingen foretages af brugeren, før denne har fået relevant vejledning heri af behandleren.



Bemærk, at der kan være afsnit i brugsanvisningen, der ikke er relevante for dit produkt, da den er gældende for alle eksisterende moduler (på udgivelsesdatoen).

5.2 Indstilling af sædet

5.2.1 Indstilling af sædeposition



Sædepositionshåndtaget er placeret på højre side af sædet.

1. Træk i sædepositionshåndtaget Ⓐ for at frigøre sædet.
2. Lad sædet glide fremad eller bagud til den ønskede position.
3. Slip håndtaget for at låse sædet i den ønskede position.



5.2.2 Drejesæde



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

- Sørg for, at sædet vender lige frem og er låst i den position før og under kørsel med el-scooteren. I modsat fald er der risiko for, at brugeren kommer til skade og/eller at el-scooteren bliver beskadiget.



BEMÆRK!

- Vær forsigtig med drejefunktionen, når der er monteret tilbehør (f.eks. sikkerhedsflag, krykke-/stokkeholder osv.). I modsat fald er der risiko for beskadigelse af el-scooteren eller ejendom.

1. Træk sædelåshåndtaget Ⓐ opad for at frakoble sædet.
2. Drej sædet Ⓑ til den ønskede position.
3. Slip sædelåsegrebet for at låse sædet i den ønskede position.



Sørg for, at sædet vender lige frem og er låst i den position, før der køres med el-scooteren.



5.2.3 Afmontering/montering af sædet



ADVARSEL!

Risiko for at falde af el-scooteren

- Sørg for, at sædet er i låst position før brug. For at sædet kan falde på plads i låst position, skal sædehåndtaget trækkes helt op. I modsat fald er der risiko for at falde af el-scooteren, hvilket kan medføre personskade og/eller beskadigelse af el-scooteren.

Afmontering

1. Træk sædelåshåndtaget **A** opad for at frakoble sædet.
2. Tag godt fat om sædet på ryglænet og forkanten, og træk det af opad.



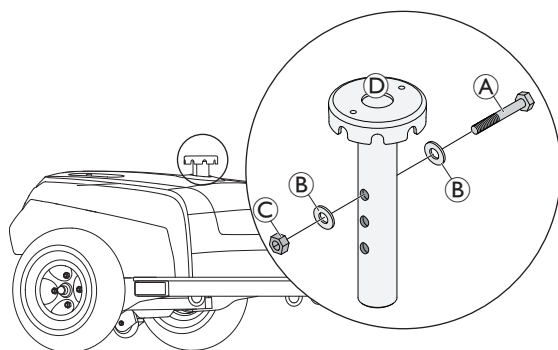
Montering

1. Sæt sædeenheten ned på sæderøret.
2. Lad sædet falde på plads i låst position.
3. Træk op i sædesamlingen for at kontrollere, at sædet sidder sikkert.

5.2.4 Indstilling af sædehøjden



- 2 x 17 mm skiftenøgler



1. Fjern sædet, se 5.2.3 Afmontering/montering af sædet, side 13.
2. Fjern den bageste afdækning ved at trække den op for at blottlægge sæderøret **D** og monteringshardwaren.
3. Fjern låsebolten **A**, spændeskiver **B** og møtrik **C**.
4. Træk sæderøret **D** ud af chassiset for at justere sædehøjden ved hjælp af de tre justeringshuller **E**.
5. Udskift sikringsbolten og spænd.
6. Monter delene igen i omvendt rækkefølge.

5.3 Indstilling af armlænene

5.3.1 Indstilling af armlænets bredde



ADVARSEL!

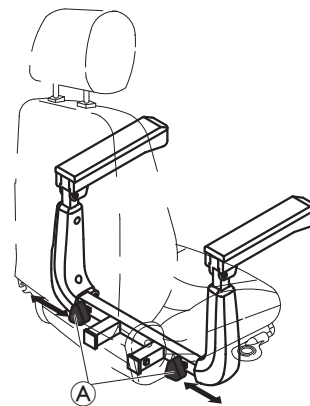
Der er risiko for alvorlig kvæstelse, hvis et af armlænene falder ud af beslaget, fordi armlænene er blevet indstillet med en større bredde end tilladt.

- Breddeindstillingen er forsynet med små skilte med markeringer og ordet "STOP". Armlænene må aldrig trækkes længere ud end til det punkt, hvor ordet "STOP" kan læses fuldstændigt.



- Stram altid fastgørelsesskruerne godt, når indstillingerne er foretaget.

1. Drej fingerskruerne **A** for løsne skruerne til armlænet **B**.
2. Indstil armlænet i den ønskede bredde.
3. Spænd fingerskruerne igen.

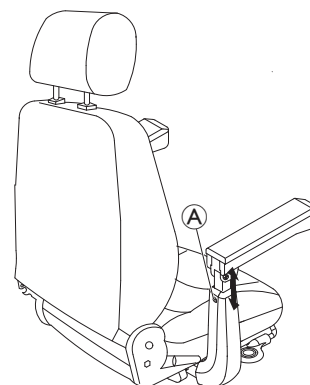


5.3.2 Indstilling af armlænsøjden



- Stjerneskrutetrækker

1. Løsn og fjern armlænets fastgørelsesskrue **A**.
2. Indstil armlænet i den ønskede højde.
3. Isæt og stram skruen.



5.3.3 Indstilling af armlænets vinkel



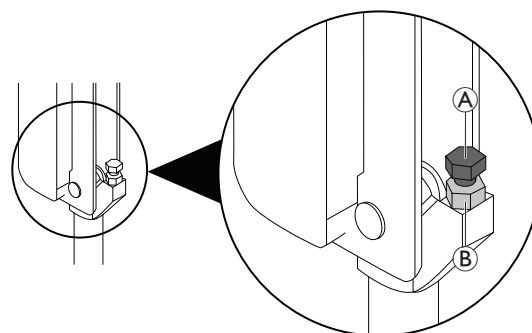
FORSIGTIG!

Der kan opstå et klempunkt, når armlænets vinkel indstilles

- Pas på fingrene.



- 1/2" (13 mm) gaffelnøgle



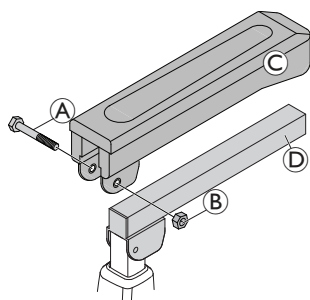
1. Løft armlænet op.
2. Løsn låsemøtrikken **A**.
3. Drej unbrakskruen **B** opad eller nedad til den ønskede vinkel.
4. Spænd låsemøtrikken.
5. For at indstille den samme vinkel for det andet armlæn tælles antallet af skruengange, der er synlige, efter at låsemøtrikken er spændt.
6. Gentag om nødvendigt TRIN 1-4 for det andet armlæn.

5.3.4 Udskiftning af armlæns pude



- 2 x 1/2" (13 mm) gaffelnøgle

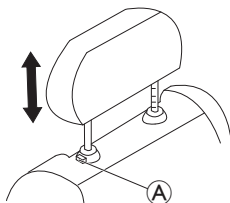
1. Fjern skruen ① og møtrikken ②.
2. Fjern den gamle armlæns pude ③ fra armlænsrøret ④.
3. Monter den nye armlæns pude, og spænd den godt fast.
4. Gentag om nødvendigt TRIN 1 – 3 for at udskifte den anden armlæns pude.



5.4 Indstilling af ryglænet

5.4.1 Justering af hovedstøtten

1. For at hæve hovedstøtten skal du trykke på fjederknappen ① og løfte den op til den ønskede position.
2. For at sænke hovedstøtten skal du trykke på fjederknappen og sænke den til den ønskede position.

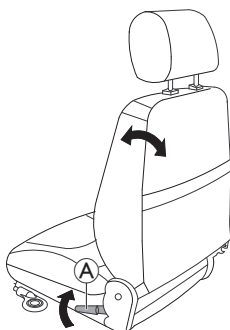


5.4.2 Indstilling af rygvinklen

Comfort- og Premium-sæde

Håndtaget ① til indstilling af ryglænets vinkel er placeret til venstre for sædet.

1. Træk i håndtaget, og indstil ryglænet i den ønskede vinkel ved at vippe det fremad eller bagud.

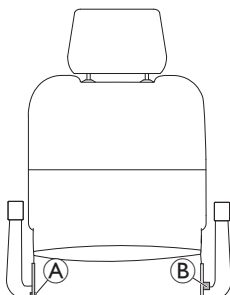


Standardsæde



- 5 mm unbrakonøgle
- 10 mm skruenøgle

1. Fjern skruen ① på den ene side af sædet.
2. Indstil ryglænet til den ønskede vinkel ved at vælge et af to huller i metalfæstepladen.
3. Isæt skruen, og stram den.
4. Træk stiften ② ud, og indstil ryglænet i den ønskede vinkel. Stiften låser automatisk på plads.



5.5 Indstilling af ratstammens vinkel



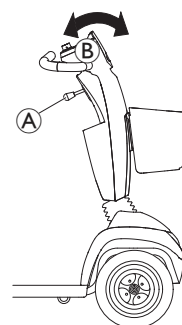
ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

- Sluk for strømmen, og tag nøglen ud af tændingen, før der foretages vedligeholdelse, justering eller service.
- Sørg for, at der IKKE hænger genstande ned fra håndtaget til indstilling af ratstammen.
- Sørg for, at styrepinden er indstillet rigtigt, før der køres med scooteren.
- Ratstammen SKAL være låst sikkert i sin position, når du har foretaget indstilling af ratstammens vinkel, og inden den tages i brug. I modsat fald er der risiko for at falde af el-scooteren, hvilket kan medføre personskaade og/eller beskadigelse af el-scooteren. Skub eller træk forsigtigt imod styrepinden for at sikre, at den er sikkert låst sammen med indstillingspladen.

Ratstammens vinkel kan indstilles i henhold til dine personlige ønsker, så du får en god siddeposition, når du kører på el-scooteren.

1. Skub håndtaget ① til indstilling af ratstammen nedad.
2. Hold fast i håndtaget til indstilling af ratstammen, og flyt ratstammen ② hen i den ønskede position.
3. Slip håndtaget til indstilling af ratstammen. Håndtaget til indstilling af ratstammen går automatisk tilbage på plads. Så snart du slipper håndtaget til indstilling af ratstammen, blokeres ratstammen.



5.6 Indstilling af betjeningspanelet

El-scooterens betjeningslementer kan programmeres til at udsende et akustisk signal i følgende situationer:

- ved brug af horn,
- lav batterikapacitet (aktiveret fra fabrikken),
- afviserblink aktiveret (aktiveret fra fabrikken),
- advarselsblink aktiveret (aktiveret fra fabrikken),
- bakgear aktiveret (både bakgear og akustisk signal er aktiveret fra fabrikken).

Hvordan de akustiske signaler slås til og fra, afhænger af betjeningspanelets type.

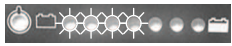
Se 5.6.1 *Indstilling af LED-panelet*, side 15 for at få flere oplysninger om brugen af LED-panelet.

Se 5.6.2 *Indstilling af LCD-panelet*, side 15 for at få flere oplysninger om brugen af LCD-panelet.

5.6.1 Indstilling af LED-panelet

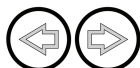
Lydstyrken for akustiske signaler i forbindelse med drejning, lavt batteriniveau, vendinger og tændte advarslamper kan justeres.

 Hornsignalet kan ikke slås fra.

Funktion	Bagud	Lavt batteri-niveau	Indikator for afviserblink	Indikator for katastrofenblink	Horn
Lydstyrkeindstillings-knap					
Visning af lydstyrke	100 %				
	80 %				
	60 %				
	40 %				
	FRA				

Gå videre som følger for at justere et akustisk signal for en bestemt funktion:

1. Sluk knapperne.
- 2.



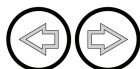
Tryk og hold begge blinklysknapper nede.

3. Tænd knapperne.
- 4.



Efter to sekunder blinker LED'en (A). Slip begge blinklysknapper inden for ti sekunder for at åbne konfigurationstilstanden.

5. Tryk på den relevante lydstyrkeindstillingsknap (se *Lydstyrkeindstillingsknap* i tabellen).
Det akustiske signal er slået til.
6. Tryk på lydstyrkeindstillingsknappen for at justere lydstyrken (se *Visning af lydstyrke* i tabellen).
- 7.



Tryk og hold begge blinklysknapper nede i to sekunder for at gemme indstillingerne.

 Eller: Undlad at trykke på nogen knapperne i ti sekunder for at gemme indstillingerne.

5.6.2 Indstilling af LCD-panelet

Indstilling af akustiske signaler

Hvis din el-scooter er udstyret med et LCD-panel, kan du aktivere eller deaktivere de akustiske signaler eller ændre deres lydstyrke.

1. Sluk knapperne.
- 2.



Tryk og hold blinklysknap (A) og (B) nede.

3. Tænd knapperne.
4. Siden til indstilling af "Buzzer Volume" (lydstyrke for alarm) lyser efter to sekunder.
 - a. Tryk på blinklysknap (A) eller (B) for at vælge alarm.
 - b. Tryk på lysknappen (C) for at sænke lydstyrken.
 - c. Tryk på knappen (D) for lav hastighed for at hæve lydstyrken.
 - d. Tryk på indstillingsknappen (E) for at gemme og gå videre til næste opsætningsside.

Indstilling af skærmens baggrundsbelysning

- 1.



Tryk på blinklysknap (A) eller (B) for at justere baggrundsbelysningens styrke.

2. Tryk på indstillingsknappen (E) for at gemme og gå videre til næste indstillingsside.

Indstilling af tidsformatet

- 1.



Tryk på blinklysknap (A) eller (B) for at indstille tidsformatet.

2. Tryk på indstillingsknappen (E) for at gemme.

Indstilling af tilstande

Du kan indstille tilstandene efter dit ønske. For yderligere information om de forskellige tilstande henvises til *Skift mellem tilstande (kun LCD-panel)* i 6.5.2 Brug af betjeningspanelet, side 17.

1.



Tryk på indstillingsknappen **E** for at vælge den tilstand, du ønsker at indstille.

2. Tryk i to sekunder på begge blinklysknapper **A** og **B**. Afhængigt af tilstanden skal du gøre en af følgende ting:

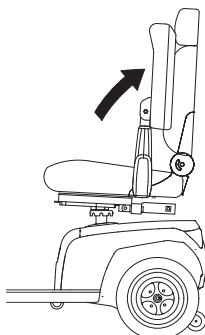
- ODO-tilstand: Tryk på venstre blinklysknap **A** for at vælge miles>>km>>timer.
- TRIP-tilstand: Tryk på begge blinklysknapper **A** og **B** for at nulstille triptælleren.
- TEMP-tilstand: Tryk på venstre blinklysknap **A** for at vælge °C eller °F.
- TIME-tilstand: Tryk på højre blinklysknap **B** for at vælge timer eller minutter.
Tryk på venstre blinklysknap **A** for at ændre tiden.

3. Vent 15 sekunder, eller tryk på enhver anden knap end blinklysknapperne for at gemme indstillingerne.

6 Brug

6.1 Sådan kommer du ind og ud af el-scooteren

Armlænet kan slås op, så det er nemmere at komme ind og ud af el-scooteren.

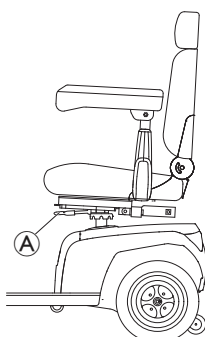


Sædet kan også drejes, så det er nemmere at komme ind og ud af el-scooteren.

- Træk sædelåshåndtaget **A** opad for at frakoble sædet.
- Drej sædet til den ene side.



Sædelåshåndtaget tilkobles automatisk igen ved ottende omdrejning.



6.2 Før der køres for første gang

Før du kører din første tur, skal du gøre dig fortrolig med betjeningen af scooteren og med alle betjeningslementer. Tag dig god tid til at teste alle funktioner og køretilstande.



Hvis der er monteret et støttebælte, skal det sikres, at det er indstillet korrekt, og at det altid bruges, når scooteren anvendes.

Behagelig siddeposition = sikker kørsel

Før hver tur skal du kontrollere, at:

- Du nemt kan nå alle betjeningslementer.
- Batteriet er tilstrækkeligt opladet til den afstand, du agter at køre.
- Hoftebæltet (hvis det er monteret) er i perfekt stand.
- Bakspejlet (hvis det er monteret) er justeret, så du altid kan se bagud uden at skulle læne dig fremad eller skifte siddeposition.

6.3 Forcering af forhindringer

6.3.1 Maks. forhindringshøjde

Den maksimale forhindringshøjde er:

- Orion^{METRO}: 80 mm
- Orion^{PRO}: 100 mm

Se 12.1 Tekniske specifikationer, side 25 for at få flere oplysninger.

6.3.2 Sikkerhedsoplysninger ved kørsel op ad forhindringer

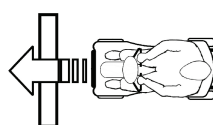


ADVARSEL!

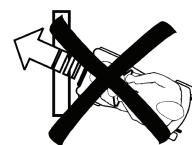
Risiko for at tippe over

- Forhindringer må aldrig forceres i en ujævn vinkel, men kun ved 90 grader som vist nedenfor.
- Sæt ryglænet i oprejst position før kørsel op ad en forhindring.

6.3.3 Den rigtige måde at forcere forhindringer på



Rigtigt



Forkert

Opkørsel

- Kør langsomt lige frem til kantstenen eller forhindringen. Kort før forhjulene rører forhindringen, øges hastigheden, og den reduceres først, når baghjulene også er kommet op på forhindringen.

Nedkørsel

- Kør langsomt lige frem til kantstenen eller forhindringen. Før forhjulene rører forhindringen, reduceres hastigheden og holdes, indtil også baghjulene er kommet ned af forhindringen.

6.4 Kørsel op og ned ad skråninger

Den klassificerede hældning er 10° (17,6 %). For oplysning om den klassificerede hældning henvises til 12.1 Tekniske specifikationer, side 25.



ADVARSEL!

Risiko for at tippe over

- Kør aldrig ned ad bakke med mere end maks. 2/3 af tophastigheden.
- Undgå at bremse pludseligt eller øge hastigheden på skråninger.
- Undgå så vidt overhovedet muligt at køre på våde, glatte, isbelagte eller fedtede underlag (som f.eks. sne, grus, is osv.), hvor der er risiko for, at du mister herredømmet over køretøjet, især på skråninger. Dette gælder også for visse træoverflader, der er malet eller behandlet på anden måde. Hvis det er uundgåeligt at køre på disse underlag, skal du altid køre langsomt og med største forsigtighed.
- Forsøg ikke at komme ud af el-scooteren, når du befinder dig på en hældning eller en skråning.
- Kør altid ligeud på vejen eller stien - kør aldrig i zigzag.
- Forsøg aldrig at vende rundt på en hældning eller en skråning.

**FORSIGTIG!**

Bremseafstanden er meget længere på en skråning nedad, end den er på jævnt terræn

- Kør aldrig ned ad en skråning, der er stejlere end den klassificerede hældning (se 12.1 Tekniske specifikationer, side 25).

6.5 Kørsel med scooteren

**ADVARSEL!**

Skaderisiko som følge af køretøjets utilsigtede bevægelse

Når du stopper el-scooteren, skal speedergrebet tilbage til midterpositionen for at aktivere de elektromagnetiske bremses. Hvis der er en forhindring, der gør, at håndtaget ikke kan gå tilbage til midterpositionen, kan de elektromagnetiske bremses ikke aktiveres. Dette kan medføre, at køretøjet bevæger sig utilsigtet.

- Sørg for, at speedergrebet er placeret i midterpositionen, hvis køretøjet skal holde stille.

1. Tilslut strømforsyningen (nøglekontakt). Displayet på betjeningspanelet tændes. El-scooteren er klar til at køre.
 Hvis scooteren ikke er klar til at køre, når du har tændt for den, skal du kontrollere statusdisplayet (se 3.4.1 Statusvisning, side 8, 3.5.1 Statusvisning, side 9 og 10.1.2 Fejlkode og diagnosticeringskode, side 23).
2. Indstil den ønskede hastighed med hastighedsregulatoren.
3. Træk forsigtigt i speedergrebet på højre side for at køre fremad.
4. Træk forsigtigt i speedergrebet på venstre side for at bakke.
 Kontrolsystemet er programmeret med standardværdier fra fabrikken. Din Invacare®-leverandør kan programmere el-scooteren, så den imødekommer dine behov.

**ADVARSEL!**

Enhver ændring i køreprogrammet kan påvirke køreegenskaberne og el-scooterens stabilitet.

- Ændringer i køreprogrammet skal altid foretages af uddannede Invacare specialudbydere.
- Invacare leverer alle el-køretøjer med et standardkøreprogram fra fabrikken. Invacare kan kun give garanti for en sikker kørsel – især med hensyn til stabilitet – ved brug af dette standardkøreprogram.



Hvis du har brug for at bremse hurtigt, skal du bare slippe speedergrebet. Det vender automatisk tilbage til midterpositionen. El-scooteren bremser. For at bremse i en nødsituation, skal du følge ovenstående og trække i håndbremsen, indtil el-scooteren standser helt.

6.5.1 Anvendelse på offentlige veje

Hjulene er muligvis mærket *Not For Highway Use* (ikke til brug på motorvej). Denne el-scooter må dog anvendes på alle de trafikveje, som den er godkendt til i henhold til gældende national lovgivning.

6.5.2 Brug af betjeningspanelet

Tænd/sluk for lysene

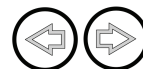
1. Tryk på lysknappen.
Lyset tændes eller slukkes.



Når lyset er tændt, lyser indikatoren ved siden af knappen og lyssymbolet i LCD-statusdisplayet (hvis monteret).

Tænd/sluk for blinklys

1. Tryk på venstre eller højre afviserblinknap.
Det tilsvarende afviserblink tændes eller slukkes.



Når afviserblinket er tændt, lyser indikatoren ved siden af knappen og symbolet for afviserblink i LCD-statusdisplayet (hvis monteret). Der lyder et akustisk signal i henhold til indstillingerne. Blinklyset slukker automatisk efter 30 sekunder.

Tænd/sluk for advarselslamperne

1. Tryk på knappen til advarselslamperne.
Advarselslamperne tændes eller slukkes.



Når advarselsblinket er tændt, lyser indikatoren ved siden af afviserblinkknapperne og symbolet for advarselsblink i LCD-statusdisplayet (hvis monteret). Der lyder et akustisk signal i henhold til indstillingerne.

Brug af horn

1. Tryk på hornknappen.
Der lyder et akustisk signal.



Tænd/sluk for lavhastighedstilstanden

Din el-scooter er udstyret med en lavhastighedstilstand. Denne funktion sænker el-scooterens hastighed.

1. Tryk på lavhastighedsknappen.
Der tændes eller slukkes for lavhastighedstilstanden.



Når lavhastighedstilstanden er tændt, lyser indikatoren ved siden af knappen og symbolet for lavhastighedstilstand i LCD-statusdisplayet (hvis monteret).

Tænd/sluk for kurvekontrol

Hvis din el-scooter er udstyret med kurvekontrol, er det som standard aktiveret, når el-scooteren tændes. Denne funktion sænker el-scooterens hastighed, så snart du begynder at køre ind i en kurve. Funktionen er først og fremmest beregnet til mindre erfarne brugere, der kan føle sig usikre på el-scooterens dynamiske køreadfærd i kurver. Men hvis du er en erfaren bruger, ønsker du måske at deaktivere denne funktion. Systemet gemmer den senest angivne indstilling.



Du skal være klar over, at deaktivering af denne funktion vil medføre en anden dynamisk køreadfærd. Vær forsigtig, når du kører rundt i en kurve.

Sluk for kurvekontrol

1. Tryk i fem sekunder på kurvekontrolknappen.



Indikatoren ved siden af knappen samt kurvekontrollsymbolet i LCD-statusdisplayet (hvis monteret) lyser. Kurvekontrol er deaktiveret.

Tænd for kurvekontrol

1. Tryk på kurvekontrolknappen.



Indikatoren ved siden af knappen samt kurvekontrollsymbolet i LCD-statusdisplayet (hvis monteret) slukkes. Kurvekontrol er aktiveret.

Skift mellem tilstande (kun LCD-panel)

I LCD-statusdisplayet kan du skifte mellem fire forskellige tilstande.

- ODO-tilstand: Viser el-scooterens samlede tilbagelagte distance.
- TRIP-tilstand: Viser el-scooterens tilbagelagte distance siden seneste nulstilling.
- TEMP-tilstand: Viser den omgivende temperatur.
- TIME-tilstand: Viser klokken.

1. Tryk på indstillingsknappen for at skifte mellem tilstandene, som vises i displayet.



For yderligere oplysninger om indstilling af tilstandene henvises til 5.6.2 Indstilling af LCD-panelet, side 15.

6.6 Skubning af el-scooteren med håndkraft



FORSIGTIG!

Risiko for personskade

Ryglænet kan være frit bevægeligt og utilsigtet glide fremad, når el-scooteren skubbes.

- Brug ikke ryglænet til at skubbe el-scooteren.

Motorerne på el-scooteren er udstyret med automatiske bremsere, som forhindrer, at el-scooteren kan begynde at rulle og komme ud af kontrol, når der er slukket for strømmen. Når el-scooteren skubbes, skal de magnetiske bremsere være deaktiveret.

6.6.1 Frikobling/indkobling af motor



FORSIGTIG!

Risiko for, at el-scooteren ruller væk

- Når motorerne er frakoblet (til skubning under friløb), er de elektromagnetiske motorbremsere deaktiveret. Når el-scooteren er parkeret, SKAL håndtagene til fri- og indkobling af motorerne være låst sikkert i positionen "DRIVE" (elektromagnetiske motorbremsere aktiveret).

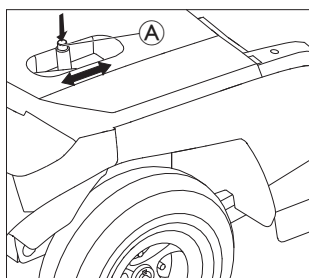


Motorerne må kun kobles fra af en ledsager, ikke af brugeren selv. Derved sikres, at motorerne kun kobles fra, når der er en ledsager til stede, som kan sikre, at el-scooteren ikke bevæger sig utilsigtet.

Arm til ind- og frikobling sidder på højre side bagpå. For symbolforklaring henvises til 3.6 Mærkater på el-scooteren, side 9.

Frikobling

1. Sluk el-scooteren (nøgleanbryder).
2. Tryk på oplåsningsknappen på frikoblingshåndtaget (A).
3. Skub udkoblingsarmen fremad. Motoren er nu koblet fri.



Tilkobling

1. Træk armen bagud. Motoren er nu koblet til.

6.7 Parkering og stilstand

Hvis du parkerer dit køretøj eller ikke bruger det eller adler det være uden opsyn i længere tid:

1. Sørg for, at el-scooteren er koblet til, og de magnetiske bremsere er aktiveret, for at undgå, at den kan rulle væk. Se 6.6.1 Frikobling/indkobling af motor, side 18 for at få flere oplysninger.
2. Afbryd strømforsyningen (nøgleanbryder), og tag nøglen ud.

7 Styresystem

7.1 Beskyttelsessystem for powermodul

El-scooterens powermodul er udstyret med en overbelastningsbeskyttelse.

Hvis motoren udsættes for stor overbelastning i længere tid (f.eks. ved kørsel op ad stejle stigninger), og især hvis den omgivende temperatur samtidig er høj, kan det elektroniske system blive overophedet. I så fald reduceres el-scooterens ydeevne gradvist, indtil den står helt stille. Statusvisningen viser en tilsvarende fejlkode (se 10.1.2 Fejlkode og diagnosticeringskoder, side 23). Ved at slukke og derefter tænde for powermodulet igen kan man fjerne fejlkoden og tænde for powermodulet igen. Det kan dog tage op til fem minutter, indtil powermodulet er kølet tilstrækkeligt af til, at motoren kan komme op på fuld ydeevne igen.

Hvis motoren går i stå på grund af en uoverstigelig forhindring, f.eks. en kantsten eller lignende, som er for høj, og brugeren forsøger at køre imod denne forhindring i mere end 20 sekunder, slukkes powermodulet automatisk for at forhindre motorerne i at blive beskadiget. Statusvisningen viser en tilsvarende fejlkode (se 10.1.2 Fejlkode og diagnosticeringskoder, side 23). Ved at slukke og derefter tænde igen kan man fjerne fejlkoden og tænde for powermodulet igen.

7.1.1 Hovedsikringen

Hele det elektriske system er beskyttet mod overbelastning ved hjælp af to hovedsikringer. Hovedsikringerne er monteret på de positive batterikabler.



En defekt hovedsikring må kun udskiftes, når hele det elektriske system er blevet kontrolleret. Udskiftningen skal foretages af en Invacare-specialleverandør. Du finder oplysninger om sikringstypen i 12.1 Tekniske specifikationer, side 25.

7.2 Batterier

Strømmen leveres af to 12 V batterier. Batterierne er vedligeholdelsesfri og behøver kun regelmæssig opladning. I det følgende finder du oplysninger om, hvordan du oplader, håndterer, transporterer, opbevarer, vedligeholder og bruger batterier.

7.2.1 Generelle oplysninger om opladning

Nye batterier skal altid oplades fuldt én gang før første ibrugtagning. Nye batterier vil have deres fulde kapacitet efter at have gennemgået ca. 10-20 opladningscyklusser (indkøringsperiode). Denne indkøringsperiode er nødvendig for at aktivere batteriet helt og opnå maksimal ydeevne og lang levetid. Sådan kan rækkevidde og køretid for scooteren øges med brug.

Gel/AGM-blysyrebatterierne har ikke nogen hukommelseffekt som NiCd-batterier.

7.2.2 Generelle anvisninger for opladning

Følg anvisningerne herunder for at sikre sikker brug og lang levetid for batterierne:

- Oplad i 18 timer før første brug.
- Vi anbefaler, at batterierne oplades dagligt efter hver afladning, selv efter delvis afladning, samt hver nat i løbet af natten. Afhængigt af afladningsniveauet kan det tage op til 12 timer, før batterierne er fuldt opladet igen.
- Når batteriindikatoren har nået det røde LED-interval, skal batterierne oplades i mindst 16 timer, uden at tage hensyn til, at opladningen viser fuld!
- Forsøg at foretage en 24-timers opladning en gang om ugen for at sikre dig, at begge batterier er fuldt opladet.
- Undlad at tænde og slukke for batterierne ved lav opladningsstatus uden jævnlige genoplade dem helt.
- Batterierne må ikke oplades under ekstreme temperaturer. Høje temperaturer over 30 °C og lave temperaturer under 10 °C anbefales ikke til opladning.
- Brug kun opladningsenheder i klasse 2. Opladere i denne klasse kan efterlades uden opsyn under opladning. Alle opladningsanordninger, der leveres af Invacare, overholder disse krav.
- Batterierne kan ikke overoplades, hvis du benytter den oplader, der blev leveret sammen med scooteren, eller en oplader, der er godkendt af Invacare.
- Beskyt opladeren mod varmekilder som f. eks. varmeapparater og direkte sollys. Hvis batteriopladeren overopheder, reduceres opladningsstrømmen, og opladningsprocessen forsinkes.

7.2.3 Opladning af batterier

Det er vigtigt, at du har læst og forstået brugsanvisningen for batteriopladeren, hvis denne medfølger, samt sikkerhedsbemærkningerne på forsiden og bagsiden af opladeren.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade, hvis scooteren anvendes under opladningen**

- Forsøg IKKE at genoplade batterierne samtidigt med, at scooteren er i brug.
- Sid IKKE på scooteren, mens batterierne oplades.

**ADVARSEL!****Brandfare**

- Oplad kun scooteren i et godt ventileret miljø for at forhindre ophobning af brændbar gas.
- Under opladningen kan der opstå eksplosive gasser. Scooter og oplader skal holdes væk fra antændelseskilder som flammer og gnister.

**ADVARSEL!****Risiko for eksplosion og ødelæggelse af batterierne, hvis der bruges en forkert batterioplader**

- Brug altid kun den batterioplader, der leveres sammen med scooteren, eller en oplader, der er godkendt af Invacare.
- 12 Ah batterier må aldrig oplades med en 5 A batterioplader. Brug altid en 2 A batterioplader.

**ADVARSEL!****Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af batteriopladeren, hvis den bliver våd**

- Beskyt batteriopladeren mod vand.
- Foretag altid opladningen i tørre omgivelser.

**ADVARSEL!****Risiko for kortslutning og elektrisk stød, hvis batteriopladeren er blevet beskadiget**

- Brug ikke batteriopladeren, hvis den har været tabt på jorden eller beskadiget.

**ADVARSEL!****Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af batterierne**

- Forsøg ALDRIG at genoplade batterierne ved at tilslutte kabler direkte til batteriklemmerne.

**ADVARSEL!****Risiko for brand og elektrisk stød, hvis der anvendes et beskadiget forlænger kabel**

- Brug kun et forlænger kabel, hvis det er absolut nødvendigt. Hvis det er nødvendigt at bruge et forlænger kabel, skal det sikres, at det er i god stand.

Opladningsstikket sidder til venstre for ratstammen.

1. Sluk scooteren.
2. Klap beskyttelseskappen til opladningsstikket op.
3. Slut batteriopladeren til opladningsstikket.
4. Slut batteriopladeren til strømforsyningen.



Batterierne er udstyret med sikkerhedsventilatorer, der muliggør fordampning af gas, som genereres under opladningen. Hvis sikkerhedsventilerne ikke kan frigive gassen korrekt, kan batterierne blive overophedede og deformere permanent. Der kan bemærkes en ubehagelig lugt og nedsat funktion af batterierne. Dog forbliver batterierne sikre. Stop opladningen med det samme, og lad scooteren køle af. Kontakt din leverandør for at skifte batterierne.

7.2.4 Sådan frakobles batterier efter opladning

1. Kobl batteriopladeren af strømforsyningen.
2. Kobl batteriopladeren fra opladningsstikket.
3. Luk beskyttelseskappen til ladeudtaget.

7.2.5 Opbevaring og vedligeholdelse

Følg anvisningerne herunder for at sikre sikker brug og lang levetid for batterierne:

- Opbevar altid scooteren fuldt opladet.
- Lad ikke batterierne være i lav ladetilstand i længere tid ad gangen. Oplad et afladet batteri så hurtigt som muligt.
- Hvis scooteren ikke anvendes i en længere periode (mere end to uger), skal batterierne oplades mindst én gang om måneden for at opretholde en fuld opladning og altid oplades før brug.
- Undgå ekstrem varme og kulde ved opbevaring. Vi anbefaler, at du opbevarer scooteren ved 15 °C.
- Gel-batterier og AGM-batterier er vedligeholdelsesfrie. Eventuelle problemer med ydeevnen skal håndteres af en scootertekniker.

7.2.6 Anvisninger for brug af batterierne**FORSIGTIG!****Risiko for beskadigelse af batterierne.**

- Undgå fuldstændig dybdeafledning, og lad aldrig batterierne blive helt flade.

- Hold øje med batteriopladningsindikatoren! Oplad batterierne, når batteriopladningsindikatoren viser et lavt opladningsniveau. Hvor hurtigt batterierne aflades, afhænger af mange forskellige omstændigheder som f.eks. den omgivende temperatur, vejbelægningens tilstand, dæktrykket, brugerens vægt, køremåden og brugen af et lyssystem.
- Prøv altid at oplade batterierne, før du når det røde LED-område. De sidste to LED'er (en rød og en orange) betyder en resterende kapacitet på 20-30 %.
- Ved kørsel med en blinkende rød LED-indikator udsættes batteriet for en ekstrem belastning, og det bør undgås under normale omstændigheder.
- Når der kun er én rød LED-indikator, der blinker, aktiveres batterisikkerhedsfunktionen. Fra dette tidspunkt reduceres hastigheden og accelerationen kraftigt. Det giver dig mulighed for langsomt at bringe din scooter ud af en farlig situation, før powermodulen kobler helt ud. Dette er dybdeafledning, hvilket bør undgås.
- Vær opmærksom på, at den nominelle batterikapacitet begynder at aftage ved temperaturer under 20 °C. Eksempelvis er kapaciteten ved -10 °C reduceret til ca. 50 % af den nominelle batterikapacitet.
- For at undgå beskadigelse af batterierne skal man sørge for, at de aldrig aflades fuldstændigt. Kør ikke med batterier, der er kraftigt afladet, hvis det ikke er absolut nødvendigt, da det belaster batterierne voldsomt og forkorter deres forventede levetid.
- Jo tidligere du genoplader batterierne, desto længere levetid har de.
- Dybden af afladningen påvirker levetiden. Jo hårdere et batteri skal arbejde, desto kortere er dets forventede levetid. Eksempler:
 - En dybdeafledning belaster lige så meget som 6 normale cyklusser (grøn/orange indikator slukket).
 - Batteriets levetid er ca. 300 cyklusser ved 80 % afladning (første 3 LED slukket), eller ca. 3000 cyklusser ved 10 % afladning.
- Ved normal drift bør batteriet aflades én gang om måneden, indtil alle grønne og orange LED-indikatorer er slukket. Dette skal gøres i løbet af én dag. Bagefter er det nødvendigt med 16 timers opladning for at bringe batteriet tilbage til dets oprindelige tilstand.

7.2.7 Transport af batterier

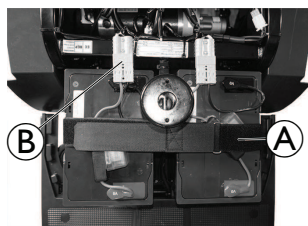
Batterierne, der leveres sammen med scooteren, er ikke farligt gods. Denne klassificering er baseret på de tyske forordninger for vejtransport af farligt gods (GGVS) og på IATA/DGR-forordningerne om transport af farligt gods med jernbane/fly. Batterier kan transporteres på vej og med tog og fly uden begrænsninger. Forskellige transportvirksomheder har dog retningslinjer, der eventuelt kan begrænse eller forbyde visse transportprocedurer. Rådfør dig med transportfirmaet i hvert enkelt tilfælde.

7.2.8 Generelle anvisninger for håndtering af batterierne

- Bland aldrig batterier fra forskellige producenter eller af forskellige typer, og brug ikke batterier, der ikke har samme datokoder.
- Bland aldrig gel- og AGM-batterier.
- Batterierne har nået afslutningen på deres levetid, når kørselsdistancen er markant mindre end normalt. Kontakt leverandøren eller serviceteknikeren for at få flere oplysninger.
- Få altid dine batterier installeret af en korrekt uddannet scootertekniker eller en person med den nødvendige viden. De har den nødvendige uddannelse og det rette værktøj til at udføre opgaven sikkert og korrekt.

7.2.9 Udskiftning af batterierne

1. Afmonter sædet, se 5.2.3 *Afmontering/montering af sædet, side 13.*
2. Afmonter bagerste betræk.
3. Åbn stroppen, der holder batterierne **A**.
4. Træk batteriets tilslutningsstik **B** ud.
5. Tag batteriet ud. Gentag fremgangsmåden for det andet batteri.
6. Monter delene i omvendt rækkefølge.



7.2.10 Sådan håndteres beskadigede batterier korrekt

Hvis batterierne er defekte eller beskadiget, må scooteren under ingen omstændigheder anvendes. Kontakt din leverandør vedrørende reparation eller udskiftning af batterier.

Beskadigede batterier må kun håndteres af en scootertekniker.



ADVARSEL!

Fare for forbrænding

- Rør aldrig ved overophedede batterier. Tag kun opladeren ud af stikkontakten.
- Rør aldrig ved lækkende batterier.



FORSIGTIG!

Korrosion og forbrændinger fra syrelækage, hvis batterierne beskadiges

- Fjern omgående tøj, som har fået syre på sig.

Efter kontakt med huden:

- Vask omgående det påvirkede område med rigelige mængder vand.

Efter kontakt med øjnene:

- Skyl omgående øjnene under rindende vand i flere minutter. Kontakt en læge.

Korrekt bortskaffelse af døde eller beskadigede batterier

Batterierne er i overensstemmelse med særlige bortskaffelsesregler. Din leverandør har alle de oplysninger, der er tilgængelige for sikker udskiftning og bortskaffelse af defekte batterier.

8 Transport

8.1 Transport – Generelle oplysninger



ADVARSEL!

Risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald i tilfælde af færdselsuheld ved brug af denne el-scooter som bilsæde! Det opfylder ikke kravene i ISO 7176-19:2001.

- El-scooteren må under ingen omstændigheder anvendes som bilsæde eller til at transportere brugeren i et køretøj.



ADVARSEL!

Der er risiko for dødelige eller alvorlige kvæstelser for brugeren af el-køretøjet og eventuelle omkringstående, hvis en scooter fastgøres med et 4-punkts-fastspændingssystem fra en tredjepartsleverandør, og scooterens egenvægt overstiger den maksimale vægt, som fastspændingssystemet er godkendt til.

- Kontrollér, at el-scooterens vægt ikke overstiger den vægt, som fastspændingssystemet er godkendt til. Se dokumentationen fra fastspændingssystemets producent.
- Hvis du ikke ved, hvor meget din el-scooter vejer, skal du få den vejlet på en kalibreret vægt.

8.2 Flytning af el-scooter til køretøj



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på el-scooteren og køretøjet

Risiko for, at el-scooteren tipper eller udviser ukontrollerede bevægelser, hvis det flyttes til et køretøj via en rampe.

- Flyt el-scooteren uden bruger til køretøjet.
- Alternativt kan der anvendes en personløfter med platform. Intet andet løfteudstyr er tilladt.
- Sørg for, at den samlede vægt af el-scooteren ikke overstiger den maksimale tilladte totalvægt for rampen eller personløfteren med platform.



ADVARSEL!

Risiko for personskade og skade på el-scooteren

Hvis el-scooteren skal flyttes til et køretøj via en personløfter, når strømmen er slået til, er der risiko for, at el-scooteren reagerer uforudsigeligt og falder af personløfteren.

- Før el-scooteren flyttes via personløfter, skal der slukkes for produktet.

1. Kør eller skub el-scooteren ind i transportkøretøjet via en egnet rampe.

8.3 Transport af scooter uden bruger



FORSIGTIG!

Risiko for personskade

- Hvis det ikke er muligt at fastgøre din el-scooter sikkert i en bil med henblik på transport, anbefaler Invacare, at du undlader at transportere el-køretøjet.

Din el-scooter kan transporteres på vej og med tog og fly uden begrænsninger. Forskellige transportvirksomheder har dog retningslinjer, der eventuelt kan begrænse eller forbyde visse transportprocedurer. Rådfør dig med transportfirmaet i hvert enkelt tilfælde.

- Før transport af din el-scooter skal det sikres, at motorerne er koblet til, og at el-scooteren er slukket. Invacare anbefaler kraftigt, at du desuden frakobler eller fjerner batterierne. Se 7.2.9 *Udskiftning af batterierne, side 20*.
- Invacare anbefaler på det kraftigste, at el-scooteren fastgøres til bunden af bilen.

9 Vedligeholdelse

9.1 Introduktion til vedligeholdelse

Begrebet "vedligeholdelse" betyder enhver opgave, der udføres for at sikre, at scooteren fungerer korrekt og er klar til den tiltænkte anvendelse. Vedligeholdelse omfatter forskellige områder, f.eks. daglig pleje og -rengøring, sikkerhedseftersyn, reparationsopgaver og istandsættelse.

-  Det anbefales at få din el-scooter eftersat én gang om året af en autoriseret Invacare-leverandør for at opretholde dets driftssikkerhed og køredygtighed.

9.2 Sikkerhedseftersyn

Nedenstående tabeller viser sikkerhedseftersyn, der skal udføres af brugeren, og hvor ofte de skal udføres. Se det relevante kapitel, eller kontakt den autoriserede Invacare-leverandør, hvis der konstateres mangler ved el-scooteren ved et sikkerhedseftersyn. Der findes en mere omfattende liste over sikkerhedseftersyn og anvisninger for vedligeholdelsesarbejde i servicemanualen til denne enhed (kan rekvireres hos Invacare). Servicemanualen er dog tiltænkt uddannede og autoriserede serviceteknikere og beskriver arbejdsopgaver, som skal udføres af disse og ikke af brugeren.

Før hver brug af el-scooteren

Artikel	Eftersynskontrol	Hvis eftersynet ikke består
Signalhorn	Kontrollér, at det fungerer korrekt.	Kontakt din leverandør.
Batterier	Sørg for, at batterierne er opladet.	Oplad batterierne (se 7.2.3 <i>Opladning af batterier, side 18</i>).
Lysanlæg	Kontrollér, at alle lys – som f.eks. blinklys og for- og baglygter – fungerer korrekt.	Kontakt din leverandør.

Hver uge

Artikel	Eftersynskontrol	Hvis eftersynet ikke består
Armlæn/sidele	Kontroller, at armlænene er sikkert fastgjort i holderne og ikke kæntrer.	Spænd skruen eller spændegrebet, der holder armlænet (se 5.3.1 <i>Indstilling af armlænets bredde, side 13</i>). Kontakt din leverandør.
Dæk (pneumatiske)	Sørg for, at dækkene er ubeskadiget og pumpet op til det korrekte tryk.	Pump dækket op til det korrekte tryk (se kapitel 12.1 <i>Tekniske specifikationer, side 25</i>). Hvis du har et defekt hjul, skal du kontakte leverandøren.

Hver måned

Artikel	Eftersynskontrol	Hvis eftersynet ikke består
Håndtag til indstilling af ratstammen	Kontrollér, at der ikke er for meget slør (spillerum) i håndtaget.	Kontakt din leverandør.
Sæde- og ryglænsbolstring:	Kontrollér, at polstringen er i perfekt stand.	Kontakt din leverandør.
Alle betrukne dele	Kontrollér for beskadigelse og slid.	Kontakt din leverandør.
Drivhjul	Kontrollér, at dækmønsteret er mindst 3 mm dybt. Kontrollér, om alle drivhjul drejer uden at slingre. Dette gøres nemmest ved at lade en anden person stå bag el-scooteren og holde øje med drivhjulene, mens du kører væk.	Kontakt din leverandør.
Powermodul og stik	Kontrollér alle kabler for beskadigelse, og kontrollér, om alle tilslutningsstik sidder godt fast.	Kontakt din leverandør.

9.3 Hjul og dæk

Håndtering af skader på hjulene

I tilfælde af et beskadiget hjul skal leverandøren kontaktes omgående. Af sikkerhedsmæssige grund må hjulet ikke repareres af dig selv eller ikke-autoriserede personer.

Håndtering af pneumatiske dæk



BEMÆRK!

Kør aldrig med for lavt dæktryk. Det kan give skader på dækket.
Hvis dæktrykket overskrides, kan fælgen tage skade.
— Pump dækkene op til det anbefalede tryk.



Brug dækmåleren til at kontrollere dæktrykket.

Hver uge skal det kontrolleres, at dækkene er pumpet op til det korrekte tryk – se kapitel 9.2 *Sikkerhedseftersyn, side 21*.

Det anbefalede dæktryk kan ses på påskriften på dækket/fælgen eller kan oplyses af Invacare. Se tabellen nedenfor for at finde konverteringsværdierne.

psi	bar	psi	bar	psi	bar
22	1,5	29	2,0	36	2,5
23	1,6	30	2,1	38	2,6
25	1,7	32	2,2	39	2,7
26	1,8	33	2,3	41	2,8
28	1,9	35	2,4	44	3,0

9.4 Kortvarig opbevaring

Hvis der registreres en alvorlig fejl, er der indbygget en række sikkerhedsmekanismer i scooteren, som beskytter det. Powermodul forhindrer, at scooteren kører videre.

Når scooteren er i fejltilstand og afventer reparation:

1. Sluk for strømmen.
2. Frakobl batterierne.
Afhængigt af scootermodeillen kan batteripakken fjernes, eller batterierne kan frakobles powermodulet. Se det relevante kapitel om frakobling af batterierne.
3. Kontakt din leverandør.

9.5 Langtidsopbevaring

Hvis din el-scooter ikke skal bruges i en længere periode, skal du forberede det til opbevaring for at sikre længere levetid til el-scooteren og batterierne.

Opbevaring af el-scooter og batterier

- Vi anbefaler, at du opbevarer el-scooteren ved 15 °C. Undgå store udsving mellem varme og kolde temperaturer i forbindelse med opbevaring for at sikre lang servicelevetid for produktet og batterierne.
- Komponenterne er testet og godkendt til større temperaturintervaller som angivet nedenfor:
 - Det tilladte temperaturinterval i forbindelse med opbevaring af el-scooteren er -40 °C op til 65 °C.
 - Det tilladte temperaturinterval i forbindelse med opbevaring af batterier er -25 °C op til 65 °C.
- Selvom batterierne ikke anvendes, aflader de af sig selv. Den anbefalede fremgangsmåde er at frakoble batterierne fra powermodulet, hvis el-scooteren opbevares i længere tid end to uger. Afhængigt af scootermodeillen kan batteripakken fjernes, eller batterierne kan frakobles powermodulet. Se det relevante kapitel om frakobling af batterierne. Hvis du er i tvivl om hvilket kabel, der skal afbrydes, så kontakt din forhandler.
- Batterier skal altid være fuldt opladede, før de sættes væk til opbevaring.
- Hvis el-scooteren opbevares i over fire uger, skal batterierne kontrolleres en gang om måneden og genoplades efter behov (før måleren viser halv opladning) for at undgå skader.
- Opbevar i et tørt og godt ventileret miljø, der er beskyttet mod ydre påvirkninger.
- Pump de pneumatisk dæk op med lidt for højt tryk.
- Placer el-scooteren på et gulv, der ikke bliver misfarvet af kontakt med dækgummi.

Klargøring af scooteren til brug

- Kobl batterierne til strømmodulet igen.
- Batterierne skal oplades inden brug.
- Få el-scooteren eftersat af en autoriseret Invacare-leverandør.

9.6 Rengøring og desinfektion

9.6.1 Generelle sikkerhedsanvisninger



FORSIGTIG!

Risiko for kontaminering

- Tag forholdsregler, og brug passende beskyttelsesudstyr.



FORSIGTIG!

Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af produktet

- Sluk for anordningen, og tag den ud af stikkontakten, hvis det er relevant.
- Når du rengør elektroniske komponenter, skal du tage hensyn til deres beskyttelsesklasse vedrørende vandindtrængning.
- Sørg for, at der ikke kommer vandsprøjt på stikket eller vægstikdåsen.
- Rør aldrig ved stikkontakten med våde hænder.



BEMÆRK!

Forkerte væsker eller metoder kan beskadige produktet.

- De anvendte rengørings- og desinfektionsmidler skal være effektive og kunne anvendes sammen, og de må ikke angribe de materialer, der rengøres.
- Brug aldrig korroderende væsker (basiske rengøringsmidler, syre osv.) eller slibende rengøringsmidler. Vi anbefaler et almindeligt husholdningsrengøringsmiddel som f.eks. opvaskesæbe, hvis der ikke angives andet i rengøringsanvisningerne.
- Brug aldrig opløsningsmidler (cellulosefortynder, acetone osv.), der ændrer plastens struktur eller opløser de påsatte mærkater.
- Sørg altid for, at produktet er helt tørt, før det tages i brug igen.



For rengøring og desinfektion i kliniske omgivelser eller omgivelser til langvarig pleje skal de pågældende interne procedurer følges.

9.6.2 Rengøringsintervaller



BEMÆRK!

Regelmæssig rengøring og desinficering fremmer problemfri drift, forlænger servicelevetiden og forebygger kontaminering.

Rengør og desinficér produktet:

- Regelmæssigt under brugen
- Før og efter enhver serviceprocedure
- Når det har været i kontakt med kropsvæsker
- Før det bruges til en ny bruger.

9.6.3 Rengøring



BEMÆRK!

- Produktet tåler ikke vask i automatiske vaskeanlæg eller med udstyr, hvor der anvendes højtryksrens eller damp.



BEMÆRK!

Snavs, sand og havvand kan beskadige lejerne, og ståldelene kan ruste, hvis overfladen er beskadiget.

- Udsæt kun produktet for sand og havvand i korte perioder, og rengør det efter hver tur til stranden.
- Hvis produktet er beskidt, skal snavset tørres væk med en fugtig klud, så snart det er muligt, og derefter tørres det forsigtigt.

1. Fjern alt installeret ekstraudstyr (kun ekstraudstyr, som ikke kræver værktøjer).
2. Tør de enkelte dele af med en klud eller en blød børste, og benyt almindelige rengøringsmidler (pH = 6-8) og varmt vand.
3. Skyl delene med varmt vand.
4. Tør delene grundigt af med en tør klud.



Bilvoks og blød voks kan bruges på lakerede metaloverflader for at fjerne afskrabninger og genskabe glansen.

Rengøring af polstring

Brug kun en fugtig klud og lidt sæbe til at tørre sædet af med. Brug ikke slibende rengøringsmidler, da dette vil beskadige sædet.

9.6.4 Desinficeringsinstruktioner

Metode: Følg bemærkningerne angående påføring af det anvendte desinfektionsmiddel, og påfør det på alle tilgængelige overflader.

Desinfektionsmiddel: Almindeligt desinfektionsmiddel til husholdning.

Tørring: Lad produktet lufttørre.

10 Fejlfinding

10.1 Fejlfinding og afhjælpning af fejl

Det elektroniske system giver diagnosticeringsoplysninger, der hjælper teknikeren med at finde og afhjælpe fejl på el-scooteren.

Hvis der er en fejl, blinker statusvisningen flere gange, holder pause og blinker derefter igen. Fejltypen fremgår af antallet af blink i hver gruppe, hvilket også kaldes "blinkkoden".

Det elektroniske system reagerer forskelligt, afhængigt af hvor alvorlig fejlen er og dens betydning for brugersikkerheden. Det kan f.eks.:

- vise blinkkoden som en advarsel og tillade, at både kørsel og den normale betjening fortsættes.
- vise blinkkoden, standse scooteren og forhindre fortsat kørsel, indtil det elektroniske system slukkes og tændes igen,
- vise blinkkoden, standse scooteren og ikke tillade yderligere kørsel, før fejlen er afhjulpet.

Du finder en detaljeret beskrivelse af de enkelte fejkoder, herunder mulige årsager og afhjælpning af fejl, i *10.1.2 Fejkoder og diagnosticeringskoder, side 23*.

10.1.1 Fejlfinding

Find fejlen ved hjælp af nedenstående vejledning, hvis scooteren viser fejl.



Inden du starter fejlfindingen, skal du sikre dig, at el-scooteren er slukket på nøgleafbryderen.

Hvis statusvisningen er FRA:

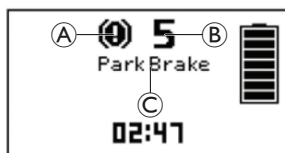
- Kontrollér, om nøgleafbryderen er SLÅET TIL.
- Tjek, om alle ledninger er tilsluttet korrekt.

LED-panelet



Hvis der er en fejl, blinker statusdisplayet **A** flere gange, holder pause og blinker derefter igen. Fejltypen fremgår af antallet af blink, hvilket også kaldes "blinkkoden". Tæl antallet af blink, og se derefter *10.1.2 Fejkoder og diagnosticeringskoder, side 23*.

LCD-panelet



Hvis der er en fejl, vises fejlvisningssymbolet **A**, nummeret **5** og navnet på fejlen **C** i LCD-displayet. Se *10.1.2 Fejkoder og diagnosticeringskoder, side 23*.

10.1.2 Fejkoder og diagnosticeringskoder

	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
Mulig handling	1	Batterierne skal oplades	Fortsætter med at køre
	Batterierne er afladet. • Oplad batterierne hurtigst muligt.		
	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
Mulig handling	2	Batterispændingen er for lav	Holder op med at køre
	Batterierne er flade. • Oplad batterierne. • Hvis man slukker el-scooteren i nogle minutter, kan batteriernes ladetilstand retableres så meget, at kortvarig kørsel er mulig. Dette bør imidlertid kun gøres i nødstilfælde, da batterierne herved kan dybdeafledes.		
	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
Mulig handling	3	Batterispændingen er for høj	Holder op med at køre
	Batterispændingen er for høj. • Hvis batteriopladeren er tilsluttet, skal stikket tages af el-scooteren. Det elektroniske system oplader batterierne, når der køres ned ad bakke, og når der bremses. Denne fejl opstår, når batterispændingen bliver for høj under denne proces. • Sluk el-scooteren, og tænd den igen.		
	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
Mulig handling	4	Maks. strøm overskredet	Holder op med at køre
	El-scooteren har trukket for meget strøm i for lang tid, sandsynligvis på grund af overbelastning af motoren, eller fordi el-scooteren har arbejdet mod en ubevægelig modstand. • Sluk el-scooteren, vent et par minutter, og tænd den så igen. Det elektroniske system har konstateret en motorkortslutning. • Kontakt din Invacare-leverandør.		
	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
Mulig handling	5	Bremsefejl	Holder op med at køre
	Tilkoblingshåndtaget er ikke i tilkoblet position. • Sørg for, at frikoblingshåndtaget står i tilkoblet position. Der er en fejl på bremsespolen eller i ledningsføringen. • Kontakt din Invacare-leverandør.		
	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
Mulig handling	6	Ingen neutral stilling, når el-scooteren startes.	Holder op med at køre
	Speedergrebet står ikke i neutral stilling, når nøgleafbryderen drejes. • Sæt speedergrebet i neutral stilling, slå strømmen fra, og slå den til igen. Det kan være nødvendigt at udskifte speedergrebet. • Kontakt din Invacare-leverandør.		

Mulig handling	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
	7	Fejl i hastighedspotentiometer	Holder op med at køre
Der kan være fejl på speedergrebets betjeningslementer eller de kan være tilsluttet forkert. Potentiometeret er ikke justeret korrekt og skal udskiftes. • Kontakt din Invacare-leverandør.			
Mulig handling	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
	8	Motorspændingsfejl	Holder op med at køre
Der er fejl på motoren eller kablerne. • Kontakt din Invacare-leverandør.			
Mulig handling	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
	9	Diverse interne fejl	Holder op med at køre
• Kontakt din Invacare-leverandør.			
Mulig handling	Blinkkode	Fejl	Konsekvens
	10	Fejl i skubnings-/friløbsindstilling	Holder op med at bevæge sig
El-scooteren har overskredet den maksimale hastighed for skubning eller friløb. • Sluk el-scooteren, og tænd den igen.			

11 Efter brug

11.1 Eftersyn

Dette produkt er egnet til brug flere gange. Følgende handlinger skal udføres i forbindelse med istandsættelse af produktet til en ny bruger:

- Eftersyn
- Rengøring og desinfektion
- Tilpasning til den nye bruger

Se 9 *Vedligeholdelse*, side 21 og servicemanualen til dette produkt for at få nærmere oplysninger.

Sørg for, at brugsanvisningen bliver overdraget sammen med produktet.

Undlad at genbruge produktet, hvis der konstateres skader eller fejl.

11.2 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Miljørisici

Enheden indeholder batterier.

Dette produkt kan indeholde stoffer, som kan skade miljøet, hvis de bortskaffes på steder (lossepladser), der ikke overholder gældende lovgivning.

- UNDLAD at bortskaffe batterierne sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Kast IKKE batterier i åben ild.
- Batterierne SKAL afleveres på et korrekt bortskaffelsessted. Returnering er påbudt ved lov og er gratis.
- Bortskaf kun afladene batterier.
- Tildæk batteriernes terminaler, inden batterierne bortskaffes.
- For oplysninger om korrekt håndtering af beskadigede batterier henvises til 7.2.10 *Sådan håndteres beskadigede batterier korrekt*, side 20.

Vær miljøbevidst, og indlever dette produkt til genbrug til den lokale genbrugsstation, når dets levetid er opbrugt.

Skil produktet og dens komponenter ad, så de forskellige materialer kan adskilles og genbruges hver for sig.

Bortskaffelse og genanvendelse af brugte produkter og emballagematerialer skal overholde love og forskrifter for affaldshåndtering i det enkelte land. Kontakt den lokale affaldsmyndighed for at få yderligere oplysninger.

12 Tekniske data

12.1 Tekniske specifikationer

De nedenfor anførte tekniske oplysninger er gældende for en standardkonfiguration eller viser de værdier, der maksimalt kan opnås. De kan ændre sig, hvis der monteres tilbehør/ekstraudstyr. De nøjagtige ændringer af disse værdier er nærmere beskrevet i afsnittene for det pågældende tilbehør / ekstraudstyr.



Bemærk, at måleværdierne i visse tilfælde kan variere med op til ± 10 mm.

Tilladte drifts- og opbevaringsbetingelser	
Temperaturområde for drift i henhold til ISO 7176-9:	-25 °C til +50 °C
Anbefalet temperatur ved opbevaring:	15 °C
Temperaturområde for opbevaring i henhold til ISO 7176-9:	-25 °C til +65 °C med batterier -40 °C til +65 °C uden batterier

Opladningsenhed	
Udgangsstrøm	8 A $\pm$ 8 %
Udgangsspænding	24V nom. (12 celler)

Dæk	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Dæktype	4,10/3,50 – 5 pneumatisk 11,5 x 3,50 - 5 pneumatisk 11 x 3,50 - 6 pneumatisk 11" punkteringsfri	4,10/3,50 – 6 pneumatisk 12 x 4,00 - 5 pneumatisk 12 x 4,00 - 6 pneumatisk 12" punkteringsfri
Dæktryk	Det anbefalede maksimale dæktryk i bar eller kPa er angivet på siden af dækket eller fælgen. Hvis der er angivet mere end en værdi, er det den mindste værdi i de tilsvarende enheder, der gælder. (Tolerance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)	

Elektrisk system	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Motor	6 km/t: S1: 1 x 240 W, Maxpeak 1 x 500 W 10 km/t: S1: 1 x 240 W, Maxpeak 1 x 600 W 12 km/t: S1: 1 x 250 W, Maxpeak 1 x 1400 W	6 km/t (kun 4-hjulet model): S1: 1 x 240 W, Maxpeak 1 x 500 W 10 km/t: S1: 1 x 550 W, Maxpeak 1 x 1300 W 12 km/t: S1: 1 x 550 W, Maxpeak 1 x 1500 W 12,8 km/t: S1: 550 W, Maxpeak 1 x 1600 W 15 km/t: S1: 550 W, Maxpeak 1 x 1600 W
Batterier	2 x 12 V/40 Ah (C20) sikret mod lækage/gel 2 x 12 V/50 Ah (C20) sikret mod lækage/AGM	2 x 12 V/73,5 Ah (C20) fast VRLA-gel 2 x 12 V/75 Ah (C20) sikret mod lækage/AGM
Hovedsikring	70 A	
Kapslingsklasse	IPX4¹	

¹ IPX4-klassificering betyder, at det elektriske system er beskyttet mod vandsprøjt.

Køreegenskaber	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Hastighed	6 km/t 10 km/t 12 km/t	6 km/t (kun 4-hjulet model) 10 km/t 12 km/t 12,8 km/t 15 km/t
Min. bremseafstand	1000 mm (6 km/t) 2100 mm (10 km/t) 2900 mm (12 km/t)	1000 mm (6 km/t, kun 4-hjulet model) 2100 mm (10 km/t) 2900 mm (12 km/t og 12,8 km/t) 4500 mm (15 km/t)

Køreegenskaber	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Nominel hældning ²	• 10° (17,5 %)	
Maks. Forcerbar forhindringshøjde	• 80 mm	• 100 mm
Drejediometer	3-hjulet version: 2250 mm 4-hjulet version: 2600 mm	3-hjulet version: 2500 mm 4-hjulet version: 2750 mm
Vendebredde	3-hjulet version: 1650 mm 4-hjulet version: 1720 mm	3-hjulet version: 1690 mm 4-hjulet version: 1800 mm
Rækkevidde i overensstemmelse med DS/ISO 7176-4 ³	• 43 - 54 km	• 54 km

² Statisk stabilitet i henhold til ISO 7176-1 = 15° (26,8 %)

Dynamisk stabilitet i henhold til ISO 7176-2 = 10° (17,6 %)

³ Bemærk: Den teoretiske køredistance for en el-scooter påvirkes i høj grad af eksterne faktorer som f.eks. el-scooterens hastighedsindstilling, batteriernes opladningsstatus, den omgivende temperatur, lokal topografi, vejoverfladens egenskaber, dæktryk, brugerens vægt, kørestil og brug af batterierne til lys, servosystemer osv. De anførte værdier er de teoretiske maksimale værdier målt i henhold til DS/ISO 7176-4.

Mål i henhold til ISO 7176-15	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Længde i alt	3-hjulet version: 1240 mm 4-hjulet version: 1270 mm	3-hjulet version: 1300 mm 4-hjulet version: 1320 mm
Motorbredde	• 660 mm	3-hjulet version: 690 mm 4-hjulet version: 650 mm
Bredde i alt (armlænenes indstillingsområde)	• 660 - 685 mm	3-hjulet version: 685- 710 mm 4-hjulet version: 630- 725 mm
Højde i alt	• 1255 mm	3-hjulet version: 1290 mm 4-hjulet version: 1255 mm
Opbevaringslængde	• 1325 - 1475 mm	
Opbevaringsbredde	• 660 mm	
Opbevaringshøjde	• 705 mm	
Afstand	• 80 mm	• 100 mm
Frihøjde "anti-tippeanordning til gulv"	• 30 mm	
Længde på skydeskinne	• -	3-hjulet version: 150 mm (127 kg nyttelast) 4-hjulet version: 60 mm (150 kg nyttelast)
Sædehøjde ⁴ (panoreringsafstand fra sædestel til gulv)	Standard-, Comfort-, Premium-sæde: 440/465/490/515 mm	Standard-, Comfort-, Premium-sæde: 3-hjulet version: 440/465 mm 4-hjulet version: 440/465/440/515 mm
Sædefladens højde ved forkanten	• 550 - 625 mm	
Sædebredde	• 510 mm	
Sædedybde	470 mm (Standard-, Comfort-sæde) 460 mm (Premium-sæde)	
Sædetilt	• 5° - 8°	
Armlænsenhøjde	• 200 - 245 mm	
Armlænsdybde ⁵	• 360 - 520 mm	
Ryglænsenhøjde	500 mm (Standard-sæde) 490 mm (Comfort sæde) 630 mm (Premium-sæde)	
Rygvinkel	• 90° - 130°	

⁴ Målt uden sædepude

⁵ Afstand mellem ryglænets referenceplan og den forreste del af armlæns-samlingen

Vægt	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Kantstensvægt	3-hjulet version: 103 kg 4-hjulet version: 110 kg	3-hjulet version: 126 kg 4-hjulet version: 136 kg
Komponenternes vægt		
Chassis	3-hjulet version: ca. 52 kg 4-hjulet version: ca. 57 kg	3-hjulet / 4-hjulet version: ca. 62 kg
Sædeenhed	3-hjulet / 4-hjulet version: ca. 21 kg	3-hjulet version: ca. 26 kg 4-hjulet version: ca. 21 kg
Batterier	ca. 26 kg pr. batteri	
Nyttelast	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Maks. nyttelast	136 kg	3-hjulet version: 127 kg/150 kg 4-hjulet version: 160 kg
Akselbelastning	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Maks. frontakselbelastning	3-hjulet version: 86 kg 4-hjulet version: 87 kg	3-hjulet version: 110 kg 4-hjulet version: 90 kg
Maks. bagakselbelastning	3-hjulet version: 206 kg 4-hjulet version: 209 kg	3-hjulet version: 258 kg 4-hjulet version: 212 kg

13 Service

13.1 Udførte eftersyn

Det bekræftes med stempel og underskrift, at alle opgaver på eftersynsplanen i service- og reparationsanvisningerne er blevet udført korrekt. Listen over de eftersynsopgaver, der skal udføres, kan findes i servicemanualen, der fås via Invacare.

Leveringseftersyn	Første årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift
Andet årlige eftersyn	Tredje årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift
Fjerde årlige eftersyn	Femte årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift

Sisällysluettelo

1 Yleistä	29
1.1 Johdanto	29
1.2 Oppaassa käytetyt symbolit	29
1.3 Yhteensopivuus	29
1.3.1 Tuotekohtaiset standardit	29
1.4 Käytettävyys	29
1.5 Takuutiedot	30
1.6 Käyttöikä	30
1.7 Rajoitettu vastuu	30
2 Turvallisuus	30
2.1 Yleiset turvallisuusohjeet	30
2.2 Sähköjärjestelmän Turvallisuustiedot	31
2.3 Turvallisuusohjeet Sähkömagneettisiin Häiriöihin Liittyen	32
2.4 Turvallisuustiedot Ajo- ja Rullaustilaa Varten	32
2.5 Turvallisuusohjeet Hoitoa ja Huoltoa Varten	32
2.6 Turvallisuustiedot Skootterin Muutoksista ja Muunnelmista	33
3 Osat	33
3.1 Käyttötarkoitus	33
3.1.1 Tuotteen kuvaus	33
3.1.2 Kohdekäyttäjä	33
3.1.3 Käyttöaiheet	33
3.2 Tyypiluokitus	33
3.3 Mopon tärkeimmät osat	33
3.4 Käyttökonsolin Järjestely (LED-konsoli)	34
3.4.1 Tilanäyttö	34
3.4.2 Akun mittari	34
3.5 Käyttökonsolin Järjestely (LCD-konsoli)	34
3.5.1 Tilanäyttö	35
3.5.2 Akun mittari	35
3.6 Mopossa olevat merkinnät	35
4 Tarvikkeet / lisävarusteet	36
4.1 Asentovyöt	36
4.1.1 Asentovyöiden tyypit	36
4.1.2 Asentovyön asianmukainen säätäminen	36
4.1.3 Asentovyön asentaminen	36
4.2 Rollaattorin kiinnike	36
4.2.1 Rollaattorin kiinnittäminen	37
4.2.2 Rollaattorin kiinnikkeen irrotus	37
4.2.3 Takapeilin asettaminen	37
4.3 Väriä Vaihtavat Käärinliinat	37
5 Asennus	38
5.1 Yleistä Tietoa Asennuksesta	38
5.2 Istuimen säätäminen	38
5.2.1 Istuimen asennon säätäminen	38
5.2.2 Kääntyvä istuin	38
5.2.3 Istuimen irrottaminen/asentaminen	39
5.2.4 Istuinkorkeuden säätäminen	39
5.3 Käsinojen säätäminen	39
5.3.1 Käsinojan leveyden säätäminen	39
5.3.2 Käsinojan korkeuden säätäminen	39
5.3.3 Käsinojen kulman säätö	39
5.3.4 Käsinojen Pehmusteen Vaihtaminen	40
5.4 Selkänojan Säätäminen	40
5.4.1 Päätuon säätäminen	40
5.4.2 Selkänojan kulman säätäminen	40
5.5 Varren kulman säätäminen	40
5.6 Ohjauskonsolin säätö	40
5.6.1 LED-konsolin säätäminen	41
5.6.2 LCD-konsolin säätäminen	41
6 Käyttö	42
6.1 Mopoon istuutuminen ja siitä nouseminen	42
6.2 Ennen ensimmäistä ajokertaa	42

6.3 Esteiden ylittäminen	42
6.3.1 Esteiden enimmäiskorkeus	42
6.3.2 Esteelle nousemista koskevat turvallisuustiedot	42
6.3.3 Oikea tapa esteiden ylittämiseen	42
6.4 Ajaminen ylös- ja alaspäin kaltevilla pinnoilla	42
6.5 Mopon Ajaminen	43
6.5.1 Käyttö yleisillä teillä	43
6.5.2 Ohjauskonsolin käyttö	43
6.6 Mopon työntäminen käsin	44
6.6.1 Moottorin virran kytkeminen pois päältä / päälle	44
6.7 Paikoitus ja seisoita	44
7 Ohjausjärjestelmä	44
7.1 Sähkösuojajärjestelmä	44
7.1.1 Pääsulake	44
7.2 Akut	44
7.2.1 Yleistä tietoa latauksesta	44
7.2.2 Yleisiä ohjeita latauksesta	44
7.2.3 Akkujen lataaminen	44
7.2.4 Akkujen irrottaminen latauksen jälkeen	45
7.2.5 Säilytys ja huolto	45
7.2.6 Akkujen käyttöohjeet	45
7.2.7 Akkujen kuljettaminen	45
7.2.8 Akkujen yleiset käsittelyohjeet	46
7.2.9 Akku Vaihtaminen	46
7.2.10 Vahingoittuneiden akkujen asianmukainen käsittely	46
8 Kuljettaminen	46
8.1 Kuljettaminen – Yleistä tietoa	46
8.2 Mopon siirtäminen ajoneuvoon	46
8.3 Mopon kuljettaminen ilman kuljettajaa	46
9 Kunnossapito	46
9.1 Huollon esittely	46
9.2 Tarkastukset	47
9.3 Pyörät ja renkaat	47
9.4 Lyhytkestoinen säilytys	47
9.5 Pitkäkestoinen säilytys	48
9.6 Puhdistaminen ja desinfiointi	48
9.6.1 Yleisiä turvallisuustietoja	48
9.6.2 Puhdistusvälit	48
9.6.3 Puhdistus	48
9.6.4 Desinfiointiohjeet	48
10 Vianmääritys	49
10.1 Vianmääritys ja vikojen korjaaminen	49
10.1.1 Virheiden määrittäminen	49
10.1.2 Virhekoodit ja vianmäärityskoodit	49
11 Käytön jälkeen	50
11.1 Kunnostaminen	50
11.2 Hävittäminen	50
12 Tekniset tiedot	51
12.1 Tekniset tiedot	51
13 Huolto	53
13.1 Tehtävät tarkastukset	53

© 2025 Invacare International GmbH

Kaikki oikeudet pidätetään. Koko materiaalin tai sen osan uudelleenjulkaisu, jäljentäminen tai muuttaminen on kiellettyä ilman Invacaren etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Tavaramerkit osoitetaan symboleilla ™ ja ®. Kaikki tavaramerkit ovat Invacare International GmbH in tai sen tytäryhtiöiden omistamia tai lisensoimia, ellei toisin ole ilmoitettu. Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

1 Yleistä

1.1 Johdanto

Tämä käyttöopas sisältää tuotteen käsittelyä koskevia tärkeitä tietoja. Lue käyttöopas huolellisesti läpi ja noudata turvallisuusohjeita, jotta tuotteen käyttö olisi turvallista.

Älä käytä tuotetta ennen kuin olet perehtynyt huolellisesti tähän käyttöoppaaseen. Kysy neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta, joka tuntee lääketieteellisen tilasi, ja selvitä asianmukaista käyttöä ja tarvittavia säätöjä koskevat kysymykset terveydenhuollon ammattilaisen kanssa.

Huomaa, että osa tämän asiakirjan sisällöstä ei välttämättä koske ostamaasi tuotetta, sillä asiakirja käsittelee kaikkia (asiakirjan painamisajankohtana) saatavilla olevia malleja. Tämän asiakirjan jokainen osio koskee kaikkia tuotteen malleja, ellei toisin mainita.

Maassasi saatavilla olevat mallit ja kokoonpanot voi katsoa maakohtaisista myyntiasiakirjoista.

Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Varmista ennen asiakirjan lukemista, että käytössäsi on sen viimeisin versio. Viimeisin versio on saatavilla PDF-tiedostona Invacaren verkkosivuilta.

Käyttöoppaan nykyversio ei kata kaikkia aiempia laiteversioita. Jos tarvitset apua, ota yhteyttä Invacareen.

Jos painettu asiakirja on kirjassinkoon vuoksi vaikealukuinen, voit ladata verkkosivustosta PDF-version. PDF-tiedoston voi suurentaa näytössä helpommin luettavaan kokoon.

Jos tarvitset lisätietoja tuotteesta, esimerkiksi tuoteturvallisuusilmoituksista ja tuotteiden takaisinvedoista, ota yhteyttä Invacare-jälleenmyyjään. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

Jos tapahtuu vakava, tuotteeseen liittyvä onnettomuus, ilmoita valmistajalle ja maasi valtuutetulle viranomaiselle.

1.2 Oppaassa käytetyt symbolit

Tässä oppaassa käytetään symboleja ja signaalisanoja, jotka viittaavat vaaroihin tai turvattomiin käytäntöihin, jotka saattavat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Tämä asiakirja on tulostettu harmaasävyinä. Tiedoksi, että turvallisuusviesteissä on ANSI Z535.6:n mukainen värikoodaus: Vaara (punainen), Varoitus (oranssi), Huomio (keltainen) ja Huomautus (sininen). Katso alta lisätietoja signaalisanojen määritelmistä.



VAARA!

Vaarallisen, vammaan tai kuolemaan johtavan, vältettävän tilanteen symboli.



VAROITUS!

Vaarallisen, mahdollisesti vammaan tai kuolemaan johtavan, vältettävän tilanteen symboli.



HUOMIO!

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa pieneen tai lievään vammaan, jos sitä ei vältetä.



HUOMAUTUS!

Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos sitä ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.



Vihjeitä ja suosituksia

Antaa hyödyllisiä vinkkejä, suosituksia ja tietoa tehokkaasta ja ongelmattomasta käytöstä.



Työkalut

Tarkoittaa tietyn työn suorittamisessa tarvittavia työkaluja, komponentteja ja osia.

Muut symbolit



Ison-Britannian vastuuhenkilö

Ilmoittaa, jos tuotetta ei ole valmistettu Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

1.3 Yhteensopivuus

Yhtiömme toiminnalle keskeistä on laatu, ja yhtiö noudattaakin ISO 13485 -standardin vaatimuksia.

Tässä tuotteessa on CE-merkki lääkintälaitteita koskevan asetuksen 2017/745 luokan I vaatimusten mukaisesti.

Tuote sisältää Part II UK MDR 2002 -standardin (sellaisena kuin se on muutettuna) I-luokan mukaisen UKCA-merkin.

Pyrimme jatkuvasti varmistamaan, että yrityksen ympäristövaikutus on sekä paikallisesti että maailmanlaajuisesti mahdollisimman vähäinen.

Käytämme vain REACH-järjestelmän mukaisia materiaaleja ja osia.

Noudatamme nykyisen ympäristölainsäädännön WEEE- ja RoHS-direktiivejä.

1.3.1 Tuotekohtaiset standardit

Tuote on testattu, ja se täyttää standardin EN 12184 (Sähkökäyttöiset skootterit, mopot ja niiden laturit) ja kaikkien siihen liittyvien standardien vaatimukset.

Asianmukaisella valaistusjärjestelmällä varustettuna tuote soveltuu käytettäväksi yleisillä teillä.

Lisätietoa paikallisista standardeista ja säädöksistä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen Invacaren jakelijaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

1.4 Käytettävyys

Käytä mopoa vain, kun se on täydellisessä toimintakunnossa. Muuten voit vaarantaa itsesi ja muut.

Seuraava luettelo ei ole kaikenkattava. Sen tarkoituksena on esitellä vain joitakin tilanteita, jotka voivat vaikuttaa mopon käytettävyyteen.

Tietyissä tilanteissa mopon käyttö on lopetettava välittömästi. Muissa tilanteissa voit käyttää mopoa sen viemiseen toimittajalle.

Sinun täytyy välittömästi lopettaa mopon käyttö, jos sen käytettävyys on rajallista seuraavien seikkojen takia:

- Ajon yhteydessä ilmenevä odottamaton toiminta
- jarruvika

Ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun Invacare-huoltoliikkeeseen, jos mopon käytettävyys on rajoittunut seuraavista syistä:

- valaistusjärjestelmä (jos se on asennettu) ei toimi oikein tai on viallinen
- heijastimet putoavat pois
- kulunut renkaiden kulutuspinna tai riittämätön rengaspaine
- käsinojat ovat vaurioituneet (esim. repeytynyt käsinojan pehmuste)
- jalkatukien ripustimet ovat vaurioituneet (esim. puuttuvat tai repeytyneet kantapäähihnat)
- asentovyö on vaurioitunut
- ohjaussauva on vaurioitunut (ohjaussauvaa ei voi siirtää neutraaliin asentoon)
- kaapelit ovat vaurioituneet, mutkalla, puristuneet tai löystyneet kiinnityksestä
- mopo ajautuu sivuun jarrutettaessa
- mopo vetää toiselle puolelle liikuttaessa
- epätavallisia ääniä kehittyä tai kuulua

tai jos tunnet, että mopossa on jotain vikaa.

1.5 Takuutiedot

Annamme valmistajan takuun tuotteelle yleisten liiketoimintaehtojemme mukaisesti vastaavissa maissa.

Takuuvaatimuksia voi tehdä vain sen myyjän kautta, jolta tuote ostettiin.

1.6 Käyttöikä

Tämän tuotteen arvioitu odotettavissa oleva käyttöikä on viisi vuotta, olettaen, että sitä käytetään tässä asiakirjassa kuvattuun käyttötarkoitukseen ja kaikkia huolto- ja kunnossapito-ohjeita noudattaen. Arvioitu odotettavissa oleva käyttöikä voi ylittyä, jos tuotetta käytetään huolellisesti ja sitä huolletaan asianmukaisesti eikä tekninen ja tieteellinen kehitys aiheuta teknisiä rajoituksia. Odotettavissa oleva käyttöikä voi olla myös huomattavasti lyhyempi, jos tuotetta käytetään ääriolosuhteissa tai virheellisesti. Vaikka olemme arvioineet tälle tuotteelle odotettavissa olevan käyttöiän, se ei tarkoita lisätakuun myöntämistä.

1.7 Rajoitettu vastuu

Invacare ei vastaa seuraavista johtuvista vahingoista:

- käyttöoppaan noudattamatta jättäminen
- väärä käyttö
- luonnollinen kuluminen
- ostajan tai kolmannen osapuolen toteuttama väärä kokoonpano tai asennus
- tekniset muutokset
- Luvattomat muutokset ja/tai soveltumattomien varaosien käyttö

2 Turvallisuus

2.1 Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS!

Vakavan vamman tai vaurion vaara

Tämän tuotteen vääränlainen käyttö saattaa aiheuttaa vamman tai vaurion.

- Jos et ymmärrä varoituksia, huomioita tai ohjeita, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen tai toimittajaan ennen laitteen käyttämistä.
- Älä käytä tätä tuotetta tai siihen saatavilla olevia lisävarusteita ennen kuin olet lukenut kokonaan nämä ohjeet ja mahdolliset lisäohjeet, kuten käyttöopas, huolto-opas tai ohjelehtinen, jotka on toimitettu tämän tuotteen tai lisävarusteen mukana, ja ymmärtänyt ne.



VAARA!

Kuoleman, vakavan vamman, tai vaurion vaara

Pehmustetulle istuinjärjestelmälle pudonnut sytytetty savuke voi aiheuttaa tulipalon, joka johtaa kuolemaan, vakaviin vammoihin tai vaurioihin. Sähkömopossa istuvat henkilöt ovat erityisesti vaarassa kuolla tai saada vakavan vamman näiden tulipalojen ja syntyvien savujen vuoksi, sillä he eivät ehkä kykene siirtymään pois moposta.

- ÄLÄ tupakoi, kun käytät tätä mopoa.



VAROITUS!

Vakavan vamman tai vaurion vaara

Mopon säilyttäminen tai käyttäminen avotulen tai palavien tuotteiden läheisyydessä voi aiheuttaa vakavia vammoja tai vaurioita.

- Vältä mopon säilyttämistä tai käyttämistä avotulen tai palavien tuotteiden läheisyydessä.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos mopo lähtee tahattomasti liikkeelle

- Kytke moposta virta pois ennen kuin siirryt siihen, siirryt siitä pois tai käsittelet isoja esineitä.
- Kun ohjaus on kytketty pois päältä, ohjauksen sisäinen jarru ei ole käytössä. Siksi suositellaan, että avustaja työntää mopoa ainoastaan tasaisilla pinnoilla, ei koskaan luiskilla. Mopoa ei saa koskaan jättää kaltevalle pinnalle, kun moottoreista on kytketty virta pois. Moottorit on käynnistettävä välittömästi uudelleen mopon työntämisen jälkeen (katso 6.6.1 *Moottorin virran kytkeminen pois päältä / päälle, sivu 44*).



VAROITUS!

Vakavan vamman, vaurioitumisen tai kuoleman vaara

Riittämätön valvonta tai kunnossapito voi aiheuttaa osien tai materiaalien nielemisestä tai niihin tukehtumisesta aiheutuvan vaurion, vamman tai kuoleman.

- Valvo tarkasti lapsia, lemmikkejä tai henkilöitä, joilla on fyysisiä ja/tai henkisiä rajoitteita.



VAROITUS!

Kuoleman, vakavan vamman tai vaurion vaara

Puristumis- ja kuristumisvaara, kun irtonaiset henkilökohtaiset tavarat (esim. korut, huivit) jäävät kiinni liikkuviin tai ulkoneviin osiin.

- Varmista, että irtonaiset tavarat pysyvät poissa mopon liikkuvista osista, esim. pyöristä tai sähkötoimisista istuinosista.
- Pidä kädet, vaatteet ja kaikki muut esineet kaukana pyöristä tai sähkötoimisista istuinosista, kun ne ovat käytössä.
- Sammuta mopo heti liikkeen pysäyttämiseksi.



VAROITUS!

Kuoleman, vakavan vamman tai vaurion vaara

Kaapelien epäasianmukainen reitittäminen saattaa aiheuttaa kaatumis-, sotkeutumis- tai kuristumisvaaran, mikä voi johtaa kuolemaan, vakavaan vammaan tai vaurioon.

- Varmista, että kaikki kaapelit on vedetty ja kiinnitetty oikein.
- Varmista, että moposta ei roiku silmukoita tai ylimääräistä kaapelia.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos mopoa kuljetetaan lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

- Mopoa ei saa kuljettaa lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Tarvittaessa mopon käyttäjän on oltava avustaja, jonka fyysinen ja psyykinen tila mahdollistavat sen.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos moposta kytketään virta pois ajettaessa, esimerkiksi painamalla On/Off-painiketta tai irrottamalla kaapeli, koska se pysähtyy äkillisesti ja terävästi.

- Jos on tehtävä hätäjarrutus, ohjaussauva vapautetaan ja väline pysähtyy (katso lisätietoja kaukosäätimen käyttöoppaasta).

**VAROITUS!****Loukkaantumiswaara, jos käyttäjä istuu mopossa, kun sitä kuljetetaan toisella ajoneuvolla**

- Mopoa ei saa kuljettaa muulla ajoneuvolla, kun sen kyydissä on käyttäjä.

**VAROITUS!****Kuoleman tai vakavan vamman vaara**

Oikosulku voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

- Tutki oikosulun välttämiseksi pistokkeesta ja johdosta viillot ja kuluneet vaijerit. Vaihda katkenneet johdot tai kuluneet vaijerit välittömästi.

**VAROITUS!****Moposta putoamisen vaara**

- Jos asentovyö on asennettu, se on säädettävä asianmukaisesti ja sitä on käytettävä aina, kun mopoa käytetään.

**VAROITUS!****Kuoleman tai vakavan vamman vaara**

Näiden varoitusten huomiotta jättäminen voi aiheuttaa oikosulun, joka johtaa kuolemaan, vakavaan vammaan tai sähköjärjestelmän vaurioon.

- POSITIIVINEN (+) PUNAISEN akkukaapeli ON YHDISTETTÄVÄ POSITIIVISEEN (+) akkunapaan.
- NEGATIIVINEN (-) MUSTA akkukaapeli ON YHDISTETTÄVÄ NEGATIIVISEEN (-) akkunapaan.
- ÄLÄ anna työkalujen tai akkukaapelien olla kosketuksessa MOLEMPIIN akkunapoihin samaan aikaan. Siitä voi seurata oikosulku ja vakava vamma tai vaurio.
- Asenna positiivisiin ja negatiivisiin akkunapoihin suojukset.
- Vaihda johdot heti, jos johtojen eristys vahingoittuu.
- ÄLÄ poista varoketta tai asennuslaitteita POSITIIVISEN (+) punaisen akkujohdon asennusruuvista.

**HUOMIO!****Loukkaantumiswaara, jos suurin sallittu kuorma ylitetään.**

- Suurinta sallittua kuormaa ei saa ylittää (katso 12.1 Tekniset tiedot, sivu 51).
- Mopo on tarkoitettu käytettäväksi vain yhdellä käyttäjällä, jonka enimmäispaino ei ylitä välineen suurinta sallittua kuormaa. Mopossa saa olla kerrallaan vain yksi henkilö.

**HUOMIO!****Loukkaantumiswaara vääränlaisen nostamisen tai raskaiden osien pudottamisen vuoksi**

- Mopon osien huollossa, korjauksessa tai nostamisessa on otettava huomioon yksittäisten osien, erityisesti akkujen, paino. Asetu aina oikeaan asentoon ennen kuin suoritat nostoja tai pyydä apua tarvittaessa.

**VAROITUS!****Kuoleman, vakavan vamman, tai vaurioitumisen vaara**

Vedelle tai nesteelle altistumisesta johtuva sähköosien syöpyminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai vaurion.

- Vähennä sähköosien altistumista vedelle ja nesteelle.
- Korroosion vaurioittamat sähköosat ON vaihdettava välittömästi.
- Toistuvasti vedelle/nesteille altistuissa mopoissa sähköosat voidaan joutua vaihtamaan tavallista useammin.

**HUOMIO!****Osien liikkumisesta johtuva loukkaantumiswaara**

- Varmista, että moon liikkuvista osista, esimerkiksi pyöristä tai nostolaitteen moduuleista (jos ne on asennettu), ei aiheudu vammaa, erityisesti, kun lähettyvillä on lapsia.

**VAROITUS!****Tulipalovaara**

Palavat lamput tuottavat lämpöä. Jos lamput peitetään kankaalla, esimerkiksi vaatteilla, kangas saattaa syttyä tuleen.

- Valojärjestelmää EI saa peittää kankaalla.

**HUOMIO!****Kuumista pinnoista johtuva loukkaantumiswaara**

- Älä jätä mopoa pitkäksi aikaa suoraan auringonvaloon. Metalliosat ja -pinnat, kuten istuin ja käsinojat, voivat kuumentua.

**VAROITUS!****Kuoleman, vakavan vamman tai vaurioitumisen vaara happijärjestelmiä kuljetettaessa**

Tekstiilit ja muut materiaalit, jotka eivät tavallisesti pala, syttyvät helposti ja palavat nopeasti hapettuneessa ilmassa.

- Tarkista happiletkut päivittäin pullosta toimituskohtaan asti vuotojen varalta ja pidä loitolla sähkökipinöistä ja kaikista syttymislähteistä.

**HUOMIO!****Sähkölaitteiden liittamisestä johtuva tulipalo- tai rikkoutumiswaara**

- Mopoon ei saa kytkeä mitään sähkölaitteita, joiden käyttöön Invacare ei ole nimenomaisesti antanut lupaa. Kaikki sähköasennukset on teetettävä valtuutetulla Invacare-toimittajalla.

2.2 Sähköjärjestelmän Turvallisuustiedot

**VAROITUS!****Kuoleman, vakavan vamman tai vaurioitumisen vaara**

Mopon virheellinen käyttö voi saada mopon savuamaan, kipinöimään tai palamaan. Tulipalo saattaa aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai vaurion.

- ÄLÄ käytä mopoa muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
- Jos mopo alkaa savuta, kipinöidä tai palaa, lopeta mopon käyttö ja vie se VÄLITTÖMÄSTI huoltoon.

**VAROITUS!****Oikosuluista johtuva vamman tai vaurioitumisen vaara**

Liitäntäpinnit virtamoduuliin liitetyissä kaapeleissa saattavat johtaa sähköä silloinkin, kun järjestelmän virta on katkaistu.

- Kaapelit, joissa on sähköä johtavia pinnejä, tulisi liittää, kiinnittää tai peittää (johtamattomilla materiaaleilla) niin, että ne eivät altistu ihmiskosketukselle tai materiaaleille, jotka saattavat aiheuttaa oikosulun.
- Kun kaapelit, joissa on pinnejä, on irrotettava, esimerkiksi irrotettaessa väyläkaapelia kauko-ohjaimesta turvallisuussyistä, varmista, että pinnit on kiinnitetty tai peitetty (johtamattomilla materiaaleilla).

! HUOMAUTUS!

Sähköjärjestelmän vika voi aiheuttaa epätavallista toimintaa, kuten valon palamista jatkuvasti, valon puuttumista tai magneettijarruista kuuluvaa ääntä

- Jos järjestelmässä on vika, kytke kauko-ohjaus pois ja uudelleen käyttöön.
- Jos vika jatkuu, irrota tai poista virtalähde. Mopon mallin mukaan akut voi joko irrottaa tai kytkeä irti virtamoduulista. Jos et ole varma, mikä kaapeli on irrotettava, ota yhteyttä toimittajaan.
- Ota joka tapauksessa yhteyttä toimittajaan.

2.3 Turvallisuusohjeet Sähkömagneettisiin Häiriöihin Liittyen

Tämän sähkömopon on todettu kansainvälisten standardien mukaisesti täyttävän sähkömagneettisen häiriönsiedon (EMI) säädökset. Esimerkiksi radio- ja televisiolähettimien sekä matkapuhelimien aiheuttamat sähkömagneettiset kentät voivat kuitenkin vaikuttaa sellaisten sähköisten mopon toimintaan, joissa on sähkökäyttöisiä osia.

Lisäksi mopoissamme käytettävä virtamoduuli voi aiheuttaa pientä sähkömagneettista häiriötä, joka on kuitenkin laillisesti hyväksytyissä sallituissa rajoissa. Näistä syistä pyydämme huomioimaan seuraavat varotoimet:

**VAROITUS!****Sähkömagneettisesta häiriöstä johtuva toimintahäiriön vaara**

- Älä käytä kannettavia lähtimiä tai viestintälaitteita (kuten radiolähtimiä tai matkapuhelimia) tai kytke niihin virtaa mopon ollessa käytössä.
- Vältä vahvojen radio- tai televisiolähettimien läheisyydessä oloa.
- Jos mopo lähtee liikkeelle tahattomasti tai jarrut vapautuvat, sammuta se välittömästi.
- Sähköisten lisävarusteiden ja muiden komponenttien lisääminen tai mopon muuttaminen millään tavalla voi tehdä siitä alttiin sähkömagneettisille häiriöille. Muista, että tällaisten muutosten vaikutusta virtamoduulin häiriönsietoon ei voida määrittää.
- Ilmoita valmistajalle kaikista mopon tahattomista liikkeistä tai sähköjarrujen vapautumisesta.



- Kuorma on aina jaettava mopoon tasaisesti. Yritä aina pitää mopon painopiste keskellä ja mahdollisimman alhaalla.
- Huomaa, että mopo jarruttaa tai kiihdyttää, jos muutat ajotilaa, kun mopo on liikkeessä.

**VAROITUS!****Loukkaantumisaara, jos törmätään esteeseen liikuttaessa ahtaiden tilojen, kuten oviaukkojen ja porttien läpi**

- Aja kapeilla käytävillä alimmassa ajotilassa ja varovasti.

**VAROITUS!****Sähkömopon painopiste on korkeammalla kuin sähköpyörätuolin.**

Mutkissa kaatumisaara on suurempi.

- Vähennä nopeutta mutkissa. Kiihdytä vasta mutkan jälkeen.
- Istuimen korkeus vaikuttaa painopisteeseen suuresti. Mitä korkeammalla istuin on, sitä suurempi kaatumisaara on.

**VAROITUS!****Kaatumisaara**

Kaatumisenestolaitteet (vakauttimet) toimivat asianmukaisesti vain kiinteällä alustalla. Ne uppoavat pehmeään maahan, kuten ruuhon, lumeen tai mutaan, jos mopo lepää niiden varassa. Ne eivät pysy pystyssä, vaan mopo voi kaatua.

- Liiku erittäin varovasti pehmeällä alustalla erityisesti ylä- ja alamäissä. Kiinnitä erityishuomiota mopon kallistumisvakauteen.

2.4 Turvallisuustiedot Ajo- ja Rullaustilaa Varten

**VAROITUS!****Loukkaantumisaara mopon kaatuessa**

- Nousuja ja laskuja voi kulkea vain suurimpaan turvalliseen kaltevuuteen asti (katso *12.1 Tekniset tiedot, sivu 51*).
- Liiku alamäkeen enintään 2/3:lla enimmäisnopeudesta.
- Vältä äkillisiä jarrutuksia tai kiihdytyksiä kaltevilla pinnoilla.
- Vältä mahdollisuuksien mukaan ajamista märillä, liukkailla tai öljyisillä pinnoilla (lumi, jää, sora jne.), jos on olemassa vaara ajoneuvon hallinnan menettämisestä, erityisesti kaltevilla pinnoilla. Näitä voivat olla myös jotkin maalatut tai muuten käsitellyt puupinnat. Jos tällaisilla pinnoilla liikkuminen on tarpeen, hidasta vauhtia ja etene varoen.
- Älä koskaan yritä ylittää estettä ala- tai ylämäessä.
- Älä koskaan yritä ajaa mopollasi portaita ylös tai alas.
- Kun ylität esteitä, huomioi aina esteiden enimmäiskorkeus ja tiedot esteiden ylittämistä (katso *12.1 Tekniset tiedot, sivu 51*).
- Mopossa saa olla kerrallaan vain yksi henkilö.
- Suurinta sallittua kokonaiskuormaa ei saa ylittää (katso *12.1 Tekniset tiedot, sivu 51*).

**VAROITUS!****Kuoleman, vakavan vamman, tai vaurioitumisen vaara**

Käyttäjien/hoitajien tai muiden kuin pätevien huoltohenkilöiden suorittama mopon epäasianmukainen korjaus ja/tai huolto voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai vaurion.

- ÄLÄ yritä tehdä huoltotöitä, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa. Pätevän huoltohenkilön ON aina tehtävä kyseiset korjaukset tai huollot. Ota yhteyttä toimittajaan tai Invacaren huoltohenkilöön.

**HUOMIO!****Onnettomuusaara ja takuun mitätöitymisen riski, jos huolto on riittämätön.**

- Turvallisuuden vuoksi ja huomaamattomasta kulumisesta johtuvien onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää tehdä tälle mopolle tarkastus kerran vuodessa tavallisissa käyttöolosuhteissa (katso huolto-ohjeissa oleva tarkastussuunnitelma).



- Vaikeissa käyttöolosuhteissa, kuten päivittäisessä kulkemisessa jyrkillä luiskilla, tai jos mopon käyttäjä vaihtuu usein terveydenhoitotapauksissa, olisi tarkoituksenmukaista tehdä välitarkastuksia jarruille, lisävarusteille ja pyörille.
- Jos mopoa on tarkoitus käyttää yleisillä teillä, ajoneuvon kuljettajan on varmistettava, että se toimii luotettavasti. Mopon riittämätön tai laiminlyöty hoito ja huolto johtavat valmistajan vastuun rajoittamiseen.

2.6 Turvallisuustiedot Skootterin Muutoksista ja Muunnelmista



Mopon CE-merkintä:

- Vaatimustenmukaisuuden arviointi / CE-merkintä on tehty vastaavien voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja se koskee koko tuotetta.
- CE-merkintä on mitätön, mikäli tuotteeseen vaihdetaan tai siihen lisätään sellaisia osia tai lisävarusteita, joilla ei ole Invacare-yhtiön hyväksyntää.
- Tässä tapauksessa osan tai lisävarusteen lisäävä tai vaihtava yritys vastaa vaatimustenmukaisuuden arvioinnista / CE-merkinnästä tai mopon erikoissuunnittelun rekisteröimisestä ja tähän liittyvästä dokumentoinnista.



VAROITUS!

Vakavan vamman tai vaurion vaara

Väärien tai epäasianmukaisten varaosien (huolto-osien) käyttö voi aiheuttaa vamman tai vaurion.

- Varaosien ON vastattava alkuperäisiä Invacare-osia.
- Anna aina mopon sarjanumero, sillä se auttaa tilaamaan oikeat varaosat.



HUOMIO!

Loukkaantumisen ja mopon vaurioitumisen vaara muiden kuin hyväksyttyjen osien ja varaosien vuoksi

Istuinjärjestelmät, lisälaitteet ja lisävarusteet, joita Invacare ei ole hyväksynyt käytettäväksi tässä mopossa, voivat vaikuttaa kaatumisvakauteen ja lisätä kaatumisvaaraa.

- Käytä vain istuinjärjestelmiä, lisälaitteita ja lisävarusteita, jotka Invacare on hyväksynyt käytettäväksi tässä mopossa.

Istuinjärjestelmät, joita Invacare ei ole hyväksynyt käytettäväksi tässä mopossa, eivät täytä tietyissä oloissa voimassa olevia standardeja ja voivat lisätä syttymisherkyyttä ja ihoärsytyksen riskiä.

- Käytä vain istuinjärjestelmiä, jotka Invacare on hyväksynyt käytettäväksi tässä mopossa.

Sähkö- ja elektroniikkaosat, joita Invacare ei ole hyväksynyt käytettäväksi tässä mopossa, voivat aiheuttaa tulipalovaaran ja johtaa sähkömagneettiseen vaurioon.

- Käytä vain sähkö- ja elektroniikkaosia, jotka Invacare on hyväksynyt käytettäväksi tässä mopossa.

Akut, joita Invacare ei ole hyväksynyt käytettäväksi tässä mopossa, voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja.

- Käytä vain akkuja, jotka Invacare on hyväksynyt käytettäväksi tässä mopossa.



Tärkeää tietoa huoltotyökaluista.

Osa tässä oppaassa kuvatusta huoltotyöstä, jonka käyttäjä voi tehdä ongelmitta, edellyttää asianmukaisia työkaluja kunnollisen työn tekemiseksi. Jos saatavilla ei ole asianmukaisia työkaluja, emme suosittele työn tekemistä. Tässä tapauksessa suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun erikoishuoltoon.

3 Osat

3.1 Käyttötarkoitus

3.1.1 Tuotteen kuvaus

Invacare Orion^{METRO} takaa käyttäjille turvallisen, helpon ja miellyttävän ajokokemuksen. Se yhdistää mukavuuden, turvallisuuden ja luotettavuuden.

Invacare Orion^{PRO} ssa on edistysellinen jousitusjärjestelmä, joka parantaa suorituskykyä. Lisäksi tehokas moottori ja 12 tuuman ilmarenkaat takaavat turvallisen ja mukavan ajokokemuksen erilaisilla pinnoilla ja maastoissa.

Molemmat mallit ovat saatavana 4-pyöräisenä tai 3-pyöräisenä versiona. Lisätietoja kunkin mallin erityisominaisuuksista on kohdassa 12.1 Tekniset tiedot, sivu 51.

3.1.2 Kohdekäyttäjä

Tämä mopo on tarkoitettu liikuntarajoitteisille aikuisille ja nuorille, jotka pystyvät näkönsä sekä fyysisen ja psyykkisen toimintakykynsä puolesta käyttämään sähkömopoa.

3.1.3 Käyttöaiheet

Tämän mopon käyttöä suositellaan seuraaviin käyttöaiheisiin:

- joiden kävelykyky on heikentynyt
- joiden tasapaino on heikentynyt
- jotka eivät voi kävellä pitkiä matkoja
- jotka eivät voi käyttää kulkuvälineitä, kuten autoja, polkupyöriä tai liikennemopoja.

Käyttäjän ylävartalon on oltava riittävän voimakas, että hän voi istua mopon istuimella. Käyttäjän pitää pystyä käyttämään sähköpyörätuolia oikein.

Vasta-aiheet

Tunnettuja vasta-aiheita ei ole.

3.2 Tyyppiluokitus

Tämä ajoneuvo on luokiteltu standardin EN 12184 mukaan **luokan C liikumistuotteeksi** (ulkokäyttöön). Se ei kokonsa vuoksi sovellu hyvin sisäkäyttöön, mutta sen ajosäde on pidempi ja se pystyy ylittämään suurempia ja vaikeampia esteitä ulkotiloissa.

3.3 Mopon tärkeimmät osat



(A)	Virran katkaisuvipu
(B)	Liukuva istuinkiskovipu (istuimen alla oikealla)
(C)	Istuinosan lukitusvipu (vasemmalla istuimen alla)
(D)	Kuljetuksen aikaisen kiinnityksen koukut

(E)	Virtalukko (ON/OFF)
(F)	Ohjauskonsoli
(G)	Jarruvipu (oikea käsi)
(H)	Ohjauspylvään säätöistuim

3.4 Käyttökonsolin Järjestely (LED-konsoli)

Lisätietoja ohjauskonsoleiden käytöstä on kohdassa 6.5.2
Ohjauskonsolin käyttö, sivu 43.



A	Tilanäyttö, katso 3.5.1 Tilanäyttö, sivu 35
B	Kaartenhallinnan kytkeminen päälle/pois (nopeuden rajoittaminen kaarteissa ajettaessa)
C	Varoitusvilkut
D	Äänimerkki
E	Vasen suunnanilmaisin
F	Nopeudenhallinnan valitsin
G	Oikea suunnanilmaisin
H	Valo
I	Alhaisen nopeuden tila
J	Ajovipu

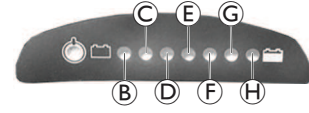
3.4.1 Tilanäyttö



- i** ON/OFF LED (A) merkkivaloa käytetään vikanäyttönä (tilanäyttö). Se vilkkuu, jos mopossa on ongelma. Vilkkumiskertojen määrä ilmoittaa virheen tyypin, katso 10.1.2 Virhekoodit ja vianmäärittyskoodit, sivu 49.

3.4.2 Akun mittari

- i** Alhaisen akun merkkivalo: aina kun mopo kytketään käyttöön tai sitä käytetään akun varauksen ollessa alle 25 %, sähköjärjestelmä antaa äänimerkin kolme kertaa.
- i** Liikapurkautumisen suojaus: kun mopolla on ajettu tietyn aikaa vara-akkuteholla, elektroniikkajärjestelmä kytkee ohjauksen pois ja pysäyttää mopon. Jos mopolla ei ajeta vähään aikaan, akut "palautuva" ja mopolla voi ajan lyhyen matkaa. Jo hyvin lyhyen ajon jälkeen akkuvarauksen symboli syttyy uudelleen ja sähköjärjestelmä antaa äänimerkin kolme kertaa. Tämä menettely johtaa akun vahingoittumiseen, joten sitä on mahdollisuuksien mukaan vältettävä.



Akun kapasiteetti	B	C	D	E	F	G	H
>80 %	☀	☀	☀	☀	☀	☀	☀
<80 %	☀	☀	☀	☀	☀	☀	
<65 %	☀	☀	☀	☀	☀		
<50 %	☀	☀	☀	☀			
<35 %	☀	☀	☀				
<25 %	☀	☀					
<20 %	☀						

Akku kapasiteetti: <25 %	Lyhentynyt ajoaika. Lataa akut ajon jälkeen
Akku kapasiteetti: <20 %	Akkuvaraus= erittäin rajoitettu ajoaika. Lataa akut välittömästi.

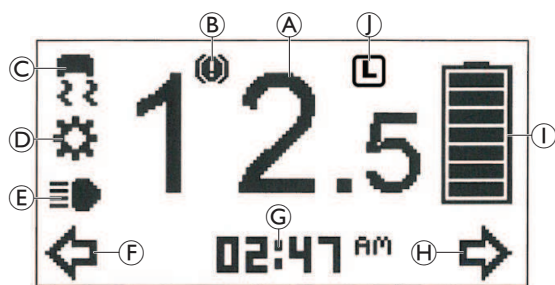
3.5 Käyttökonsolin Järjestely (LCD-konsoli)

Lisätietoja ohjauskonsoleiden käytöstä on kohdassa 6.5.2
Ohjauskonsolin käyttö, sivu 43.



A	Tilanäyttö, katso 3.5.1 Tilanäyttö, sivu 35
B	Kaartenhallinnan kytkeminen päälle/pois (nopeuden rajoittaminen kaarteissa ajettaessa)
C	Varoitusvilkut
D	Äänimerkki
E	Vasen suunnanilmaisin
F	Nopeudenhallinnan valitsin
G	Oikea suunnanilmaisin
H	Valo
I	Alhaisen nopeuden tila
J	Settings (Asetukset)
K	Ajovipu

3.5.1 Tilanäyttö



A	Nopeuden ilmaisin
B	Vian merkit
C	Kaarteenhallinnan ilmaisin
D	Huollon ilmaisin ¹
E	Etuvalon ilmaisin
F	Vasen suuntamerkki
G	Näytetyt tilat: ODO, TRIP, TEMP, TIME
H	Oikea suuntamerkki
I	Akun tila
J	Alhaisen nopeuden valinnan ilmaisin

1 Jos tämä symboli alkaa vilkkua minuutin ajan aina, kun mopoon kytketään virta, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

3.5.2 Akun mittari

Alhaisen akun merkkivalo: aina kun mopo kytketään käyttöön tai sitä käytetään akun varauksen ollessa alle 25 %, sähköjärjestelmä antaa äänimerkin kolme kertaa.

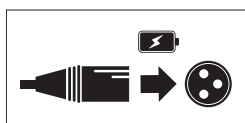
Liikapurkautumisen suojaus: kun mopolla on ajettu tietyn aikaa vara-akkuteholla, elektroniikkajärjestelmä kytkee ohjauksen pois ja pysäyttää mopon. Jos mopolla ei ajeta vähään aikaan, akut "palautuvat" ja mopolla voi ajan lyhyen matkaa. Jo hyvin lyhyen ajon jälkeen akkuvarauksen symboli syttyy uudelleen ja sähköjärjestelmä antaa äänimerkin kolme kertaa. Tämä menettely johtaa akun vahingoittumiseen, joten sitä on mahdollisuuksien mukaan vältettävä.

>80 %	<80 %	<65 %	<50 %	<35 %	<25 %	<20 %

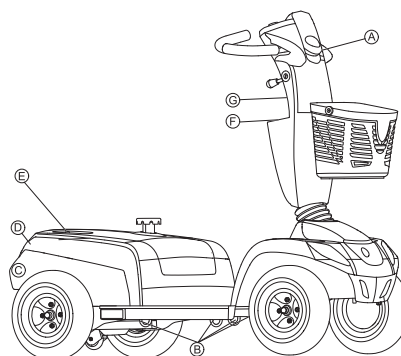
Akku kapasiteetti: <25 %	Lyhentynyt ajoaika. Lataa akut ajon jälkeen
Akku kapasiteetti: <20 %	Akkuvaraus= erittäin rajoitettu ajoaika. Lataa akut välittömästi.

Latauksen peittokuva

Heti kun akun lataus on alle 25 % ja mopo sammutetaan, tilanäyttöön ilmestyy peittokuva muutaman sekunnin ajaksi muistuttamaan mopon lataamisesta.



3.6 Mopossa olevat merkinnät



A		Latauspistokkeen tunniste (ohjauspylvään vasemmalla puolella, ei näy kuvassa).
B	 <i>Tuotemerkinnöissä symbolin taustaväri on keltainen.</i>	Tuote on kiinnitettävä kuljetuksen aikana osoitettuihin ankkuripisteisiin sidontajärjestelmällä.
C		Suojuksen alla oleva akkutarra.
D		Tietokilven tarra. Lisätietoja jäljempänä.
E		Poiskytkemisvivun merkki, joka ilmoittaa vivun työntö- ja ajosnot. Lisätietoja jäljempänä.
F	 <i>Tuotekilvissä symbolin taustaväri on sininen. Tuotekilvissä viiston palkin sisältävä ympyrä on punainen.</i>	Varoitus siitä, että tätä mopoa ei saa käyttää ajoneuvon istuimena. Tämä mopo ei täytä standardin ISO 7176-19 vaatimuksia.
G	 <i>Tuotekilvissä suorakulmion ja vinotukien väri on punainen.</i>	Varoitus siitä, että ohjauspylvään säätövipua ei saa käyttää koukkuina.
G	 <i>Tuotekilvissä symbolin väri on sininen.</i>	Mopo on yhteensopiva Invacaren Zeta™-yhteyspaketin kanssa.

Tietokilven symbolien selitys

	Valmistaja		Lääkinnällinen laite
	Laitteen yksilöllinen tunniste		Valmistuspäivä
	Enimmäisnopeus		Edustaja Euroopassa

	Nimelliskaltevuus	CH REP	Edustaja Sveitsissä
	Käyttäjän enimmäispaino	CE	EU-vaatimustenmukaisuus
	Kuormittamaton paino		Lue käyttöopas
	Huomio	UK CA	Yhdistynyt kuningaskunta, vaatimustenmukaisuus arvioitu

	Tämä symboli osoittaa kytkentävivun DRIVE-ajواسennon. Tässä asennossa moottori on käynnissä ja moottorijarrut ovat toiminnassa. Voit ajaa mopolla.
	Tämä symboli osoittaa kytkentävivun työntöasennon. Tässä asennossa moottori ei ole käynnissä ja moottorijarrut eivät ole käytössä. Mopoa voi työntää, ja pyörät pyörivät vapaasti.

4 Tarvikkeet / lisävarusteet

4.1 Asentovyöt

Asentovyö on vaihtoehto, jonka voi kiinnittää mopoon jälkikäteen tai jonka erikoistoimittajasi voi asentaa jälkikäteen. Jos mopossa on asentovyö, erikoistoimittajasi on kertonut sinulle sovituksista ja käytöstä.

Asentovyötä käytetään mopon käyttäjän apuna ihanteellisen istuma-asennon ylläpitämiseen. Vyön oikea käyttö auttaa käyttäjää istumaan varmasti, mukavasti ja hyvässä asennossa mopossa erityisesti silloin, jos käyttäjällä ei ole kovin hyvää tasapainon tunnetta istuessaan.

Suosittelemme asentovyön käyttämistä aina kun mopoa käytetään.

4.1.1 Asentovöiden tyytit

Mopon voi asentaa jälkikäteen seuraavan tyyppisiä asentovöitä. Jos mopoon on asennettu muu vyö kuin jokin seuraavassa luetelluista, varmista, että olet saanut valmistajan asiakirjat asianmukaisesta asentamisesta ja käytämisestä.

Yhdeltä puolelta säädettävä vyö, jossa on metallisolki



Vyötä voi säätää vain yhdeltä puolelta, minkä vuoksi solki ei välttämättä asetu keskelle.

4.1.2 Asentovyön asianmukainen säätäminen

Vyön on oltava niin tiukka, että istut varmasti mukavasti ja kehosi on oikeassa istuma-asennossa.

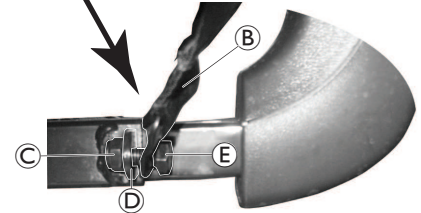
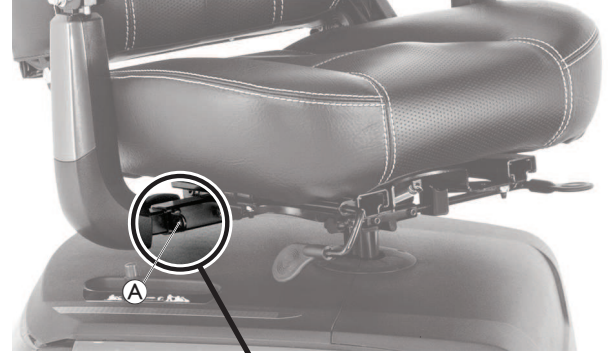
1. Varmista, että istut oikein, mikä tarkoittaa, että istut aivan istuimen takaosassa, lantiosi on pystysuorassa ja mahdollisimman symmetrisessä asennossa, ei liian edessä, sivulla tai istuimen toisessa reunassa.
2. Aseta asentovyö niin, että lantion luut tuntuvat hyvin vyön yläpuolella.
3. Säädä vyön pituutta yhden edellä kuvatun säätöapuvälineen avulla. Vyö pitää säätää siten, että auki oleva kätesi mahtuu vyön ja kehosi väliin.
4. Soljen tulee olla mahdollisimman keskellä. Tee säädöt mahdollisimman tasaisesti molemmiin puoliin.

5. Tarkista vyösi joka viikko varmistaaksesi, että se toimii edelleen hyvin, varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita tai kulumista ja että se on kiinnitetty asianmukaisesti mopoon. Jos vyö on kiinnitetty vain pulttikiinnityksellä, varmista, että kiinnitys ei ole löystynyt tai irronnut. Lisätietoa voidaan huoltotöistä on huolto-oppaassa, joka on saatavilla Invacarelta.

4.1.3 Asentovyön asentaminen



- 12 mm:n kiintoavain



1. Aseta kiinnike A istuimen alle istuimen runkoon käsinojan lähelle.
2. Kiinnitä istuimen asentovyön E toinen puoli kiinnikkeeseen pultilla C ja mutterilla D.
3. Toista VAIHEET 1 ja 2 istuimen toisella puolella.

4.2 Rollaattorin kiinnike

Mopoon voidaan asentaa lisävarusteena rollaattorin kiinnike. Rollaattorin suurin sallittu paino on 9 kg.



HUOMAUTUS!

Jos kiinnikkeen avulla kuljetetaan jotain muuta kuin rollaattoria, rollaattorin kiinnike voi vaurioitua.
— Kiinnikettä saa käyttää vain rollaattorien kuljettamiseen.

Vain seuraavia Invacaren hyväksymiä rollaattoreita voidaan kuljettaa rollaattorin kiinnikkeen avulla:

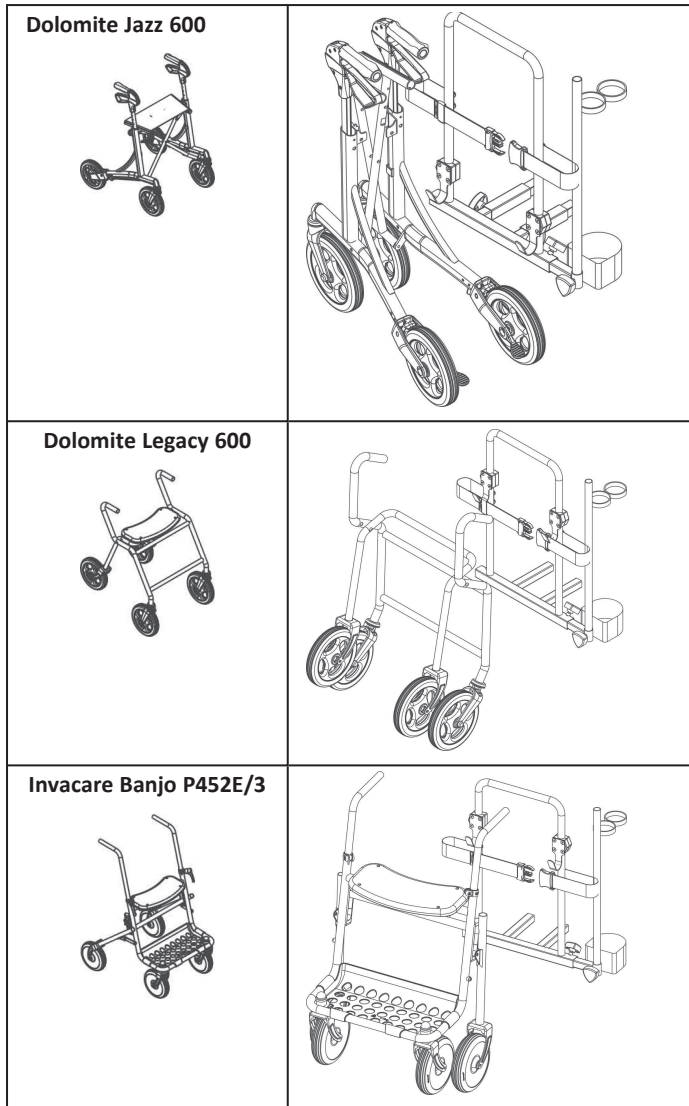
- Dolomite Jazz 600
- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3



HUOMIO!

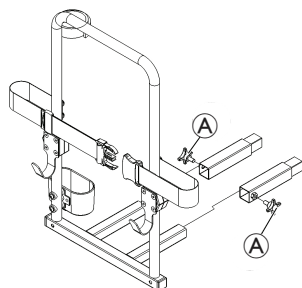
Painopisteen muuttumisesta johtuva kaatumisvaara
Mopon painopiste siirtyy taaksepäin, kun rollaattori kiinnitetään. Kallistuksen suurin turvallinen kulma pienenee siten kahteen asteeseen.
— Huomaa, että kaltevat pinnat, joilla voitais tavallisesti ajaa, voivat nyt olla liian jyrkkiä, ja mopo voi kaatua. Älä yritä nousta tai laskeutua kyseisillä kaltevilla pinnoilla.

4.2.1 Rollaattorin kiinnittäminen



4.2.2 Rollaattorin kiinnikkeen irrotus

1. Löysää käsiruuveja (A).
2. Vedä rollaattorin kiinnike pois istuimen rungosta.



4.2.3 Takapeilin asettaminen

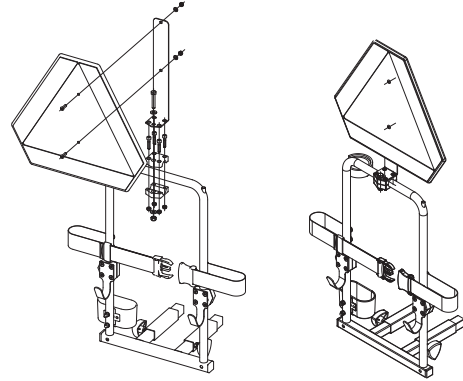


HUOMIO!

Heikosta näkyvyydestä johtuva onnettomuusvaara

Jos haluat käyttää mopoa yleisillä teillä ja kansallisessa lainsäädännössä edellytetään takapeilin käyttöä, rollaattorin kiinnike ei saa peittää takaheijastinta.

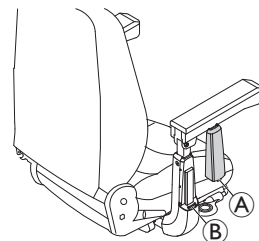
- Varmista, että takaheijastin asennetaan siten, että heijastavasta alueesta on näkyvissä riittävä määrä.



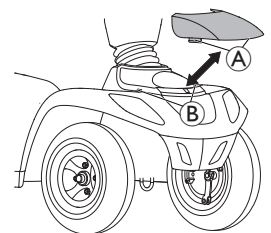
1. Aseta takapeili kuvan osoittamalla tavalla.

4.3 Väriä Vaihtavat Käärinliinat

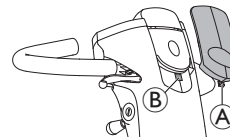
Mopon väriä voidaan muunnella vaihtamalla värilliset suojukset.



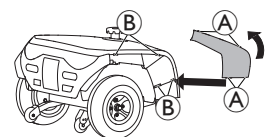
Käsinojan suojuksen vaihtaminen



Etuosan suojakuoren vaihtaminen



Pään suojuksen vaihtaminen



Takapuolen suojuksen vaihto

1. Irrota nykyiset suojukset varovasti.
2. Aseta muovikotelo (A) sille tarkoitettuihin aukkoihin (B) ja napsauta uudet suojat paikoilleen.

5 Asennus

5.1 Yleistä Tietoa Asennuksesta



VAROITUS!

Kuoleman, vakavan vamman, tai vaurioitumisen vaara

Asianmukaisia teknisiä tietoja vastaamattomasti asennetun mopon käytön jatkaminen voi saada mopon toimimaan virheellisesti, mikä voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai vaurion.

- Suorituskykyä koskevia säätöjä saavat tehdä vain terveydenhuoltoalan ammattihenkilöt tai tähän prosessiin ja kuljettajan kykyihin täysin perehtyneet henkilöt.
- Kun mopo on asennettu/säädetty, tarkista se ja varmista, että mopo toimii asennusmenettelyn aikana syötettyjen teknisten tietojen mukaisesti. Jos mopo ei toimi teknisten tietojen mukaisesti, katkaise VÄLITTÖMÄSTI mopon virta ja syötä tekniset tiedot uudelleen. Ota yhteyttä Invacareen, jos mopo ei edelleenkaan toimi oikeiden teknisten tietojen mukaan.



VAROITUS!

Kuoleman, vakavan vamman, tai vaurioitumisen vaara

Löysästi kiinnitettyjen laitteiden kiinnittäminen tai niiden puuttuminen voi aiheuttaa kuolemaan, vakaviin vammoihin tai omaisuusvahinkoon johtavaa epävakautta.

- Varmista KAIKKIEN säätöjen, korjausten ja huoltojen jälkeen ja ennen käyttöä, ettei mitään kiinnityslaitteita puutu ja että ne on kiinnitetty kunnolla.



VAROITUS!

Loukkaantumisen- tai vaurioitumisvaara

Käyttäjien/hoitajien tai muiden kuin pätevien huoltohenkilöiden toteuttama mopon virheellinen asennus voi aiheuttaa henkilövahingon tai vaurion.

- ÄLÄ yritä asentaa tätä mopoa. Pätevän huoltohenkilön ON tehtävä mopon ensimmäinen asennus.
- Käyttäjän säätöjä suositellaan vain sen jälkeen, kun terveydenhuoltoalan ammattihenkilö on antanut käyttäjälle asianmukaiset ohjeet.
- ÄLÄ yritä suorittaa työtä, jos lueteltuja työkaluja ei ole käytettävissä.



HUOMIO!

Mopon vaurioitumisen ja tapaturmien vaara

Erilaisten säätötoimintojen käytön ja yksittäisten säätöasetusten yhteisvaikutuksen seurauksena mopon osat voivat osua toisiinsa.

- Mopoon on asennettu yksilöllinen ja monipuolisesti säädettävä istuinjärjestelmä, jossa on säädettävät jalkatuet, käsinojat, päätuki ja mahdollisesti muitakin varusteita. Eri säätötoimintojen käyttö on kuvattu seuraavissa luvuissa. Säätötoimintojen avulla istuin voidaan säätää käyttäjän tarpeisiin ja fyysiseen kuntoon sopivaksi. Kun säädät istuinta ja sen toimintoja käyttäjälle sopiviksi, varmista, etteivät mopon osat osu toisiinsa.



Ensimmäinen asennus pitää aina jättää terveydenhuollon ammattilaisen tehtäväksi. Käyttäjän säätöjä suositellaan vain sen jälkeen, kun terveydenhuoltoalan ammattihenkilö on antanut käyttäjälle asianmukaiset ohjeet.



Huomaa, että osa käyttöoppaan sisällöstä ei välttämättä koske ostamaasi tuotetta, sillä opas käsittelee kaikkia (oppaan painamisajankohtana) olemassa olevia moduuleja.

5.2 Istuimen säätäminen

5.2.1 Istuimen asennon säätäminen



Istuimen asentovipu on istuimen oikealla puolella.

1. Vedä istuimen asentovipua (A) ja irrota istuin.
2. Liu'uta istuinta eteen- tai taaksepäin haluttuun asentoon.
3. Vapauta vipu ja lukitse istuin haluttuun asentoon.



5.2.2 Kääntyvä istuin



VAROITUS!

Loukkaantumisen- tai vaurioitumisvaara

- Varmista, että istuin on lukittu etuasentoon ennen mopon käyttöä ja sen aikana. Muuten seurauksena voi olla käyttäjän vamma ja/tai mopon vaurioituminen.



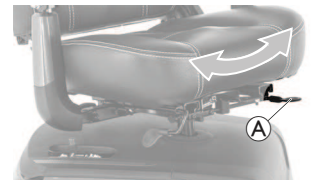
HUOMAUTUS!

- Käytä istuimen kääntövaihtoehtoa varovasti, kun on asennettu lisävarusteita (esim. turvalippu, sauvojen ja keppien pidikkeet). Muuten mopo tai muu omaisuus voi vaurioitua.

1. Vapauta istuimen lukitus vetämällä istuinosan lukitusvipua (A) ylöspäin.
2. Käännä istuin (B) haluttuun asentoon.
3. Lukitse istuin haluttuun asentoon vapauttamalla istuimen lukitusvipu.



Varmista, että istuin on lukittu eteenpäin osoittavaan suuntaan ennen mopon käyttöä.



5.2.3 Istuimen irrottaminen/asentaminen



VAROITUS!

Moposta putoamisen vaara

- Varmista ennen käyttöä, että istuin on lukitusasennossa. Istuimen vipu on vedettävä ylös asti, jotta istuin voi laskeutua lukitusasentoon. Muuten se voi aiheuttaa putoamisen moposta ja siten ruumiinvamman tai mopon vaurioitumisen.

Irrottaminen

1. Vapauta istuimen lukitus vetämällä istuinosan lukitusvipua **A** ylöspäin.
2. Pidä lujasti kiinni istuimen selkänojasta ja etureunasta ja poista se ylöspäin.



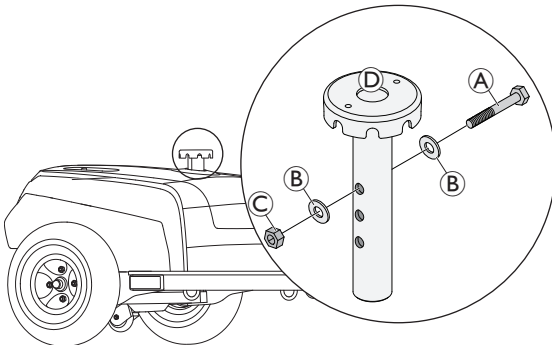
Asentaminen

1. Laske istuinkokonaisuus istuintolppaan.
2. Anna istuimen laskeutua lukitusasentoon.
3. Varmista, että istuin on kiinni, nostamalla istuinkokonaisuutta ylöspäin.

5.2.4 Istuinkorkeuden säätäminen



- 2 kpl 17 mm:n kiintoavaimia



1. Irrota istuinosa, katso kohta 5.2.3 Istuimen irrottaminen/asentaminen, sivu 39.
2. Poista takasuoja vetämällä sitä ylöspäin, jotta istuintanko **D** ja kiinnitystarvikkeet tulevat näkyviin.
3. Irrota lukituspultti **A**, aluslevyt **B** ja mutteri **C**.
4. Vedä istuintanko **D** ulos rungosta ja säädä istuinkorkeus säätörei'illä **E**.
5. Laita kiinnityspultti takaisin ja kiristä.
6. Vaihda osat päinvastaisessa järjestyksessä.

5.3 Käsinojen säätäminen

5.3.1 Käsinojan leveyden säätäminen



VAROITUS!

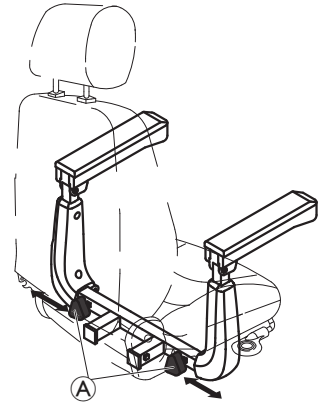
Jos käsinoja on säädetty leveyteen, joka ylittää sallitun arvon, ja se irtoaa kiinnittimestä, tämä voi aiheuttaa vakavan vamman.

- Leveyden säätö esitetään pienillä tarroilla, joissa on merkinnät ja sana "STOP". Käsinoja ei saa vetää ulospäin pidemmälle kuin kohtaan, jossa sana "STOP" on täysin luettavissa.



- Kiristä kiinnitysruuvi aina kunnolla, kun säädöt on suoritettu loppuun.

1. Löysää käsinojen **A** kiinnitys kääntämällä nuppeja **B**.
2. Säädä käsinojat haluttuun leveyteen.
3. Kiristä nupit uudelleen.

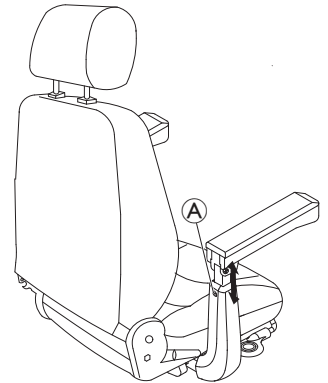


5.3.2 Käsinojan korkeuden säätäminen



- Phillips-ruuvimeisseli

1. Löysää ja irrota käsinojan kiinnitysruuvi **A**.
2. Säädä käsinoja haluttuun korkeuteen.
3. Aseta ruuvi takaisin ja kiristä se.



5.3.3 Käsinojen kulman säätö



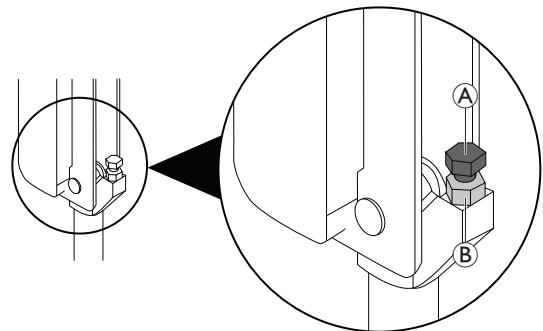
HUOMIO!

Sormet voivat jäädä puristuksiin käsinojan kulmaa säädettäessä

- Varo sormiasi.



- 13 mm:n (1/2 tuuman) kiintoruuviavain



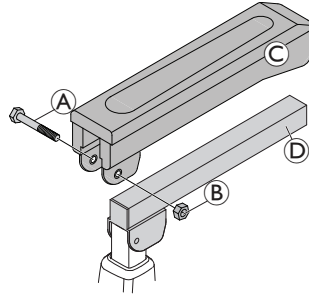
1. Nosta käsinoja ylös.
2. Löysää puristuseriä **A**.
3. Säädä liitosruuvia **B** ylös tai alas haluttuun kulmaan.
4. Kiristä puristuseriä.
5. Määritä vastakkaisen käsinojan kulma samaksi laskemalla näkyvät kuvioinnit, kun puristuseriä on kiristetty.
6. Toista tarvittaessa VAIHEET 1–4 vastakkaisen käsinojan osalta.

5.3.4 Käsinojen Pehmusteen Vaihtaminen



- 2 kpl 13 mm:n (1/2 tuuman) kiintoruuviavaimia

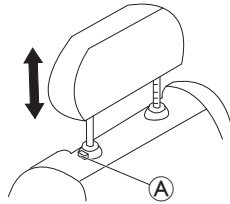
1. Irrota ruuvi (A) ja mutteri (B).
2. Irrota vanha käsinojan pehmuste (C) käsinojan putkesta (D).
3. Asenna uusi käsinojan pehmuste ja kiinnitä se pitävästi.
4. Vaihda tarvittaessa toisen käsinojan pehmuste toistamalla VAIHEET 1–3.



5.4 Selkänojan Säättäminen

5.4.1 Päätuen säätäminen

1. Nosta päätuki painamalla irrotuspainiketta (A) ja nosta sitten päätuki sopivaan asentoon.
2. Laske päätuki painamalla irrotuspainiketta ja laskemalla päätuki sopivaan asentoon.

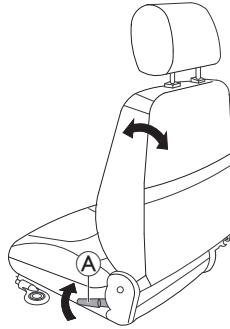


5.4.2 Selkänojan kulman säätäminen

Comfort- ja Premium-istuim

Vipu (A) selkänojan kulman säätönappi sijaitsee istuimen vasemmalla puolella.

1. Vedä vipua ja säädä selkänoja sopivaan kulmaan nojaamalla eteen- tai taaksepäin.

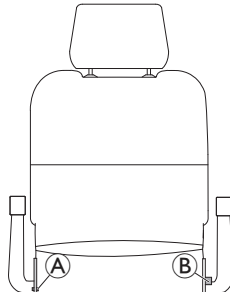


Vakioistuim



- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 10 mm:n kiintoavain

1. Irrota ruuvi (A) istuimen toiselta puolelta.
2. Aseta selkänoja sopivaan kulmaan valitsemalla jompikumpi metallisen kiinnityslevyn rei'istä.
3. Aseta ja kiristä ruuvi.
4. Vedä tappi (B) ulos ja siirrä selkänoja haluttuun kulmaan. Tappi napsahtaa paikoilleen automaattisesti.



5.5 Varren kulman säätäminen



VAROITUS!

Vakavan vamman tai vaurion vaara

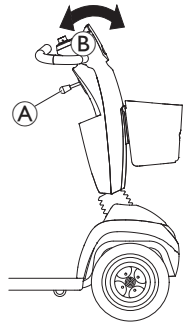
- Katkaise virta ja poista avain virtalukosta ennen ylläpito-, säätö- tai huoltotoiden tekemistä.
- ÄLÄ ripusta esineitä varren säätövipuun.
- Varmista, että varsi on säädetty asianmukaisesti ennen mopolla ajamista.
- Kaikkien varren kulman säätöjen jälkeen ja ennen käyttöä varsi PITÄÄ lukita tiukasti asentoon. Muuten se voi aiheuttaa putoamisen moposta ja siten ruumiinvamman tai mopon vaurioitumisen. Varmista, että varsi on tiukasti kiinni säätölevyssä, vetämällä tai työntämällä sitä varovasti.

Voit säätää ohjauspylvään kulmaa itsellesi sopivaksi varmistaaksesi hyvän ajoasennon.

1. Työnnä varren säätövipua (A) alaspäin.
2. Pidä kiinni säätövivusta ja liikuta varsi (B) haluttuun asentoon.
3. Vapauta varren säätövipu.



Varren säätövipu palautuu automaattisesti normaaliasentoon. Heti kun vapautat varren säätövivun, varsi lukittuu paikoilleen.



5.6 Ohjauskonsolin säätö

Mopon ohjaimet voidaan ohjelmoida antamaan äänimerkin seuraavissa tilanteissa:

- käytettäessä torviääntä,
- akun latauksen ollessa vähissä (otetaan käyttöön toimitustilassa),
- suuntamerkkejä käytettäessä (otetaan käyttöön toimitustilassa),
- varoitusvilkkuja käytettäessä (otetaan käyttöön toimitustilassa)
- peruutusvaihdetta käytettäessä (sekä peruutusvaihte että äänimerkki otetaan käyttöön toimitustilassa).

Akustisten merkkien käyttöönotto tai poistaminen käytöstä riippuu käyttöpaneelin tyyppistä.

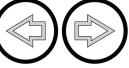
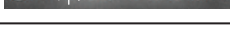
Lisätietoja LED-konsoleista on kohdassa 5.6.1 LED-konsolin säätäminen, sivu 41.

Lisätietoja LCD-konsoleista on kohdassa 5.6.2 LCD-konsolin säätäminen, sivu 41.

5.6.1 LED-konsolin säätäminen

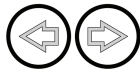
Kääntymisen, akun heikon varauksen, peruutuksen ja varoitusvilkkujen äänimerkkien äänenvoimakkuutta voidaan säätää.

 Torviääntä ei voi poistaa käytöstä.

Toiminto	Taakse	Akun vara- ustaso matala	Suunta- merkki	Varoitus- vilkku	Ääni- merkki
Äänenvoim- akkuuden asetus Painike					
Äänen- voimakkuus	100 %				
	80 %				
	60 %				
	40 %				
	POIS				

Säädä tietyn toiminnon äänimerkkiä seuraavasti:

1. Poista ohjaimet käytöstä.
- 2.



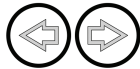
Pidä molempia suuntamerkkipainikkeita painettuina.

3. Kytke ohjaimet käyttöön.
- 4.



Kahden sekunnin kuluttua LED A vilkkuu. Siirry asetustilaan vapauttamalla kumpikin suuntamerkkipainike kymmenen sekunnin kuluessa.

5. Paina äänenvoimakkuuden asetuspainikkeesta riippuen (katso taulukossa *Äänenvoimakkuuden asetuspainike*). Äänimerkki on päällä.
6. Paina äänenvoimakkuuden asetuspainiketta säätääksesi äänenvoimakkuutta (katso taulukossa *Äänenvoimakkuus*).
- 7.



Tallenna asetukset painamalla molempia suuntamerkkipainikkeita kahden sekunnin ajan.

 Vaihtoehto: älä paina mitään painiketta kymmeneen sekuntiin, jotta asetukset tallentuvat.

5.6.2 LCD-konsolin säätäminen

Äänimerkkien säätäminen

Jos mopoon on asennettu LCD-konsoli, voit joko ottaa äänimerkit käyttöön tai poistaa ne käytöstä tai muuttaa niiden äänenvoimakkuutta.

1. Poista ohjaimet käytöstä.
- 2.



Pidä molempia suuntamerkkipainikkeita A ja B painettuina.

3. Kytke ohjaimet käyttöön.
4. Buzzer Volume (äänimerkin äänenvoimakkuus) -asetussivu tulee näkyviin kahden sekunnin kuluttua.
 - a. Valitse äänimerkki painamalla suuntamerkkipainiketta A tai B.
 - b. Pienennä äänenvoimakkuutta painamalla valopainiketta C.
 - c. Suurennä äänenvoimakkuutta painamalla alhaisen nopeuden painiketta D.
 - d. Tallenna ja siirry seuraavalle asetussivulle painamalla asetustilapainiketta E.

Näytön taustavalon säätäminen

- 1.



Säädä näytön taustavalon voimakkuutta painamalla suuntamerkkipainiketta A tai B.

2. Tallenna ja siirry seuraavalle asetussivulle painamalla asetustilapainiketta E.

Ajan asetusten säätäminen

- 1.



Säädä kellonajan asetuksia painamalla suuntamerkkipainiketta A tai B.

2. Tallenna painamalla asetuspainiketta E.

Tilojen säätäminen

Voit säätää tiloja vaatimustesi mukaisiksi. Saadaksesi lisätietoja eri tiloista, katso *Tilojen välillä vaihtaminen (vain LCD-konsoli)* kohdassa 6.5.2 Ohjauskonsolin käyttö, sivu 43.

1.



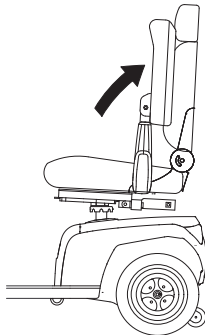
Valitse säädettävä tila painamalla asetuspainiketta (E).

2. Paina molempia suuntamerkkipainikkeita (A) ja (B) kahden sekunnin ajan. Valitun tilan mukaan tee yksi seuraavista toimenpiteistä:
 - a. ODO-tila: paina vasenta suuntamerkkipainiketta (A) valitaksesi asetuksen maili>>km>>tunti.
 - b. TRIP-tila: paina molempia suuntamerkkipainikkeita (A) ja (B) nollataksesi viimeisen matkan.
 - c. TEMP-tila: paina vasenta suuntamerkkipainiketta (A) valitaksesi °C tai °F.
 - d. TIME-tila: paina oikeaa suuntamerkkipainiketta (B) valitaksesi tunnit tai minuutit.
Paina vasenta suuntamerkkipainiketta (A) muuttaaksesi aikaa.
3. Tallenna asetukset odottamalla 15 sekuntia tai painamalla mitä tahansa painiketta paitsi suuntamerkkipainikkeita.

6 Käyttö

6.1 Mopoon istuutuminen ja siitä nouseminen

Mopoon istuutumista ja siitä nousemista voi helpottaa kääntämällä käsinojaa.

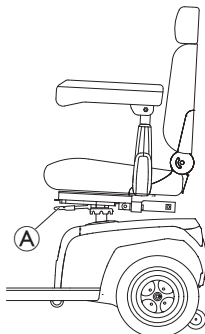


Myös istuinta voi kiertää helpottamaan mopoon istuutumista ja siitä nousemista.

1. Vapauta istuimen lukitus vetämällä istuinosan lukitusvipua (A) ylöspäin.
2. Käännä istuinosaa toiselle puolelle.



Istuinosan lukitusvipu kytkeytyy automaattisesti uudelleen kahdeksaosakierroksen välein.



6.2 Ennen ensimmäistä ajokertaa

Tutustu ennen ensimmäistä ajokertaa mopon toimintaan ja kaikkiin käytettäviin osiin. Testaa rauhassa kaikkia toimintoja ja ajotiloja.



Jos asentovyö on asennettu, varmista, että säädät ja käytät sitä asianmukaisesti aina mopoa käyttäessäsi.

Mukava istuminen = turvallinen ajaminen

Varmista ennen jokaista ajokertaa, että

- kaikki hallintalaitteet ovat helposti saatavilla
- akun varaus riittää suunniteltuun matkaan
- asentovyö (jos se on asennettu) on täydellisessä kunnossa
- taustapeili (jos asennettu) on säädetty niin, että voit katsoa milloin tahansa taaksepäin kääntymättä tai vaihtamatta istumisasentoasi.

6.3 Esteiden ylittäminen

6.3.1 Esteiden enimmäiskorkeus

Esteen enimmäiskorkeus on:

- OrionMETRO: 80 mm
- OrionPRO: 100 mm

Katso lisätietoja kohdasta 12.1 Tekniset tiedot, sivu 51.

6.3.2 Esteelle nousemista koskevat turvallisuustiedot

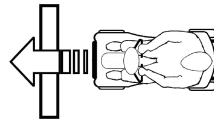


VAROITUS!

Kaatumisvaara

- Lähesty esteitä aina 90 asteen kulmassa jäljempänä esitetyn mukaisesti.
- Aseta selkänoja pystyasentoon ennen esteelle nousemista.

6.3.3 Oikea tapa esteiden ylittämiseen



Oikea



Väärä

Nouseminen

1. Lähesty jalkakäytävän kivetystä tai estettä hitaasti ja suoraan. Lisää nopeutta hieman ennen kuin pyörät osuvat esteeseen ja hidasta vasta, kun myös takapyörät ovat ylittäneet esteen.

Laskeutuminen

1. Lähesty jalkakäytävän kivetystä tai estettä hitaasti ja suoraan. Hidasta nopeutta hieman ennen kuin etupyörät osuvat esteeseen ja pidä nopeus samana, kunnes myös takapyörät ovat ylittäneet esteen.

6.4 Ajaminen ylös- ja alaspäin kaltevilla pinnoilla

Nimelliskaltevuus on 10° (17,6 %). Tietoa nimelliskaltevuudesta, katso 12.1 Tekniset tiedot, sivu 51.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

- Liiku alamäkeen enintään 2/3:lla enimmäisnopeudesta.
- Vältä äkillisiä jarrutuksia tai kiihdytyksiä kaltevilla pinnoilla.
- Vältä mahdollisuuksien mukaan ajamista märillä, liukkailla tai öljyisillä pinnoilla (lumi, jää, sora jne.), jos on olemassa vaara ajoneuvon hallinnan menettämisestä, erityisesti kaltevilla pinnoilla. Näitä voivat olla myös jotkin maalatut tai muuten käsitellyt puupinnat. Jos tällaisilla pinnoilla liikkuminen on tarpeen, hidasta vauhtia ja etene varoen.
- Vältä nousemista ylös sähkömoposta nousuissa tai laskuissa.
- Aja aina suorinta reittiä kuljettavan tien varrella äläkä yritä mutkitella.
- Älä yritä kääntyä laskuissa tai nousuissa.

**HUOMIO!**

Jarrutusmatka on alamäessä paljon pidempi kuin tasaisella.

- Älä aja rinnettä, joka on jyrkempi kuin nimelliskaltevuus (katso 12.1 Tekniset tiedot, sivu 51).

6.5 Mopon Ajaminen

**VAROITUS!**

Ajoneuvon tahaton liikkuminen voi aiheuttaa vamman

Kun ajoneuvo on pysäytetty, ajovipu on palautettava kokonaan keskiasentoon, jotta sähkömagneettiset jarrut saa käyttöön. Jos jokin este estää vivun palauttamisen keskiasentoon, sähkömagneettisia jarruja ei voida ottaa käyttöön. Tämä voi johtaa ajoneuvon tahattomaan liikkumiseen.

- Varmista, että ohjausvipu on keskiasennossa, jos ajoneuvon on tarkoitus pysyä paikoillaan.

1. Kytke virta päälle (virtalukko).
Ohjauskonsolin näyttö syttyy. Mopo on valmiina ajettavaksi.
 Jos skootteri ei ole ajovalmis käynnistyksen jälkeen, tarkista tilan näyttö (katso 3.4.1 Tilanäyttö, sivu 34, 3.5.1 Tilanäyttö, sivu 35 and 10.1.2 Virhekoodit ja vianmäärityskoodit, sivu 49).
2. Aseta haluttu nopeus nopeudensäätimellä.
3. Liiku eteenpäin vetämällä varovasti oikeaa ajovipua.
4. Liiku taaksepäin vetämällä varovasti vasenta ajovipua.
 Ohjausjärjestelmä on ohjelmoitu huollossa vakioarvojen mukaisesti. Invacare-toimittajasi voi suorittaa ohjelmoinnin, jota on muokattu vaatimustesi mukaan.

**VAROITUS!**

Kaikki muutokset ajo-ohjelmaan voivat vaikuttaa ajo-ominaisuuksiin ja ajoneuvon kaatumisvakauteen.

- Käyttöohjelmaan tehtäviä muutoksia saavat tehdä vain Invacare-erikoistoimittajat.
- Invacare toimittaa kaikki liikkumistuotteet huollon jälkeen vakioajo-ohjelmalla varustettuna. Invacare voi antaa takuun turvalliselle ajoneuvon ajokäyttämismiselle – erityisesti kaatumisvakaudelle – ainoastaan tämän vakioajo-ohjelman osalta.

-  Jos haluat jarruttaa nopeasti, vapauta ajovipu. Se palaa sitten automaattisesti keskiasentoon. Mopo jarruttaa. Jos on tehtävä hätäjarrutus, toimi edellä mainitulla tavalla ja vedä käsijarruvipua, kunnes mopo pysähtyy.

6.5.1 Käyttö yleisillä teillä

Renkaissa voi olla huomautus *Ei maantiekäyttöön*. Mopoa voidaan kuitenkin käyttää kaikilla liikenneväylillä, jossa sen käyttö on asiaankuuluvan kansallisen lainsäädännön mukaan sallittua.

6.5.2 Ohjauskonsolin käyttö

Valojen sytyttäminen ja sammuttaminen

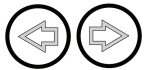
1. Paina valopainiketta.
Valo syttyy tai sammuu.



-  Kun valo syttyy, painikkeen vieressä oleva LED-merkkivalo ja LCD-tilanäytön (jos asennettu) valosymboli syttyvät.

Suuntamerkkien sytyttäminen ja sammuttaminen

1. Paina vasenta tai oikeaa suuntamerkkipainiketta.
Kyseinen suuntamerkki syttyy tai sammuu.



Kun suuntamerkki syttyy, painikkeen vieressä oleva LED-merkkivalo ja LCD-tilanäytön (jos asennettu) suuntamerkin symboli syttyvät. Äänimerkki kuuluu asetusten mukaisesti. Suuntamerkki kytkeytyy automaattisesti pois 30 sekunnin kuluttua.

Varoitusvilkkujen sytyttäminen ja sammuttaminen

1. Paina varoitusvilkkupainiketta.
Varoitusvilkut syttyvät tai sammuvat.



Kun varoitusvilkut syttyvät, suuntamerkkipainikkeiden vieressä olevat LED-valot ja LCD-tilanäytön (jos asennettu) varoitusvilkkusymboli syttyvät. Äänimerkki kuuluu asetusten mukaisesti.

Äänimerkin käyttö

1. Paina äänimerkkipainiketta.
Äänimerkki kuuluu.



Alhaisen nopeuden tilan kytkeminen käyttöön ja pois

Mopossa on käytettävissä alhaisen nopeuden tila. Tämä toiminto laskee mopon nopeutta.

1. Paina alhaisen nopeuden painiketta.
Alhaisen nopeuden tila kytkeytyy käyttöön tai pois.



Kun alhaisen nopeuden tila kytkeytyy käyttöön, painikkeen vieressä oleva LED-merkkivalo ja LCD-tilanäytön (jos asennettu) alhaisen nopeuden symboli syttyvät.

Kaarteenhallinnan käynnistäminen ja sammuttaminen

Jos mopossa on automaattinen kaarteenhallinta, se on oletusarvoisesti käytössä, kun mopo käynnistetään. Tämä toiminto vähentää mopon nopeutta heti, kun ajat kaarteeseen. Se on ensisijaisesti tarkoitettu kokemattomille käyttäjille, jotka saattavat olla epävarmoja mopon dynaamisesta ajokäyttämismisestä kaarteissa. Jos olet kuitenkin kokenut käyttäjä, haluat ehkä poistaa tämän toiminnon käytöstä. Järjestelmä tallentaa viimeisen määritetyn asetuksen.



Ota huomioon, että toiminnon poistaminen käytöstä muuttaa mopon dynaamisesta ajokäyttämismistä. Aja kaarteissa varovasti.

Kaarteenhallinnan kytkeminen pois päältä

1. Paina kaarteenhallinnan painiketta viisi sekuntia.



Painikkeen vieressä oleva LED-merkkivalo ja LCD-tilanäytön kaarteenhallinnan symboli (jos varusteena) syttyvät. Kaarteenhallinta on poistettu käytöstä.

Kaarteenhallinnan kytkeminen päälle

1. Paina kaarteenhallinnan painiketta.



Painikkeen vieressä oleva LED-merkkivalo ja LCD-tilanäytön kaarteenhallinnan symboli (jos varusteena) sammuvat. Kaarteenhallinta on käytössä.

Tilojen välillä vaihtaminen (vain LCD-konsoli)

Voit valita LCD-tilanäytössä neljän eri tilan välillä.

- ODO-tila: tuo näkyviin mopolla ajatun matkan kokonaispituuden.
- TRIP-tila: tuo näkyviin viimeisimmän nollauksen jälkeen ajatun matkan pituuden.
- TEMP-tila: näyttää ympäristön lämpötilan.
- TIME-tila: näyttää ajan.

1. Vaihda tilasta toiseen painamalla näytössä näkyvää asetuspainiketta.



Katso lisätietoja tilojen muuttamisesta kohdasta 5.6.2 LCD-konsolin säätäminen, sivu 41.

6.6 Mopon työntäminen käsin



HUOMIO!

Loukkaantumisaara

Selkänoja voi liikkua vapaasti ja liikkua odottamattomasti eteenpäin mopoa työnnettäessä.

- Mopoa ei saa työntää selkänojasta.

Mopon moottoreissa on automaattiset jarrut, jotka estävät mopoa karkaamasta, kun virransyöttö on katkaistu. Mopoa työnnettäessä magneettisten jarrujen on oltava toiminnassa.

6.6.1 Moottorin virran kytkeminen pois päältä / päälle



HUOMIO!

Mopon pois vierimisen riski

- Kun moottorien virta katkaistaan (työntämistä varten tai kun liikkumisväline on vapaalla), sähkömagneettiset moottorijarrut eivät ole käytössä. Kun mopo on pysäköity, moottorien kytkentä- ja poiskytkemisvipujen on ehdottomasti oltava lukittuina hyvin DRIVE-ajoi-asentoon (sähkömagneettiset moottorijarrut ovat toiminnassa).

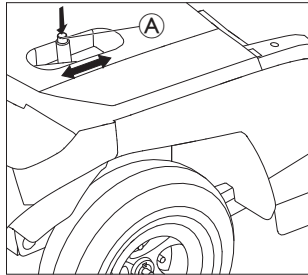


Moottorit saa kytkeä pois vain avustaja, ei käyttäjä! Tämä varmistaa, että moottorit kytkeytyvät pois päältä vain, jos paikalla on avustaja, joka varmistaa mopon ja estää tahattoman vierimisen.

Kytkeä- ja irrotusvipu sijaitsee oikealla puolella takaosassa. Symbolien selitykset ovat kohdassa *Labels on the Scooter, page 1*.

Vapauttaminen

1. Sammuta mopo (avaimella).
2. Paina poiskytkemisvipun (A) avausnuppia.
3. Työnnä poiskytkemisvipua eteenpäin. Moottori on nyt kytketty pois päältä.



Kytkeminen

1. Vedä vipua taaksepäin. Moottori on nyt käynnistetty.

6.7 Paikoitus ja seisonta

Kun pysäköit ajoneuvon tai jätät sen seisomaan tai vartioimatta pidemmäksi aikaa:

1. Varmista, että skootteri on kytkettynä ja magneettijarrut on aktivoitu, jotta se ei pääse paikaltaan. Katso lisätietoja kohdasta *6.6.1 Moottorin virran kytkeminen pois päältä / päälle, sivu 44*.
2. Kytke virta pois päältä (virta-avaimella) ja poista avain.

7 Ohjausjärjestelmä

7.1 Sähkösuojajärjestelmä

Mopon sähköjärjestelmässä on ylikuormitussuojaus.

Jos moottori on pahasti ylikuormittunut pitkän aikaa (esimerkiksi ajettaessa ylös jyrkää mäkeä) ja erityisesti, kun ympäristön lämpötila on korkea, sähköjärjestelmä voi ylikuumentua. Tässä tapauksessa mopon suorituskyky heikkenee vähitellen, kunnes mopo pysähtyy. Tilinäytössä näkyy vastaava virhekoodi (katso *10.1.2 Virhekoodit ja vianmäärittyskoodit, sivu 49*). Kun virtalähteen virta katkaistaan ja kytketään sitten takaisin, virhejärjestelmä tyhjenee ja sähköjärjestelmä kytkeytyy takaisin käyttöön. Voi kuitenkin kestää jopa viisi minuuttia, ennen kuin sähköjärjestelmä on jäähtynyt riittävästi ja ohjaus toimii taas kunnolla.

Jos ajo on keskeytynyt ylitsepääsemättömän esteen, esimerkiksi reunakiveyksen tai vastaavan liian korkean esteen vuoksi, ja kuljettaja yrittää ajaa tätä estettä vasten yli 20 sekuntia, sähköjärjestelmän virta katkeaa automaattisesti, jotta moottorit eivät vaurioidu. Tilinäytössä näkyy vastaava virhekoodi (katso *10.1.2 Virhekoodit ja vianmäärittyskoodit, sivu 49*). Kun virta katkaistaan ja kytketään sitten takaisin, virhekoodi poistuu ja sähköjärjestelmä kytkeytyy takaisin käyttöön.

7.1.1 Pääsulake

Kahden pääsulakkeen ansiosta koko sähköjärjestelmä on suojattu ylikuormitukselta. Pääsulakkeet on asennettu positiivisiin akkukaapeleihin.



Viallisen pääsulakkeen saa vaihtaa vasta koko sähköjärjestelmän tarkistamisen jälkeen. Invacaren erikoistoimittajan on suoritettava vaihto. Tietoa sulakkeen tyylistä on kohdassa *12.1 Tekniset tiedot, sivu 51*.

7.2 Akut

Virtalähteenä toimii kaksi 12 V:n akkua. Akkuja ei tarvitse huoltaa, ne on vain ladattava säännöllisesti.

Seuraavassa on tietoja akkujen lataamisesta, käsittelystä, kuljettamisesta, varastoinnista, huollosta ja käytöstä.

7.2.1 Yleistä tietoa latauksesta

Uudet akut on aina ladattava kerran täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Uudet akut saavuttavat täyden kapasiteettinsa arviolta 10–20 latausjakson jälkeen (sisäänajojakso). Tämä sisäänajojakso on tarpeen akun parhaan suorituskyvyn ja käyttöiän aktivoimiseksi. Siksi mopon ajomatka ja -aika voivat aluksi lisääntyä käytön myötä.

Geeli-/AGM-lyijyhappoakuilla ei ole NiCd-akkujen muistivaikutusta.

7.2.2 Yleisiä ohjeita latauksesta

Varmista akkujen turvallinen käyttö ja pitkä käyttöikä noudattamalla alla olevia ohjeita:

- Lataa 18 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä.
- Suosittelemme lataamaan akut päivittäin jokaisen, vaikka osittaisenkin purkautumiskerran jälkeen sekä joka yö yön yli. Latauksen määrän mukaan akkujen täyteen latautuminen voi kestää jopa 12 tuntia.
- Kun akun merkkivalo saavuttaa punaisen LED-alueen, lataa akkuja vähintään 16 tuntia; älä kiinnitä huomiota täyteen latautumisesta kertovaan näyttöön!
- Yritä ladata molempia akkuja vähintään 24 tuntia kerran viikossa, jotta molemmat akut on varmasti täyteen ladattu.
- Älä lataa akkuja vain vähän ilman, että lataat ne säännöllisesti aivan täyteen.
- Älä lataa akkuja ääriämpötiloissa. Yli 30 °C:n tai alle 10 °C:n lämpötiloissa ei suositella lataamiseen.
- Käytä ainoastaan luokan 2 latauslaitteita. Tämän luokan laturit voidaan jättää ilman valvontaa latauksen aikana. Kaikki Invacaren toimittamat latauslaitteet noudattavat näitä määräyksiä.
- Et voi ladata akkuja käyttäessäsi mopon mukana toimitettua laturia tai Invacaren hyväksymää laturia.
- Suojaa laturiasi lämmönlähteiltä, kuten lämmittimiltä ja suoralta auringonvalolta. Jos akkulaturi ylikuumenee, latausjännitettä lasketaan ja latausprosessi viivästyy.

7.2.3 Akkujen lataaminen

Perehdy huolellisesti akkulaturin käyttöoppaaseen, jos se toimitetaan, sekä laturin etu- ja takapaneleja koskeviin turvallisuusohjeisiin.

**VAROITUS!****Loukkaantumiswaara, jos mopoa käytetään latauksen aikana**

- ÄLÄ yritä ladata akkuja ja käyttää mopoa samaan aikaan.
- ÄLÄ istu mopossa, kun lataat akkuja.

**VAROITUS!****Tulipalovaara**

- Lataa mopo vain hyvin ilmastoidussa ympäristössä niin, että syttyvien kaasujen kerääntymiseltä välttyään.
- Lataamisen aikana syntyy räjähtäviä kaasuja. Pidä mopo ja laturi etäällä syttymislähteistä, kuten liekeistä ja kipinöistä.

**VAROITUS!****Räjähdyksivaara ja vaara, että akut vahingoittuvat, jos käytetään väärinlaista akkulaturia**

- Käytä vain mopon mukana toimitettua akkulaturia tai Invacaren hyväksymää latauslaitetta.
- Älä lataa 12 A -akkuja 5 A -akkulaturilla. Käytä aina 2 A -akkulaturia.

**VAROITUS!****Sähköiskun ja akkulaturin vaurioitumisen vaara, jos laturi kostuu**

- Suojaa akkulaturi kosteudelta.
- Lataa aina kuivassa ympäristössä.

**VAROITUS!****Oikosulku- ja sähköiskuvaara, jos akkulaturi vahingoittuu**

- Älä käytä akkulaturia, jos se on pudonnut lattialle tai on vahingoittunut.

**VAROITUS!****Sähköiskun ja akkujen vaurioitumisen vaara**

- ÄLÄ KOSKAAN yritä ladata akkuja siten, että kytket kaapelit suoraan akun napoihin.

**VAROITUS!****Tulipalon ja sähköiskun vaara, jos käytetään vahingoittunutta jatkojohtoa**

- Käytä jatkojohtoa vain, jos se on aivan välttämätöntä. Jos jatkojohtoa on pakko käyttää, varmista, että se on moitteettomassa kunnossa.

Latausliitäntä sijaitsee ohjauskahvan vasemmalla puolella.

1. Katkaise moposta virta.
2. Käännä latausliittimen suojus ylös.
3. Liitä akkulaturi latausliitäntään.
4. Kytke akkulaturi virtalähteeseen.



Akuissa on tuuletusaukot, jotka mahdollistavat lataamisen aikana syntyvän kaasun haihtumisen. Jos tuuletusaukot eivät kykene vapauttamaan kaasua kunnolla, akut voivat ylikuumeneta ja muuttua muodoltaan pysyvästi. Saatat havaita epämiellyttävää hajua ja akkujen heikentyneitä toimintoja. Akut ovat kuitenkin turvallisia. Lopeta lataaminen välittömästi ja anna mopon jäähtyä. Ota yhteyttä toimittajaan akkujen vaihtamiseksi.

7.2.4 Akkujen irrottaminen latauksen jälkeen

1. Irrota akkulaturi virtalähteestä.
2. Irrota akkulaturi pistorasiasta latausliitäntä.
3. Sulje latausliittimen suojus.

7.2.5 Säilytys ja huolto

Varmista akkujen turvallinen käyttö ja pitkä käyttöikä noudattamalla alla olevia ohjeita:

- Säilytä mopo aina täyteen ladattuna.
- Akkuja ei saa jättää pitkäksi aikaa heikkoon varaustilaan. Lataa tyhjä akku mahdollisimman pian.
- Jos mopoa ei käytetä pidempään aikaan (eli yli kahteen viikkoon), akut on ladattava vähintään kerran kuukaudessa täyden latauksen ylläpitämiseksi ja aina ennen käyttöä.
- Vältä kuumia ja kylmiä ääriämpötiloja säilytyksen aikana. Suosittelemme mopon säilytystä 15 °C:n lämpötilassa.
- Geeli- ja AGM-akut ovat huoltovapaita. Koulutetun mopoteknikon tulee käsitellä kaikki suorituskykyongelmat.

7.2.6 Akkujen käyttöohjeet**HUOMIO!****Akkujen vahingoittumisen riski.**

- Vältä akkujen erittäin syviä purkautumisia äläkä koskaan päästä niitä purkautumaan täysin.

- Kiinnitä huomiota akun varaustason merkkivaloon! Lataa akut, kun akun latauksen ilmaisin osoittaa, että akun varaus on alhainen. Akkujen purkautumisnopeus riippuu monista olosuhteista, kuten ympäristön lämpötilasta, tienpinnan kunnosta, rengaspaineesta, kuljettajan painosta, ajotavasta ja valaistuksen käytöstä.
- Kokeile ladata akut aina ennen punaisen merkkivalon alueen saavuttamista. Viimeiset kaksi merkkivaloa (yksi punainen ja yksi oranssi) tarkoittavat, että jäljellä oleva kapasiteetti on 20–30 %.
- Jos punaiset merkkivalot vilkkuvat käytön aikana, akkuun kohdistuu merkittävä rasitus, mitä on vältettävä normaaleissa olosuhteissa.
- Kun vain yksi punainen LED vilkkuu, akunsuojausominaisuus tulee käyttöön. Tästedes nopeutta ja kiihtyvyyttä vähennetään merkittävästi. Sen avulla mopoa voi siirtää hitaasti vaarallisesta tilanteesta, ennen kuin elektroniikka katkaisee virran. Tämä on syvää purkautumista, jota tulee välttää.
- Muista, että alle 20 °C:n lämpötiloissa akun nimelliskapasiteetti alkaa laskea. Esimerkiksi –10 °C:ssa kapasiteetti on laskenut noin 50 %:iin akun nimelliskapasiteetista.
- Vältä vaurioittamasta akkuja: älä koskaan päästä niitä purkautumaan täysin. Älä aja latauksen ollessa hyvin vähissä, jos se ei ole ehdottoman välttämätöntä, sillä se rasittaa akkuja turhaan ja lyhentää niiden odotettavissa olevaa käyttöikää.
- Mitä aiemmin lataat akut, sitä pidempään ne kestävät.
- Purkamisen syvyys vaikuttaa latautumiseen. Mitä kovemmin akku rasitetaan, sitä lyhempi sen odotettavissa oleva käyttöikä on. Esimerkkejä:
 - Yksi syvä purkautuminen rasittaa yhtä paljon kuin 6 lataus- ja purkajaksoa (vihreä/oranssi näyttö sammunut).
 - Akun odotettavissa oleva käyttöikä on noin 300 jaksoa 80 %:n purkautumisella (ensimmäiset 3 LEDiä sammunut) tai noin 3 000 jaksoa 10 %:n purkautumisella.
- Normaalisissa käytössä akku tulee purkaa kerran kuussa siten, että kaikki vihreät ja oranssit LEDit ovat sammuneet. Tämä on tehtävä yhden päivän aikana. Tämän jälkeen on tarpeen 16 tunnin lataus.

7.2.7 Akkujen kuljettaminen

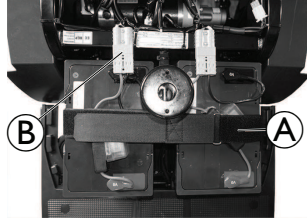
Moposi mukana toimitetut akut eivät ole vaarallisia tuotteita. Tämä luokitus perustuu Saksan vaarallisten tuotteiden maantiekuljetusta koskeviin GGVs-määräyksiin ja IATAn/DGR:n vaarallisten tuotteiden raide-/ilmakuljetusta koskeviin määräyksiin. Akkuja voidaan kuljettaa ilman rajoituksia tie-, raide- ja lentoliikenteessä. Yksittäisillä kuljetusyrityksillä on kuitenkin ohjeistuksia, jotka voivat rajoittaa tai estää tietyt kuljetustoimenpiteet. Kysy kuljetusyritykseltä lisätietoja jokaisen tapauksen yhteydessä.

7.2.8 Akkujen yleiset käsittelyohjeet

- Älä käytä eri valmistajien akkuja tai erityyppisiä akkuja yhtä aikaa tai käytä akkuja, joiden päiväyskoodit eroavat toisistaan.
- Älä koskaan käytä geeliä AGM-akkujen kanssa.
- Akun käyttöikä on loppumassa, kun ajoalue pienenee totutusta huomattavasti. Pyydä lisätietoja toimittajalta tai huoltoteknikolta.
- Anna vain asianmukaisesti koulutetun mopoteknikon tai kokemukseltaan vastaavan henkilön vaihtaa mopon akut. Heillä on työn turvalliseen ja oikeaan suorittamiseen tarvittavat taidot ja työkalut.

7.2.9 Akku Vaihtaminen

1. Irrota istuin, katso 5.2.3 *Istuimen irrottaminen/asentaminen, sivu 39.*
2. Irrota takasuojus.
3. Avaa akku kiinnityshihna (A).
4. Irrota akku liitäntäpiste (B).
5. Irrota akku. Toista menettely toiselle akulle.
6. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.



7.2.10 Vahingoittuneiden akkujen asianmukainen käsittely

Jos akut ovat viallisia tai vaurioituneet, mopoa ei saa käyttää missään olosuhteissa. Ota yhteyttä toimittajaan akkujen korjausta tai vaihtoa varten.

Vain asianmukaisesti koulutettu mopoteknikko saa käsitellä vaurioituneita akkuja.



VAROITUS!

Palovammavaara

- Ylikuumenneisiin akkuihin ei saa koskea eikä niitä saa irrottaa. Irrota vain laturi pistorasiasta.
- Älä koske vuotaviin akkuihin.



HUOMIO!

Happovuodon aiheuttama korroosio ja palovammat, jos akut vaurioituvat

- Poista heti vaatteet, joihin on päässyt happoa.

Ihokosketuksen jälkeen:

- Pese alue välittömästi runsaalla vedellä.

Silmiin joutumisen jälkeen:

- Huuhteile silmiä välittömästi juoksevan veden alla useiden minuuttien ajan ja ota yhteys lääkäriin.

Tyhjien tai vahingoittuneiden akkujen asianmukainen hävittäminen

Akkujen suhteen noudatetaan erityisiä hävittämissääntöjä. Toimittajalla on kaikki tiedot viallisten akkujen turvallisesta vaihtamisesta ja hävittämisestä.

8 Kuljettaminen

8.1 Kuljettaminen – Yleistä tietoa



VAROITUS!

Vaikeiden tai kuolemaan johtavien loukkaantumisten vaara

liikenneonnettomuustapauksissa, jos tätä mopoa käytetään ajoneuvon istuimena! Sähköpyörätuoli ei täytä standardin ISO 7176-19 vaatimuksia.

- Tätä mopoa ei missään olosuhteissa saa käyttää ajoneuvon istuimena tai kuljettamaan käyttäjä ajoneuvossa!



VAROITUS!

Kuoleman tai vakavan vamman vaara mopon käyttäjälle ja mahdollisesti muille lähellä oleville ajoneuvon matkustajille, jos mopo kiinnitetään kolmannen osapuolen toimittamalla neljän pisteen sidontajärjestelmällä ja mopon kuormittamaton paino ylittää enimmäispainon, jolle sidontajärjestelmä on sertifioitu.

- Varmista, että mopon paino ei ylitä painoa, jolle kiinnikejärjestelmä on sertifioitu. Tutustu kiinnikejärjestelmän valmistajan asiakirjoihin.
- Jos et ole varma, miten paljon mopo painaa, se on punnittava kalibrointiväällä.

8.2 Mopon siirtäminen ajoneuvoon



VAROITUS!

Loukkaantumisen ja mopon ja ajoneuvon vaurioitumisen vaara

Mopon kaatumisvaara tai hallitsemattomien liikkeiden vaara, jos mopon siirtämisessä ajoneuvoon käytetään rampia.

- Siirrä mopo ajoneuvoon ilman käyttäjää.
- Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää alustanostinta. Mitään muita nostovälineitä ei saa käyttää.
- Varmista, että mopon kokonaispaino ei ylitä rampin tai alustanostimen suurinta sallittua kokonaispainoa.



VAROITUS!

Henkilövamman ja mopon vahingoittumisen vaara

Jos mopo on siirrettävä ajoneuvoon potilasnostimen avulla, kun virta on kytketty, väline saattaa toimia virheellisesti ja pudota nostimesta.

- Katkaise mopon virta ennen sen siirtämistä potilasnostimella.

1. Aja tai työnnä mopo kuljetusajoneuvoon sopivan nostovälineistön avulla.

8.3 Mopon kuljettaminen ilman kuljettajaa



HUOMIO!

Loukkaantumisvaara

- Jos et voi kiinnittää mopoa pitävästi kuljetusvälineeseen, Invacare suosittelee, että et kuljeta sitä.

Mopoa voi kuljettaa ilman rajoituksia tie-, raide- ja lentoliikenteessä. Yksittäisillä kuljetusyrityksillä on kuitenkin ohjeistuksia, jotka voivat rajoittaa tai estää tietyt kuljetustoimenpiteet. Kysy kuljetusyritykseltä lisätietoja jokaisen tapauksen yhteydessä.

- Ennen kuin kuljetat mopoa, varmista, että moottorit ovat kytkettyinä ja mopon virta on katkaistu. Invacare suosittelee painokkaasti, että akkujen kytkentä irrotetaan ja poistetaan. Katso kohta 7.2.9 *Akku Vaihtaminen, sivu 46.*
- Invacare suosittelee painokkaasti, että mopo kiinnitetään kuljetusvälineen lattiaan.

9 Kunnossapito

9.1 Huollon esittely

”Huolto”-termi tarkoittaa mitä tahansa sellaista toimenpidettä, jonka tarkoitus on varmistaa mopon hyvä käyttökunto ja tarkoituksenmukainen käyttövalmius. Huolto käsittää eri asioita, kuten päivittäisen hoidon ja puhdistuksen, tarkistukset, korjaukset ja kunnostukset.



Mopo on suositeltavaa tarkistaa kerran vuodessa Invacaren valtuutetulla toimittajalla ajoturvallisuuden ja tiekelppoisuuden ylläpitämiseksi.

9.2 Tarkastukset

Seuraavissa taulukoissa luetellaan tarkastukset, jotka käyttäjän on tehtävä, sekä tarkastusvälit. Jos mopo ei läpäise jotakin tarkastuksista, katso ohjeet kyseisessä kohdassa mainitusta luvusta tai ota yhteyttä valtuutettuun Invacare-toimittajaan. Tämän laitteen huolto-oppaassa on kattavampi luettelo tarkastuksista ja huolto-ohjeet, ja sen saa Invacarelta. Kyseinen huolto-opas on kuitenkin tarkoitettu koulutetun ja valtuutetun huoltohenkilöstön käyttöön, ja siinä kuvataan tehtäviä, joita ei ole tarkoitettu käyttäjän tehtäväksi.

Ennen jokaista mopon käyttökertaa

Kohta	Tarkastus	Jos tarkastus ei mene läpi
Merkinan-totorvi	Tarkista asianmukainen toiminta.	Ota yhteyttä toimittajaan.
Akut	Varmista, että akut ovat latautuneet.	Lataa akut (katso 7.2.3 <i>Akkujen lataaminen, sivu 44</i>).
Valaistus-järjestelmä	Tarkista, että kaikki valot, kuten suuntavilkut sekä etu- ja takavalot toimivat asianmukaisesti.	Ota yhteyttä toimittajaan.

viikoittain

Kohta	Tarkastus	Jos tarkastus ei mene läpi
Käsinojat/sivuosat	Tarkista, että käsinojat on kiinnitetty tiukasti pidikkeisiinsä ja että ne eivät huoju.	Kiristä käsinojaa pitävä ruuvi tai kiinnitysvipu (katso 5.3.1 <i>Käsinojan leveyden säätäminen, sivu 39</i>). Ota yhteyttä toimittajaan.
Renkaat (paineilma)	Tarkista, että pyörät ovat ehjät ja että niiden paine on oikea.	Täytä rengas oikeaan paineeseen (katso luku <i>Technical Specifications, page 1</i>). Jos rengas on vahingoittunut, ota yhteyttä Invacare-toimittajaan.

kuukausittain

Kohta	Tarkastus	Jos tarkastus ei mene läpi
Ohjauspylvään säätöistuin	Tarkista, ettei vivussa ole liikaa välystä (ei heilu).	Ota yhteyttä toimittajaan.
Istuimen ja selkänojan pehmusteet	Tarkista, että ne ovat täysin kunnossa.	Ota yhteyttä toimittajaan.
Kaikki pehmustetut osat	Tarkista, ettei niissä ole kulumia tai vaurioita.	Ota yhteyttä toimittajaan.

Kohta	Tarkastus	Jos tarkastus ei mene läpi
Vetävät pyörät	Tarkista, että rengaskuvio on vähintään 3 mm. Tarkista, että vetävät pyörät pyöriivät huojumatta. Tämän tekemiseksi on helpointa, että joku seisoo skootterin takana ja tarkkailee ohjauspyörä ajaessasi pois henkilöstä.	Ota yhteyttä toimittajaan.
Sähkölaitteet ja liitännät	Tarkista kaikista johdoista vauriot ja kaikkien liitospistokkeiden tiukka kiinnitys.	Ota yhteyttä toimittajaan.

9.3 Pyörät ja renkaat

Pyörävaurioiden hoitaminen

Jos ilmenee pyörävaurio, ota yhteyttä toimittajaasi. Turvallisuussyistä pyörää ei pidä korjata itse tai antaa valtuuttamattomien henkilöiden korjata sitä.

Paineilmarenkaiden käsittely



HUOMAUTUS!

Älä koskaan aja liian pienellä rengaspaineella, sillä tämä voi vahingoittaa rengasta. Jos rengaspaine ylittyy, vanne voi vaurioitua.
— Täytä renkaat suositusrengaspaineeseen.



Tarkista paine rengasmittarin avulla.

Tarkista viikoittain, että pyörissä on oikea paine, katso luku 9.2 *Tarkastukset, sivu 47*.

Katso suositeltu rengaspaine renkaan/vanteen merkinnöistä tai ota yhteyttä Invacareen. Muunna arvot vertaamalla alla olevaa taulukkoa.

psi	bar	psi	bar	psi	bar
22	1,5	29	2,0	36	2,5
23	1,6	30	2,1	38	2,6
25	1,7	32	2,2	39	2,7
26	1,8	33	2,3	41	2,8
28	1,9	35	2,4	44	3,0

9.4 Lyhytkestoinen säilytys

Mopoon on vakavien vaurioiden varalta sisäänrakennettu monia turvallisuusmekanismeja suojaamaan välinettä. Virtamoduuli estää mopon liikkumisen.

Mopon ollessa tällaisessa tilassa ja korjausta odotettaessa toimi seuraavasti:

- Katkaise virta.
- Irrota akut.
Mopon mallin mukaan akut voi joko irrottaa tai kytkeä irti virtamoduulista. Lue lisätietoja akkujen irrottamista koskevasta luvusta.
- Ota yhteyttä toimittajaan.

9.5 Pitkäkestoinen säilytys

Jos mopo on pitkän ajanjakson käyttämättömänä, se on laitettava varastoon mopon ja akkujen pidemmän käyttöiän takaamiseksi.

Mopon ja akkujen säilyttäminen

- Suosittellemme säilyttämään mopoa 15 °C:n lämpötilassa ja välttämään säilytyksessä erittäin kuumia ja kylmiä olosuhteita, jotta tuotteelle ja akuille voidaan taata pitkä käyttöikä.
- Osat on testattu ja hyväksytty suurempia lämpötilavaihteluja varten jäljempänä esitetyn mukaisesti:
 - Mopon säilytyksen sallittu lämpötilavaihtelu on –40...+65 °C.
 - Akkujen säilytyksen sallittu lämpötila-alue on –25...+65 °C.
- Akut tyhjenevät käyttämättöminäkin. On suositeltavaa irrottaa akkulähde virtamoduulista, jos mopoa säilytetään yli kaksi viikkoa. Mopon mallin mukaan akut voi joko irrottaa tai kytkeä irti virtamoduulista. Lue lisätietoja akkujen irrottamista koskevasta luvusta. Jos et ole varma, mikä kaapeli on irrotettava, ota yhteyttä toimittajaan.
- Akut on aina ladattava täyteen ennen säilytystä.
- Jos mopoa säilytetään yli neljä viikkoa, tarkista akut kerran kuukaudessa ja lataa ne tarvittaessa uudelleen (ennen kuin varausmittari laskee puoliväliin) vaurioiden välttämiseksi.
- Säilytä kuivassa ja hyvin tuuletetussa ympäristössä suojassa ulkopuolisilta vaikutuksilta.
- Täytä paineilmarenkaita hieman liikaa.
- Aseta mopo alustalle, joka ei muuta väriään, kun se on kosketuksissa renkaan kumiin.

Mopon valmistelu käyttöä varten

- Yhdistä akkulähde uudelleen virtamoduuliin.
- Akku on ladattava ennen käyttöä.
- Anna valtuutetun Invacare-toimittajan tarkistaa mopo.

9.6 Puhdistaminen ja desinfiointi

9.6.1 Yleisiä turvallisuustietoja



HUOMIO!

Kontaminaatioriski

- Ole varovainen tuotteen kanssa ja käytä asianmukaisia suojavarusteita.



HUOMIO!

Sähköiskun ja tuotteen vaurioitumisen vaara

- Katkaise laitteen virta ja irrota se verkkovirrasta, mikäli sovellettavissa.
- Kun puhdistat sähkökomponentteja, ota huomioon niiden vesitiiviyyden suojausluokka.
- Varmista, että vettä ei roisku pistokkeeseen tai seinäpistorasiaan.
- Älä koske pistorasiaan märillä käsillä.



HUOMAUTUS!

Väärät nesteet tai menetelmät voivat vahingoittaa tai vaurioittaa laitetta.

- Kaikkien käytettyjen puhdistusaineiden ja desinfiointiaineiden täytyy olla tehokkaita ja yhteensopivia toistensa kanssa, ja niiden täytyy suojata materiaaleja, joita niillä puhdistetaan.
- Syövyttäviä nesteitä (emäksiä, happoa jne.) tai hankaavia puhdistusaineita ei saa käyttää. On suositeltavaa käyttää tavallista kotitalouspuhdistusainetta, kuten astianpesuainetta, ellei puhdistusohjeissa ole muuta määritelyä.
- Liutointia (esim. selluloosaohenninta tai asetoniat), joka muuttaa muovin rakennetta tai irrottaa kiinnitetty merkinnät, ei saa käyttää.
- Varmista aina, että tuote on täysin kuivunut, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.



Noudata kliinisisä tai pitkäaikaisissa hoitoympäristöissä laitoksen puhdistusta ja desinfiointia koskevia käytäntöjä.

9.6.2 Puhdistusvälit



HUOMAUTUS!

Säännöllinen puhdistaminen ja desinfiointi edistää toiminnan sujuvuutta, pidentää käyttöikää ja estää kontaminaatiota.

Puhdista ja desinfioi tuote:

- säännöllisesti käytön aikana
- ennen jokaista huoltotoimenpidettä ja niiden jälkeen
- kun tuote on ollut kosketuksissa ruumiinnesteisiin
- ennen sen käyttämistä uudella henkilöllä.

9.6.3 Puhdistus



HUOMAUTUS!

- Tuote ei kestä puhdistamista automaattipesuloissa, joissa on korkeapaineisia puhdistuslaitteita tai höyryä.



HUOMAUTUS!

- Lika, hiekka ja merivesi voivat vaurioittaa laakereita, ja teräsovat voivat ruostua, jos pinta vaurioituu.
- Anna tuotteen altistua hiekalle ja merivedelle vain lyhyitä aikoja kerrallaan ja puhdista se aina rannalla käynnin jälkeen.
- Jos tuote likaantuu, pyyhi lika pois mahdollisimman pian kostealla liinalla ja kuivaa pyörätuoli huolellisesti.

- Poista mahdollisesti asennetut lisävarusteet (vain lisävarusteet, jotka eivät edellytä työkalujen käyttöä).
- Pyyhi yksittäiset osat liinalla tai pehmeällä harjalla, tavallisilla puhdistusaineilla (pH 6–8) ja lämpimällä vedellä.
- Huuhtelee osat lämpimällä vedellä.
- Kuivaa osat huolellisesti kuivalla liinalla.



Hankaumat voidaan poistaa ja maalatut metallipinnat saada uudelleen kiiltäviksi käyttämällä autovahaa tai pehmeää vahaa.

Pehmusteiden puhdistaminen

Käytä istuinosan pyyhkimiseen vain kosteaa liinaa ja vähäistä määrää saippuaa. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, sillä ne vahingoittavat istuinosaa.

9.6.4 Desinfiointiohjeet

Menetelmä: Noudata käytetyn desinfiointiaineen käyttöohjeita ja desinfioi kaikki esillä olevat pinnat pyyhkimällä.

Desinfiointiaine: Tavallinen kotitalousdesinfiointiaine.

Kuivaus: Anna kuivua ilmassa.

10 Vianmääritys

10.1 Vianmääritys ja vikojen korjaaminen

Sähköjärjestelmän vianmääritystiedot auttavat tekniikka mopon vikojen määrittämisessä ja niiden korjaamisessa.

Jos vika havaitaan, tilanäyttö vilkkuu useita kertoja, sammuu ja vilkkuu sitten uudelleen. Vian tyyppi osoitetaan vilkkuvien valojen määränä kussakin ryhmässä, ja sitä sanotaan "vilkkuva koodiksi".

Sähköjärjestelmä reagoi eri tavoin vian vakavuuden ja sen käyttöturvallisuusvaikutuksen mukaan. Se voi esimerkiksi

- näyttää vilkkuvan valon varoituksena ja antaa sekä ajon että tavallisen käytön jatkua.
- näyttää vilkkuvan valon, pysäyttää mopon ja estää ajon, kunnes sähköjärjestelmä on kytketty pois päältä ja jälleen päälle.
- näyttää vilkkuvan valon, pysäyttää mopon ja estää ajon, kunnes vika on korjattu.

Yksittäisten vilkkuvien valojen sekä vian mahdollisten syiden ja korjausten yksityiskohtainen kuvaus on kohdassa 10.1.2 Virhekoodit ja vianmäärityskoodit, sivu 49.

10.1.1 Virheiden määrittäminen

Jos mopo osoittaa vikaa, paikallista vika noudattamalla seuraavaa ohjetta.

-  Varmista ennen vianmäärityksen tekemistä, että mopon virta on kytketty päälle virta-avaimella.

Jos tilanäyttö on POISSA PÄÄLTÄ:

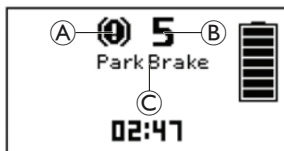
- Tarkista, onko virta KYTKETTY.
- Tarkista, onko kaikki johdot kytketty oikein.

LED-Konsoli



Jos vika havaitaan, tilanäyttö vilkkuu useita kertoja sammuu  ja vilkkuu sitten uudelleen. Vian tyyppi osoitetaan vilkkuvien valojen määränä, ja sitä sanotaan "vilkkuva koodiksi". Laske vilkkumisten määrä ja katso sitten 10.1.2 Virhekoodit ja vianmäärityskoodit, sivu 49.

LCD-Konsoli



Jos mopossa on jotain vikaa, LCD-näytössä näkyy vikasymboli , numero  ja vian nimi . Katso 10.1.2 Virhekoodit ja vianmäärityskoodit, sivu 49.

10.1.2 Virhekoodit ja vianmäärityskoodit

	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	1	Akut on ladattava	Ajo jatkuu
Mahdollinen toimenpide	Akut ovat tyhjenneet. • Lataa akut mahdollisimman pian.		
	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	2	Akun jännite on liian matala	Lopettaa ajon
Mahdollinen toimenpide	Akut ovat tyhjä. • Lataa akut. • Jos kytket moposta virran pois muutamaksi minuutiksi, akut pystyvät usein palautumaan sellaiseen tilaan, että lyhyen matkan liikkuminen on edelleen mahdollista. Sen saa kuitenkin tehdä vain hätätapauksissa, koska akut tyhjentävät sen vuoksi liikaa.		
	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	3	Akun jännite on liian korkea	Lopettaa ajon
Mahdollinen toimenpide	Akun jännite on liian korkea. • Jos akkulaturi on kytketty, irrota se moposta. Sähköjärjestelmä lataa akut alamäkeen ajettaessa ja jarrutettaessa. Tämä vika aiheutuu silloin, kun akun jännite nousee liikaa tämän prosessin aikana. • Kytke moposta virta pois ja jälleen päälle.		
	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	4	Teho aika ylitetty	Lopettaa ajon
Mahdollinen toimenpide	Enimmäisjännite ylitettiin liian pitkäksi ajaksi, luultavasti siksi, että moottori oli ylikuormitettu tai mopolla yritettiin päästä yltämättömän esteen yli. • Kytke moposta virta pois, odota muutama minuutti ja kytke virta uudelleen päälle. Sähköjärjestelmä on määrittänyt oikosulun moottorissa. • Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.		
	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	5	Jarruvika	Lopettaa ajon
Mahdollinen toimenpide	Kytkemisvipu ei ole kytkentäasennossa. • Varmista, että poiskytkemisvipu on kytkentäasennossa. Jarrukelassa tai kaapeleissa on vika. • Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.		
	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	6	Ei neutraalia asentoa, kun mopoon kytketään virta.	Lopettaa ajon
Mahdollinen toimenpide	Ajovipu ei ole neutraalissa asennossa, kun avainta käännetään. • Pane ajovipu neutraaliin asentoon, kytke virta pois ja sitten taas uudelleen päälle. Ajovipu on ehkä vaihdettava. • Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.		

Mahdollinen toimenpide	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	7	Vika nopeuspotentiometrissä	Lopettaa ajon
	Ajovivun ohjaimet voivat olla viallisia tai liitetty väärin. Potentiometri ei ole oikein säädetty, ja se on vaihdettava. • Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.		
Mahdollinen toimenpide	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	8	Moottorin jännitevirhe	Lopettaa ajon
	Moottori tai sen kaapelit ovat viallisia. • Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.		
Mahdollinen toimenpide	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	9	Muita sisäisiä vikoja	Lopettaa ajon
	• Kysy lisätietoja Invacare-toimittajalta.		
Mahdollinen toimenpide	Vilkkuva valo	Vika	Seuraamus
	10	Työntö-/vapaalla-ajon tilan virhe	Lopettaa liikkumisen
	Mopo on ylittänyt suurimman sallitun nopeuden työntämisen tai vapaalla-ajon aikana. • Kytke moposta virta pois ja jälleen päälle.		

11 Käytön jälkeen

11.1 Kunnostaminen

Tämä tuote sopii käytettäväksi uudelleen. Toimi seuraavasti, kun tuotetta kunnostetaan uutta käyttäjää varten:

- Tarkistaminen
- Puhdistaminen ja desinfiointi
- Muokkaaminen uutta käyttäjää varten

Katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta 9 *Kunnossapito, sivu 46* ja tämän tuotteen huolto-oppaasta.

Varmista, että käyttöopas luovutetaan tuotteen mukana.

Jos vaurioita tai häiriöitä löytyy, älä käytä tuotetta uudelleen.

11.2 Hävittäminen



VAROITUS!

Ympäristövaara

Laitteessa on akut.

Tämä tuote saattaa sisältää aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä, jos ne hävitetään paikoissa (kaatopaikoilla), jotka eivät ole lainsäädännön mukaan asianmukaisia.

- ÄLÄ hävitä akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- ÄLÄ heitä akkuja tuleen.
- Akut on EHDOTTOMASTI vietävä asianmukaiseen jätteiden hävityspaikkaan. Lain mukaan akut on palautettava ja palauttaminen on maksutonta.
- Hävitä vain tyhjenneet akut.
- Peitä akkujen navat ennen hävittämistä.
- Katso lisätietoja vaurioituneiden akkujen oikeasta käsittelystä kohdasta 7.2.10 *Vahingoittuneiden akkujen asianmukainen käsittely, sivu 46*.

Suojele ympäristöä ja vie tuote käytön jälkeen paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Pura tuote ja sen osat, jotta eri materiaalit voidaan erotella ja kierrättää erikseen.

Käytettyjen tuotteiden ja pakkausten hävittämisessä ja kierrättämisessä on noudatettava kunkin maan jätteiden käsittelyä koskevia lakeja ja asetuksia. Kysy tarkempia tietoja paikalliselta jätehuoltolaitoksesta.

12 Tekniset tiedot

12.1 Tekniset tiedot

Tässä annetut tekniset tiedot koskevat vakiokokoonpanoja ja edustavat saavutettavissa olevia enimmäisarvoja. Nämä voivat muuttua, jos tarvikkeita/lisävarusteita lisätään. Näihin arvoihin tehty tarkat muutokset on kuvattu vastaavia tarvikkeita/lisävarusteita koskevilla luvuilla.



Joissain tapauksissa mitatut arvot voivat vaihdella jopa ± 10 mm.

Sallitut käyttö- ja säilytysolosuhteet	
Standardin ISO 7176-9 mukainen käyttölämpötila-alue:	-25 °C...+50 °C
Suositeltu säilytyslämpötila:	15 °C
Standardin ISO 7176-9 mukainen säilytyslämpötila-alue:	-25 °C...+65 °C akut kiinnitettynä -40 °C...+65 °C ilman akkuja

Latauslaite	
Lähtövirta	8 A $\pm$ 8 %
Lähtöjännite	24 V, nimellinen (12 kennoa)

Renkaat	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Renkaan tyyppi	4,10 / 3,50 – 5 paineilma 11,5 x 3,50 – 5 paineilma 11 x 3,50 – 6 paineilma 11 tuuman puhkeamisen kestävä	4,10 / 3,50 – 6 paineilma 12 x 4,00 – 5 paineilma 12 x 4,00 – 6 paineilma 12" puhkeamisen kestävä
Rengaspaine	Suositeltu enimmäisrengaspaine (bar tai kPa) on merkitty renkaan sivuseinään tai vanteeseen. Jos on mainittu kaksi arvoa, käytetään pienempää vastaavan yksikön arvoa. (Vaihteluväli = -0,3 baaria, 1 baari = 100 kPa)	

Sähköjärjestelmä	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Moottori	6 km/h: S1: 1 x 240 W, Maxpeak 1 x 500 W 10 km/h: S1: 1 x 240 W, Maxpeak 1 x 600 W 12 km/h: S1: 1 x 250 W, Maxpeak 1 x 1400 W	6 km/h (4-pyöräisenä versio): S1: 1 x 240 W, Maxpeak 1 x 500 W 10 km/h: S1: 1 x 550 W, Maxpeak 1 x 1300 W 12 km/h: S1: 1 x 550 W, Maxpeak 1 x 1500 W 12.8 km/h: S1: 550 W, Maxpeak 1 x 1600 W 15 km/h: S1: 550 W, Maxpeak 1 x 1600 W
Akut	2 x 12 V / 40 Ah (C20) vuotamaton/geeli 2 x 12 V / 50 Ah (C20) vuotamaton / AGM	2 x 12 V/73,5 Ah (C20) sinetöity VRLA-geelillä 2 x 12 V / 75 Ah (C20) vuotamaton / AGM
Pääsulake	70 A	
Suojausluokka	IPX4¹	

¹ IPX4-luokitus tarkoittaa, että sähköjärjestelmä on suojattu suihkuavalta vedeltä.

Ajotiedot	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Nopeus	6 km/h 10 km/h 12 km/h	6 km/h (4-pyöräisenä versio) 10 km/h 12 km/h 12,8 km/h 15 km/h
Vähintään jarrutusmatka	1000 mm (6 km/h) 2100 mm (10 km/h) 2900 mm (12 km/h)	1000 mm (6 km/h, 4-pyöräisenä versio) 2100 mm (10 km/h) 2900 mm (12 km/h & 12.8 km/h) 4500 mm (15 km/h)

Ajotiedot	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Nimelliskaltevuus ²	• 10° (17,5 %)	
Enintään ylitettävissä olevan esteen korkeus	• 80 mm	• 100 mm
Kääntöympyrän halkaisija	3-pyöräisenä versio: 2250 mm 4-pyöräisenä versio: 2600 mm	3-pyöräisenä versio: 2500 mm 4-pyöräisenä versio: 2750 mm
Kääntymisalue	3-pyöräisenä versio: 1650 mm 4-pyöräisenä versio: 1720 mm	3-pyöräisenä versio: 1690 mm 4-pyöräisenä versio: 1800 mm
Ajomatka standardin ISO 7176-4 ³ mukaan	• 43–54 km	• 54 km

2 Staattinen vakaus standardin ISO 7176-1 mukaan = 15° (26,8 %)

Dynaaminen vakaus standardin ISO 7176-2 mukaan = 10° (17,6 %)

3 Huomautus: mopon toimintamatkaan vaikuttavat suuresti ulkoiset tekijät, kuten mm. mopon nopeusasetus, akkujen varaustila, ympäristön lämpötila, maaston muodot, tienpinnan ominaisuudet, rengaspaineet, käyttäjän paino, ajotyylä ja akkujen käyttäminen valoihin ja servoihin. Määritetyt arvot ovat teoreettisesti saavutettavissa olevia enimmäisarvoja standardin ISO 7176-4 mukaisesti.

Mitat seuraavan mukaan ISO 7176-15	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Kokonaispituus	3-pyöräisenä versio: 1240 mm 4-pyöräisenä versio: 1270 mm	3-pyöräisenä versio: 1300 mm 4-pyöräisenä versio: 1320 mm
Ohjausyksikön leveys	• 660 mm	3-pyöräisenä versio: 690 mm 4-pyöräisenä versio: 650 mm
Kokonaisleveys (käsinojan säätöalue)	• 660–685 mm	3-pyöräisenä versio: 685–710 mm 4-pyöräisenä versio: 630–725 mm
Kokonaiskorkeus	• 1255 mm	3-pyöräisenä versio: 1290 mm 4-pyöräisenä versio: 1255 mm
Säilytyspituus	• 1325–1475 mm	
Säilytysleveys	• 660 mm	
Säilytyskorkeus	• 705 mm	
Etäisyys maasta	• 80 mm	• 100 mm
Etäisyys maasta “Kaatumisenesto lattiaan”	• 30 mm	
Liukuvan kaiteen pituus	• -	3-pyöräisenä versio: 150 mm (127 kg hyötykuorma) 4-pyöräisenä versio: 60 mm (150 kg hyötykuorma)
Istuinkorkeus ⁴ (etäisyys istuinalustasta lattiatasoon)	Standard-, Comfort- ja Premium istuin: 440/465/490/515 mm	Standard-, Comfort- ja Premium istuin: 3-pyöräisenä versio: 440/465 mm 4-pyöräisenä versio: 440/465/490/515 mm
Istuimen pinnan korkeus etureunassa	• 550–625 mm	
Istuinleveys	• 510 mm	
Istuinsyvyys	470 mm (Standard- ja Comfort-istuin) 460 mm (Premium istuin)	
Istuimen kulma	• 5°–8°	
Käsinojan korkeus	• 200–245 mm	
Käsinojan syvyys ⁵	• 360–520 mm	
Selkänojan korkeus	500 mm (Standard-istuin) 490 mm (Comfort-istuin) 630 mm (Premium istuin)	
Selkänojan kulma	• 90° - 130°	

4 Mitattu ilman istuinpehmustetta

5 Selkänojan viitetason ja käsinojan kokoonpanon etummaisen kohdan välinen etäisyys

Paino	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Omapaino	3-pyöräisenä versio: 103 kg 4-pyöräisenä versio: 110 kg	3-pyöräisenä versio: 126 kg 4-pyöräisenä versio: 136 kg
Osien painot		
Runko	3-pyöräisenä versio: noin 52 kg 4-pyöräisenä versio: noin 57 kg	3-pyöräisenä/4-pyöräisenä versio: noin 62 kg
Istuinyksikkö	3-pyöräisenä/4-pyöräisenä versio: noin 21 kg	3-pyöräisenä versio: noin 26 kg 4-pyöräisenä versio: noin 21 kg
Akut	noin 26 kg akkua kohden	

Hyötykuorma	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Enintään hyötykuorma	136 kg	3-pyöräisenä versio: 127/150 kg 4-pyöräisenä versio: 160 kg
Akselikuormat	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Enintään etuakselin kuorma	3-pyöräisenä versio: 86 kg 4-pyöräisenä versio: 87 kg	3-pyöräisenä versio: 110 kg 4-pyöräisenä versio: 90 kg
Enintään taka-akselin kuorma	3-pyöräisenä versio: 206 kg 4-pyöräisenä versio: 209 kg	3-pyöräisenä versio: 258 kg 4-pyöräisenä versio: 212 kg

13 Huolto

13.1 Tehtävät tarkastukset

Leimalla ja allekirjoituksella vahvistetaan, että kaikki huollon tarkastusaikataulussa ja korjausohjeissa luetellut työt on tehty asianmukaisesti. Tehtävien tarkastustöiden luettelo on huolto-oppaassa, joka on saatavilla Invacarelta.

Toimitustarkastus	Ensimmäinen vuosittainen tarkastus
Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus	Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus
Toinen vuosittainen tarkastus	Kolmas vuosittainen tarkastus
Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus	Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus
Neljäs vuosittainen tarkastus	Viides vuosittainen tarkastus
Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus	Valtuutetun toimittajan leima / päiväys / allekirjoitus

Innholdsfortegnelse

1 Generelt	55
1.1 Innledning	55
1.2 Symboler i denne håndboken	55
1.3 Samsvar	55
1.3.1 Produktspesifikke standarder	55
1.4 Bruksstand	55
1.5 Garantiopplysninger	55
1.6 Levetid	56
1.7 Ansvarsbegrensning	56
2 Sikkerhet	56
2.1 Generelle sikkerhetsmerknader	56
2.2 Sikkerhetsinformasjon om det elektriske systemet	57
2.3 Sikkerhetsinformasjon om elektromagnetisk interferens	58
2.4 Sikkerhetsinformasjon for kjøre- og frihjulsmodus	58
2.5 Sikkerhetsinformasjon for pleie og vedlikehold	59
2.6 Sikkerhetsinformasjon om endringer og modifikasjoner på scooteren	59
3 Komponenter	59
3.1 Tiltent bruk	59
3.1.1 Produktbeskrivelse	59
3.1.2 Tiltent bruker	59
3.1.3 Indikasjoner	59
3.2 Typeklassifisering	59
3.3 Hoveddeler på scooteren	60
3.4 Betjeningskonsoll (LED-konsoll)	60
3.4.1 Statusvisning	60
3.4.2 Batteriindikator	60
3.5 Betjeningskonsoll (LCD-konsoll)	60
3.5.1 Statusvisning	61
3.5.2 Batteriindikator	61
3.6 Merking på scooteren	61
4 Tilbehør/ekstraustyr	62
4.1 Sittestillingsbelter	62
4.1.1 Typer sittestillingsbelter	62
4.1.2 Korrekt justering av sittestillingsbeltet	62
4.1.3 Montering av sittestillingsbeltet	62
4.2 Rullatorbrakett	62
4.2.1 Feste rullatoren	63
4.2.2 Fjerning av rullatorbrakett	63
4.2.3 Plassering av refleks bak	63
4.3 Utskifting av fargede deksler	63
5 Klargjøring	64
5.1 Generell informasjon om klargjøring	64
5.2 Justering av setet	64
5.2.1 Justering av seteposisjonen	64
5.2.2 Svingsete	64
5.2.3 Ta av / sette på setet	65
5.2.4 Justering av setehøyden	65
5.3 Innstilling av armlenene	65
5.3.1 Stille inn bredden på armlenene	65
5.3.2 Stille inn høyden på armlenene	65
5.3.3 Stille inn vinkelen på armlenene	65
5.3.4 Utbytting av polstring på armlenet	66
5.4 Justere rygglenet	66
5.4.1 Justere hodestøtten	66
5.4.2 Justere ryggvinkelen	66
5.5 Justere vinkelen på styrestangen	66
5.6 Justere betjeningskonsollen	66
5.6.1 Justere LED-konsollen	67
5.6.2 Justere LCD-konsollen	67
6 Bruk	68
6.1 Sette seg på og gå av scooteren	68
6.2 Før du kjører for første gang	68
6.3 Forsere hindringer	68
6.3.1 Maksimal høyde for hindringer	68
6.3.2 Sikkerhetsinformasjon når du kjører opp på hindringer	68
6.3.3 Forsere hindringer på riktig måte	68
6.4 Kjøre opp og ned skråninger	68
6.5 Kjøre scooteren	69
6.5.1 Bruk på offentlig vei	69
6.5.2 Bruk av betjeningskonsollen	69
6.6 Dytte scooter for hånd	70
6.6.1 Utkobling / innkobling av motor	70
6.7 Parkering og stans	70
7 Styringssystem	70
7.1 Beskyttelsessystem for elektronikk	70
7.1.1 Hovedsikringen	70
7.2 Batterier	70
7.2.1 Generell informasjon om lading	70
7.2.2 Generelle instruksjoner om lading	70
7.2.3 Lade batteriene	70
7.2.4 Hvordan koble fra batteriene etter lading	71
7.2.5 Oppbevaring og vedlikehold	71
7.2.6 Bruksanvisning for batteriene	71
7.2.7 Transportere batterier	71
7.2.8 Generelle instruksjoner om håndtering av batteriene	72
7.2.9 Skifting av batterier	72
7.2.10 Korrekt håndtering av skadede batterier	72
8 Transport	72
8.1 Transport – Generell informasjon	72
8.2 Overflytte en scooter til et kjøretøy	72
8.3 Transport av scooteren uten passasjer	72
9 Vedlikehold	73
9.1 Vedlikehold – innledning	73
9.2 Inspeksjoner	73
9.3 Hjul og dekk	73
9.4 Korttidsoppbevaring	74
9.5 Langtidsoppbevaring	74
9.6 Rengjøring og desinfisering	74
9.6.1 Generell sikkerhetsinformasjon	74
9.6.2 Rengjøringshyppighet	74
9.6.3 Rengjøring	74
9.6.4 Instrukser for desinfisering	74
10 Feilsøking	75
10.1 Diagnose og reparasjon av feil	75
10.1.1 Feildiagnostisering	75
10.1.2 Feilkoder og diagnosekoder	75
11 Etter bruk	76
11.1 Overhaling	76
11.2 Avfallshåndtering	76
12 Tekniske data	77
12.1 Tekniske spesifikasjoner	77
13 Service	79
13.1 Gjennomførte inspeksjoner	79

1 Generelt

1.1 Innledning

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om hvordan produktet håndteres. Les bruksanvisningen nøye, og følg sikkerhetsinstruksjonene i den, slik at du kan bruke produktet på en trygg måte.

Du må kun bruke dette produktet hvis du har lest og forstått denne bruksanvisningen. Be om råd fra helsepersonell som har kjennskap til den medisinske tilstanden din, og avklar eventuelle spørsmål du måtte ha om riktig bruk og nødvendige justeringer med helsepersonell.

Vær oppmerksom på at det kan være deler av dette dokumentet som ikke er relevante for produktet ditt, ettersom dokumentet gjelder for alle tilgjengelige modeller (på trykkesidspunktet). Hvis ikke annet er angitt, viser hvert avsnitt i dette dokumentet til alle modeller av produktet.

De tilgjengelige modellene og konfigurasjonene i ditt land, står oppgitt i de landsspesifikke salgsdokumentene.

Invacare forbeholder seg retten til å endre produktspesifikasjoner uten forvarsel.

Før du leser dette dokumentet, må du forsikre deg om at du har den nyeste versjonen. Du finner den nyeste versjonen som en PDF-fil på Invacare-nettstedet.

Tidligere produktversjoner er kanskje ikke beskrevet i den aktuelle revisjonen av denne håndboken. Hvis du trenger hjelp, kontakt Invacare.

Hvis skriftstørrelsen i den trykte versjonen av dokumentet er vanskelig å lese, kan du laste ned PDF-versjonen fra nettstedet. Deretter kan du skalere PDF-en, slik at skriftstørrelsen passer bedre for deg.

Hvis du ønsker mer informasjon om produktet, som f.eks. produktsikkerhetsmerknader og tilbakekalling, kan du kontakte en Invacare-forhandler. Se adresser nederst i dette dokumentet.

Dersom det skjer en alvorlig hendelse i tilknytning til produktet, bør du informere produsenten og de kompetente myndigheter i landet ditt.

1.2 Symboler i denne håndboken

I denne håndboken brukes symboler og signalord for å angi farer eller utrygge fremgangsmåter som kan medføre personskade eller skade på eiendom. Dette dokumentet skrives ut i gråtoner. Til din informasjon så har sikkerhetsmeldinger følgende fargekoder i henhold til ANSI Z535.6: Fare (rød), Advarsel (oransje), Forsiktig (gul) og Les dette (blå). Se informasjonen nedenfor for definisjoner av signalordene.



FARE!

Angir en farlig situasjon som kan føre til alvorlig personskade eller død dersom den ikke unngås.



ADVARSEL!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til alvorlig personskade eller død dersom den ikke unngås.



FORSIKTIG!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til mindre eller lettere personskade dersom den ikke unngås.



LES DETTE!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til materielle skader dersom den ikke unngås.



Tips og anbefalinger

Inneholder nyttige tips, anbefalinger og informasjon for effektiv og problemfri bruk.



Verktøy

Angir verktøy, komponenter og deler som er nødvendig for å utføre visse typer arbeid.

Andre symboler



Storbritannias ansvarlige person

Angir om et produkt ikke er produsert i Storbritannia.

1.3 Samsvar

Kvalitet er avgjørende for virksomheten til selskapet, som arbeider innenfor fagområdene i ISO 13485.

Dette produktet er CE-merket i samsvar med EU-forordning 2017/745 om medisinsk utstyr, klasse I.

Dette produktet er UKCA-merket, i samsvar med del II av UK MDR 2002 (som endret), klasse I.

Vi arbeider kontinuerlig for å sikre at selskapets påvirkning på miljøet – både lokalt og globalt – reduseres til et minimum.

Vi bruker kun materialer og komponenter som er i samsvar med REACH-forskriftene.

Vi overholder de gjeldende miljøregelverkene WEEE og RoHS.

1.3.1 Produktspesifikke standarder

Produktet har blitt testet og er i samsvar med EN 12184 (elektriske scootere, scootere og deres ladere) og alle tilknyttede standarder.

Når produktet er utstyrt med et forskriftsmessig lyssystem, er produktet egnet for bruk på offentlig vei.

Kontakt din lokale Invacare-distributør for ytterligere informasjon om lokale standarder og regelverk. Se adresser nederst i dette dokumentet.

1.4 Bruksstand

En scooter skal kun brukes når den er i perfekt stand. Hvis ikke kjøretøyet er det, kan du utsette deg selv og andre for fare.

Listen nedenfor er ikke uttømmende. Den beskriver kun noen av situasjonene som kan ha innvirkning på scooterens bruksstand.

I enkelte situasjoner må du umiddelbart slutte å bruke scooteren. I andre situasjoner kan du bruke scooteren til å komme deg til leverandøren.

Du må umiddelbart slutte å bruke scooteren hvis bruksstanden er nedsatt på grunn av:

- Uventet kjøreoppførsel
- bremsesvikt

Du må umiddelbart kontakte en autorisert Invacare-leverandør hvis bruksstanden til scooteren er begrenset på grunn av:

- at lyssystemet (hvis påmontert) svikter eller er defekt
- at reflekser har falt av
- slitte fibre eller utilstrekkelig dekktrykk
- skade på armlenene (f.eks. flenger i polstringen på armlenet)
- skade på benstøtteholdere (f.eks. manglende eller istykkerrevne hælband)
- skade på sittestillingsbeltet
- skade på styrespaken (styrespaken kan ikke flyttes til nøytral stilling)
- kabler som er skadet, bøyd, kommet i klem eller har løsnet fra festet
- scooteren glir når du bremser
- scooteren drar mot den ene siden når den beveger seg
- uvanlige lyder som oppstår gradvis eller plutselig

Eller hvis du har en følelse av at det er noe galt med scooteren.

1.5 Garantiopplysninger

Vi tilbyr en produsentgaranti for produktet i samsvar med våre generelle forretningsvilkår i det aktuelle landet.

Garantikrav kan bare rettes gjennom den aktuelle leverandøren av produktet.

1.6 Levetid

Forventet levetid for dette produktet er fem år såfremt de brukes i samsvar med beregnet bruk som angitt i dette dokumentet, og såfremt alle krav som er knyttet til vedlikehold og service, oppfylles. Forventet levetid kan forlenges hvis produktet brukes med varsomhet og får korrekt vedlikehold, og såfremt ikke teknologiske og vitenskapelige fremskritt fører til tekniske begrensninger. Den forventede levetiden kan på den andre siden bli betraktelig redusert hvis produktet brukes ekstremt mye eller på feil måte. Det faktum at Invacare angir en forventet levetid for dette produktet, innebærer ikke noen tilleggsgaranti for produktet.

1.7 Ansvarsbegrensning

Invacare påtar seg intet ansvar for skader som skyldes:

- Manglende overholdelse av instruksjonene i brukerhåndboken
- Feil bruk
- Naturlig slitasje
- Feil montering eller oppsett utført av kjøper eller tredjepart
- Tekniske endringer
- Endringer som ikke er godkjent, og/eller bruk av uegnede reservedeler

2 Sikkerhet

2.1 Generelle sikkerhetsmerknader



ADVARSEL!

Fare for alvorlig personskade eller skade på utstyr

Feil bruk av produktet kan forårsake personskade og skade på utstyr.

- Hvis du har problemer med å forstå advarslene, forsiktighetsmeldingene eller instruksjonene, bør du ta kontakt med kvalifisert helsepersonell eller en leverandør eller teknisk personell før du forsøker å bruke dette utstyret.
- Du må ikke bruke dette produktet eller annet tilgjengelig ekstrautstyr hvis du ikke først har lest og forstått disse instruksjonene og eventuelt tilleggsmateriale, slik som for eksempel bruksanvisninger, servicehåndbøker eller instruksjonsdokumenter som følger med dette produktet eller ekstrautstyret.



FARE!

Fare for død, alvorlig personskade eller skade på utstyr

Tente sigaretter som faller på et polstret setesystem, kan forårsake brann som resulterer i død, alvorlig personskade eller skade på utstyr. Brukere av elektriske scootere har særlig risiko for død eller alvorlig personskade grunnet disse brannene og den resulterende røyken, fordi de kan være ute av stand til å bevege seg bort fra scooteren.

- IKKE RØYK mens du bruker scooteren.



ADVARSEL!

Fare for alvorlig personskade eller skade på utstyr

Oppbevaring eller bruk av scooteren i nærheten av åpen ild eller brennbare produkter kan føre til alvorlig personskade eller skade på utstyr.

- Unngå å oppbevare eller bruke scooteren i nærheten av åpen ild eller brennbare produkter.



ADVARSEL!

Skaderisiko ved utilsiktet igangsetting av scooteren

- Slå av scooteren før du setter deg inn i den, går ut av den eller håndterer uhåndterlige gjenstander.
- Når drivsystemet kobles ut, deaktiveres samtidig motorbremsen. Derfor anbefales det at scooteren kun skyves av en ledsager på flatt underlag, aldri i stigninger. Sett aldri fra deg scooteren på skrånende underlag med motorene utkoblet. Koble alltid inn motorene igjen umiddelbart etter at du har dyttet scooteren (se 6.6.1 Utkobling / innkobling av motor, side 70).



ADVARSEL!

Skaderisiko, materiell skade eller død

Feil montering eller vedlikehold av "sug og blås"-kontrollen, inkludert munnstykket og pusterøret, kan forårsake personskade eller skade på utstyr.

- Før nøye tilsyn av barn, kjæledyr eller personer med fysisk og/eller psykisk funksjonshemming.



ADVARSEL!

Fare for død, alvorlig personskade eller skade på utstyr

Risiko for fastklemming og kvelning når løse personlige gjenstander (f.eks. smykker, skjerf) blir fanget opp av bevegelige eller utstikkende deler.

- Sørg for at løse gjenstander ikke befinner seg i nærheten av bevegelige deler på scooteren, f.eks. hjul eller elektriske setekomponenter.
- Hold hender, klær og alle andre gjenstander borte fra hjul eller elektriske setekomponenter når de er i bruk.
- Slå av scooteren umiddelbart for å stoppe eventuell bevegelse.



ADVARSEL!

Fare for død, alvorlig personskade eller skade på utstyr

Feil ruting av ledninger kan føre til snubling, vikling eller kvelning, som kan føre til død, alvorlig personskade eller materiell skade.

- Forsikre deg om at alle kabler er rutet og festet som de skal.
- Kontroller at det ikke er noen sløyfer med ekstra kabel som strekker seg ut fra scooteren.



ADVARSEL!

Skaderisiko dersom scooteren kjøres når brukerens kjøreevne er nedsatt på grunn av medisiner eller alkohol

- Kjør aldri scooteren når du er påvirket av medisiner eller alkohol. Om nødvendig må scooteren betjenes av en ledsager som fysisk og mentalt er i stand til det.



ADVARSEL!

Skaderisiko dersom scooteren slås av under kjøring – for eksempel ved hjelp av på/av-knappen eller ved frakobling av en ledning – fordi kjøretøyet da vil stoppe brått

- Hvis du må bremse i en nødsituasjon, slipper du bare styrespaken, og scooteren vil stanse (ytterligere informasjon finner du i bruksanvisningen for manøverboksen).

**ADVARSEL!**

Skaderisiko hvis brukeren sitter på scooteren mens den transporteres i et annet kjøretøy

- Brukeren må aldri sitte på scooteren når den transporteres i et annet kjøretøy.

**ADVARSEL!**

Fare for død eller alvorlig personskade

- Elektrisk støt kan føre til død eller alvorlig personskade
- For å unngå elektrisk støt må du passe på at kontakten og ledningen ikke har kutt eller andre skader. Ledninger med kutt eller skadede kabler må skiftes umiddelbart.

**ADVARSEL!**

Risiko for å falle ut av scooteren

- Dersom det er påmontert sittestillingsbelte, bør det justeres og brukes på riktig måte hver gang du bruker scooteren.

**ADVARSEL!**

Fare for død eller alvorlig personskade

- Hvis disse advarslene ikke tas til følge, kan det føre til elektrisk kortslutning. Dette kan resultere i død, alvorlig personskade eller skade på det elektriske systemet.
- Den POSITIVE (+) RØDE batterikabelen MÅ kobles til de POSITIVE (+) batteriklemmene/-postene.
 - Den NEGATIVE (–) SVARTE batterikabelen MÅ kobles til de NEGATIVE (–) batteriklemmene/-postene.
 - La ALDRI noen av verktøyene og/eller batterikablene komme i kontakt med BEGGE batteripostene samtidig. Det kan føre til elektrisk kortslutning, alvorlig personskade og/eller skade på utstyr.
 - Sett på beskyttelseshetter på de positive og negative batteriklemmene.
 - Kabler med skadet isolasjon må skiftes umiddelbart.
 - IKKE fjern sikringer eller festeordninger fra monteringskruen til den POSITIVE (+) røde batterikabelen.

**FORSIKTIG!**

Skaderisiko hvis maksimal tillatt last overskrides

- Overskrid ikke maksimum tillatt last (se 12.1 Tekniske spesifikasjoner, side 77).
- Scooteren er konstruert for én person med en maksimumsvekt som ikke overstiger maksimal tillatt last for kjøretøyet. Bruk aldri scooteren til å transportere mer enn én person.

**FORSIKTIG!**

Skaderisiko på grunn av at tunge komponenter løftes på feil måte eller faller

- Under vedlikehold, service eller løft av noen av scooterens deler, må du være oppmerksom på vekten til de enkelte komponentene, spesielt batteriene. Ha alltid rett løftestilling, og be om nødvendig om hjelp.

**ADVARSEL!**

Fare for død, alvorlig personskade eller skade på utstyr

- Elektriske komponenter som ruster på grunn av vann eller væskeeksponering, kan føre til død, alvorlig personskade eller skade på utstyr.
- Minimer eksponeringen for vann og/eller andre væsker for de elektriske komponentene.
 - Elektriske komponenter som er skadet av korrosjon, MÅ byttes ut umiddelbart.
 - På elektriske scootere som regelmessig eksponeres for vann/væsker, kan det være nødvendig å skifte ut elektriske komponenter oftere.

**FORSIKTIG!**

Skaderisiko på grunn av bevegelige deler

- Påse at bevegelige deler på scooteren – som hjul eller en av seteløftermodulene (dersom påmontert) – ikke forårsaker personskade, særlig når det er barn i nærheten.

**ADVARSEL!**

Brannfare

- Lamper som er påslått, avgir varme. Hvis du dekker til lampene med stoffer (f.eks. klær), er det fare for at stoffet tar fyr.
- Dekk ALDRI til lampene med stoffer.

**FORSIKTIG!**

Skaderisiko på grunn av varme overflater

- La ikke scooteren stå lenge i direkte sollys. Deler og overflater av metall, som sete og armlener, kan bli svært varme.

**ADVARSEL!**

Fare for død, alvorlig personskade eller skade på utstyr når det bringes med oksygensystemer

- Tekstiler og andre materialer som normalt ikke brenner, blir lettantennelige og brenner kraftig i oksygenrik luft.
- Kontroller oksygenslangene fra flasken til leveringsstedet daglig for lekkasje, og hold oksygenutstyret borte fra elektriske gnister og alle andre antennelseskilder.

**FORSIKTIG!**

Fare for brann eller svikt på grunn av tilkobling av elektriske apparater

- Ikke koble elektriske enheter til scooteren som ikke er uttrykkelig sertifisert av Invacare for dette formålet. La en godkjent Invacare-leverandør utføre alle elektriske installasjoner.

2.2 Sikkerhetsinformasjon om det elektriske systemet

**ADVARSEL!**

Fare for død, alvorlig personskade eller skade på utstyr

Misbruk av scooteren kan føre til at den begynner å ryke, gnistre eller brenne. Død, alvorlig personskade eller skade på utstyr kan oppstå på grunn av brann.

- IKKE bruk scooteren til annet enn tiltenkt bruk.
- Ikke bruk scooteren hvis den begynner å ryke, gnistre eller brenne. Få utført service UMIDDELBART.

**ADVARSEL!**

Fare for personskade eller skade på utstyr på grunn av elektrisk kortslutning:

- Kontaktstiftene eller kablene som er koblet til strømodulen kan fremdeles være strømførende selv om systemet er slått av.
- Kabler med strømførende kontaktstifter skal kobles til, festes eller dekkes til (med ikke-ledende materiale), slik at de ikke kommer i kontakt med mennesker eller med materialer som kan forårsake elektriske kortslutninger.



- Dersom kabler med strømførende kontaktstifter må kobles fra, for eksempel når busskabelen må fjernes fra manøverboksen av sikkerhetsmessige grunner, må kontaktstiftene festes eller dekkes til (med ikke-ledende materiale).

! LES DETTE!

- En feil i det elektriske systemet kan føre til uvanlig atferd (vedvarende lys, manglende lys eller støy fra magnetbremsene).
- Hvis det oppstår feil, slår du manøverboksen av og på igjen.
 - Hvis feilen vedvarer, kobler du strømforsyningen fra og til igjen. Avhengig av scootermodellen kan du enten ta ut batteriene eller koble batteriene fra strømmodule. Hvis du er i tvil om hvilken kabel som skal kobles fra, kontakter du leverandøren.
 - Ta kontakt med leverandøren i alle tilfeller.

2.3 Sikkerhetsinformasjon om elektromagnetisk interferens

Denne elektriske scooteren er testet i samsvar med internasjonale standarder for å sikre at den overholder kravene til elektromagnetisk interferens (EMI). Elektromagnetiske felt, for eksempel de som er generert av radio- og TV-sendere og mobiltelefoner, kan likevel påvirke funksjonene til elektriske scootere.

Strømmodule som brukes i våre scootere kan også generere et lavt nivå av elektromagnetisk interferens, som imidlertid vil forbli innenfor toleransen som er tillatt i henhold til lovgivningen. Derfor ber vi deg ta hensyn til følgende forholdsregler:



ADVARSEL! Risiko for funksjonssvikt på grunn av elektromagnetisk forstyrrelse

- Ikke slå på eller bruk bærbar mottakere eller kommunikasjonsenheter (for eksempel radiomottakere eller mobiltelefoner) når scooteren er slått på.
- Unngå å komme i nærheten av sterke radio- og fjernsynssendere.
- Hvis scooteren settes i bevegelse ved et uhell eller bremsene slippes, må den slås av umiddelbart.
- Hvis du legger til elektrisk tilbehør/ekstraustyr og andre komponenter, eller modifiserer scooteren på noen måte, kan dette gjøre den utsatt for elektromagnetisk interferens. Vær oppmerksom på at det ikke er noen sikker måte å fastslå virkningen slike endringer vil ha på den generelle immuniteten til det elektroniske systemet.
- Rapport alle forekomster av utilsiktet bevegelse av scooteren eller frigjøring av de elektriske bremsene til produsenten.

2.4 Sikkerhetsinformasjon for kjøre- og frihjulsmodus



ADVARSEL! Skaderisiko hvis scooteren tipper

- Scooteren kan kjøre i oppover- og nedoverbakker bare opptil maksimal helningsgrad (se 12.1 Tekniske spesifikasjoner, side 77).
- Kjør i maksimalt 2/3 av topphastigheten i nedoverbakke.
- Unngå å bråbremse eller akselerere i skråninger.



- Hvis det er mulig, bør du unngå å kjøre på våte, glatte, isete eller oljete overflater (som snø, grus, is osv.), ettersom det finnes en fare for å miste kontrollen over kjøretøyet under slike forhold. Dette er spesielt tilfellet i skråninger. Dette kan omfatte visse typer malte overflater eller andre behandlede treoverflater. Hvis kjøring på slike overflater ikke kan unngås, må du alltid kjøre sakte og svært forsiktig.
- Forsøk aldri å kjøre over en hindring i opp- eller nedoverbakke.
- Forsøk aldri å kjøre opp eller ned trapper med scooteren.
- Når du skal kjøre over hindringer, må du alltid ta hensyn til det høyeste punktet på hindringen og informasjon om hvordan du kan kjøre over hindringer (se 12.1 Tekniske spesifikasjoner, side 77).
- Bruk aldri scooteren til å transportere mer enn én person.
- Overskrid ikke den totale maksimalt tillatte lasten (se 12.1 Tekniske spesifikasjoner, side 77).
- Vekten må alltid fordeles jevnt når scooteren lastes. Prøv alltid å holde tyngdepunktet i midten av scooteren og så nær bakken som mulig.
- Vær oppmerksom på at scooteren bremser eller akselererer hvis du endrer kjøremodus mens scooteren er i bevegelse.



ADVARSEL! Skaderisiko hvis du kolliderer med en hindring når du kjører gjennom smale passasjer, for eksempel dørkarmen og innganger

- Kjør gjennom smale passasjer i laveste kjøremodus og med forsiktighet.



ADVARSEL! Tyngdepunktet til scooteren er høyere enn på en elektrisk rullestol.

Det er økt risiko for at scooteren tipper i svinger.

- Senk hastigheten før du kjører inn i en sving. Ikke øk hastigheten før du er ute av svingen.
- Vær oppmerksom på at setehøyden har stor innvirkning på tyngdepunktet. Jo høyere setehøyde, dess større risiko for tippefare.



ADVARSEL! Tippefare

Tippsikring (stabilisatorer) fungerer bare på fast underlag. Tippsikringselementene synker ned i mykt underlag som gress, snø eller gjørme, hvis scooteren stopper på slike underlag. De mister effekten, og scooteren kan velte.

- Kjør med ekstrem varsomhet på mykt underlag, særlig ved kjøring i opp- og nedoverbakker. Vær spesielt oppmerksom på balansepunktet til scooteren i prosessen.

2.5 Sikkerhetsinformasjon for pleie og vedlikehold



ADVARSEL!

Fare for død, alvorlig personskade eller skade på utstyr

Feil reparasjon og/eller service på denne scooteren utført av brukere/pleiere eller ukvalifiserte teknikere kan føre til død, alvorlig personskade eller skade på utstyr.

- Forsøk IKKE å utføre vedlikeholdsarbeid som ikke er beskrevet i denne brukermanualen. Slik reparasjon og/eller service MÅ utføres av en kvalifisert tekniker. Kontakt en leverandør eller en Invacare-tekniker.



FORSIKTIG!

Fare for uhell og garantitap ved utilstrekkelig vedlikehold

- Av sikkerhetsmessige årsaker og for å unngå uhell som følge av uoppdaget slitasje, er det viktig at denne scooteren inspiseres én gang i året under normale driftsforhold (se inspeksjonsplanen i serviceanvisningene).
- Under vanskelige driftsforhold, som daglig kjøring i bratte hellinger, eller ved bruk i medisinske pleietilfeller med hyppig skifte av brukere av scooteren, er det hensiktsmessig å utføre mellomkontroller på bremses, tilbehør/ekstraustyr og kjørestyr.
- Hvis scooteren skal brukes på offentlige veier, er føreren av kjøretøyet ansvarlig for at produktet er i driftssikker stand. Utilstrekkelig eller forsømt vedlikehold på scooteren vil føre til ansvarsbegrensning for produsenten.

2.6 Sikkerhetsinformasjon om endringer og modifikasjoner på scooteren



Scooterens CE-merking:

- Samsvarsvurderingen/CE-merkingen ble utført i henhold til de respektive gyldige forskriftene, og gjelder kun for det komplette produktet.
- CE-merkingen vil ikke lenger være gyldig hvis det ved utskifting eller montering av tilbehør/ekstraustyr benyttes komponenter eller tilbehør som ikke er godkjent for dette produktet av Invacare.
- I slike tilfeller er firmaet som monterer eller skifter ut komponentene eller tilbehøret/ekstraustyret, ansvarlig for å utføre samsvarsvurdering/CE-merking, for å registrere scooteren som spesialutførelse og for å utarbeide relevant dokumentasjon.



ADVARSEL!

Fare for alvorlig personskade eller skade på utstyr

Bruk av feil utskiftningsdeler (servicedeler) kan føre til personskade eller skade på utstyr

- Utskiftningsdeler MÅ være tilsvarende originale Invacare-deler.
- Oppgi alltid scooterens serienummer for å bidra til å bestille riktige utskiftningsdeler.



FORSIKTIG!

Fare for personskade og skade på scooteren på grunn av komponenter og tilbehør/ekstraustyr som ikke er godkjent

Setesystemer, tillegg og tilbehør/ekstraustyr som ikke er godkjent av Invacare for bruk med denne scooteren, kan påvirke balansepunktet og øke tippefaren.

- Bruk bare setesystemer, tillegg og tilbehør/ekstraustyr som er godkjent av Invacare for denne scooteren.



Setesystemer som ikke er godkjent av Invacare for bruk med denne scooteren, vil i noen tilfeller ikke samsvare med de gyldige standardene og kan øke brannfaren og faren for hudirritasjon.

- Bruk bare setesystemer som er godkjent av Invacare for denne scooteren.

Elektriske og elektroniske komponenter som ikke er godkjent av Invacare for bruk med denne scooteren, kan medføre brannfare og føre til elektromagnetisk skade.

- Bruk bare elektriske og elektroniske komponenter som er godkjent av Invacare for denne scooteren.

Batterier som ikke er godkjent av Invacare for bruk med denne scooteren, kan føre til kjemisk forbrenning.

- Bruk bare batterier som er godkjent av Invacare for denne scooteren.



Viktig informasjon om vedlikeholdsverktøy

Enkelt vedlikeholdsarbeid som er beskrevet i denne håndboken og kan utføres av brukeren uten problemer, krever riktig verktøy til riktig arbeid. Hvis du ikke har det riktige verktøyet tilgjengelig, anbefaler vi ikke at du prøver å utføre det aktuelle arbeidet. I slike tilfeller anbefaler vi at du snarest tar kontakt med et autorisert spesialistverksted.

3 Komponenter

3.1 Tiltent bruk

3.1.1 Produktbeskrivelse

Invacare Orion^{METRO} sørger for at brukeren får en sikker, enkel og behagelig kjøretur. Den kombinerer komfort, sikkerhet og pålitelighet. Invacare Orion^{PRO} har et avansert fjæringssystem for bedre ytelse. Den har dessuten en kraftig motor og 12 tommeres pneumatiske dekk som gjør den sikker og komfortabel på mange typer overflater og terreng. Begge modeller finnes i en 4-hjuls og en 3-hjuls versjon. For mer informasjon om de spesifikke egenskapene til den respektive modellen, se 12.1 Tekniske spesifikasjoner, side 77.

3.1.2 Tiltent bruker

Denne scooteren er konstruert for voksne og ungdommer med nedsatt gangevne, men som likevel har godt nok syn og er fysisk og mentalt i stand til å bruke en elektrisk scooter.

3.1.3 Indikasjoner

Denne scooteren er anbefalt for følgende indikasjoner:

- hvis evne til å gå er svekket, eller
- hvis balanse er svekket, eller
- som ikke kan gå lange distanser, eller
- som ikke kan kjøre kjøretøy som biler, sykler eller mopeder.

Brukeren må ha nok styrke i overkroppen til å kunne sitte på et scooter sete. Brukeren må være i stand til å kunne operere en elektromotorisk drivenhet riktig.

Kontraindikasjoner

Det finnes ingen kjente kontraindikasjoner.

3.2 Typeklassifisering

Dette kjøretøyet er klassifisert i samsvar med EN 12184 som et **mobilitetsprodukt klasse C** (for bruk utendørs). På grunn av størrelsen er produktet mindre egnet til bruk innendørs. Det har lengre kjørelengde og kan forårsake større og vanskeligere hindringer utendørs.

3.3 Hoveddeler på scooteren



(A)	Utkoblingsspak
(B)	Spak for seteskinne (til høyre nedenfor setet)
(C)	Låsespak for setet (til venstre nedenfor setet)
(D)	Festekrok for transport

(E)	Nøkkelbryter (ON/OFF (PÅ/AV))
(F)	Betjeningskonsoll
(G)	Bremsespak (for høyrehendte)
(H)	Justeringspak for styrestang

3.4 Betjeningskonsoll (LED-konsoll)

Se 6.5.2 *Bruk av betjeningskonsollen*, side 69 for mer informasjon om bruk av betjeningskonsollen.



(A)	Statusdisplay, se 3.5.1 <i>Statusvisning</i> , side 61
(B)	Slå på/av svingkontroll (reduksjon av hastighet når du kjører i en kurve)
(C)	Nødlys
(D)	Horn
(E)	Venstre retningsindikator
(F)	Hastighetsregulator
(G)	Høyre retningsindikator
(H)	Lys
(I)	Lavhastighetsmodus
(J)	Kjørespak

3.4.1 Statusvisning



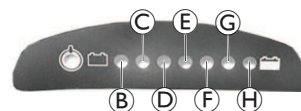
 AV/PÅ-dioden (A) brukes ved feilvisning (statusvisning). Dioden blinker hvis det oppstår et problem med scooteren. Antallet blink indikerer type feil, se 10.1.2 *Feilkoder og diagnosekoder*, side 75.

3.4.2 Batteriindikator

 Ved lav batterikapasitet: Hver gang scooteren aktiveres eller er i drift når batterikapasiteten er lavere enn 25 %, avgir det elektroniske systemet tre lydsignaler.



Beskyttelse mot overutlading: Etter en bestemt kjøretid på reservestrøm vil det elektroniske systemet automatisk slå av scooteren slik at den stopper helt. Hvis scooteren ikke kjøres på en stund, vil batteriene "ta seg opp" og gjøre det mulig å kjøre videre, men bare en kort tur. Etter en veldig kort tur vil batterireservesymbolet imidlertid lyse igjen, og det elektroniske systemet vil avgir tre lydsignaler. Denne fremgangsmåten fører til skade på batteriet og bør unngås hvis mulig!



Batteri-kapasitet	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)
> 80 %							
< 80 %							
< 65 %							
< 50 %							
< 35 %							
< 25 %							
< 20 %							

Batteri-kapasitet: < 25 %	Redusert kjørelengde. Lad batteriene på slutten av turen.
Batteri-kapasitet: < 20 %	Batterireserve = svært begrenset kjørelengde. Lad batteriene umiddelbart!

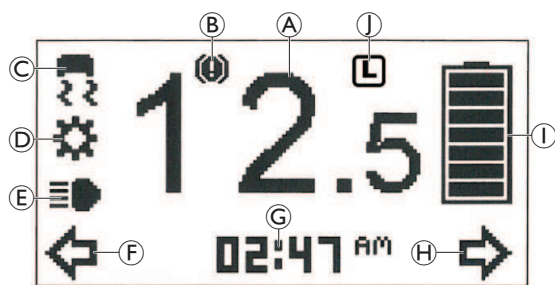
3.5 Betjeningskonsoll (LCD-konsoll)

Se 6.5.2 *Bruk av betjeningskonsollen*, side 69 for mer informasjon om bruk av betjeningskonsollen.



(A)	Statusdisplay, se 3.5.1 <i>Statusvisning</i> , side 61
(B)	Slå på/av svingkontroll (reduksjon av hastighet når du kjører i en kurve)
(C)	Nødlys
(D)	Horn
(E)	Venstre retningsindikator
(F)	Hastighetsregulator
(G)	Høyre retningsindikator
(H)	Lys
(I)	Lavhastighetsmodus
(J)	Settings (Innstillinger)
(K)	Kjørespak

3.5.1 Statusvisning



A	Hastighetsindikasjon
B	Feilindikasjon
C	Svingkontrollindikasjon
D	Vedlikeholdsindikasjon ¹
E	Hovedlysindikasjon
F	Venstresvingindikasjon
G	Viste moduser: ODO, TRIP, TEMP, TIME
H	Høyresvingindikasjon
I	Batteristatus
J	Indikasjon for lav hastighet

¹ Dersom dette symbolet begynner å blinke i ett minutt hver gang scooteren skrur på, kontakt leverandøren.

3.5.2 Batteriindikator

Ved lav batterikapasitet: Hver gang scooteren aktiveres eller er i drift når batterikapasiteten er lavere enn 25 %, avgir det elektroniske systemet tre lydsignaler.

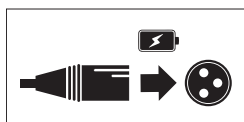
Beskyttelse mot overutlading: Etter en bestemt kjøretid på reservestrøm vil det elektroniske systemet automatisk slå av scooteren slik at den stopper helt. Hvis scooteren ikke kjøres på en stund, vil batteriene "ta seg opp" og gjøre det mulig å kjøre videre, men bare en kort tur. Etter en veldig kort tur vil batterireservesymbolet imidlertid lyse igjen, og det elektroniske systemet vil avgi tre lydsignaler. Denne fremgangsmåten fører til skade på batteriet og bør unngås hvis mulig!

> 80 %	< 80 %	< 65 %	< 50 %	< 35 %	< 25 %	< 20 %

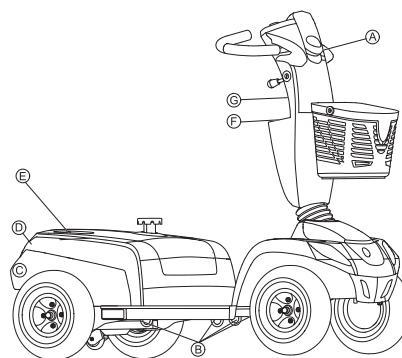
Batteri-kapasitet: < 25 %	Redusert kjørelengde. Lad batteriene på slutten av turen.
Batteri-kapasitet: < 20 %	Batterireserve = svært begrenset kjørelengde. Lad batteriene umiddelbart!

Lademelding

Så snart batterikapasiteten er under 25 % og scooteren slås av, vises en melding i flere sekunder over statusvisningen som en påminnelse om å lade scooteren.



3.6 Merking på scooteren



A		Identifisering av laderkontakten (venstre side av styrestangen; ikke synlig på bildet).
B	 <i>Symbolet har gul bakgrunn på produktetikettene.</i>	Produktet må festes på angitte festepunkter med et system for fastspenning under transport.
C		Batterietikett under dekkelet.
D		Identifikasjonsetikett. Du finner mer informasjon nedenfor.
E		Etikett for utkoblingsspaken som angir posisjonene «Skyve» og «Kjøre». Du finner mer informasjon nedenfor.
F	 <i>Symbolbakgrunnen er blå på produktetikettene. Fargen på sirkelen med diagonal strek er rød på produktetikettene.</i>	Advarsel om at scooteren ikke kan brukes som bilsete. Denne scooteren oppfyller ikke kravene i ISO 7176-19.
G	 <i>Fargen på rektanglene og de diagonale strekene er rød på produktetikettene.</i>	Advarsel om at justeringsspaken for styrestangen ikke kan anvendes som en krok.
G	 <i>Symbolbakgrunnen er blå på produktetiketter.</i>	Scooteren kompatibel med Zeta™-tilkoblingssettet fra Invacare.

Forklaring av symbolene på merkene

	Produsent		Medisinsk utstyr
	Unik enhetsidentifikator		Produksjonsdato

	Maksimal hastighet	EC REP EU REP	EU-representant
	Skråninger	CH REP	Sveitsisk representant
	Maksimal brukervekt	CE	EU
	Ulastet vekt		Les bruksanvisningen
	Forsiktig	UK CA	Storbritannias samsvarsvurdering

	Dette symbolet angir koblingsspakens kjørestilling. I denne stillingen aktiveres motoren, og motorbremsene virker. Du kan kjøre scooteren.
	Dette symbolet angir koblingsspakens skyvestilling. I denne posisjonen deaktiveres motoren, og motorbremsene virker ikke. Scooteren kan skyves fordi hjulene ruller fritt.

4 Tilbehør/ekstrautstyr

4.1 Sittestillingsbelter

Et sittestillingsbelte er ekstrautstyr som enten kan festes til scooteren på fabrikken eller ettermonteres av en spesialistleverandør. Dersom scooteren er utstyrt med et sittestillingsbelte, vil leverandøren informere om tilpassing og bruk.

Sittestillingsbeltet skal brukes til å hjelpe brukeren av scooteren til å opprettholde en optimal sittestilling. Når beltet brukes på riktig måte, hjelper det brukeren til å sitte trygt, komfortabelt og godt plassert i scooteren. Dette er spesielt nyttig for brukere som ikke har så god balanse når de sitter.

 Vi anbefaler at sittestillingsbeltet benyttes når scooteren er i bruk.

4.1.1 Typer sittestillingsbelter

Scooteren kan leveres fra fabrikken med sittestillingsbeltene som er angitt nedenfor. Hvis scooteren din er utstyrt med et annet belte enn de som er oppført nedenfor, må du kontrollere at du har mottatt dokumentasjon fra produsenten med informasjon om rett montering og bruk.

Belte med metallspenne, justerbar på én side



Beltet kan bare justeres på den ene siden, noe som kan føre til at spennen ikke sitter midt på.

4.1.2 Korrekt justering av sittestillingsbeltet

 Beltet bør være så stramt at du sitter komfortabelt og kroppen er i riktig sittestilling.

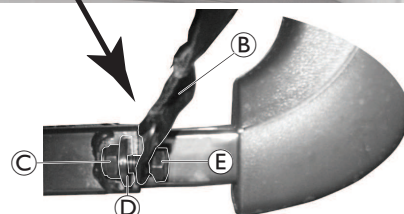
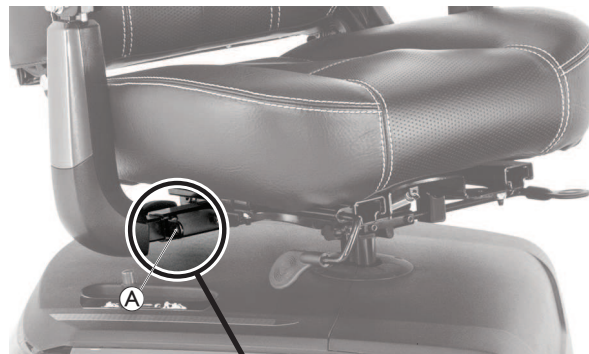
- Kontroller at du har riktig sittestilling, det vil si at du sitter helt bak i setet og at hofteskålene er i oppreist stilling og så symmetriske som mulig – ikke framover, til siden eller på kanten av setet.
- Plasser sittestillingsbeltet slik at du lett kan føle hoftebena over beltet.
- Juster beltelengden ved hjelp av ett av hjelpemidlene som er omtalt ovenfor. Beltet skal justeres slik at du får plass til en flat hånd mellom beltet og kroppen.
- Beltelåsen skal plasseres mest mulig midt på. Pass på å justere på begge sider for å få dette til.

- Kontroller beltet hver uke for å påse at det fremdeles er i god stand, at det ikke er skadet eller slitt, og at det er forsvarlig festet til scooteren. Hvis beltet bare er festet med en boltforbindelse, må du kontrollere at boltforbindelsen ikke har løsnet. Du finner mer informasjon om vedlikehold av belter i servicehåndboken, som kan fås fra Invacare.

4.1.3 Montering av sittestillingsbeltet



- 12 mm skrunøkkel



- Plasser festebraketten A nedenfor setet på seterammen nær armlenet.
- Fest den ene siden av sittestillingsbeltet E til festebraketten ved bruk av skruen F og mutteren G.
 Mutteren skal peke mot scooterens sentrum.
- Gjenta TRINN 1 til 2 på den andre siden av setet.

4.2 Rullatorbrakett

Scooteren din kan utstyres med en valgfri rullatorbrakett. Maksimal tillatt rullatorvekt er 9 kg.



LES DETTE!

Transport av noe annet enn en rullator kan ødelegge rullatorbraketten.
— Transporter kun rullatorer og intet annet.

Kun de følgende rullatorer er godkjent av Invacare for transport ved bruk av rullatorbrakett:

- Dolomite Jazz 600
- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3



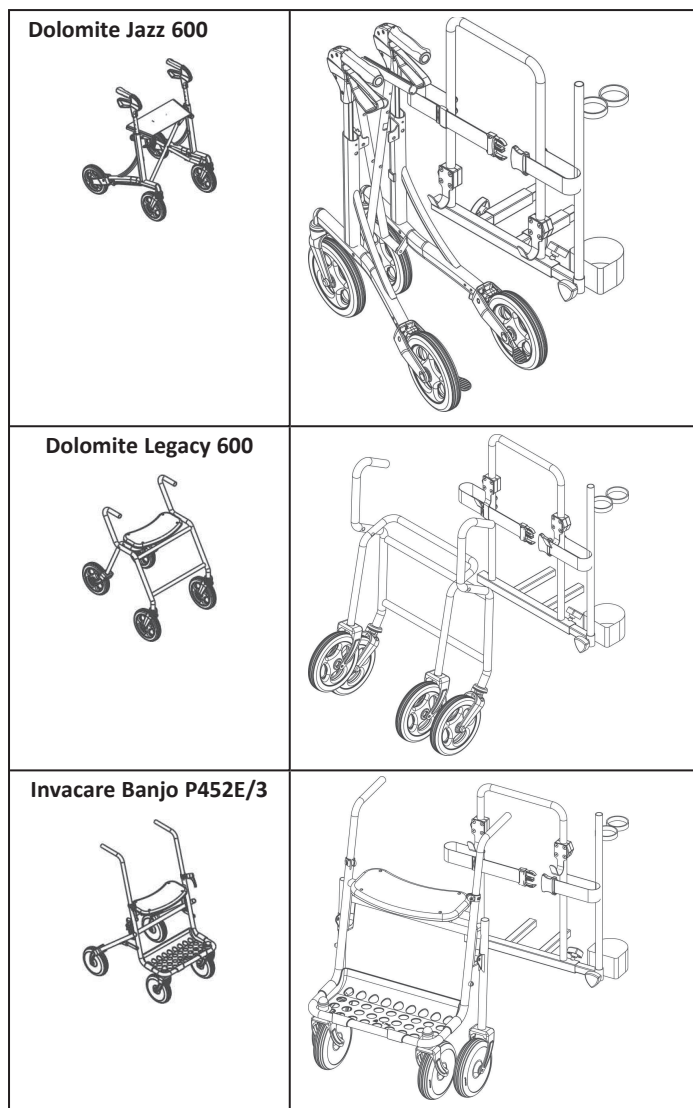
FORSIKTIG!

Tippefare som resultat av endret tyngdepunkt

Scooterens tyngdepunkt endres mot baksiden som et resultat av å feste rullatoren. Den maksimale sikre hellingsvinkelen reduseres dermed med opptil 2°.

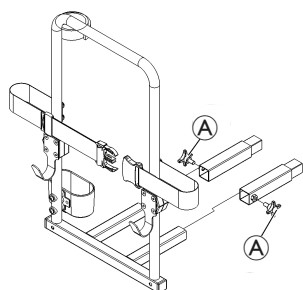
- Vær oppmerksom på at hellinger som du normalt vil kunne håndtere, nå kanskje er for bratte og scooteren kan tippe. Ikke prøv å komme deg opp eller ned slike hellinger.

4.2.1 Feste rullatoren



4.2.2 Fjerning av rullatorbrakett

1. Løsne håndskruene Ⓐ.
2. Trekk rullatorholderen ut av seterammen.

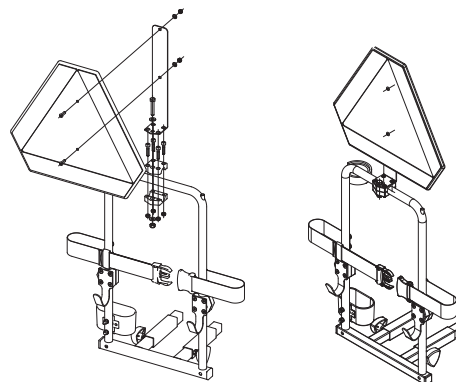


4.2.3 Plassering av refleks bak

**FORSIKTIG!****Fare for ulykke på grunn av dårlig synlighet**

Hvis du skal bruke scooteren på offentlig vei, og refleks bak er påkrevd ifølge nasjonale lover og forskrifter, må du sørge for at rullatorholderen ikke dekker til denne.

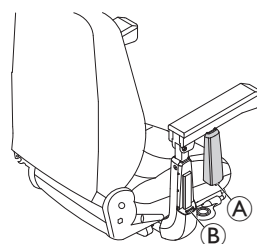
- Sørg for at refleksen bak er montert på en slik måte at en tilstrekkelig del av det reflekterende området er synlig.



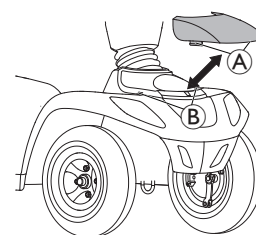
1. Plasser refleksen bak som vist på grafikken.

4.3 Utskifting av fargede deksler

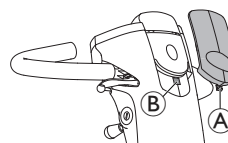
Du kan skifte farge på scooteren ved å skifte ut de fargede dekslene.



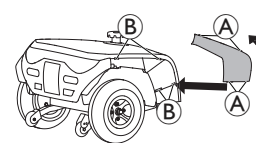
Skifte dekselet på armlenene



Skifte frontdekselet



Skifte hodedekselet



Skifte dekselet bak

1. Ta forsiktig av dekslene som står på.
2. Plasser plastappen Ⓐ gjennom hullene Ⓑ og klikk på plass de nye dekslene.

5 Klargjøring

5.1 Generell informasjon om klargjøring



ADVARSEL!

Fare for død, alvorlig personskade eller skade på utstyr

Dersom scooteren brukes uten å være stilt inn med korrekte spesifikasjoner, kan den virke på feil måte, noe som kan føre til død, alvorlig personskade eller skade på utstyr.

- Ytelsesjusteringer skal bare gjøres av faglært helsepersonell eller av personer som er fortrolige med denne prosessen og førerens egenskaper.
- Etter at scooteren er stilt inn / justert, må du kontrollere at den virker i samsvar med spesifikasjonene angitt under klargjøringsprosedyren. Hvis scooteren ikke yter i samsvar med spesifikasjonene, må du UMIDDELBART slå av scooteren og stille inn klargjørings spesifikasjonene på nytt. Kontakt Invacare hvis scooteren fortsatt ikke virker i samsvar med de riktige spesifikasjonene.



ADVARSEL!

Fare for død, alvorlig personskade eller skade på utstyr

Festodeler som sitter løst eller mangler, kan føre til ustabilitet, noe som kan medføre død, alvorlig personskade eller materiell skade.

- Etter ENHVER justering, reparasjon eller service og før bruk, må du kontrollere at alle festedeler er til stede og strammet godt til.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Feil klargjøring av scooteren utført av brukere/pleiere eller ukvalifiserte teknikere kan føre til personskade eller materielle skader.

- IKKE forsøk å klargjøre denne scooteren. Første gangs klargjøring av denne scooteren MÅ utføres av en kvalifisert tekniker.
- Justeringer som utføres av brukeren, anbefales bare etter at de har fått hensiktsmessig veiledning av helsepersonell.
- IKKE utfør arbeidet hvis du ikke har verktøyene som er oppført.



FORSIKTIG!

Skade på scooter og fare for ulykker

Det kan oppstå sammenstøt mellom komponenter på scooteren på grunn av ulike kombinasjoner av justeringsalternativer og deres enkelte innstillinger.

- Scooteren har et individuelt setesystem med flere justerbare deler, blant annet justerbare benstøtter, armlener, hodestøtte eller annet utstyr. Disse justeringsalternativene er beskrevet i kapitlene som følger. De brukes til å justere setet etter de fysiske kravene og brukerens tilstand. Når du justerer setesystemet og setefunksjonene etter brukeren, må du påse at ingen komponenter på scooteren støter mot hverandre.



Den første klargjøringen bør alltid utføres av kvalifisert helsepersonell. Justeringer som utføres av brukeren, anbefales bare etter at de har fått hensiktsmessig veiledning av helsepersonell.



Vær oppmerksom på at det kan være enkelte deler i denne bruksanvisningen som ikke er relevante for ditt produkt, siden denne bruksanvisningen gjelder for alle eksisterende moduler (på trykkedatoen).

5.2 Justering av setet

5.2.1 Justering av seteposisjonen



Spaken for seteposisjon er plassert på høyre side av setet.

1. Trekk i spaken Ⓐ for å fristille setet.
2. Skyv setet forover eller bakover til ønsket posisjon.
3. Slipp spaken for å låse setet i rett posisjon.



5.2.2 Svingsete



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

- Sørg for at setet er i låst i forovervendt posisjon før og under bruk av scooteren. Hvis ikke, kan det føre til skade på brukeren og/eller scooteren.



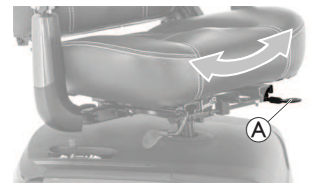
LES DETTE!

- Bruk svingfunksjonen til setet med forsiktighet når tilbehør blir installert (som sikkerhetsflagg, krykkeholder osv.). Det kan ellers oppstå skade på scooter eller annet materiell.

1. Trekk låsespaken Ⓐ oppover for å fristille setet.
2. Juster fremre del av setet Ⓑ til ønsket posisjon.
3. Slipp låsespaken for å låse setet i rett posisjon.



Sørg for at setet er i låst i forovervendt posisjon før scooteren brukes.



5.2.3 Ta av / sette på setet



ADVARSEL!

Risiko for å falle ut av scooteren

- Før bruk må det sørges for at setet er i låst posisjon. Setespaken må trekkes helt opp for at setet skal gå i låst posisjon. Hvis ikke, kan et fall fra scooteren føre til personskade og/eller skade på scooteren.

Fjerne

1. Trekk låsespaken Ⓐ oppover for å fristille setet.
2. Ta et godt tak i ryggen og setekanten, og fjern setet ved å løfte det rett opp.

Montere

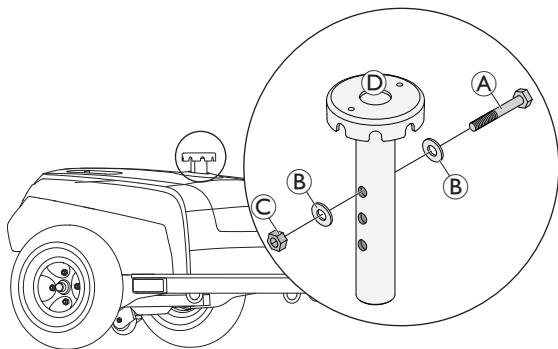
1. Senk setet ned på sitsstolpen.
2. La det synke til låst posisjon.
3. Løft på setet for å kontrollere at det sitter forsvarlig på plass.



5.2.4 Justering av setehøyden



- 2x 17 mm fastnøkkel



1. Fjern setet, se 5.2.3 Ta av / sette på setet, side 65.
2. Fjern bakdekselet ved å trekke det opp slik at sitsstolpen Ⓓ og monteringsstedet blir synlig.
3. Fjern låseskruen Ⓐ, underlagsskivene Ⓑ og mutteren Ⓒ.
4. Trekk sitsstolpen Ⓓ ut av chassiset for å justere setehøyden med de tre justeringshullene Ⓔ.
5. Sett på plass festeskruen igjen og stram den til.
6. Bytt ut delene i omvendt rekkefølge.

5.3 Innstilling av armlenene

5.3.1 Stille inn bredden på armlenene



ADVARSEL!

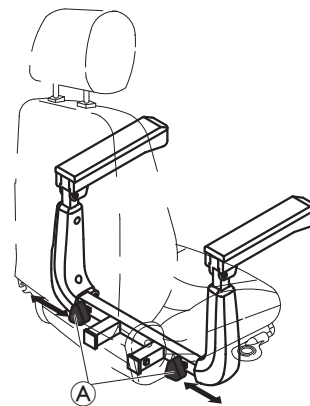
Fare for alvorlig personskade dersom et av armlenene faller ut av holderen fordi det er justert til en bredde som overstiger maksimumsgrensen

- Breddejusteringen er utstyrt med små klistremerker med merker og ordet "STOP" (STOPP). Armlenene må aldri trekkes ut lenger enn at hele ordet "STOP" (STOPP) er synlig.



- Stram alltid festeskruene godt når du har utført de ønskede innstillingene.

1. Skru knottene Ⓐ for å løsne festet til armlenet Ⓑ.
2. Juster armlenene til ønsket bredde.
3. Skru til knottene igjen.

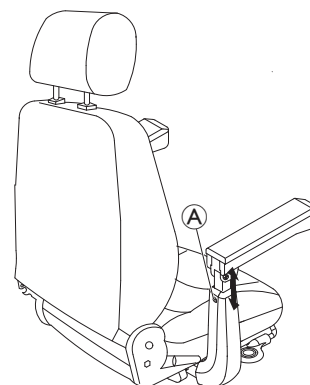


5.3.2 Stille inn høyden på armlenene



- Stjerneskrudjern

1. Løsne og ta ut festeskruen til armlenet Ⓐ.
2. Juster armlenene til ønsket høyde.
3. Sett inn skruen, og stram den igjen.



5.3.3 Stille inn vinkelen på armlenene



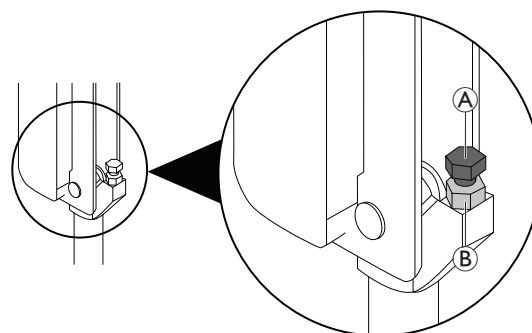
FORSIKTIG!

Det kan oppstå klempunkter når vinkelen på armlenene stilles inn

- Pass på fingrene dine.



- 13 mm fastnøkkel



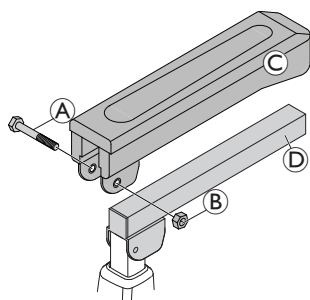
1. Løft opp armlenet.
2. Løsne låsemutteren Ⓐ.
3. Juster unbrakoskruen Ⓑ oppover eller nedover til du oppnår ønsket vinkel.
4. Stram til låsemutteren.
5. Du kan finne samme vinkel for det motsatte armlenet ved å telle hvor mange gjenger som er synlige når låsemutteren er strammet til.
6. Gjenta ved behov trinn 1–4 for det andre armlenet.

5.3.4 Utbytting av polstring på armlenet



- 2x 13 mm fastnøkkel

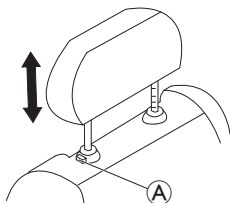
1. Fjern skruen ① og mutteren ②.
2. Fjern den gamle armlenepolstringen ③ fra armlenerøret ④.
3. Sett den nye polstringen på armlenet og fest den godt.
4. Gjenta om nødvendig TRINN 1-3 for å bytte ut polstringen på det andre armlenet.



5.4 Justere rygglenet

5.4.1 Justere hodestøtten

1. Hodestøtten kan heves ved å trykke inn frigjøringsknappen ① og løfte hodestøtten til ønsket posisjon.
2. Hodestøtten kan senkes ved å trykke inn frigjøringsknappen og senke hodestøtten til ønsket posisjon.

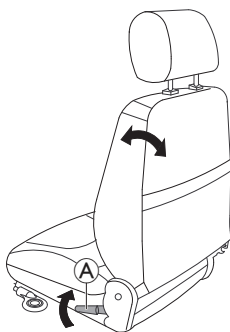


5.4.2 Justere ryggvinkelen

Komfort- og premiumsete

Spaken ① for å stille inn ryggvinkelen er plassert til venstre for setet.

1. Dra i spaken, og juster rygglenet til ønsket vinkel ved å lene deg forover eller bakover.

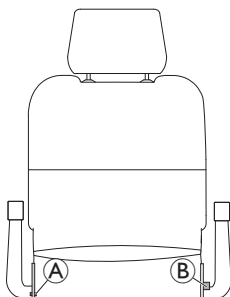


Standardsete



- 5 mm unbrakonøkkel
- 10 mm skrunøkkel

1. Fjern skruen ① på den ene siden av setet.
2. Sett rygglenet i ønsket vinkel ved å velge ett av de to hullene i festplaten av metall.
3. Sett inn skruen og stram den til.
4. Trekk ut bolten ②, og juster rygglenet til ønsket vinkel. Bolten smekker på plass automatisk.



5.5 Justere vinkelen på styrestangen



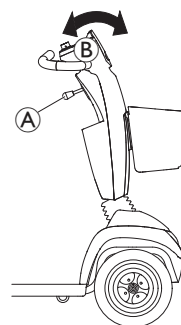
ADVARSEL!

Fare for alvorlig personskade eller skade på utstyr

- Før det utføres vedlikehold, justering eller service skal strømmen slås av og nøkkelen tas ut av tenningslåsen.
- IKKE heng gjenstander på justeringsspaken for styrestangen.
- Sørg for at styrestangen er riktig justert før scooteren kjøres.
- Etter at vinkelen på styrestangen er justert og før bruk, MÅ styrestangen være sikkert låst i posisjon. Hvis ikke, kan et fall fra scooteren føre til personskade og/eller skade på scooteren. Skyv eller trekk forsiktig i styrestangen for å sjekke at den er sikkert innkoblet i justeringsplaten.

Vinkelen på styrestangen kan justeres etter ønske, slik at du sitter godt når du kjører scooteren.

1. Skyv justeringsspaken ① for styrestangen nedover.
2. Hold i justeringsspaken for styrestangen og flytt styrestangen ② til ønsket posisjon.
3. Slipp justeringsspaken for styrestangen. Justeringsspaken for styrestangen går automatisk tilbake til normal posisjon. Idet du slipper justeringsspaken for styrestangen, er styrestangen låst.



5.6 Justere betjeningskonsollen

Betjeningsorganene på scooteren kan programmeres til å avgi et lydsignal i følgende situasjoner:

- bruk av hornet
- lav batterikapasitet (aktivert i leveringsstatus)
- retningsindikatorer aktivert (aktivert i leveringsstatus)
- nødlis aktivert (aktivert i leveringsstatus) og
- revers aktivert (både revers og lydsignal er aktivert i leveringsstatus).

Hvordan lydsignalene aktiveres eller deaktiveres avhenger av type betjeningskonsoll.

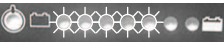
Se 5.6.1 *Justere LED-konsollen*, side 67 for mer informasjon om LED-konsollen.

Se 5.6.2 *Justere LCD-konsollen*, side 67 for mer informasjon om LCD-konsollen.

5.6.1 Justere LED-konsollen

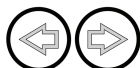
Volumet av lydsignaler for svinging, lavt batteri, rygging og aktiverte nøddlys kan justeres.

 Hornsignalet kan ikke slås av.

Funksjon	Revers	Lav batteri-spennning	Retningsviser	Nøddlys-indikator	Horn
Volum-innstilling Knapp			 		
Volum-indikasjon	100 %				
	80 %				
	60 %				
	40 %				
	AV				

Fortsett som følger for å justere et lydsignal for en bestemt funksjon:

1. Slå av kontroller.
- 2.



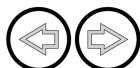
Trykk og hold inne begge retningsindikator-knappene.

3. Slå på kontroller.
- 4.



Lysdiode A blinker etter 2 sekunder. Slipp begge knappene innen ti sekunder for å gå inn i konfigurasjonsmodus.

5. Trykk på den aktuelle knappen for voluminnstilling (se *Knapp for voluminnstilling* i tabellen).
Lydsignal er på.
6. Trykk på knappen for voluminnstilling for å justere volumet (se *Volumindikasjon* i tabellen).
- 7.



Trykk og hold inne begge retningsindikator-knappene i 2 sekunder for å lagre innstillingene.

 Eller: Ikke trykk på noen knapper i 10 sekunder for å lagre innstillingene.

5.6.2 Justere LCD-konsollen

Justere lydsignalene

Dersom scooteren din har en LCD-konsoll, kan du enten aktivere, deaktivere eller endre styrken på lydsignalene.

1. Slå av kontroller.
- 2.



Trykk og hold inne begge retningsindikator-knappene A og B.

3. Slå på kontroller.
4. Konfigurasjonssiden for alarmlydstyrken begynner å lyse etter to sekunder.
 - a. Trykk på retningsindikator-knappene A eller B for å velge lydsignal.
 - b. Trykk på lysknappen C for å redusere volumet.
 - c. Trykk på lavhastighetsknappen D for å øke volumet.
 - d. Trykk på innstillingsknappen E for å lagre og gå til neste konfigurasjonsside.

Justere skjermens bakgrunnslys

- 1.



Trykk på retningsindikator-knappene A eller B for å justere intensiteten til bakgrunnslyset.

2. Trykk på innstillingsknappen E for å lagre og gå til neste konfigurasjonsside.

Justere innstilling av klokkeslett

- 1.



Trykk på retningsindikator-knappene A eller B for å justere tidsinnstillingen.

2. Trykk på innstillingsknappen E for å lagre.

Justere moduser

Du kan justere modusene slik at de er tilpasset dine behov. For mer informasjon om forskjellige moduser, se *Skifte mellom moduser (gjelder bare LCD-konsollen)* i 6.5.2 Bruk av betjeningskonsollen, side 69.

1.



Trykk på innstillingsknappen **E** for å velge modusen du vil justere.

2. Trykk på begge retningsindikator-knappene **A** og **B** i 2 sekunder.

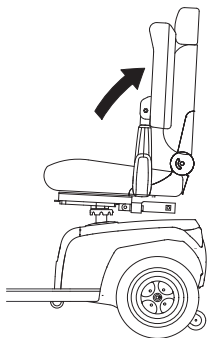
Gjør ett av følgende, avhengig av hvilken for modus det gjelder:

- ODO-modus: Trykk på venstre retningsindikator-knapp **A** for å velge mile>>km>>time.
- TRIP-modus: Trykk på begge retningsindikator-knappene **A** og **B** for å nullstille etter siste tur.
- TEMP-modus: Trykk på venstre retningsindikator-knapp **A** for å velge °C eller °F.
- TIME-modus: Trykk på høyre retningsindikator-knapp **B** for å velge time eller minutt. Trykk på venstre retningsindikator-knapp **A** for å endre klokkeslettet.

3. Vent i 15 sekunder eller trykk på en hvilken som helst annen knapp, unntatt retningsindikator-knappene, for å lagre innstillingene.

6 Bruk**6.1 Sette seg på og gå av scooteren**

Armlenet kan svinges opp slik at det er enklere å gå på og av scooteren.

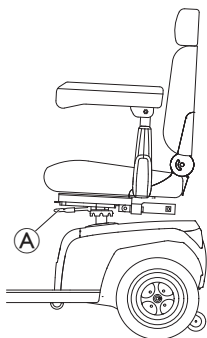


Setet kan også roteres slik at det er enklere å gå på og av scooteren.

- Trekk låsespaken **A** oppover for å fristille setet.
- Sving setet til siden.



Låsespaken for setet innkoples automatisk igjen når vinkelen er 45 grader.

**6.2 Før du kjører for første gang**

Før du kjører for første gang, bør du gjøre deg kjent med betjeningen av scooteren og med alle betjeningselementene. Ta deg tid til å prøve alle funksjonene og kjøremodusene.



Hvis det er installert, må du justere og bruke sittestillingsbeltet hver gang du bruker scooteren.

Behagelig sittestilling = sikker kjøring

Før hver tur må du forvisse deg om at:

- du har alle betjeningsorganene innen rekkevidde.
- batteriet er tilstrekkelig ladet for strekningen du har tenkt å kjøre.
- sittestillingsbeltet (hvis installert) er i perfekt stand.
- bakspeilet (hvis installert) er justert slik at du kan se bak deg hele tiden uten å bøye deg forover eller skifte sittestilling.

6.3 Forsere hindringer**6.3.1 Maksimal høyde for hindringer**

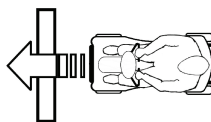
Den maksimale hindringshøyden er:

- Orion^{METRO}: 80 mm
- Orion^{PRO}: 100 mm

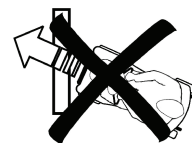
Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 12.1 Tekniske spesifikasjoner, side 77.

6.3.2 Sikkerhetsinformasjon når du kjører opp på hindringer**ADVARSEL!****Tippefare**

- Hindringer må alltid forseres med en 90-graders vinkel rett på hindringen, aldri på skrå.
- Sett ryggen i oppreist stilling før hindringer skal forseres.

6.3.3 Forsere hindringer på riktig måte

Riktig



Feil

Kjøre opp på hindringen

- Kjør sakte og rett mot hindringen eller kanten. Øk hastigheten rett før forhjulene berører hindringen. Ikke reduser hastigheten før bakhjulene også har forsert hindringen.

Kjøre ned av hindringen

- Kjør sakte og rett mot hindringen eller kanten. Reduser hastigheten før forhjulene berører hindringen. Behold samme hastighet helt til bakhjulene også har forsert hindringen.

6.4 Kjøre opp og ned skråninger

Skråningen er 10° (17,6 %). Du finner informasjon om angitt maksimal helningsgrad i 12.1 Tekniske spesifikasjoner, side 77.

**ADVARSEL!****Tippefare**

- Kjør i maksimalt 2/3 av topphastigheten i nedoverbakke.
- Unngå å bråbremse eller akselerere i skråninger.
- Hvis det er mulig, bør du unngå å kjøre på våte, glatte, isete eller oljete overflater (som snø, grus, is osv.), ettersom det finnes en fare for å miste kontrollen over kjøretøyet under slike forhold. Dette er spesielt tilfellet i skråninger. Dette kan omfatte visse typer malte overflater eller andre behandlede treoverflater. Hvis kjøring på slike overflater ikke kan unngås, må du alltid kjøre sakte og svært forsiktig.
- Unngå å gå av scooteren når den står på skrånende underlag.



- Kjør alltid rett frem langs veien eller stien du kjører på, og unngå å kjøre sikksakk.
- Snu aldri kjøretøyet på skrånende underlag.

**FORSIKTIG!****Bremseavstanden vil være mye lengre i nedoverbakke enn på flat mark.**

- Kjør aldri ned en skråning som overstiger angitt maksimal helningsgrad (se 12.1 Tekniske spesifikasjoner, side 77).

6.5 Kjøre scooteren

**ADVARSEL!****Skaderisiko hvis kjøretøyet ruller utilsiktet**

Når kjøretøyet skal stoppes, må kjørespaken settes helt tilbake til midtposisjonen slik at de elektromagnetiske bremsene aktiveres. Hvis en blokkering forhindrer at spaken kan settes i midtposisjonen, aktiveres ikke de elektromagnetiske bremsene. Dette kan føre til at kjøretøyet ruller utilsiktet.

- Sørg for at kjørespaken er i midtposisjonen hvis kjøretøyet skal stå stille.

- Slå på strømbryteren (nøkkelbryter).
Lyset på betjeningskonsollen går på. Scooteren er kjøreklar.
 Hvis scooteren ikke er kjøreklar etter at den er slått på, må du se på statusvisningen (se 3.4.1 Statusvisning, side 60, 3.5.1 Statusvisning, side 61 og 10.1.2 Feilkoder og diagnosekoder, side 75).
- Angi hastighet med hastighetspotensiometeret.
- Trekk forsiktig til deg den høyre kjørespaken for å kjøre forover.
- Trekk forsiktig til deg den venstre kjørespaken for å kjøre i revers.
 Styringssystemet er programmert med standardverdier. Din Invacare-leverandør kan utføre programmering som er tilpasset dine behov.

**ADVARSEL!****Endringer i kjøreprogrammet kan påvirke kjøreegenskapene og balansepunktet til kjøretøyet.**

- Endringer i kjøreprogrammet kan bare utføres av kvalifiserte Invacare-leverandører.
- Invacare utstyrer alle elektriske kjøretøy med et standard kjøreprogram. Invacare kan kun garantere sikker manøvrering av kjøretøyet – særlig balansepunktet – når dette standardprogrammet brukes.



Slipp kjørespaken for hurtig nedbremsing. Når spaken slippes, går den automatisk tilbake til midtposisjonen. Scooteren bremses.
Hvis du må bremse i en nødsituasjon, følger du fremgangsmåten over og trekker til deg håndbremsspaken til scooteren stopper helt.

6.5.1 Bruk på offentlig vei

Det kan være at hjulene er merket med *Not For Highway Use* (Ikke for bruk på offentlig vei). Scooteren kan imidlertid brukes på alle veier den er godkjent for i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning.

6.5.2 Bruk av betjeningskonsollen

Hvordan slå lys på og av

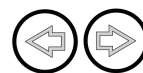
- Trykk på lysknappen.
Lysene slås på eller av.



Når lyset slås på, tennes lysdioden ved siden av knappen og lyssymbolet tennes i LCD-statusdisplayet (hvis dette er montert).

Hvordan slå retningsindikatorene på og av

- Trykk på venstre eller høyre retningsindikator-knapp.
Den aktuelle retningsindikatoren er slått på eller av.



Når retningsindikatoren slås på, tennes lysdioden ved siden av knappen og retningsindikator-symbolet i LCD-statusdisplayet (hvis dette er montert). Det avgis et lydsignal, i samsvar med innstillingene. Retningsindikatoren slås av automatisk etter 30 sekunder.

Hvordan slå nødlysene på og av

- Trykk på knappen for nødlys.
Nødlysene slås på eller av.



Når nødlysene slås på, tennes lysdiodene ved siden av retningsindikator-knappene og nødlys-symbolet tennes i LCD-statusdisplayet (hvis dette er montert). Det avgis et lydsignal, i samsvar med innstillingene.

Bruke hornet

- Trykk på hornknappen.
Det avgis et lydsignal.



Hvordan slå lavhastighetsmodus på og av

Scooteren er utstyrt med lavhastighetsmodus. Denne funksjonen senker scooterens hastighet.

- Trykk på Lav hastighet-knappen.
Lavhastighetsmodus er slått på eller av.



Når lavhastighetsmodus slås på, tennes lysdioden ved siden av knappen og symbolet for lav hastighet tennes i LCD-statusdisplayet (hvis dette er montert).

Hvordan slå svingkontrollen på og av

Hvis scooteren er utstyrt med automatisk svingkontroll, vil denne som standard slås på når du starter scooteren. Denne funksjonen reduserer scooterens hastighet så snart du starter på en sving. Den er primært designet for uerfarne brukere som er usikker på hvordan scooteren oppfører seg i svinger. Hvis du er en erfaren bruker derimot, vil du kanskje deaktivere denne funksjonen. Systemet lagrer den siste innstillingen som ble gjort.



Vær oppmerksom på at når du deaktiverer denne funksjonen, endres også kjøreegenskapene. Kjør forsiktig i svingene.

Hvordan slå svingkontrollen av

- Trykk på svingkontrollknappen i fem sekunder.



Lysdioden ved siden av knappen og svingkontrollsymbolet i LCD-statusdisplayet (hvis dette er montert) blir slått på. Svingkontroll er deaktivert.

Hvordan slå svingkontrollen på

- Trykk på svingkontrollknappen.



Lysdioden ved siden av knappen og svingkontrollsymbolet i LCD-statusdisplayet (hvis dette er montert) blir slått av. Svingkontrollen er aktivert.

Veksle mellom moduser (gjelder bare LCD-konsollen)

I LCD-statusdisplayet kan du veksle mellom fire ulike moduser.

- ODO-modus: Viser scooterens samlede kjørelengde.
- TRIP-modus: Viser hvor langt scooteren har kjørt siden sist gang den ble nullstilt.
- TEMP-modus: Viser omgivelsestemperaturen.
- TIME-modus: Viser klokkeslettet.

- Trykk på innstillingsknappen for å veksle mellom modusene som vises i displayet.



Hvis du vil ha mer informasjon om justering av modus, kan du se 5.6.2 Justere LCD-konsollen, side 67.

6.6 Dytt scooter for hånd



FORSIKTIG! Skaderisiko

Det kan hende at ryggen er fritt bevegelig og dermed uventet skyves forover når scooteren dyttes.
— Ikke dytt scooteren ved å bruke ryggen.

Motorene til scooteren er utstyrt med automatiske bremses, og forhindrer at scooteren ruller bort når strømforsyningen er slått av. Magnetbremsene må koples ut når scooteren dyttes.

6.6.1 Utkobling / innkobling av motor



FORSIKTIG! Risiko for at scooteren ruller avgårde

- Når motorene koples ut (når scooteren dyttes under frihjulskjøring), deaktiveres de elektromagnetiske motorbremsene. Når scooteren parkeres, må spakene for inn- og utkobling av motorene alltid settes i posisjonen «DRIVE» (KJØR) (de elektromagnetiske motorbremsene aktiveres).

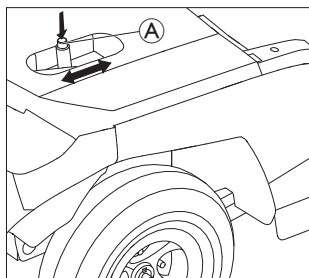


Motorene kan bare koples ut av en ledsager, ikke av brukeren. Dette sørger for at motorene kun kan kobles ut når det er til stede en ledsager som kan sikre scooteren og hindre at den ruller utilsiktet.

Spaken for inn- og utkobling av motoren er plassert bak på høyre side. Se 3.6 Merking på scooteren, side 61 for forklaring av symbolene.

Utkobling

1. Slå av scooteren (nøkkelbryter).
2. Trykk på opplåsingsknappen på utkoblingsspaken (A).
3. Skyv utkoblingsspaken forover. Motoren er nå koblet ut.



Innkobling

1. Trekk spaken bakover. Motoren er nå koblet inn.

6.7 Parkering og stans

Hvis du parkerer kjøretøyet eller lar det stå ubrukt eller uten tilsyn over lengre tid:

1. Sørg for at scooteren er slått på og at magnetbremsene er aktivert slik at den ikke ruller avgårde. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 6.6.1 Utkobling / innkobling av motor, side 70.
2. Slå av strømbryteren (nøkkelbryter), og ta ut nøkkelen.

7 Styringssystem

7.1 Beskyttelsessystem for elektronikk

Scooterens elektronikk er utstyrt med en beskyttelse mot overbelastning.

Hvis drivmotoren overbelastes over lengre tid (for eksempel ved kjøring opp en bratt bakke), og spesielt når omgivelsestemperaturen er høy, kan elektronikksystemet bli overopphetet. Dette fører til at scooterens ytelse svekkes gradvis helt til kjøretøyet stopper. Statusvisningen viser tilhørende feilkode (se 10.1.2 Feilkoder og diagnosekoder, side 75). Ved å slå strømbryteren av og deretter på igjen deaktiveres feilkoden, og elektronikken aktiveres igjen. Det kan imidlertid ta opptil fem minutter før elektronikken er kald nok til at drivenheten når full ytelse igjen.

Når kjøringen stopper på grunn av en hindring som ikke kan forseres, for eksempel en kant eller lignende som er for høy, og føreren av kjøretøyet forsøker å kjøre mot denne hindringen i mer enn 20 sekunder, slås elektronikken automatisk av for å forhindre skade på motorene. Statusvisningen viser tilhørende feilkode (se 10.1.2 Feilkoder og diagnosekoder, side 75). Ved å slå av og deretter på igjen deaktiveres feilkoden, og elektronikken aktiveres igjen.

7.1.1 Hovedsikringen

Hele det elektriske systemet er beskyttet mot overbelastning av to hovedsikringer. Hovedsikringene er montert på de positive batterikablene.



En defekt hovedsikring kan bare skiftes ut etter at hele det elektriske systemet er kontrollert. En spesialisert Invacare-leverandør må utføre dette arbeidet. Du finner informasjon om sikringstypen i 12.1 Tekniske spesifikasjoner, side 77.

7.2 Batterier

Strømforsyningen kommer fra to 12 V-batterier. Batteriene er vedlikeholdsfrie og trenger bare regelmessig lading. Nedenfor finner du informasjon om hvordan du lader, håndterer, transporterer, oppbevarer, vedlikeholder og bruker batteriene.

7.2.1 Generell informasjon om lading

Nye batterier bør alltid lades helt opp en gang før første gangs bruk. Nye batterier vil være på sin fulle kapasitet etter å ha kjørt gjennom ca. 10–20 ladesykluser (innkjøringsperiode). Denne innkjøringsperioden er nødvendig for å aktivere batteriet fullt ut, og sørge for maksimal ytelse og levetid. Rekkevidden og kjøretiden til scooteren kan derfor øke ved bruk.

Blybatterier av gelé- og AGM-typen har ingen minneeffekt slik nikkel-kadmium-batteriene har.

7.2.2 Generelle instruksjoner om lading

Følg instruksjonene nedenfor for å sørge for sikker bruk og lang levetid for batteriene:

- Lad batteriene i 18 timer før første gangs bruk.
- Vi anbefaler at batteriene lades daglig etter bruk, selv om de bare er delvis utladet, og at de også lades over natten hver natt. Avhengig av utladningen kan det ta opptil 12 timer før batteriene er fulladet igjen.
- Når de røde lysdiodene på batteriindikatoren begynner å lyse, må batteriene lades i minst 16 timer, selv om meldingen om lading fullført vises før dette!
- Forsøk å få ladet batteriene i 24 timer én gang i uken, for å være sikker på at begge batteriene er fullt oppladet.
- Hold ikke batteriene på et lavt strømnivå lenge, men lad dem fullt opp regelmessig.
- Ikke lad batteriene ved ekstreme temperaturer. Vi anbefaler ikke lading av batteriene ved høye temperaturer over 30 °C eller ved lave temperaturer under 10 °C.
- Bruk bare ladeapparater i klasse 2. Denne gruppen ladere kan forlates uten tilsyn under lading. Alle ladeenheter som leveres av Invacare, overholder disse kravene.
- Det er ikke mulig å overlade batteriene når du bruker laderen som følger med scooteren, eller en lader som er godkjent av Invacare.
- Beskytt laderen mot varmekilder som varmeovner og direkte sollys. Hvis batteriladeren blir overopphetet, vil ladestrømmen reduseres og ladeprosessen forsinkes.

7.2.3 Lade batteriene

Sett deg godt inn i innholdet i brukermanualen for batteriladeren, hvis den følger med, og les sikkerhetsmerknadene på fremre og bakre batteriladerpanel nøye.

**ADVARSEL!****Skaderisiko hvis scooteren brukes under lading**

- IKKE forsøk å lade batteriene samtidig som du bruker scooteren.
- IKKE sitt i scooteren mens batteriene lades.

**ADVARSEL!****Brannfare**

- Scooteren må bare lades i et godt ventilert miljø for å unngå oppsamling av brennbar gass.
- Under ladeprosessen oppstår det eksplosive gasser. Hold scooteren og laderen unna antenneskilder som flammer og gnister.

**ADVARSEL!****Bruk av feil batterilader kan medføre eksplosjonsfare og skade på batteriene**

- Bruk bare batteriladeren som leveres med scooteren, eller en lader som er godkjent av Invacare.
- 12 Ah batterier skal aldri lades med en 5 A batterilader. Bruk alltid en 2 Ah batterilader.

**ADVARSEL!****Hvis batteriladeren blir våt, kan det oppstå fare for elektrisk støt og skade på batteriladeren**

- Beskytt batteriladeren mot vann.
- Utfør alltid lading i tørre omgivelser.

**ADVARSEL!****Fare for kortslutning og elektrisk støt hvis batteriladeren blir skadet**

- Ikke bruk batteriladeren hvis den har falt i bakken eller er skadet.

**ADVARSEL!****Fare for elektrisk støt og skade på batteriene**

- Forsøk ALDRI å lade batteriene ved å feste kablene direkte til batteripolene.

**ADVARSEL!****Fare for brann og elektrisk støt ved bruk av skadet skjøteledning**

- Bare bruk skjøteledning hvis det er helt nødvendig. Hvis du må bruke en skjøteledning, må du sørge for at den er i god stand.

Ladekontakten er plassert til venstre for styrestangen.

1. Slå av scooteren.
2. Vipp opp beskyttelsesdekselet til ladekontakten.
3. Koble batteriladeren til ladekontakten.
4. Koble batteriladeren til strømforsyningen.



Batteriene er utstyrt med sikkerhetsventiler som gjør det mulig å fordampe gassen som dannes under ladeprosessen. Hvis sikkerhetsventilene ikke slipper ut gassen på riktig måte, kan batteriene bli overopphetet og deformeres permanent. En ubehagelig lukt og redusert funksjon av batteriene kan merkes. Batteriene er imidlertid fortsatt trygge. Stopp ladingen umiddelbart, og la scooteren avkjøles. Ta kontakt med leverandøren for å bytte batteriene.

7.2.4 Hvordan koble fra batteriene etter lading

1. Koble batteriladeren fra strømforsyningen.
2. Koble batteriladeren fra ladekontakten.
3. Lukk beskyttelsesdekselet på ladekontakten.

7.2.5 Oppbevaring og vedlikehold

Følg instruksjonene nedenfor for å sørge for sikker bruk og lang levetid for batteriene:

- Scooteren skal alltid være fulladet når den settes bort for oppbevaring.
- Ikke oppbevar batteriene med lavt batterinivå over lengre tid. Lad opp et utladet batteri snarest mulig.
- Hvis scooteren ikke blir brukt over en lengre periode (det vil si mer enn to uker), må batteriene lades minst én gang i måneden for å opprettholde full opplading, og de må alltid lades før scooteren tas i bruk igjen.
- Unngå ekstremt høye eller lave temperaturer ved oppbevaring. Vi anbefaler at scooteren oppbevares ved en temperatur på rundt 15 °C.
- Gel- og AGM-batterier er vedlikeholdsfrie. Eventuelle problemer knyttet til ytelse skal håndteres av en kvalifisert tekniker innen scootere.

7.2.6 Bruksanvisning for batteriene

**FORSIKTIG!****Fare for å skade batteriene.**

- Unngå svært dype utladninger, og tøm aldri batteriene helt.

- Følg med på batteriladeindikatoren! Lad batteriene når batteriladeindikatoren viser at batterinivået er lavt. Hvor raskt batteriene lades ut avhenger av mange forhold, som for eksempel omgivelsestemperatur, veiforhold, dekktrykk, førerens vekt, kjørestil og bruk av eventuell belysning.
- Forsøk å alltid lade batteriene før de røde lysdiodene begynner å lyse. De to siste lysdiodene (en rød og en oransje) indikerer at gjenværende kapasitet er 20–30 %.
- Hvis scooteren kjøres mens de røde lysdiodene blinker, utsettes batteriene for ekstrem belastning. Dette bør derfor unngås under normale omstendigheter.
- Når bare én rød lysdiode blinker, aktiveres batterisikringsfunksjonen. Dette fører til en drastisk reduksjon av hastighet og akselerasjon. Det gjør at du kan flytte scooteren sakte ut av en farlig situasjon før strømodulen til slutt slår seg av. Dette medfører en dyp utladning som bør unngås.
- Vær oppmerksom på at den nominelle batterikapasiteten gradvis reduseres ved temperaturer under 20 °C. Eksempelvis reduseres kapasiteten ved -10 °C til omtrent 50 % av den nominelle batterikapasiteten.
- For å unngå å skade batteriene bør de aldri lades helt ut. Ikke kjør med fullstendig utladde batterier hvis det ikke er helt nødvendig. Dette fører til unødvendig slitasje på batteriene og forkorter batterienes forventede levetid.
- Jo tidligere du lader batteriene på nytt, jo lengre levetid får de.
- Dybden på utladningen påvirker levetiden. Jo hardere batteriet må jobbe, jo kortere blir den forventede levetiden. Eksempler:
 - En dyp utladning belaster like mye som seks normale sykluser (grønne/oransje lysdioder i displayet er av).
 - Batteriets levetid er omtrent 300 sykluser ved 80 % utladning (første tre lysdioder av) eller omtrent 3000 sykluser ved 10 % utladning.
- Under normal drift bør batteriet utlades én gang i måneden til alle grønne og oransje lysdioder er av. Dette bør gjøres i løpet av én dag. Deretter må batteriet lades i 16 timer som en overhaling.

7.2.7 Transportere batterier

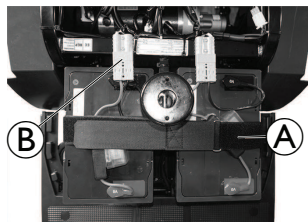
Batteriene som følger med scooteren er ikke farlig gods. Denne klassifiseringen er basert på den tyske GGVS-forskriftene for veitransport av farlig gods og IATA/DGR-forskriftene for jernbanetransport/lufttransport av farlig gods. Batteriene kan transporteres uten begrensninger på vei, med tog eller med fly. Enkelte transportselskaper kan imidlertid operere med retningslinjer som begrenser eller forbyr bestemte transportprosedyrer. Ta kontakt med transportselskapet for mer informasjon.

7.2.8 Generelle instruksjoner om håndtering av batteriene

- Ikke bland batterier fra ulike produsenter eller med ulike tekniske spesifikasjoner, og unngå å bruke batterier som ikke har lik datomerking.
- Ikke bland gelé- og AGM-batterier.
- Når kjøretiden er betraktelig kortere enn vanlig, er batteriene modne for utskifting. Kontakt leverandøren eller en servicetekniker for mer informasjon.
- Batteriene skal alltid installeres av en kvalifisert scootertekniker, eller en person med tilstrekkelig kunnskap. Vedkommende har den nødvendige opplæringen og verktøyene som trengs for å gjøre jobben på en sikker og korrekt måte.

7.2.9 Skifting av batterier

- Fjern setet, se 5.2.3 *Ta av / sette på setet*, side 65.
- Ta av bakdekselet.
- Åpne festestroppen til batteriet **(A)**.
- Koble fra støpselet til batteriet **(B)**.
- Ta ut batteriet. Gjenta prosedyren på det andre batteriet.
- Sett på delene i omvendt rekkefølge.



7.2.10 Korrekt håndtering av skadede batterier

Hvis batteriene er defekte eller skadet, må scooteren ikke brukes under noen omstendigheter. Kontakt din leverandør angående reparasjon eller bytte av batterier.

Skadede batterier skal bare håndteres av en kvalifisert scootertekniker.



ADVARSEL!

Fare for brannskade

- Aldri rør eller fjern overopphetede batterier. Koble bare fra laderen.
- Du må aldri berøre batterier som lekker.



FORSIKTIG!

Syrelekkasje kan forårsake korrosjon og forbrenning dersom batteriene blir skadet

- Klær som blir tilsølt med syre, skal tas av umiddelbart.

Etter kontakt med huden:

- Vask umiddelbart det berørte området med rikelige mengder vann.

Etter kontakt med øynene:

- Skyll umiddelbart øynene under rennende vann i flere minutter. Rådfør deg med lege.

Korrekt deponering av gamle eller skadede batterier

Batteri følger spesielle regler for avhending. Din leverandør har all informasjon som er tilgjengelig for å skifte ut og kassere defekte batterier på en sikker måte.

8 Transport

8.1 Transport – Generell informasjon



ADVARSEL!

Dersom denne scooteren brukes som bilsete i et kjøretøy, og en ulykke inntreffer, kan det oppstå fare for alvorlige eller livstruende personskader! Det oppfyller ikke kravene i ISO 7176-19.

- Denne scooteren skal ikke under noen omstendigheter brukes som bilsete i et kjøretøy eller til å transportere brukeren i et kjøretøy.



ADVARSEL!

Hvis en scooter festes med et 4-punkts festesystem som er tilgjengelig fra en tredjepartsleverandør, og tomvekten til scooteren overstiger maksimumsvekten som festesystemet er sertifisert for, kan det oppstå livstruende eller alvorlig personskade hos brukeren av scooteren og personer i nærheten.

- Pass på at vekten til scooteren ikke overstiger vekten som festesystemet er sertifisert for. Se dokumentasjonen fra produsenten av festesystemet.
- Hvis du er usikker på hvor mye scooteren veier, må du få den veid med kalibrerte vekter.

8.2 Overflytte en scooter til et kjøretøy



ADVARSEL!

Skaderisiko for personer, scooter og kjøretøy

Tippefare eller fare for at scooteren kan bevege seg ukontrollert hvis den overflyttes til kjøretøyet ved hjelp av en rampe.

- Brukeren skal ikke sitte i scooteren når den overflyttes til kjøretøyet.
- En plattformheis kan også benyttes. Annet løfteutstyr er ikke tillatt.
- Kontroller at den samlede vekten av scooteren ikke overstiger maksimalt tillatt totalvekt for rampen eller plattformheisen.



ADVARSEL!

Skaderisiko for personer og scooter

Hvis scooteren må overflyttes til et kjøretøy med en plattformheis og strøm er slått på, kan scooteren opptre uberegnelig og falle av plattformheisen.

- Før du overflytter scooteren via plattformheis, må du slå av produktet.

- Kjør eller skyv scooteren inn i kjøretøyet ved bruk av egnet løfteutstyr.

8.3 Transport av scooteren uten passasjer



FORSIKTIG!

Skaderisiko

- Invacare anbefaler at du lar være å transportere scooteren hvis den ikke kan festes på en sikker måte i et transportkjøretøy.

Scooteren kan transporteres uten begrensninger på vei, med tog eller med fly. Enkelte transportselskaper kan imidlertid operere med retningslinjer som begrenser eller forbyr bestemte transportprosedyrer. Ta kontakt med transportselskapet for mer informasjon.

- Før du transporterer scooteren, må du kontrollere at motorene er koblet inn, og at scooteren er slått av. Invacare anbefaler på det sterkeste at du også kobler fra eller tar ut batteriene, se 7.2.9 *Skifting av batterier*, side 72.
- Invacare anbefaler på det sterkeste at du fester scooteren til gulvet i transportkjøretøyet.

9 Vedlikehold

9.1 Vedlikehold – innledning

Termen «vedlikehold» dekker mange oppgaver som utføres for å sørge for at en scooter er i god stand og klart til planlagt bruk. Vedlikehold omfatter ulike områder, slik som daglig stell og rengjøring, kontrollsjekker, reparasjoner og oppgraderinger.



Det anbefales å kontrollere scooteren én gang i året hos en autorisert Invacare-leverandør for å opprettholde kjøresikkerheten og kjøreevnen.

9.2 Inspeksjoner

Tabellene nedenfor viser inspeksjonene som skal utføres av brukeren, og gjeldende intervaller. Hvis scooteren ikke består en inspeksjon, ser du i det angitte kapitlet eller kontakter din godkjente Invacare-leverandør. Du finner en mer omfattende liste over inspeksjoner og instruksjoner for vedlikeholdsarbeid i servicehåndboken for denne enheten, som er tilgjengelig hos Invacare. Servicehåndboken er imidlertid myntet på godkjente serviceteknikere og beskriver oppgaver som ikke skal utføres av brukere.

Før hver gangs bruk av scooteren

Komponent	Kontrollsjekk	Hvis kontrollen ikke består
Signalhorn	Sjekk riktig funksjon.	Kontakt leverandøren.
Batterier	Sørg for at batteriene er ladet.	Lad batteriene (se 7.2.3 <i>Lade batteriene</i> , side 70).
Lys-system	Kontroller at alle lysene, som blinklys, frontlys og baklys, fungerer som de skal.	Kontakt leverandøren.

Hver uke

Komponent	Kontrollsjekk	Hvis kontrollen ikke består
Armlener/sidedeler	Kontroller at armlenene sitter godt i holderne sine, og at de ikke vinger.	Stram til skruen eller klemspaken som holder armlenet på plass (se 5.3.1 <i>Stille inn bredden på armlenene</i> , side 65). Kontakt leverandøren.
Dekk (pneumatiske)	Kontroller at dekkene er uten skader og har korrekt trykk.	Pump opp dekket til korrekt trykk (se 12.1 <i>Tekniske spesifikasjoner</i> , side 77). Dersom et av dekkene er skadet, ta kontakt med din leverandør.

Hver måned

Komponent	Kontrollsjekk	Hvis kontrollen ikke består
Justeringsspak for styrestang	Sjekk at spaken ikke har for mye slingringsmonn.	Kontakt leverandøren.
Sete- og ryggpolstring	Kontroller om denne er i god stand.	Kontakt leverandøren.
Alle polstrede deler	Se etter skade og slitasje.	Kontakt leverandøren.
Drivhjul	Sjekk at mønsterdybden på dekket er minst 3 mm. Kontroller at drivhjulene roterer uten å slingre. Den enkleste måten å gjøre dette på er å be noen stå bak scooteren og observere drivhjulene mens du kjører bort fra personen.	Kontakt leverandøren.
Elektronikk og kontakter	Kontroller at alle ledninger er uten skade, og at alle pluggen sitter godt i soklene.	Kontakt leverandøren.

9.3 Hjul og dekk

Håndtere skader på hjul

Dersom det har oppstått skade på et hjul, må du kontakte leverandøren. Av sikkerhetshensyn skal du ikke reparere hjulet selv eller få andre ikke-autoriserte personer til å gjøre det.

Håndtering av luftfylte dekk



LES DETTE!

Kjør aldri med for lavt dekktrykk, dette kan føre til skader på dekket. Hvis dekktrykket overskrides, kan felgen bli skadet.
— Pump opp dekkene til anbefalt trykk.



Bruk trykkmåleren til å kontrollere trykket.

Kontroller ukentlig at dekkene har riktig trykk, se 9.2 *Inspeksjoner*, side 73.

For anbefalt dekktrykk, se påskriften på dekk/felg, eller kontakt Invacare. Sammenlign tabellen nedenfor for konvertering.

psi	bar	psi	bar	psi	bar
22	1,5	29	2,0	36	2,5
23	1,6	30	2,1	38	2,6
25	1,7	32	2,2	39	2,7
26	1,8	33	2,3	41	2,8
28	1,9	35	2,4	44	3,0

9.4 Korttidsoppbevaring

Hvis en alvorlig feil oppdages, beskyttes scooteren av en rekke integrerte sikkerhetsmekanismer. Strømmodulen hindrer kjøring av scooteren.

Når scooteren er i en slik tilstand og venter på å bli reparert:

1. Slå av strømmen.
2. Koble fra batteriene.
Avhengig av scootermodellen kan du enten ta ut batteriene eller koble batteriene fra strømmodulen. Se det tilsvarende kapittelet om frakobling av batteriene.
3. Kontakt leverandøren.

9.5 Langtidsoppbevaring

Hvis scooteren ikke skal brukes over lengre tid, må du forberede den for oppbevaring for å sikre lengre levetid for scooteren og batteriene.

Oppbevaring av scooter og batterier

- Vi anbefaler at scooteren oppbevares ved en temperatur på 15 °C. Unngå svært høye og svært lave temperaturer ved oppbevaring for å sikre lengre levetid for scooteren og batteriene.
- Komponentene er testet og godkjent for større temperaturvariasjon som følger:
 - Tillatt temperaturområde for oppbevaring av scooteren er -40 °C opp til 65 °C.
 - Tillatt temperaturområde for oppbevaring av batterier er -25 °C opp til 65 °C.
- Batteriene utlades selv om de ikke brukes. Det beste er å koble batteriene fra strømmodulen dersom du oppbevarer scooteren i mer enn to uker. Avhengig av scootermodellen kan du enten ta ut batteriene eller koble batteriene fra strømmodulen. Se det tilsvarende kapittelet om frakobling av batteriene. Hvis du er i tvil om hvilken kabel som skal kobles fra, kontakter du leverandøren.
- Batteriene skal alltid være fulladet når de settes bort for oppbevaring.
- Dersom scooteren skal oppbevares i mer enn fire uker, må batteriene kontrolleres én gang i måneden og lades ved behov (før måleren viser halvveis oppladet) for å unngå skader.
- Velg et tørt oppbevaringssted som har god ventilasjon og er beskyttet mot ytre påvirkninger.
- Pump opp de luftfylte dekkene litt for mye.
- Plasser scooteren på et gulvunderlag som ikke misfarges av gummidekket.

Klargjøre scooteren for bruk

- Koble batteriet til strømmodulen igjen.
- Batteriene må lades før bruk.
- La en godkjent Invacare-leverandør kontrollere scooteren.

9.6 Rengjøring og desinfisering

9.6.1 Generell sikkerhetsinformasjon



FORSIKTIG!

Fare for kontaminering

- Ta dine egne forholdsregler og bruk passende verneutstyr.



FORSIKTIG!

Fare for elektrisk støt og skade på produktet

- Slå av enheten og koble den fra nettet om aktuelt.
- Vurder verneklassen angående vanninntrenging når du rengjør elektroniske komponenter.
- Pass på at det ikke sprutes vann på støpselet eller stikkontakten.
- Ikke ta i stikkontakten med våte hender.



LES DETTE!

Feil væsker eller metoder kan skade eller ødelegge produktet.

- Alle rengjørings- og desinfeksjonsmidler må være av god kvalitet og compatible med hverandre. I tillegg må de beskytte materialene de skal rengjøre.
- Bruk aldri etsende væsker (baser, syrer osv.) eller slipende rengjøringsmidler. Vi anbefaler et vanlig rengjøringsmiddel for husholdning som for eksempel oppvaskmiddel hvis ikke noe annet er spesifisert i rengjøringsanvisningene.
- Bruk aldri et løsemiddel (cellulosefjernere, aceton etc.) som forandrer plastens struktur eller får etikettene til å løsne.
- Sørg alltid for at produktet er helt tørket før det tas i bruk igjen.



For rengjøring og desinfeksjon i kliniske omgivelser eller ved langvarig pleie, gjelder institusjonelle retningslinjer for hygiene.

9.6.2 Rengjøringshyppighet



LES DETTE!

Regelmessig rengjøring og desinfisering bidrar til problemfri bruk, lenger levetid og forhindrer kontaminering.

Rengjør og desinfiser produktet:

- jevnlig mens det brukes,
- før og etter enhver serviceprosedyre,
- når det har vært i kontakt med enhver type kroppsvæske,
- før det brukes på en ny bruker.

9.6.3 Rengjøring



LES DETTE!

- Produktet tåler ikke rengjøring i automatiske vaskeanlegg, med høytrykksrengjøringsutstyr eller damp.



LES DETTE!

Smuss, sand og sjøvann kan skade lagre, og ståldeler kan ruste dersom overflaten skades.

- Produktet må bare utsettes for sand og sjøvann i korte perioder og må rengjøres etter hver strandtur.
- Dersom produktet er skittent, må du tørke av smusset så raskt som mulig med en fuktig klut og tørke det nøye.

1. Fjern eventuelt påmontert ekstrautstyr (bare ekstrautstyr som ikke krever verktøy).
2. Tørk av de enkelte delene ved hjelp av en klut eller myk børste, vanlige rengjøringsmidler (pH = 6–8) og varmt vann.
3. Skyll delene med varmt vann.
4. Tørk delene godt med en tørr klut.



Bilpoleringsmiddel og myk voks kan brukes på malte metalloverflater til å fjerne striper og gjøre overflaten blank igjen.

Rengjøring av polstring

Bruk kun en fuktig klut og litt såpe for å tørke av setet. Bruk ikke skuremidler siden de vil skade setet.

9.6.4 Instruks for desinfisering

Metode: Følg bruksmerkene for det aktuelle desinfeksjonsmiddelet, og desinfiser ved å tørke over alle tilgjengelige overflater.

Desinfeksjonsmiddel: vanlig husholdningsdesinfeksjonsmiddel.

Tørking: La produktet lufttørke.

10 Feilsøking

10.1 Diagnose og reparasjon av feil

Det elektroniske systemet tilbyr diagnoseinformasjon som hjelper teknikerer med å finne og rette feil på scooteren.

Når det oppstår en feil, vil statusvisningen blinke, slutte å blinke og deretter blinke igjen. Feiltypen angis med antall blink i hver gruppe, også kjent som "blinkekode".

Det elektroniske systemet reagerer ulikt avhengig av hvor alvorlig feilen er, og hvordan den påvirker brukersikkerheten. Det kan for eksempel:

- vise blinkekoden som en advarsel og tillate videre kjøring og normal drift.
- vise blinkekoden, stoppe scooteren og hindre videre kjøring helt til det elektroniske systemet er slått av og deretter på igjen.
- vise blinkekoden, stoppe scooteren og ikke tillate videre kjøring før feilen er rettet.

Du finner detaljerte beskrivelser av hver enkelt blinkekode, inkludert mulige årsaker og feilretting, i *10.1.2 Feilkoder og diagnosekoder, side 75*.

10.1.1 Feildiagnostisering

Hvis scooteren viser en feil, bruker du veiledningen nedenfor til å finne feilen.



Før du fastsetter hva som er feil, må du påse at scooteren er slått på med nøkkelbryteren.

Hvis statusdisplayet er AV:

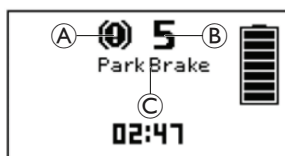
- Kontroller at nøkkelbryteren er SLÅTT PÅ.
- Sjekk om kjøreelektronikken er riktig tilkoblet.

LED-konsoll



Når det oppstår en feil, vil statusvisningen **A** blinke, slutte å blinke og deretter blinke igjen. Feiltypen angis med antall blink, også kjent som "blinkekode". Tell antall blink, og gå til *10.1.2 Feilkoder og diagnosekoder, side 75*.

LCD-konsoll



Når det oppstår en feil, vises feilindikasjons symbolet **A**, nummeret **B** og navnet på feilen **C** i LCD-displayet. Se *10.1.2 Feilkoder og diagnosekoder, side 75*.

10.1.2 Feilkoder og diagnosekoder

	Blinkekode	Feil	Konsekvens
Mulig handling	1	Batteriene må lades	Fortsetter å kjøre
	Batteriene er utladet. • Lad batteriene så snart som mulig.		
	Blinkekode	Feil	Konsekvens
Mulig handling	2	For lav batterispenning	Scooteren stopper
	Batteriene er utladet. • Lad batteriene. • Hvis du slår av scooteren i noen minutter, kan batteriene ofte lades tilstrekkelig til at det er mulig å kjøre en liten tur. Dette bør du imidlertid bare gjøre i nødsituasjoner fordi det fører til at batteriene utlades fullstendig.		
	Blinkekode	Feil	Konsekvens
Mulig handling	3	For høy batterispenning	Scooteren stopper
	Batterispenningen er for høy. • Koble fra batteriladeren hvis den er koblet til scooteren. Det elektroniske systemet lader batteriene i nedoverbakke og når bremsene brukes. Denne feilen oppstår når batterispenningen blir for høy i denne prosessen. • Slå scooteren av og deretter på igjen.		
	Blinkekode	Feil	Konsekvens
Mulig handling	4	Strømtid overskredet	Scooteren stopper
	Maksimal strømbelastning ble overskredet i for lang tid, trolig fordi motoren ble overbelastet eller har jobbet mot en ubevegelig hindring. • Slå av scooteren, vent noen minutter, og slå den deretter på igjen. Det elektroniske systemet fant en kortslutning i motoren. • Ta kontakt med Invacare-leverandøren.		
	Blinkekode	Feil	Konsekvens
Mulig handling	5	Bremsesvikt	Scooteren stopper
	Utkoblingsspaken er ikke koblet inn. • Påse at utkoblingsspaken er koblet inn. Det har oppstått en feil i bremsespolen eller i kablingen. • Ta kontakt med Invacare-leverandøren.		
	Blinkekode	Feil	Konsekvens
Mulig handling	6	Ingen nøytral posisjon når scooteren slås på.	Scooteren stopper
	Kjørespaken er ikke i nøytral når nøkkelbryteren vris rundt. • Sett kjørespaken i nøytral, slå av strømmen, og slå deretter på igjen. Det kan være nødvendig å bytte ut kjørespaken. • Ta kontakt med Invacare-leverandøren.		

Mulig handling	Blinkekode	Feil	Konsekvens
	7	Feil i hastighetspotensiometeret	Scooteren stopper
	Det kan ha oppstått feil eller feilkoblinger i kjørespakkekontrollene. Potensiometeret er ikke riktig justert og må skiftes ut. • Ta kontakt med Invacare-leverandøren.		
Mulig handling	Blinkekode	Feil	Konsekvens
	8	Feil i motorspenning	Scooteren stopper
	Motoren eller kablingen er defekt. • Ta kontakt med Invacare-leverandøren.		
Mulig handling	Blinkekode	Feil	Konsekvens
	9	Diverse interne feil	Scooteren stopper
	• Ta kontakt med Invacare-leverandøren.		
Mulig handling	Blinkekode	Feil	Konsekvens
	10	Feil i skyve-/frijhjulsmodus	Scooteren beveger seg ikke
	Tillatt topphastighet er overskredet i frihjulskjøring eller når scooteren dyttes. • Slå scooteren av og deretter på igjen.		

11 Etter bruk

11.1 Overhaling

Dette produktet er egnet for gjenbruk. Utfør følgende punkter når produktet skal overhales og overføres til en ny bruker:

- Kontroll
- Rengjøring og desinfisering
- Tilpasning til den nye brukeren

Detaljert informasjon finner du under *9 Vedlikehold, side 73* og i servicehåndboken for dette produktet.

Sørg for at bruksanvisningen overleveres sammen med produktet.

Hvis det oppdages skade eller feil, må du ikke bruke produktet på nytt.

11.2 Avfallshåndtering



ADVARSEL!

Miljøfare

Produktet inneholder batterier.

Produktet kan inneholde stoffer som kan skade miljøet dersom produktet blir kastet på steder (søppelfyllinger) som ikke er i samsvar med lover og forskrifter.

- IKKE kast batterier sammen med vanlig husholdningsavfall.
- IKKE kast batteriene i åpen ild.
- Batterier MÅ leveres til et egnet avfallsmottak. Retur av batterier er lovpålagt og gratis.
- Batteriene må være utladet før de kasseres som avfall.
- Dekk til batterienes terminaler før kassering.
- For informasjon om riktig håndtering av skadde batterier, se *7.2.10 Korrekt håndtering av skadde batterier, side 72*.

Vi ber deg vise miljøansvar og levere dette produktet til en lokal gjenvinningsstasjon ved endt brukstid.

Demonter produktet og dets komponenter, slik at de ulike materialene kan sorteres og gjenvinnes hver for seg.

Kassering og gjenvinning av brukte produkter og emballasje må overholde lovene og forskriftene for avfallshåndtering i hvert land. Ytterligere informasjon får du hos det lokale renovasjonsselskapet.

12 Tekniske data

12.1 Tekniske spesifikasjoner

De tekniske opplysningene som er angitt nedenfor, gjelder et standard utstyrsoppsett og representerer maksimalt oppnåelige verdier. Disse kan forandre seg hvis det blir påmontert tilbehør/ekstraustyr. De nøyaktige endringene i disse verdiene er beskrevet i seksjonene for det enkelte tilbehøret/ekstraustyret.



Merk at i enkelte tilfeller kan de målte verdiene avvike med opptil ± 10 mm.

Akseptabelt bruks- og oppbevaringsmiljø	
Temperaturområde for drift i samsvar med ISO 7176-9:	-25 °C ... +50 °C
Anbefalt oppbevaringstemperatur:	15 °C
Temperaturområde for oppbevaring i samsvar med ISO 7176-9:	-25 °C ... +65 °C med batterier -40 °C ... +65 °C uten batterier

Ladeenhet	
Utgangsstrøm	8 A $\pm$ 8 %
Utgangsspenning	24 V nominell (12 celler)

Dekk	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Dekktype	4,10 / 3,50 - 5 pneumatisk 11,5 x 3,50 – 5 pneumatisk 11 x 3,50 – 6 pneumatisk 11-tommers punkteringssikre	4,10 / 3,50 - 6 pneumatisk 12 x 4,00 – 5 pneumatisk 12 x 4,00 – 6 pneumatisk 12-tommers punkteringssikre
Dekktrykk	Maksimalt anbefalt dekktrykk er angitt i bar eller kPa på siden av dekket eller på felgen. Hvis flere verdier er angitt, gjelder den laveste innenfor hver måleenhet. (Tillatt avvik = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)	

Elektrisk system	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Motor	6 km/t: S1: 1 x 240 W, Makswatt 1 x 500 W 10 km/t: S1: 1 x 240 W, Makswatt 1 x 600 W 12 km/t: S1: 1 x 250 W, Makswatt 1 x 1 400 W	6 km/t (gjelder kun 4-hjulsversjonen): S1: 1 x 240 W, Makswatt 1 x 500 W 10 km/t: S1: 1 x 550 W, Makswatt 1 x 1 300 W 12 km/t: S1: 1 x 550 W, Makswatt 1 x 1 500 W 12,8 km/t: S1: 550 W, Makswatt 1 x 1 600 W 15 km/t: S1: 550 W, Makswatt 1 x 1 600 W
Batterier	2 x 12 V / 40 Ah (C20) lekkasjesikkert/gel 2 x 12 V / 50 Ah (C20) lekkasjesikkert/AGM	2 x 12 V / 73,5 Ah (C20) forseglet VRLA-gel 2 x 12 V / 75 Ah (C20) lekkasjesikkert/AGM
Hovedsikring	70 A	
Beskyttelsesgrad	IPX4¹	

¹ Beskyttelsesklassen IPX4 innebærer at det elektriske systemet er beskyttet mot vannsprut.

Kjøreegenskaper	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Hastighet	6 km/t 10 km/t 12 km/t	6 km/t (gjelder kun 4-hjulsversjonen) 10 km/t 12 km/t 12,8 km/t 15 km/t
Min. bremsedistanse	1000 mm (6 km/t) 2100 mm (10 km/t) 2900 mm (12 km/t)	1 000 mm (6 km/t, gjelder kun 4-hjulsversjonen) 2100 mm (10 km/t) 2 900 mm (12 km/t og 12,8 km/t) 4500 mm (15 km/t)

Kjøreegenskaper	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Skråninger ²	• 10° (17,5 %)	
Maks. klatrehøyde for hindringer	• 80 mm	• 100 mm
Svingdiameter	• 3-hjulsversjonen: 2 250 mm • 4-hjulsversjonen: 2 600 mm	• 3-hjulsversjonen: 2 500 mm • 4-hjulsversjonen: 2 750 mm
Vendediameter	• 3-hjulsversjonen: 1 650 mm • 4-hjulsversjonen: 1 720 mm	• 3-hjulsversjonen: 1 690 mm • 4-hjulsversjonen: 1 800 mm
Kjøreområde i samsvar med ISO 7176-4 ³	• 43–54 km	• 54 km

² Statisk stabilitet i samsvar med ISO 7176-1 = 15° (26,8 %)

Dynamisk stabilitet i samsvar med ISO 7176-2 = 10° (17,6 %)

³ OBS: Kjørerrekkevidden til en scooter påvirkes kraftig av eksterne faktorer, som hastighetsinnstillingen på scooteren, ladetilstanden til batteriene, omgivelsestemperatur, lokal topografi, egenskapene til kjøreoverflatene, dekktrykk, brukerens vekt, kjørestil og bruk av batteriene til lys, servo osv. De angitte verdiene er teoretisk maksimalt oppnåelige verdier målt i samsvar med ISO 7176-4.

Dimensjoner i henhold til ISO 7176-15	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Total lengde	• 3-hjulsversjonen: 1 240 mm • 4-hjulsversjonen: 1 270 mm	• 3-hjulsversjonen: 1 300 mm • 4-hjulsversjonen: 1 320 mm
Kjøreomhetens bredde	• 660 mm	• 3-hjulsversjonen: 690 mm • 4-hjulsversjonen: 650 mm
Total bredde (justeringsområde for armlene)	• 660–685 mm	• 3-hjulsversjonen: 685 - 710 mm • 4-hjulsversjonen: 630 - 725 mm
Total høyde	• 1255 mm	• 3-hjulsversjonen: 1 290 mm • 4-hjulsversjonen: 1 255 mm
Lengde ved oppbevaring	• 1325–1475 mm	
Bredde ved oppbevaring	• 660 mm	
Høyde ved oppbevaring	• 705 mm	
Gulvklaring	• 80 mm	• 100 mm
Gulvklaring «Støttehjul til gulv»	• 30 mm	
Lengde på glideskinne	• -	• 3-hjulsversjonen: 150 mm (127 kg nyttelast) • 4-hjulsversjonen: 60 mm (150 kg nyttelast)
Setehøyde ⁴ (distanse sittepute til gulv)	Standard-, komfort-, premiumsete: • 440/465/490/515 mm	Standard-, komfort-, premiumsete: • 3-hjulsversjonen: 440/465 mm • 4-hjulsversjonen: 440/465/490/515 mm
Seteoverflatens høyde ved forkant	• 550–625 mm	
Setebredde	• 510 mm	
Setedybde	• 470 mm (standard-, komfortsete) • 460 mm (premiumsete)	
Setevinkel	• 5°–8°	
Armlenehøyde	• 200–245 mm	
Armlenedybde ⁵	• 360–520 mm	
Rygghøyde	• 500 mm (standardsete) • 490 mm (komfortsete) • 630 mm (premiumsete)	
Ryggvinkel	• 90°–130°	

⁴ Målt uten setepute

⁵ Avstand mellom nullpunktet for rygglenet og den fremste delen på armlenet

13 Service

Det skal bekreftes med stempel og signatur at alle oppgaver som er oppført i kontrollplanen i service- og reparasjonsinstruksjonene er utført på forsvarlig måte. Listen over kontrolloppgaver som skal utføres, finner du i servicehåndboken, som kan fås fra Invacare.

1675760-C

Innehållsförteckning

1 Allmänt	81	6.2 Före första användningen	94
1.1 Inledning	81	6.3 Hantera hinder	94
1.2 Symboler som används i manualen	81	6.3.1 Maximal höjd på hinder	94
1.3 Överensstämmelse	81	6.3.2 Säkerhetsinformation vid körning över hinder	94
1.3.1 Produktspecifika standarder	81	6.3.3 Rätt sätt att köra över hinder	94
1.4 Användbarhet	81	6.4 Köra på lutande underlag	94
1.5 Information om garanti	81	6.5 Köra scootern	95
1.6 Livslängd	82	6.5.1 Användning på allmän väg	95
1.7 Ansvarsbegränsning	82	6.5.2 Använda användarkonsolen	95
2 Säkerhet	82	6.6 Rulla scootern för hand	96
2.1 Allmän säkerhetsinformation	82	6.6.1 Frikoppla/koppla in motorn	96
2.2 Säkerhetsinformation om det elektriska systemet	83	6.7 Parkering och stillastående	96
2.3 Säkerhetsinformation om elektromagnetiska störningar	84	7 Kontrollsystem	96
2.4 Säkerhetsinformation om körläge och friläge	84	7.1 Skyddssystem för elektronik	96
2.5 Säkerhetsinformation om skötsel och underhåll	84	7.1.1 Huvudsäkringen	96
2.6 Säkerhetsinformation om ändringar och modifieringar av scootern	85	7.2 Batterier	96
3 Komponenter	85	7.2.1 Allmän information om laddning	96
3.1 Avsedd användning	85	7.2.2 Allmänna anvisningar för laddning	96
3.1.1 Produktbeskrivning	85	7.2.3 Ladda batterierna	96
3.1.2 Avsedd användare	85	7.2.4 Så här kopplar du från batterierna efter laddningen	97
3.1.3 Indikationer	85	7.2.5 Förvaring och underhåll	97
3.2 Typklassificering	85	7.2.6 Anvisningar för batterianvändning	97
3.3 Scooterns huvuddelar	86	7.2.7 Transportera batterier	98
3.4 Användarkonsolens organisering (LED-konsol)	86	7.2.8 Allmänna anvisningar för batterihantering	98
3.4.1 Statusvisning	86	7.2.9 Byta batterier	98
3.4.2 Batterimätare	86	7.2.10 Hantera skadade batterier på rätt sätt	98
3.5 Användarkonsolens organisering (LCD-konsol)	86	8 Transport	98
3.5.1 Statusvisning	87	8.1 Transport — allmän information	98
3.5.2 Batterimätare	87	8.2 Överföra skotern till ett fordon	98
3.6 Dekaler på skotern	87	8.3 Transportera skotern utan passagerare	98
4 Tillbehör/tillval	88	9 Underhåll	99
4.1 Höftbälten	88	9.1 Introduktion till underhåll	99
4.1.1 Olika typer av höftbälten	88	9.2 Inspektionskontroller	99
4.1.2 Rätt justering av höftbältet	88	9.3 Hjul och däck	99
4.1.3 Montera höftbältet	88	9.4 Korttidsförvaring	100
4.2 Rollatorfäste	88	9.5 Långtidsförvaring	100
4.2.1 Sätta fast rollatorn	89	9.6 Rengöring och desinfektion	100
4.2.2 Ta bort rollatorfästet	89	9.6.1 Allmän säkerhetsinformation	100
4.2.3 Positionera den bakre reflexen	89	9.6.2 Rengöringsintervall	100
4.3 Byta de färgade hölkena	89	9.6.3 Rengöring	100
5 Förberedelser	90	9.6.4 Instruktioner för rengöring och desinficering	101
5.1 Allmän information om inställningar	90	10 Felsökning	101
5.2 Justera sitsen	90	10.1 Diagnos och åtgärdande av fel	101
5.2.1 Justera sitspositionen	90	10.1.1 Diagnos av fel	101
5.2.2 Svängbar sits	90	10.1.2 Felkoder och diagnostiska koder	101
5.2.3 Ta bort/sätta dit sitsen	91	11 Efter användning	102
5.2.4 Justera sitthöjden	91	11.1 Rekonditionering	102
5.3 Justera armstöden	91	11.2 Kassering	102
5.3.1 Ställa in bredden mellan armstöden	91	12 Tekniska data	103
5.3.2 Justera armstödhöjden	91	12.1 Tekniska specifikationer	103
5.3.3 Justera armstödetets vinkel	91	13 Underhåll	105
5.3.4 Byta armstödsdynor	92	13.1 Utförda inspektioner	105
5.4 Justera ryggstödet	92		
5.4.1 Ställa in huvudstödet	92		
5.4.2 Justera ryggstödsvinkeln	92		
5.5 Justera handtagets vinkel	92		
5.6 Justera användarkonsolen	92		
5.6.1 Justera LED-konsol	93		
5.6.2 Justera LCD-konsol	93		
6 Användning	94		
6.1 På- och avstigning	94		

1 Allmänt

1.1 Inledning

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om hantering av produkten. Läs igenom bruksanvisningen noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du använder produkten på ett säkert sätt.

Använd endast denna produkt om du har läst och förstått denna handbok. Kontakta hälso- och sjukvårdspersonal som känner till dina medicinska tillstånd och rådgör med personalen om korrekt användning och nödvändig justering.

Observera att det kan finnas avsnitt i denna bruksanvisning som inte gäller för din produkt eftersom bruksanvisningen avser alla tillgängliga modeller (vid tidpunkten för tryckning). Om inget annat anges hänvisar varje avsnitt i denna bruksanvisning till alla modeller av produkten.

De modeller och konfigurationer som är tillgängliga i ditt land återfinns i de landsspecifika försäljningsdokumenten.

Invacare förbehåller sig rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Kontrollera att du har den senaste versionen av detta dokument innan du läser det. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på Invacares webbplats.

Tidigare produktversioner kanske inte beskrivs i den här handbokens aktuella revision. Om du behöver hjälp, kontakta Invacare.

Om du tycker att teckensnittsstorleken i den tryckta versionen av bruksanvisningen är svår att läsa kan du ladda ned PDF-versionen från webbplatsen. Du kan sedan förstora PDF-filen på skärmen till en teckensnittsstorlek som passar dig bättre.

Kontakta en Invacare-distributör om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

Om en allvarig incident inträffar med produkten bör du informera tillverkaren och den behöriga myndigheten i ditt land.

1.2 Symboler som används i manualen

Symboler och signalord som används i denna manual och gäller för faror eller farliga förfaranden som kan leda till personskador eller materiella skador. Detta dokument har tryckts i gråskala. För din information har säkerhetsmeddelandena följande färgkodning enligt ANSI Z535.6: fara (röd), varning (orange), observera (gul) och notera (blå). Symbolerna definieras nedan.



FARA!

Indikerar en riskfylld situation som leder till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



VARNING!

Indikerar en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



OBSERVERA!

Indikerar en riskfylld situation som kan leda till lättare skador om den inte undviks.



OBS!

Informerar om en riskfylld situation som kan leda till skada på egendom om den inte undviks.



Tips och rekommendationer

Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.



Verktyg

Identifierar vilka verktyg, komponenter och föremål som behövs för att utföra visst arbete.

Andra symboler



Ansvarig person i Storbritannien

Indikerar om en produkt inte är tillverkad i Storbritannien.

1.3 Överensstämmelse

Kvalitet är absolut grundläggande för företagets verksamhet, och vi arbetar i enlighet med standarden i ISO 13485.

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med förordningen 2017/745 om medicintekniska produkter av klass I.

Denna produkt är UKCA-märkt i enlighet med del II UK MDR 2002 (med ändringar) klass I.

Vi arbetar ständigt på att se till att företaget påverkar lokal och global miljö så lite som möjligt.

Vi använder endast material och komponenter som följer REACH-direktivet.

Vi följer gällande miljölagstiftning, WEEE- och RoHS-direktivet.

1.3.1 Produktspecifika standarder

Produkten har testats och uppfyller EN 12184 (eldrivna skotrar, skotrar och deras laddare) och alla förknippade standarder.

Produkten får användas på allmän väg under förutsättning att den är utrustad med lämpligt belysningsystem.

Kontakta din lokala distributör för Invacare om du vill ha mer information om lokala standarder och bestämmelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

1.4 Användbarhet

Använd endast skotern när den är i fullt funktionellt skick. Annars kan du försätta dig själv och andra i risk.

Följande lista innehåller inte alla möjliga situationer. Den beskriver endast vissa situationer som kan påverka skoterns användbarhet.

I vissa situationer ska du omedelbart sluta använda skotern. I andra situationer kan du använda skotern för att ta dig till din leverantör.

Du ska omedelbart sluta använda skotern om användbarheten är begränsad på grund av:

- oväntat körbeteende
- att bromsarna inte fungerar.

Du ska omedelbart kontakta en behörig Invacare-leverantör om skoterns användbarhet är begränsad genom att:

- att belysningssystemet (om sådant finns) inte fungerar eller är defekt
- att reflexerna ramlar av
- utnött däckmönster eller otillräckligt däcktryck
- skada på armstöden (t.ex. trasig armstödsstoppning)
- skada på benstödhängarna (t.ex. att hälband saknas eller är trasiga)
- skada på höftbältet
- skada på joystick (joystick kan inte flyttas till friläget)
- att kablar är skadade, vikta, klämda eller har lossnat från fästet
- skotern driver vid inbromsning
- att skotern drar åt ena hållet vid förflyttning
- att ovanliga ljud hörs

eller om du har en känsla av att något är fel med skotern.

1.5 Information om garanti

Vi tillhandahåller en tillverkargaranti för produkten i enlighet med våra allmänna verksamhetsvillkor i respektive land.

Garantianspråk kan endast göras genom den leverantör som tillhandahöll produkten.

1.6 Livslängd

Vi uppskattar denna produkts förväntade livslängd till fem år om den används i enlighet med den avsedda användning som beskrivs i den här dokumentationen och om alla underhålls- och servicekrav uppfylls. Den förväntade livslängden kan bli ännu längre om produkten används varsamt och underhålls på rätt sätt, och så länge tekniska och forskningsmässiga framsteg inte leder till några tekniska begränsningar. Livslängden kan även avsevärt förkortas vid intensiv eller felaktig användning. Det faktum att denna produkt har en förväntad livslängd utgör inte någon ytterligare garanti.

1.7 Ansvarsbegränsning

Invacare ansvarar inte för skador som uppkommer till följd av:

- att bruksanvisningen inte följs
- felaktig användning
- naturligt slitage
- felaktig montering eller inställning som utförs av köparen eller tredje part
- tekniska ändringar
- obehöriga ändringar och/eller användning av olämpliga reservdelar.

2 Säkerhet

2.1 Allmän säkerhetsinformation



WARNING!

Risk för allvarlig skada eller materiell skada

Felaktig användning av den här produkten kan orsaka person- eller sakskador.

- Om du inte kan förstå varningarna eller instruktionerna ska du kontakta hälso- eller sjukvårdspersonal eller leverantören innan du använder utrustningen.
- Använd inte produkten eller någon tillvalsutrustning innan du har läst och förstått de här instruktionerna och eventuellt ytterligare instruktionsmaterial som bruksanvisning, servicemanual eller instruktionsblad som medföljer produkten eller tillvalsutrustningen.



FARA!

Risk för dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador

Tända cigaretter som faller på ett stoppat sittsystem kan orsaka brand som leder till dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador. Personer som sitter i skotern är utsatta för en särskild risk för dödsfall eller allvarlig skada från sådana bränder och resulterande rök eftersom de kanske inte har möjlighet att ta sig ur skotern.

- Rök INTE under användning av denna scooter.



WARNING!

Risk för allvarlig skada eller materiell skada

Förvaring eller användning av scootern nära öppen eld eller brännbara produkter kan leda till allvarliga personskador eller materiella skador.

- Undvik att förvara eller använda scootern i närheten av öppen eld eller brännbara produkter.



WARNING!

Det finns risk för person- eller produktskada om skotern sätts i rörelse av misstag

- Stäng av motorn innan du tar dig i eller ur skotern eller hanterar otympliga föremål.



- När du frikopplar motorn läggs bromsen inne i motorn ur. Därför bör skotern endast rullas av en ledsagare på plant underlag, aldrig på lutande underlag. Scootern får aldrig ställas på lutande underlag när motorerna är frikopplade. Aktivera alltid motorerna direkt efter att ha använt skotern i friläge (se 6.6.1 *Frikoppla/koppla in motorn*, sida 96).



WARNING!

Risk för personskador, egendomsskador eller dödsfall

Felaktig montering eller felaktigt underhåll kan orsaka personskador, materiella skador eller dödsfall till följd av intag av delar eller material eller kvävning orsakad av delar eller material.

- Barn, husdjur och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga måste övervakas noga.



WARNING!

Risk för dödsfall, allvarlig personskada eller materiell skada

Risk för klämskador och strypning när lösa personliga tillhörigheter (t.ex. smycken eller halsdukar) kan fastna i rörliga eller utskjutande delar.

- Se till att det finns ett avstånd mellan eventuella lösa föremål och skoterns rörliga delar, t. ex. hjul eller elektriska sittdelar.
- Håll händer, kläder och andra föremål borta från hjulen eller de elektriska sittdelarna när de är i drift.
- Stäng omedelbart av skotern för att stoppa all rörelse.



WARNING!

Risk för dödsfall, allvarlig personskada eller materiell skada

Om kablarna dras på olämpligt sätt finns det risk för att någon snubblar, trasslar in sig eller stryps, vilket kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador.

- Kontrollera att alla kablar är rätt dragna och ordentligt fastsatta.
- Se till att det inte finns några kabelöglor som sticker ut från produkten.



WARNING!

Det finns risk för personskador om du kör skotern när din körförmåga är nedsatt på grund av läkemedel eller alkohol

- Kör aldrig skotern under påverkan av läkemedel eller alkohol. Om det är nödvändigt måste skotern styras av en ledsagare som är fysiskt och psykiskt kapabel till detta.



WARNING!

Det finns risk för personskador om strömmen kopplas från medan skotern är i rörelse, till exempel genom att du trycker på på/av-knappen eller kopplar ur en sladd, eftersom skotern kan stanna tvärt

- Om du måste bromsa i en nödsituation släpper du bara joysticken och då stannar elrullstolen (mer information finns i bruksanvisningen till manöverboxen).



WARNING!

Risk för personskada om skotern transporteras i ett annat fordon med användaren sitter i den

- skotern får aldrig transporteras när användaren sitter i den.

**VARNING!****Det finns en risk för att falla ur skotern**

- Om höftbälte finns ska det justeras korrekt och användas varje gång du använder skotern.

**OBSERVERA!****Risk för personskador om den största tillåtna belastningen överskrids**

- Den största tillåtna belastningen får inte överskridas (se 12.1 Tekniska specifikationer, sida 103).
- Scootern är endast avsedd att användas av en brukare vars vikt inte överskrider den högsta tillåtna belastningen för enheten. skotern får aldrig användas till att transportera mer än en person.

**OBSERVERA!****Risk för personskador om du lyfter fel eller tappar tunga delar**

- När du ska utföra underhåll eller service eller lyfta någon del av skotern, ta hänsyn till hur mycket varje enskild del väger, särskilt batterierna! Se alltid till att du använder rätt lyfteknik och be om hjälp vid behov.

**OBSERVERA!****Risk för personskador på grund av rörliga delar**

- Se till att ingen personskada kan inträffa på grund av skoterns rörliga delar, t.ex. hjul eller någon av lyftmodulerna (om sådana finns), i synnerhet om det finns barn i närheten.

**OBSERVERA!****Risk för personskador på grund av heta ytor**

- Lämna inte scootern i direkt solljus under längre perioder. Delar och ytor av metall, t.ex. sitsen och armstöden, kan bli mycket heta.

**OBSERVERA!****Risk för eldsvåda eller motorstopp vid anslutning av elektriska anordningar**

- Inga elektriska anordningar får anslutas till fordonet om de inte uttryckligen har godkänts av Invacare för detta syfte. Alla elektriska installationer ska utföras av en auktoriserad Invacare-leverantör.

2.2 Säkerhetsinformation om det elektriska systemet

**VARNING!****Risk för dödsfall, allvarlig skada eller produktskada**

Om scootern missbrukas kan den börja ryka, spraka eller brinna. Dödsfall, allvarlig skada eller produktskada kan uppstå vid brand.

- Använd INTE scootern till något annat än det som den är avsedd för.
- Om scootern börjar ryka, spraka eller brinna ska du sluta använda scootern och kalla på hjälp OMEDELBART.

**VARNING!****Risk för dödsfall eller allvarlig skada**

En elektrisk stöt kan orsaka dödsfall eller allvarlig skada

- För att undvika elektriska stötar bör du inspektera stickkontakten och sladden för att se att den inte har några hack eller utstickande ledningstrådar. Byt omedelbart ut sladdar med hack eller utstickande ledningstrådar.

**VARNING!****Risk för dödsfall eller allvarlig skada**

Om dessa varningar inte följs kan det leda till kortslutning vilket kan orsaka dödsfall, allvarlig skada eller skada på det elektriska systemet.

- Den POSITIVA (+) RÖDA batterikabeln MÅSTE anslutas till den POSITIVA (+) batteripolen.
- Den NEGATIVA (-) SVARTA batterikabeln MÅSTE anslutas till den NEGATIVA (-) batteripolen.
- Låt ALDRIG något verktyg eller en batterikabel komma i kontakt med BÅDA batteripolerna samtidigt. Kortslutning kan då uppstå och orsaka dödsfall, allvarlig skada eller produktskada.
- Installera skyddslock på de positiva och negativa batteripolerna.
- Om isoleringen på en eller flera kablar är skadad måste kabeln/kablarna omedelbart bytas ut.
- Ta ALDRIG bort säkring eller monteringsmaterial från den POSITIVA (+) röda batterikabelns monteringskruv.

**VARNING!****Risk för dödsfall, allvarlig skada eller produktskada**

Elektriska komponenter som blivit rostiga på grund av vatten eller annan vätska kan orsaka dödsfall, allvarlig skada eller produktskada.

- Undvik så långt det är möjligt att utsätta elektriska komponenter för vatten och/eller annan vätska.
- Elektriska komponenter som har skadats av rost MÅSTE bytas ut omedelbart.
- På elrullstolar som ofta utsätts för vatten eller andra vätskor kan de elektriska komponenterna behöva bytas oftare.

**VARNING!****Risk för brand**

Lampor som är tända producerar värme. Om du täcker över lamporna med tyg, t.ex. kläder, finns det risk för att tyget börjar brinna.

- Täck ALDRIG över belysningsystemet med tyg.

**VARNING!****Risk för dödsfall, allvarliga personskador eller egendomsskador vid transport av oxygensystem**

I syreberikad luft kan textilier och andra material som vanligtvis inte brinner antändas lätt och brinna kraftigt.

- Kontrollera syrgasslangarna mellan behållaren och leveransstället dagligen för att upptäcka läckor. Håll slangarna på avstånd från elektriska gnistor och andra antändningskällor.

**VARNING!****Risk för personskador eller egendomsskador på grund av elektrisk kortslutning**

Kontaktstift på kablar som är anslutna till strömenheten kan vara strömförande trots att systemet är avstängt.

- Kablar med strömförande stift bör vara anslutna, spärrade eller täckta (med ej ledande material) så att de inte kan komma i kontakt med människor eller material som kan orsaka kortslutning.



- När kablar med strömförande stift måste kopplas från, till exempel när busskabeln tas bort från manöverboxen av säkerhetsskäl, ska du se till att spärra eller täcka över stiften (med ej ledande material).

! OBS!

- Ett fel i det elektriska systemet kan leda till ett ovanligt beteende som att lamporna lyser hela tiden, att de inte lyser alls eller att det hörs ljud från magnetbromsarna.
- Om ett fel uppstår ska du stänga av manöverboxen och slå på den igen.
 - Om felet kvarstår kopplar du från och tar bort strömkällan. Beroende på scootermodell kan du antingen ta bort batteripacken eller koppla från batterierna från strömenheten. Om du är osäker på vilken kabel du ska koppla från kontaktar du leverantören.
 - Kontakta alltid leverantören vid den här typen av fel.

2.3 Säkerhetsinformation om elektromagnetiska störningar

Denna skoter har godkänts i tester enligt internationella standarder med avseende på efterlevnaden av bestämmelser för elektromagnetiska störningar (EMI). Men elektromagnetiska fält, t. ex. de som genereras av radio-/TV-sändare och mobiltelefoner, kan påverka elskotrars funktion.

Dessutom kan elektroniken som används i våra skotrar generera en låg nivå av elektromagnetiska störningar, som dock förblir inom den tolerans som är tillåten enligt lag. Därför ber vi dig iakttä följande försiktighetsåtgärder:



! VARNING!

Risk för fel på grund av elektromagnetiska störningar

- Du får inte slå på eller använda bärbara sändtagare eller kommunikationsenheter (t. ex. radiosändtagare eller mobiltelefoner) när skotern är påslagen.
- Undvik att komma nära starka radio-/TV-sändare.
- Om skotern sätts i rörelse oavsiktligt eller bromsarna frigörs ska du omedelbart stänga av den.
- Att lägga till elektriska tillbehör/tillval och andra komponenter eller att ändra skotern på något sätt kan göra den känslig för elektromagnetiska störningar. Tänk på att det inte finns något säkert sätt att avgöra vilken effekt sådana ändringar kommer att ha på det elektroniska systemets totala immunitet.
- Rapportera alla förekomster av oavsiktliga rörelser av skotern, eller frigöring av de elektriska bromsarna, till tillverkaren.

2.4 Säkerhetsinformation om körläge och friläge



! VARNING!

Risk för personskador om skotern välter

- Du får bara köra i uppförsbackar och nedförsbackar upp till maximal säker lutning (se 12.1 Tekniska specifikationer, sida 103).
- I nedförsbacke får du endast köra med två tredjedelar av maxhastigheten.
- Undvik hastiga inbromsningar eller acceleration på lutande underlag.
- Undvik om möjligt att köra på vått, halt, isigt eller oljigt underlag (till exempel snö, grus och is) då det finns risk för att du tappat kontrollen över fordonet, särskilt på lutande underlag. Detta kan även gälla vissa underlag av trä som är målade eller behandlade på annat sätt. Om du måste köra på sådant underlag, kör alltid långsamt och ytterst försiktigt.



- Försök aldrig köra över hinder i upp- eller nedförsbacke.
- Försök aldrig köra skotern uppför eller nedför trappor.
- När du kör över hinder måste du se till att inte överskrida den maximala höjden på hinder och följa anvisningarna om hur du kör över hinder (se 12.1 Tekniska specifikationer, sida 103).
- skotern får aldrig användas till att transportera mer än en person.
- Den största tillåtna belastningen får inte överskridas (se 12.1 Tekniska specifikationer, sida 103).
- Se alltid till att fördela vikten jämnt när du lastar scootern. Försök att hålla tyngdpunkten så nära scooters mitt och så lågt som möjligt.
- Tänk på att skotern bromsar eller accelererar om du byter körläge medan den är i rörelse.



! VARNING!

Risk för personskador om du krockar med ett hinder när du kör genom trånga passager, till exempel dörröppningar och ingångar

- Kör på lägsta växel och med stor försiktighet genom trånga passager.



! VARNING!

Scootern har en högre tyngdpunkt än en elrullstol.

Tipprisen är större när du kör i kurvor.

- Sänk hastigheten innan du kör in i en kurva. Öka inte hastigheten förrän du har kommit ut ur kurvan.
- Tänk på att stithöjden påverkar tyngdpunkten i hög utsträckning. Ju högre stithöjden är, desto högre är tipprisen.



! VARNING!

Tipprisk

Tippskydd (stabilisatorer) fungerar endast på fast mark. På mjukt underlag som gräs, snö och lera sjunker de ned om skotern vilar på dem. De har då ingen verkan och skotern riskerar att tippa.

- Kör endast med stor försiktighet på mjukt underlag, särskilt i upp- och nedförsbacke. Var under tiden extra uppmärksam på skoters stabilitet.

2.5 Säkerhetsinformation om skötsel och underhåll



! VARNING!

Risk för dödsfall, allvarlig skada eller produktskada

Felaktig reparation och/eller service av denna skoter som utförs av användare/vårdgivare eller obehöriga tekniker kan leda till dödsfall, allvarlig skada eller produktskada.

- Försök INTE att utföra något underhåll som inte beskrivs i den här bruksanvisningen. Reparation och/eller service av den typen MÅSTE utföras av en behörig tekniker. Kontakta en leverantör eller Invacare-tekniker.

**OBSERVERA!****Risk för olycka och förlust av garantin vid otillräckligt underhåll**

- Av säkerhetsskäl och för att undvika olyckor till följd av oupptäckt slitage är det viktigt att skotern genomgår en inspektion en gång om året under normala driftförhållanden (se inspektionsplanen i serviceanvisningarna).
- Vid svåra driftförhållanden som daglig användning i branta backar eller vid användning inom vården med många olika skoteranvändare är det lämpligt att inspektera bromsar, tillbehör/tillval och drivfunktion oftare än så.
- Om skotern ska användas på allmän väg är föraren ansvarig för att se till att den är i funktionsmässigt tillförlitligt skick. Otillräcklig eller utebliven skötsel och underhåll av skotern medför att tillverkarens ansvar begränsas.

2.6 Säkerhetsinformation om ändringar och modifieringar av scootern

**CE-märkning av skotern:**

- Bedömning av överensstämmelse/CE-märkning har utförts enligt respektive gällande regelverk och gäller endast för hela produkten.
- CE-märkningen blir ogiltig om man använder utbyteskomponenter eller tillbehör/tillval som inte har godkänts av Invacare för denna produkt.
- I sådana fall är företaget som lägger till eller byter komponenterna eller tillbehören/tillvalen ansvarigt för efterlevnadsbedömning/CE-märkning eller för registrering av specialutförandet av skotern och för relevant dokumentation.

**WARNING!****Risk för allvarlig skada eller produktskada**

Användning av felaktiga eller olämpliga reservdelar (servicedelar) kan leda till personskada eller produktskada

- Reservdelar MÅSTE matcha originaldelarna från Invacare.
- Uppge alltid skoterns serienummer när du beställer reservdelar för att få rätt delar.

**OBSERVERA!****Risk för personskada och skada på skotern på grund av ej godkända komponenter och tillbehör/tillval**

Sittsystem, tillägg och tillbehör/tillval som Invacare inte har godkänt för användning med denna skoter kan påverka rullstolens stabilitet och öka tipprisken.

- Använd enbart sittsystem, tillägg och tillbehör/tillval som Invacare har godkänt för användning med denna skoter.

Sittsystem som inte har godkänts för användning med den här skotern av Invacare uppfyller inte gällande standarder under vissa omständigheter och kan därför öka lättantändligheten och risken för hudirritation.

- Använd enbart sittsystem som har godkänts av Invacare för användning med denna skoter.

Elektriska och elektroniska komponenter som inte har godkänts av Invacare för användning med denna skoter kan orsaka eldsvåda och leda till elektromagnetisk skada.

- Använd enbart elektriska och elektroniska komponenter som har godkänts av Invacare för användning med denna skoter.

Batterier som inte har godkänts av Invacare för användning med denna skoter kan orsaka kemiska brännskador.

- Använd enbart batterier som har godkänts av Invacare för användning med denna skoter.

**Viktig information om verktyg för underhåll**

En del av det underhåll som beskrivs i den här manualen och som användaren själv kan utföra utan problem kräver att man använder lämpliga verktyg. Om du inte har rätt verktyg till hands rekommenderar vi att du inte utför det aktuella arbetet utan i stället omgående kontaktar en auktoriserad specialistverkstad.

3 Komponenter

3.1 Avsedd användning

3.1.1 Produktbeskrivning

Invacare Orion^{METRO} säkerställer en säker och trevlig körning för användarna. Den erbjuder en blandning av komfort, säkerhet och tillförlitlighet.

Invacare Orion^{PRO} har ett avancerat upphängningssystem som ger en bättre prestanda. Dessutom ger den kraftfulla motorn och 12-tums pneumatiska däck en säker och bekväm körning på en mängd olika underlag och terränger.

Båda modellerna finns som 4-hjulig version och 3-hjulig version. För mer information om de olika modellernas speciella egenskaper, se *12.1 Tekniska specifikationer, sida 103*.

3.1.2 Avsedd användare

Denna scooter har utformats för vuxna personer och ungdomar med nedsatt gångförmåga men med tillräckligt god syn samt fysisk och psykisk förmåga att framföra en scooter.

3.1.3 Indikationer

Scootern rekommenderas för följande omständigheter:

- vars förmåga att gå är nedsatt, eller
- vars balans är nedsatt, eller
- som inte kan gå längre sträckor, eller
- som inte kan köra fordon som bilar, cyklar eller mopeder.

Användaren måste ha tillräcklig styrka i överkroppen för att sitta på en scootersits. Användaren måste kunna köra en eldriven enhet korrekt.

Kontraindikationer

Det finns inga kända kontraindikationer.

3.2 Typklassificering

Det här fordonet har klassificerats som en **klass C-elrullstol** (utomhus) enligt EN 12184. Till följd av dess storlek är den mindre lämpad för användning inomhus, men den har längre räckvidd och klarar större och svårare hinder i utomhusmiljöer.

3.3 Scooterns huvuddelar



(A)	Frikopplingsspak
(B)	Spak för skjutbar sitsskena (till höger under sitsen)
(C)	Sitslässpak (till vänster nedanför sitsen)
(D)	Hakar för transportfästen.

(E)	Nyckel (ON/OFF)
(F)	Användarkonsol
(G)	Bromsspak (högerhänt)
(H)	Justeringspåk för styrstång

3.4 Användarkonsolens organisering (LED-konsol)

Mer information om användning av användarkonsolen finns i 6.5.2 Använda användarkonsolen, sida 95.



(A)	Statusvisning, se 3.5.1 Statusvisning, sida 87
(B)	Aktivera/inaktivera kurvkontroll (hastighetssänkning vid körning i kurva)
(C)	Varningsblinkers
(D)	Signalhorn
(E)	Vänster körriktningsvisare
(F)	Hastighetspotentiometers mätare
(G)	Höger körriktningsvisare
(H)	Belysning
(I)	Låghastighetsläge
(J)	Körspak

3.4.1 Statusvisning

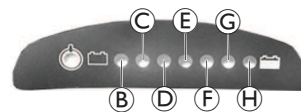


 PÅ/AV-LED (A) används som felindikator (statusvisning). Den blinkar om ett problem med scootern uppstår. Antalet blinkningar anger typen av fel (se 10.1.2 Felkoder och diagnostiska koder, sida 101).

3.4.2 Batterimätare

 Låg batterinivå: varje gång som scootern aktiveras eller arbetar när batteriets kapacitet är lägre än 25 % avger elektronisksystemet tre ljudsignaler.

 Överurladdningsskydd: Efter en viss tids drift med reservbatterispänning stänger det elektroniska systemet automatiskt av drivenheten och scootern stannar. Om du inte kör scootern på ett tag återhämtar sig batterierna tillräckligt för att göra en vidare, men kort, resa. Efter en mycket kort resa tänds dock reservbatterisymbolen igen och elektronisksystemet avger tre ljudsignaler. Detta orsakar batteriskada och ska därför undvikas, om möjligt!



Batteri-kapacitet	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)
>80 %							
<80 %							
<65 %							
<50 %							
<35 %							
<25 %							
<20 %							

Batteri-kapacitet: <25 %	Reducerad körräckvidd. Ladda batterierna efter slutförd färd
Batteri-kapacitet: <20 %	Reservbatteri = starkt begränsad körräckvidd. Ladda batterierna omedelbart!

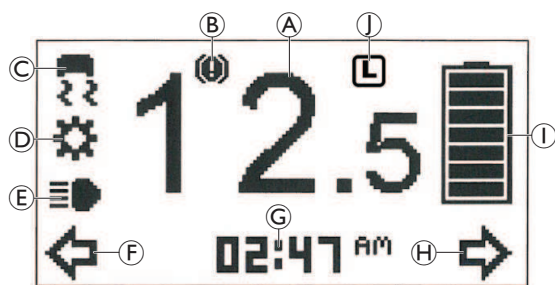
3.5 Användarkonsolens organisering (LCD-konsol)

Mer information om användning av användarkonsolen finns i 6.5.2 Använda användarkonsolen, sida 95.



(A)	Statusvisning, se 3.5.1 Statusvisning, sida 87
(B)	Aktivera/inaktivera kurvkontroll (hastighetssänkning vid körning i kurva)
(C)	Varningsblinkers
(D)	Signalhorn
(E)	Vänster körriktningsvisare
(F)	Hastighetspotentiometers mätare
(G)	Höger körriktningsvisare
(H)	Belysning
(I)	Låghastighetsläge
(J)	Settings (Inställningar)
(K)	Körspak

3.5.1 Statusvisning



A	Hastighetsindikator
B	Felindikation
C	Kurvkontrollindikator
D	Underhållsindikator ¹
E	Framlysets indikator
F	Vänster körriktningsvisare
G	Lägen som visas: ODO, TRIP, TEMP, TIME
H	Höger körriktningsvisare
I	Batteristatus
J	Låghastighetsindikator

- 1 Om den här symbolen börjar blinka i en minut varje gång scootern startas ska du kontakta din leverantör.

3.5.2 Batterimätare

Låg batterinivå: varje gång som scootern aktiveras eller arbetar när batteriets kapacitet är lägre än 25 % avger elektronisksystemet tre ljudsignaler.

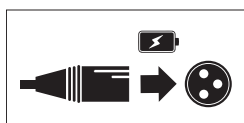
Överurladdningsskydd: Efter en viss tids drift med reservbatterispänning stänger det elektroniska systemet automatiskt av drivenheten och scootern stannar. Om du inte kör scootern på ett tag återhämtar sig batterierna tillräckligt för att göra en vidare, men kort, resa. Efter en mycket kort resa tänds dock reservbatterisymbolen igen och elektronisksystemet avger tre ljudsignaler. Detta orsakar batteriskada och ska därför undvikas, om möjligt!

>80 %	<80 %	<65 %	<50 %	<35 %	<25 %	<20 %

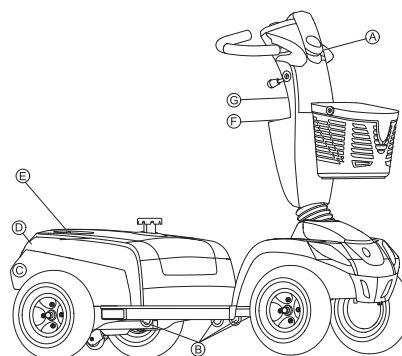
Batteri kapacitet: <25 %	Reducerad körräckvidd. Ladda batterierna efter slutförd färd
Batteri-kapacitet: <20 %	Reservbatteri = starkt begränsad körräckvidd. Ladda batterierna omedelbart!

Överlagd bild om laddning

När batterikapaciteten är under 25 % och scootern är avstängd visas en överlagd bild i flera sekunder på statusdisplayen som en påminnelse om att ladda scootern.



3.6 Dekaler på skotern



A		Identifiering av laddningsuttag (på vänster sida av styrstangen, syns inte på bilden).
B	 Färgen på symbolernas bakgrund är gul på produktetiketter.	Produkten måste surras fast vid de visade fästpunkterna med ett förankringssystem vid transport.
C		Batterimärkning under höljet.
D		Klistermärke för identifiering. Mer information nedan.
E		Märkning på frikopplingsspaken som visar spakens fri- och körläge (Push och Drive) Mer information nedan.
F	 Färgen på symbolernas bakgrund är blå på produktetiketter. Färgen på cirkeln med diagonalt streck är röd på produktetiketter.	Varning om att skotern inte får användas som bilsäte. Den här skotern uppfyller inte kraven i ISO 7176-19.
G	 Färgen på fyrkanten och de diagonala strecken är röd på produktetiketterna.	Varning om att spaken för justering av styrstangen inte får användas som hake.
G	 Symbolernas färg är blå på produktetiketter.	Scootern är kompatibel med Zeta™ anslutningssats från Invacare.

Förklaring av symboler på etiketterna

	Tillverkare		Medicinteknisk produkt
	Unik enhetsidentifierare		Tillverkningsdatum

	Maximal hastighet	EC REP EU REP	Europarepresentant
	Maximal säker lutning	CH REP	Schweizisk representant
	Brukarens maxvikt	CE	Regelefterlevnad Europa
	Egenvikt		Läs bruksanvisningen
	Observera	UK CA	UK Conformity Assessed-märkt

	Den här symbolen anger kopplingsspakens läge för att köra elrullstolen. I det här läget är motorn aktiverad och motorbromsarna fungerar. Du kan köra skotern.
	Den här symbolen anger kopplingsspakens läge för att rulla elrullstolen. I det här läget är motorn frikopplad och motorbromsarna fungerar inte. Scootern kan skjutas framåt och hjulen kan svänga fritt.

4 Tillbehör/tillval

4.1 Höftbälten

Höftbältet är ett tillval som antingen kan monteras på skotern innan den levereras eller i efterhand av en fackman hos specialistleverantören. Om din skoter är utrustad med höftbälte bör din specialistleverantör ha informerat dig om inställning och användning.

Höftbältet är till för att ge brukaren av skotern en optimal sittställning. Rätt använt bidrar bältet till att brukaren sitter säkert, bekvämt och i lämplig ställning i skotern, särskilt brukare vars balans inte är så bra i sittande ställning.

Vi rekommenderar att höftbältet alltid används i skotern.

4.1.1 Olika typer av höftbälten

Scootern kan vid leveransen vara utrustad med ett av följande höftbälten. Om din scooter har utrustats med någon annan typ av bälte än de som anges här, måste du se till att du har fått rätt dokumentation från tillverkaren om korrekt installation och användning.

Bälte med metallspänne, justerbart på ena sidan



Bältet kan bara justeras på ena sidan, vilket kan leda till att spännet inte sitter i mitten.

4.1.2 Rätt justering av höftbältet

Bältet ska sitta tillräckligt stramt för att säkerställa att du sitter bekvämt och med kroppen i rätt sittställning.

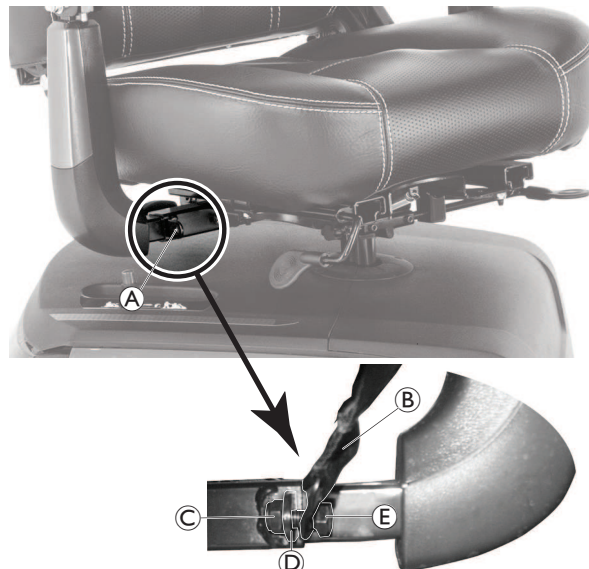
- Se till att du sitter rätt, vilket innebär att du sitter så långt bak på sitsen som möjligt med bäckenet i så upprätt och symmetrisk ställning som möjligt, alltså inte långt fram, snett åt ena sidan eller på kanten av sitsen.
- Placera höftbältet så att du lätt kan känna höftbenen ovanför bältet.
- Justera bältets längd med något av de justeringshjälpmedel som beskrivs ovan. Justera bältet lagom stramt så att du kan föra in en flat hand mellan bältet och kroppen.
- Spännet bör sitta så nära mitten som möjligt. Denna justering ska göras på båda sidor så mycket som möjligt.

- Kontrollera bältet varje vecka för att säkerställa att det är i felfritt skick, att det inte är skadat eller slitet och att det sitter ordentligt fast i scootern. Om bältet endast är fäst med ett skruvmonterat fäste ska du kontrollera att detta inte har blivit lösare eller lossnat. Mer information om underhåll av bälten finns i servicemanualen som tillhandahålls via Invacare.

4.1.3 Montera höftbältet



- 12 mm skiftnyckel



- Lokalisera monteringsfästet A under sitsen på sitsramen nära armstödet.
- Fäst ena änden av höftbältet E vid monteringsfästet med hjälp av bulten C och muttern D.
- Upprepa STEG 1 och 2 för den motsatta sidan av sitsen.



Muttern ska vara riktad mot mitten av scootern.

4.2 Rollatorfäste

Din scooter kan utrustas med ett rollatorfäste. Den maximala tillåtna rollatorvikten är 9 kg.



OBS!

Transport av något annat än en rollator kan skada rollatorfästet.
— Transportera endast rollatorer och inget annat.

Endast följande rollatorer har godkänts av Invacare för transport med hjälp av detta rollatorfäste:

- Dolomite Jazz 600
- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3



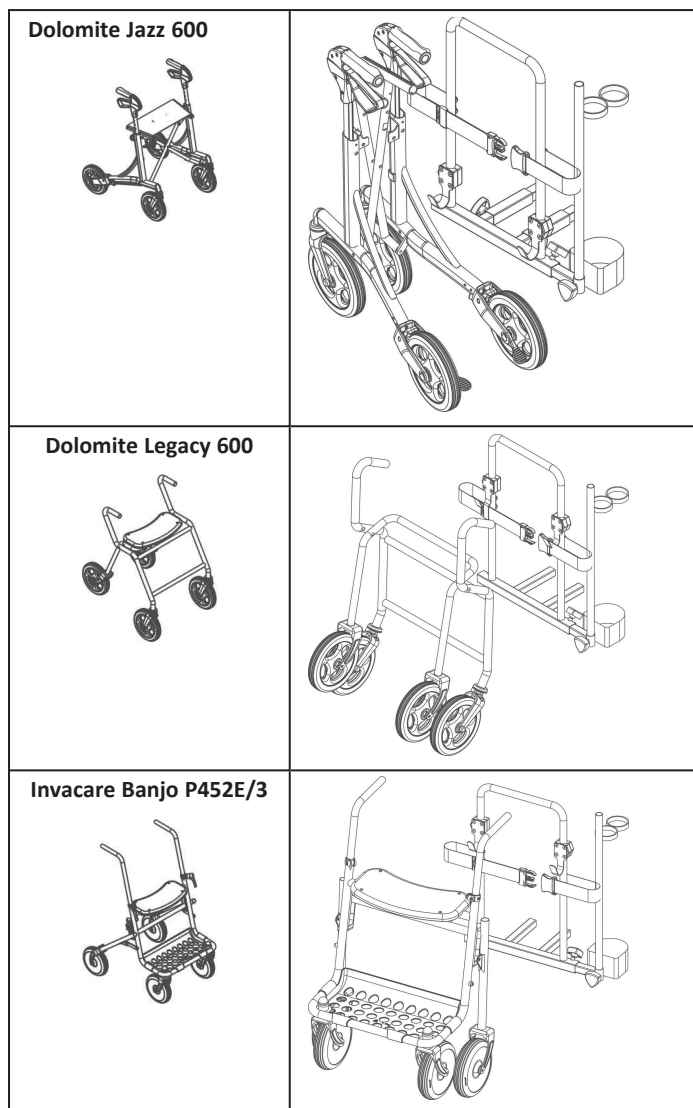
OBSERVERA!

Tipprisk på grund av förändrad tyngdpunkt

Scooterns tyngdpunkt flyttas bakåt när rollatorn sätts fast. Den maximala säkra lutningsvinkeln minskar därigenom med upp till 2°.

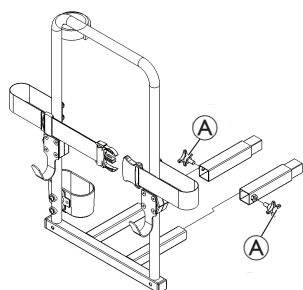
- Observera att lutningar som du normalt kan köra i nu kan vara för branta och att scootern kan tippa. Försök inte att köra upp eller ned för sådana lutningar.

4.2.1 Sätta fast rollatorn



4.2.2 Ta bort rollatorfästet

1. Lossa rattskruvarna (A).
2. Dra ut rollatorfästet ur sitsramen.

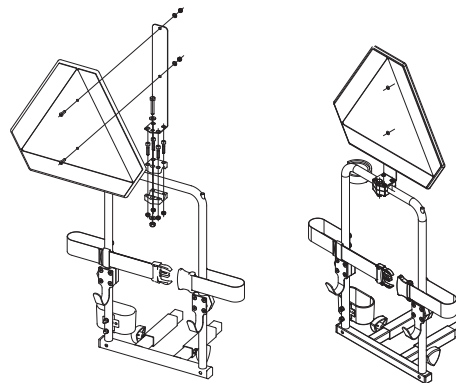


4.2.3 Positionera den bakre reflexen

**OBSERVERA!****Olycksrisk på grund av dålig sikt**

Om du vill använda scootern på allmänna vägar och en bakre reflex krävs enligt landets lagstiftning får inte rollatorfästet täcka den bakre reflexen.

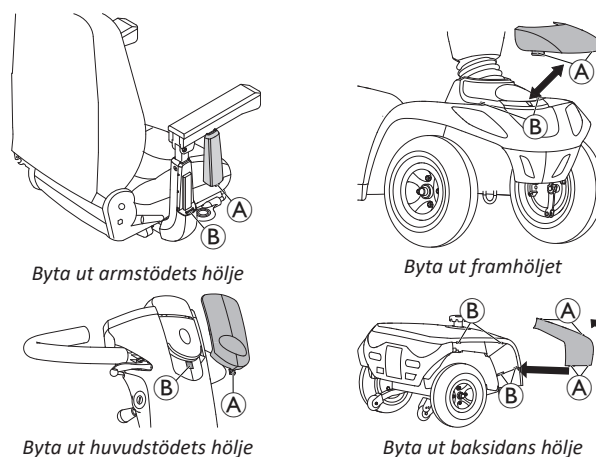
- Se till att den bakre reflexen monteras på ett sätt så att tillräckligt mycket av reflexen syns.



1. Positionera den bakre reflexen enligt bilden.

4.3 Byta de färgade höljena

Scooters färg kan ändras genom att byta ut de färgade höljena.



1. Ta bort de befintliga höljena försiktigt.
2. Sätt plastkonen (A) i de avsedda hålen (B) och klicka fast de nya höljena.

5 Förberedelser

5.1 Allmän information om inställningar



VARNING!

Risk för dödsfall, allvarlig skada eller produktskada

Fortsatt användning av en scooter som inte är inställd enligt rätt specifikationer kan medföra att scootern beter sig onormalt, vilket kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller produktskador.

- Prestandajusteringar ska endast utföras av utbildad vårdpersonal eller personer som är helt insatta i denna process och förarens förutsättningar.
- Efter att scootern har ställts in eller justerats ska du kontrollera att den fungerar enligt specifikationerna som angavs under inställningsproceduren. Om scootern inte fungerar enligt specifikationerna ska du OMEDELBART stänga av den och ställa in specifikationerna på nytt. Kontakta Invacare om scootern fortfarande inte fungerar i enlighet med de korrekta specifikationerna.



VARNING!

Risk för dödsfall, allvarlig skada eller produktskada

Material som saknas eller sitter löst kan leda till instabilitet vilket i sin tur kan orsaka dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador.

- Efter justeringar, reparationer eller service och före användning ska du ALLTID se till att allt monterat material finns på plats och sitter fast ordentligt.



VARNING!

Risk för person- eller produktskador

Felaktig inställning av denna scooter som utförs av brukare/vårdgivare eller obehöriga tekniker kan leda till personskador eller produktskador.

- Försök INTE att själv ställa in scootern. Initial inställning av denna scooter MÅSTE utföras av en behörig tekniker.
- Brukaren rekommenderas endast att göra justeringar efter att ha fått lämpliga instruktioner av vårdpersonal.
- Försök INTE utföra arbetet om du inte har verktygen i listan.



OBSERVERA!

Risk för skada på scootern och olycksrisk

Det finns risk för att scooterns delar kan kollidera inbördes genom de många anpassningsmöjligheterna och de enskilda inställningarna för dessa.

- Scootern har ett individuellt sittsystem som är justerbart i många dimensioner och bland annat omfattar benstöd, armstöd och huvudstöd. Dessa anpassningsmöjligheter beskrivs i de följande kapitlen. De är till för att anpassa sitsen efter brukarens fysiska behov och tillstånd. Säkerställ att scooterns delar inte kolliderar när sittsystemet och sittfunktionerna anpassas efter brukaren.



Den initiala inställningen ska alltid göras av vårdpersonal. Brukaren rekommenderas endast att göra justeringar efter att ha fått lämpliga instruktioner av vårdpersonal.



Observera att det kan finnas avsnitt i den här bruksanvisningen som inte gäller för din produkt eftersom den avser alla befintliga moduler (vid tidpunkten för tryckning).

5.2 Justera sitsen

5.2.1 Justera sitspositionen



Sitspositioneringsspaken sitter till höger om sitsen.

1. Dra i sitspositioneringsspaken Ⓐ så att sitsen lossas.
2. Skjut sitsen framåt eller bakåt till önskat läge.
3. Släpp spaken för att låsa sitsen i önskat läge.



5.2.2 Svängbar sits



VARNING!

Risk för person- eller produktskador

- Se till att sitsen är låst i framåtriktat läge före och under användning av scootern. I annat fall kan användaren och/eller scootern skadas.



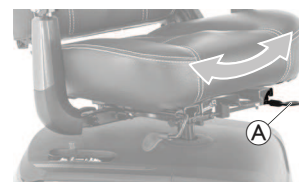
OBS!

- Var försiktig när du använder funktionen för att vrida sitsen om det finns tillbehör monterade (till exempel säkerhetsflagga eller kryck-/kåpphållare). I annat fall kan scootern eller egendom skadas.

1. Dra låsspaken Ⓐ uppåt för att lossa sitsen.
2. Vrid sitsen Ⓑ till önskat läge.
3. Släpp sitslåsspaken för att låsa sitsen i önskat läge.



Se till att sitsen är låst i framåtriktat läge innan du använder scootern.



5.2.3 Ta bort/sätta dit sitsen



VARNING!

Risk för att trilla av scootern

- Före användning ska du se till att sitsen är i låst läge. Du måste dra upp sitsspaken så långt det går så att sitsen hamnar i låst läge. I annat fall kan personskada och/eller skada på scootern uppstå om du faller av scootern.

Borttagning

1. Dra låsspaken **A** uppåt för att lossa sitsen.
2. Fatta ett stadigt tag om sitsen i ryggstödet och framkanten och dra uppåt.

Montering

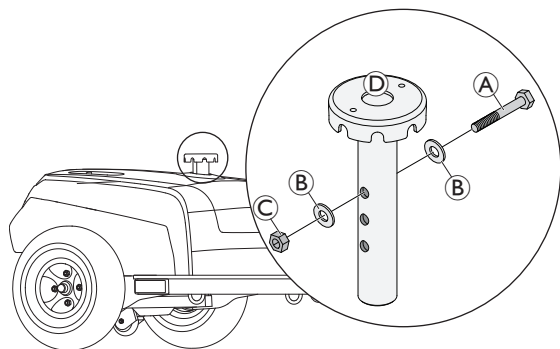
1. Sänk ned sitsen på sitsstolpen.
2. Se till att sitsen hamnar i det låsta läget.
3. Kontrollera att sitsen sitter ordentligt fast genom att dra den uppåt.



5.2.4 Justera sitthöjden



- 2 st 17 mm öppen nyckel



1. För att ta bort sitsen, se 5.2.3 Ta bort/sätta dit sitsen, sida 91.
2. Ta bort det bakre höljet genom att dra det uppåt för att exponera sitsstolpen **D** och monteringsutrustningen.
3. Ta bort låsbulten **A**, brickor **B** och mutter **C**.
4. Dra sitsstolpen **D** ut ur ramen för att justera sitthöjden med de tre inställningshålen **E**.
5. Sätt tillbaka fixeringsbulten och dra åt.
6. Sätt tillbaka delarna i omvänd ordning.

5.3 Justera armstöden

5.3.1 Ställa in bredden mellan armstöden



VARNING!

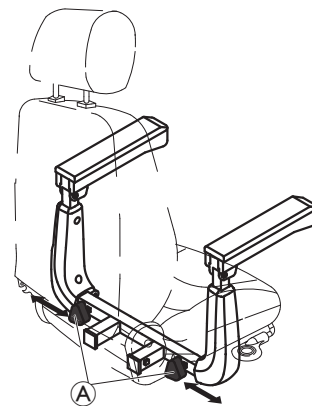
Risk för allvarlig personskada om ett armstöd faller ur sitt fäste på grund av att det har ställts in på en bredd som är större än den tillåtna

- Breddinställningen visas med markeringar och ordet "STOP" på små klistermärken. Armstöden får aldrig dras ut längre än till det läge där hela ordet "STOP" kan läsas.



- Dra alltid åt fästskruvarna ordentligt när du har ställt in armstöden.

1. Lossa armstödet fäste **B** genom att vrida på vreden **A**.
2. Justera armstöden till önskad bredd.
3. Dra åt vreden.

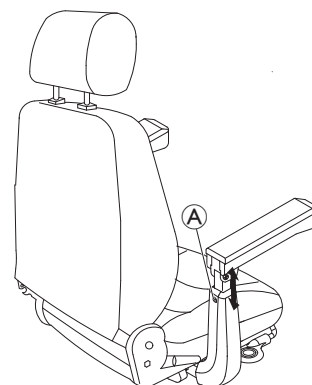


5.3.2 Justera armstödshöjden



- Stjärnskruvmejsel

1. Lossa och skruva ut armstödet fästskruv **A**.
2. Justera armstödet till önskad höjd.
3. Sätt tillbaka skruven och dra åt den igen.



5.3.3 Justera armstödet vinkel

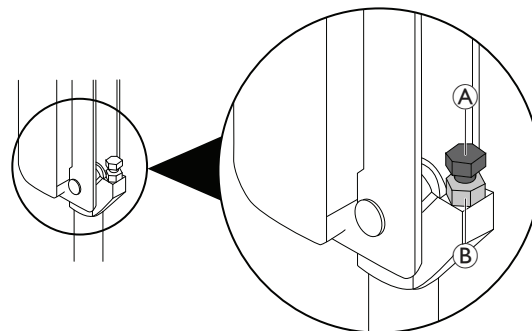


OBSERVERA!

Fingrarna kan komma i kläm när armstödet justeras
— Akta fingrarna.



- 13 mm (1/2") öppen nyckel



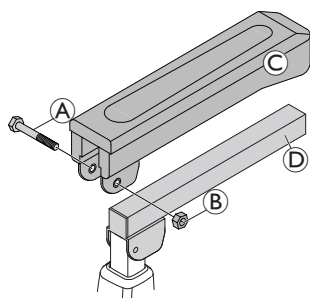
1. Lyft upp armstödet.
2. Lossa stoppmuttern **A**.
3. Justera sexkantsskruven **B** uppåt eller nedåt till önskad armstödsvinkel.
4. Dra åt stoppmuttern.
5. Räkna antalet gånger som exponeras när du har dragit åt stoppmuttern så att du kan fastställa samma vinkel för det motsatta armstödet.
6. Upprepa steg 1–4 för det motsatta armstödet vid behov.

5.3.4 Byta armstödsdynor



- 2 st 13 mm (1/2") öppen nyckel

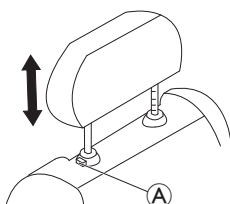
1. Ta bort skruven ① och muttern ②.
2. Ta bort den gamla armstödsdynan ③ från armstödsröret ④.
3. Installera den nya armstödsdynan och dra åt.
4. Upprepa steg 1–3 om du behöver byta ut dynan på det andra armstödet.



5.4 Justera ryggstödet

5.4.1 Ställa in huvudstödet

1. Om du vill höja huvudstödet trycker du på upplåsningsskruven ① och drar upp det till önskad position.
2. Om du vill sänka huvudstödet trycker du på upplåsningsskruven och sänker det till önskad position.

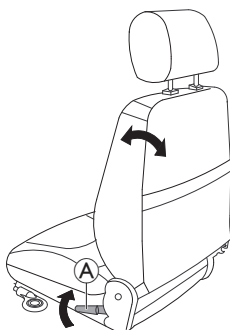


5.4.2 Justera ryggstödsvinkeln

Comfort- och Premium-sits

Spaken ① för justering av ryggstödsvinkeln sitter till vänster om sitsen.

1. Dra i spaken och justera ryggstödet till önskad vinkel genom att luta dig framåt eller bakåt.

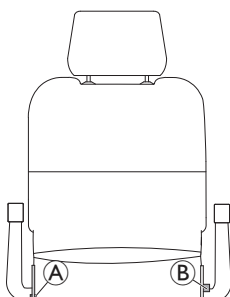


Standardsits



- 5 mm insexnyckel
- 10 mm skiftnyckel

1. Ta bort skruven ① på sitsens ena sida.
2. Ställ in ryggstödet till önskad vinkel genom att välja ett av de två hålen i fästplattan av metall.
3. Sätt i skruven och dra åt den.
4. Dra ut sprinten ② och flytta ryggstödet till önskad vinkel. Sprinten snäpper på plats automatiskt.



5.5 Justera handtagets vinkel



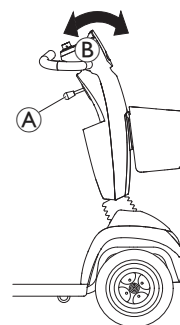
VARNING!

Risk för allvarlig skada eller produktskada

- Innan du utför någon form av underhåll, justeringar eller service ska du bryta strömmen och ta ut nyckeln.
- Du får INTE hänga något föremål på handtagets justeringsspak.
- Kontrollera att handtaget är ordentligt justerat innan du kör skotern.
- Efter justeringar av handtagets vinkel MÅSTE handtaget vara i fastlåst läge innan du använder det. I annat fall kan personskada och/eller skada på scootern uppstå om du faller av scootern. Tryck/dra försiktigt i styret för att kontrollera att det sitter säkert på plats i justeringsplattan.

Styrstångens vinkel kan justeras efter dina behov så att du har en bra sittställning när du kör scootern.

1. Skjut justeringsspaken för styrpelaren ① nedåt.
2. Släpp justeringsspaken för styrpelaren och flytta styrpelaren ② till önskat läge.
3. Släpp justeringsspaken för styrpelaren. Justeringsspaken för styrpelaren återgår då automatiskt till sin position. När du släpper justeringsspaken för styrpelaren är styrpelaren fixerad.



5.6 Justera användarkonsolen

Scooterns elektronik kan programmeras så att en ljudsignal avges i följande situationer:

- När signalhornet används,
- vid låg batterinivå (aktiverat vid leverans),
- vid aktivering av körriktningsvisare (aktiverade vid leverans),
- vid aktivering av varningsblinkers (aktiverade vid leverans) och
- vid aktivering av backväxeln (både backväxeln och ljudsignalen är aktiverade vid leverans).

Hur ljudsignalerna aktiveras och avaktiveras beror på användarkonsolens typ.

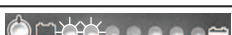
Mer information om LED-konsolen finns i 5.6.1 *Justera LED-konsol*, sida 93.

Mer information om LCD-konsolen finns i 5.6.2 *Justera LCD-konsol*, sida 93.

5.6.1 Justera LED-konsol

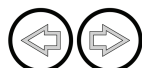
Volymen för ljudsignalen vid svängning, låg batterikapacitet, backning och aktivering av varningsblinkers kan justeras.

 Signalhornet kan inte stängas av.

Funktion	Backning	Låg batterikapacitet	Körriktningssvisare	Indikator för varningsblinkers	Signalhorn
Volyminställning Knapp			 		
Volymindikering	100 %				
	80 %				
	60 %				
	40 %				
	AV				

Så här justerar du en ljudsignal för en viss funktion:

1. Stäng av reglagen.
- 2.



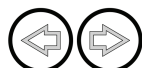
Håll båda knapparna för körriktningssvisare nedtryckta.

3. Sätt på reglagen.
- 4.



Efter två sekunder blinkar LED A. Släpp båda knapparna för körriktningssvisare inom tio sekunder för att gå till inställningsläget.

5. Tryck på den berörda knappen för volyminställning (se *knapp för volyminställning* i tabellen). Ljudsignalen är på.
6. Tryck på knappen för volyminställning för att justera volymen (se *Volymindikering* i tabellen).
- 7.



Tryck på och håll ner båda knapparna för körriktningssvisare i två sekunder för att spara inställningarna.

 Alternativ: Tryck inte på någon knapp under tio sekunder för att spara inställningarna.

5.6.2 Justera LCD-konsol

Justera ljudsignaler

Om scootern har en LCD-konsol kan du aktivera, inaktivera eller ändra volymen på ljudsignalerna.

1. Stäng av reglagen.
- 2.



Håll båda knapparna för körriktningssvisare A och B nedtryckta.

3. Sätt på reglagen.
4. Summervolymens inställningssida tänds efter två sekunder.
 - a. Tryck på knapparna för körriktningssvisare A eller B för val av summer.
 - b. Tryck på belysningsknappen C för att sänka volymen.
 - c. Tryck på låghastighetsknappen D för att höja volymen.
 - d. Tryck på inställningslägesknappen E för att spara och öppna nästa inställningssida.

Justera displayens bakgrundsbelysning

- 1.



Tryck på knapparna för körriktningssvisare A eller B för att justera styrkan hos displayens bakgrundsbelysning.

2. Tryck på inställningslägesknappen E för att spara och öppna nästa inställningssida.

Justera tidsinställningen

- 1.



Tryck på knapparna för körriktningssvisare A eller B för att justera tidsinställningen.

2. Tryck på inställningslägesknappen E för att spara.

Justera lägen

Du kan justera lägena efter dina behov. För mer information om de olika lägena, se *Växla mellan lägen (endast med LCD-konsol)* i 6.5.2 *Använda användarkonsolen, sida 95.*

1.



Tryck på inställningsknappen **E** för att välja det läge du vill justera.

2. Tryck på båda knapparna för korriktionsvisare **A** och **B** under två sekunder. Gör något av följande beroende på vilket läge det gäller:

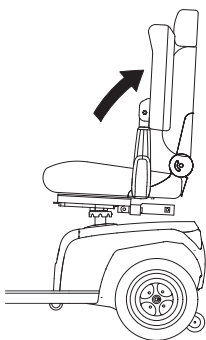
- ODO-läge: Tryck på knappen för vänster korriktionsvisare **A** för att välja mile>>km>>timme.
- TRIP-läge: Tryck på båda knapparna för korriktionsvisare **A** och **B** för att återställa den senaste resan.
- TEMP-läge: Tryck på knappen för vänster korriktionsvisare **A** för att välja °C eller °F.
- TIME-läge: Tryck på knappen för höger korriktionsvisare **B** för att välja timme eller minut. Tryck på knappen för vänster korriktionsvisare **A** för att ändra tiden.

3. Spara inställningarna genom att vänta 15 sekunder eller trycka på valfri knapp utom för korriktionsvisare.

6 Användning

6.1 På- och avstigning

Armstödet kan svängas uppåt för att underlätta på- och avstigning.

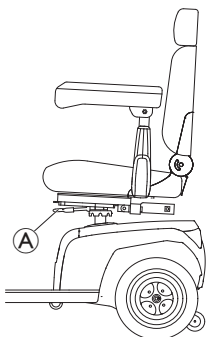


Även sitsen kan roteras för att underlätta på- och avstigning.

1. Dra låsspaken **A** uppåt för att lossa sitsen.
2. Sväng sitsen åt sidan.



Sitslåsspaken går automatiskt i ingrepp efter en åttondels varv.



6.2 Före första användningen

Innan du använder scootern första gången bör du bekanta dig väl med hur den och dess olika delar fungerar. Ta dig tid att testa alla funktioner och körlägen.



Om höftbälte finns ska det justeras korrekt och användas varje gång du använder scootern.

Sitta bekvämt = köra säkert

Före varje användning se till att:

- du enkelt når alla driftkontroller
- batteriet är tillräckligt laddat för den avsedda körsträckan
- höftbältet (om sådant finns) är i perfekt skick
- backspeglarna (om sådana finns) är justerade så att du alltid kan titta bakåt utan att behöva luta dig framåt eller ändra sittposition.

6.3 Hantera hinder

6.3.1 Maximal höjd på hinder

Den maximala hinderhöjden är:

- Orion^{METRO}: 80 mm
- Orion^{PRO}: 100 mm

Mer information finns i 12.1 *Tekniska specifikationer, sida 103.*

6.3.2 Säkerhetsinformation vid körning över hinder

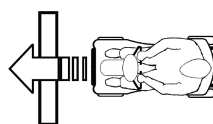


VARNING!

Tipprisk

- Kör aldrig snett mot ett hinder, utan i 90 grader såsom visas nedan.
- Ställ alltid ryggstödet i upprätt läge innan du kör uppför ett hinder.

6.3.3 Rätt sätt att köra över hinder



Rätt



Fel

Körning uppför hinder

1. Närma dig trottoarkanten eller hindret långsamt rakt framifrån. Strax innan framhjulen vidrör hindret ska du öka farten något och inte bromsa förrän drivhjulen också har passerat hindret.

Köra nedför hinder

1. Närma dig trottoarkanten eller hindret långsamt rakt framifrån. Innan framhjulen vidrör hindret ska du sänka farten något och behålla samma fart tills bakhjulen har passerat hindret.

6.4 Köra på lutande underlag

Den klassade lutningen är 10° (17,6 %). Information om maximal lutning finns i 12.1 *Tekniska specifikationer, sida 103.*



VARNING!

Tipprisk

- I nedförsbacke får du endast köra med två tredjedelar av maxhastigheten.
- Undvik hastiga inbromsningar eller acceleration på lutande underlag.
- Undvik om möjligt att köra på vått, halt, isigt eller oljigt underlag (till exempel snö, grus och is) då det finns risk för att du tappar kontrollen över fordonet, särskilt på lutande underlag. Detta kan även gälla vissa underlag av trä som är målade eller behandlade på annat sätt. Om du måste köra på sådant underlag, kör alltid långsamt och ytterst försiktigt.
- Stig inte av scootern på lutande underlag.
- Kör alltid rakt fram längs vägen, inte i sicksack.
- Vänd aldrig på lutande underlag.

**OBSERVERA!**

Det blir mycket längre bromssträcka i nedförsbacke än på plant underlag.

- Kör aldrig nedför en backe som är brantare än den maximala säkra lutningen (se 12.1 Tekniska specifikationer, sida 103).

6.5 Köra scootern

**WARNING!**

Risk för personskador om scootern rullar iväg oavsiktligt

När fordonet stoppas ska joysticken föras helt tillbaka till mittenläget för att aktivera de elektromagnetiska bromsarna. Om något hindrar joysticken från att föras tillbaka till mittenläget går det inte att aktivera de elektromagnetiska bromsarna. Det kan leda till att fordonet rullar iväg oavsiktligt.

- Se till att joysticken är i mittenläget om fordonet ska stå still.

- Slå på strömmen (med nyckeln).
Kontrollpanelens skärm tänds. Du kan nu köra scootern.
 Om scootern inte börjar köra efter att du har startat den, kontrollera statusvisaren (se 3.4.1 Statusvisning, sida 86, 3.5.1 Statusvisning, sida 87 och 10.1.2 Felkoder och diagnostiska koder, sida 101).
- Ställ in önskad hastighet med hastighetspotentiometern.
- Dra försiktigt i höger joystick för att köra framåt.
- Dra försiktigt i vänster joystick för att köra bakåt.
 Elektroniksystemet är förprogrammerat med standardvärden på fabriken. Din Invacare-leverantör kan hjälpa dig att anpassa programmeringen efter dina behov.

**WARNING!**

Alla ändringar i körprogrammet kan påverka fordonets körbeteende och stabilitet.

- Ändringar i körprogrammet får endast göras av utbildade Invacare-leverantörer.
- Invacare förser alla rullstolar med ett standardkörprogram på fabriken. Invacare kan enbart garantera säkerheten för rullstolar som är utrustade med detta standardkörprogram. Detta gäller särskilt stabiliteten.



Om du behöver bromsa snabbt släpper du bara joysticken. Den återgår då automatiskt till mittenläget. Scootern bromsar. Om du behöver bromsa i nödfall gör du som ovan och drar i handbromsspaken tills scootern stannar.

6.5.1 Användning på allmän väg

Hjulen kan vara märkta med följande meddelande: "Not For Highway Use" ("Bör ej användas i extrema hastigheter"). Men scootern får användas på alla körbanor som den är godkänd för i enlighet med tillämplig nationell lagstiftning.

6.5.2 Använda användarkonsolen

Slå på och av lysena

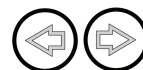
- Tryck på ljusknappen.
Belysningen slås på eller av.



När belysningen slås på tänds LED-lampan bredvid knappen och lampsymbolen på LCD-status displayen (om sådan finns).

Slå på och av körriktningsvisarna

- Tryck på knappen för vänster eller höger körriktningsvisare.
Körriktningsvisaren slås på eller av.



När körriktningsvisaren slås på tänds LED-lampan bredvid knappen och symbolen för körriktningsvisaren på LCD-statusdisplayen (om sådan finns). Beroende på inställningen hörs en ljudsignal. Körriktningsvisaren stängs av automatiskt efter 30 sekunder.

Slå på och av varningsblinkersn

- Tryck på knappen för varningsblinkers.
Varningsblinkers slås på eller av.



När varningsblinkers slås på tänds LED-lamporna bredvid knapparna för körriktningsvisarna och symbolen för varningsblinkers på LCD-statusdisplayen (om sådan finns). Beroende på inställningen hörs en ljudsignal.

Använda signalhornet

- Tryck på signalhornsknappen.
En ljudsignal hörs.



Aktivera och inaktivera låghastighetsläget

Scootern är utrustad med ett låghastighetsläge. Denna funktion sänker scooters hastighet.

- Tryck på låghastighetsknappen.
Låghastighetsläget aktiveras eller inaktiveras.



När låghastighetsläget aktiveras tänds LED-lampan bredvid knappen och symbolen för låghastighetsläge på LCD-statusdisplayen (om sådan finns).

Slå på och av kurvkontroll

Om scootern har automatisk kurvkontroll aktiveras denna som standard när scootern startas. Den här funktionen sänker scooters hastighet så snart du kör in i en kurva. Den har främst utformats för oerfarna användare som kan känna sig osäkra på scooters dynamiska körbeteende i en kurva. Om du är en erfaren användare kan du dock välja att inaktivera den här funktionen. Systemet sparar den senaste inställningen som gjorts.



Observera att inaktivering av funktionen medför ett annat dynamiskt körbeteende. Var försiktig när du kör i en kurva.

Stänga av kurvkontrollen

- Tryck in knappen kurvkontroll under fem sekunder.



LED-lampan bredvid knappen och symbolen för kurvkontroll på LCD-statusdisplayen (om sådan finns) tänds. Kurvkontrollen inaktiveras.

Slå på kurvkontrollen

- Tryck på knappen kurvkontroll.



LED-lampan bredvid knappen och symbolen för kurvkontroll på LCD-statusdisplayen (om sådan finns) släcks. Kurvkontrollen aktiveras.

Växla mellan lägen (endast med LCD-konsol)

På LCD-statusdisplayen kan du växla mellan fyra olika lägen.

- ODO-läge: Visar scooters totala körsträcka.
- TRIP-läge: visar scooters körsträcka sedan senaste nollställningen.
- TEMP-läge: visar omgivningstemperaturen.
- TIME-läge: visar tiden.

- Tryck på inställningsknappen för att växla mellan lägena som visas på displayen.



Se 5.6.2 Justera LCD-konsol, sida 93 för mer information om inställning av lägena.

6.6 Rulla scootern för hand



OBSERVERA!

Risk för personskador

Ryggstödet kan vara rörligt och tryckas framåt oväntat när du rullar scootern.

- Scootern får inte rullas med hjälp av ryggstödet.

Scooterns motorer har automatiska bromsar som förhindrar att scootern rullar iväg okontrollerat när strömmen är avstängd. När du rullar scootern måste magnetbromsarna vara frikopplade.

6.6.1 Frikoppla/koppla in motorn



OBSERVERA!

Risk för att scootern rullar iväg

- När motorerna är frikopplade (så att elrullstolen kan rullas med växeln i friläge) är de elektromagnetiska motorbromsarna inaktiverade. När scootern står parkerad måste spakarna för att koppla in eller frikoppla motorerna alltid vara ordentligt fastlåsta i körläget (de elektromagnetiska motorbromsarna är aktiverade).

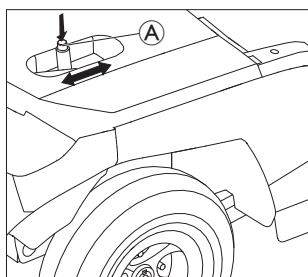


Motorerna får endast frikopplas av en assistent, inte av brukaren. På så vis finns alltid en assistent närvarande när motorerna frikopplas som kan säkra scootern och förhindra att den rullar i väg oavsiktligt.

Spaken för inkoppling och frikoppling sitter på baksidan till höger. För en förklaring av symbolerna, se 3.6 Dekaler på skotern, sida 87.

Frikopplning

1. Stäng av scootern (med nyckeln).
2. Tryck på upplåsningsreglaget på frikopplingsspaken A.
3. Tryck frikopplingsspaken framåt. Motorn är nu frikopplad.



Inkoppling

1. Dra spaken bakåt. Motorn är nu kopplad.

6.7 Parkering och stillastående

Om du parkerar fordonet eller inte ska använda det under en längre tid:

1. Se till att scootern är inkopplad och att magnetiska bromsar är aktiverade så att den inte kan rulla iväg. Mer information finns i 6.6.1 Frikoppla/koppla in motorn, sida 96.
2. Bryt strömmen (med nyckeln) och ta ut nyckeln.

7 Kontrollsystem

7.1 Skyddssystem för elektronik

Scooterns elektronik är utrustad med ett överbelastningsskydd.

Om drivenheten överbelastas mycket under en längre tid (till exempel vid körning uppför en brant backe), och särskilt om den omgivande temperaturen samtidigt är hög, så kan elektroniksystemet överhettas. I sådana fall reduceras scooterns kapacitet gradvis tills den stannar helt. Motsvarande felkod visas på statusdisplayen (se 10.1.2 Felkoder och diagnostiska koder, sida 101). Stäng av och slå på strömmen igen för att radera felkoden och starta om elektroniken. Det kan dock ta upp till fem minuter innan elektroniken har kylts ned tillräckligt för att drivenheten ska återfå full kapacitet.

Om drivenheten hindras av ett oöverstigit föremål, till exempel en trottoarkant som är för hög, och föraren försöker köra mot detta hinder under mer än 20 sekunder så stängs elektroniken automatiskt av för att förhindra skador på motorerna. Motsvarande felkod visas på statusvisaren (se 10.1.2 Felkoder och diagnostiska koder, sida 101). Stäng av och slå på strömmen igen för att radera felkoden och starta om elektroniken.

7.1.1 Huvudsäkring

Hela det elektriska systemet skyddas mot överbelastning av två huvudsäkringar. Huvudsäkringarna sitter på de positiva batterikablarna.



Defekta huvudsäkringar får endast bytas ut efter att hela det elektriska systemet har kontrollerats. Bytet måste utföras av en specialiserad Invacare-leverantör. Information om säkringstypen finns i 12.1 Tekniska specifikationer, sida 103.

7.2 Batterier

Ström tillförs av två batterier på 12 V. Batterierna är underhållsfria och kräver endast regelbunden laddning.

I följande sektion finns information om hur batterierna ska laddas, hanteras, transporteras, förvaras, underhållas och användas.

7.2.1 Allmän information om laddning

Nya batterier ska alltid fulladdas en gång före det första användningstillfället. Nya batterier når sin fulla kapacitet efter cirka 10–20 laddningscykler (inkörningsperiod). Denna inkörningsperiod är nödvändig för att fullständigt aktivera batteriet och uppnå maximala prestanda och maximal livslängd. Därför kan scooterns körsträcka och drifttid till en början öka vid användning.

Gel/AGM-blysyrbatterier har ingen sådan minneseffekt som NiCd-batterier.

7.2.2 Allmänna anvisningar för laddning

Följ anvisningarna nedan för att säkerställa att batterierna används på ett säkert sätt och håller länge:

- Ladda i 18 timmar före det första användningstillfället.
- Vi rekommenderar att batterierna laddas dagligen efter varje urladdning, även när de har laddats ur delvis, samt varje natt. Beroende på urladdningsnivån kan det ta upp till tolv timmar innan batterierna är fulladdade igen.
- När batteriindikatorn har nått området med röda indikatorlampor ska du ladda batterierna i minst 16 timmar utan hänsyn till indikeringen om slutförd laddning.
- Försök utföra en 24-timmarsladdning en gång i veckan för att säkerställa att båda batterierna är fulladdade.
- Använd inte batterierna upprepade gånger vid låg kapacitet utan att ladda upp dem helt.
- Ladda inte batterierna vid extrema temperaturer. Varken höga temperaturer över 30 °C eller låga temperaturer under 10 °C rekommenderas för laddning.
- Använd endast laddningsenheter i klass 2. Laddare i denna klass kan lämnas oövervakade under laddning. Alla laddningsenheter som tillhandahålls av Invacare uppfyller dessa krav.
- Du kan inte överladda batterierna om du använder laddaren som medföljer scootern eller en laddare som har godkänts av Invacare.
- Skydda laddaren från värmekällor, t.ex. element och direkt solljus. Om batteriladdaren överhettas minskar laddningsströmmen och laddningsprocessen fördröjs.

7.2.3 Ladda batterierna

Se till att du har läst och förstått dels bruksanvisningen till batteriladdaren, om sådan finns, dels säkerhetsanmärkningarna på laddarens fram- och baksida.

**WARNING!****Risk för personskada om scootern används under laddningen**

- Scootern FÅR INTE användas samtidigt som batterierna laddas.
- Du FÅR INTE sitta i scootern medan batterierna laddas.

**WARNING!****Risk för brand**

- Ladda scootern endast i en välventilerad miljö för att förhindra ansamling av lättantändlig gas.
- Under laddningsprocessen uppstår explosiva gaser. Håll scootern och laddaren på avstånd från antändningskällor som t.ex. lågor och gnistor.

**WARNING!****Risk för explosion och att batterierna förstörs om fel batteriladdare används**

- Endast den batteriladdare som följer med fordonet eller en laddare som har godkänts av Invacare får användas.
- Ladda aldrig 12 Ah-batterier i en 5 A-batteriladdare. Använd alltid 2 A-batteriladdare.

**WARNING!****Risk för elektriska stötar och skada på batteriladdaren om den blir blöt**

- Skydda batteriladdaren mot vatten.
- Ladda alltid batterierna på en torr plats.

**WARNING!****Risk för kortslutning och elektriska stötar om batteriladdaren är skadad**

- Använd inte batteriladdaren om den har tappats eller är skadad.

**WARNING!****Risk för elektriska stötar och skada på batterierna**

- Batterierna får ALDRIG laddas med kablar som har anslutits direkt till batteripolerna.

**WARNING!****Risk för brand och elektriska stötar om skadad förlängningskabel används**

- Förlängningskablar får endast användas om det är absolut nödvändigt. Om du måste använda en förlängningskabel ska du försäkra dig om att den är i gott skick.

Laddningsuttaget sitter till vänster om styrelaren.

1. Stäng av scootern.
2. Fäll upp skyddslocket till laddningsuttaget.
3. Anslut batteriladdaren till laddningsuttaget.
4. Anslut batteriladdaren till elnätet.



Batterierna är utrustade med säkerhetsventiler som möjliggör avdunstning av gas som genereras under laddningsprocessen. Om säkerhetshålen inte kan släppa ut gasen ordentligt kan batterierna överhettas och deformeras permanent. En obehaglig lukt och minskad funktion av batterierna kan uppstå. Batterierna förblir dock säkra. Avbryt omedelbart laddningen och låt scootern svalna. Kontakta din leverantör för byte av batterierna.

7.2.4 Så här kopplar du från batterierna efter laddningen

1. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget.
2. Koppla bort batteriladdaren från laddningsuttaget.
3. Stäng skyddslocket till laddningsuttaget.

7.2.5 Förvaring och underhåll

Följ anvisningarna nedan för att säkerställa att batterierna används på ett säkert sätt och håller länge:

- Förvara alltid scootern fulladdad.
- Lämna inte batterierna på en låg laddningsnivå under en längre tid. Ladda ett urladdat batteri så snart som möjligt.
- Om din scooter inte används under en längre tid (mer än två veckor), måste batterierna laddas minst en gång i månaden för att bibehålla full laddning och alltid laddas före användning.
- Undvik extrema varma och kalla temperaturer vid förvaring. Batteriernas rekommenderade förvaringstemperatur är 15 °C.
- Gel- och AGM-batterier är sa kallade underhållsfria batterier. Eventuella prestandaproblem ska hanteras av en utbildad tekniker för scootrar.

7.2.6 Anvisningar för batterianvändning**OBSERVERA!****Risk för att batterierna skadas.**

- Se till att batterierna aldrig djupurladdas eller töms helt och hållet.

- Var uppmärksam på batteriladdningsindikatorn! Ladda batterierna när indikatorn för batteriladdning visar att batteriladdningen är låg. Hur snabbt batterierna laddas ur beror på många omständigheter, t.ex. omgivningstemperaturen, vägens skick, däcktryck, förarens vikt, körsätt och användning av lampor.
- Försök alltid att ladda batterierna innan du når det röda LED-sortimentet. De sista 2 lysdioderna (en röd och en orange) betyder en återstående kapacitet på 20 — 30 %.
- Att köra med en blinkande röd indikatorlampa innebär en stor påfrestning på batteriet. Detta bör därför undvikas under normala omständigheter.
- När endast en röd indikatorlampa blinkar har batteriets säkerhetsfunktion aktiverats. Från och med detta ögonblick minskar hastigheten och accelerationen betydligt. Det ger dig möjlighet att långsamt förflytta scootern från en farlig situation innan elektroniken definitivt stängs av. Detta motsvarar en djupurladdning och ska undvikas.
- Tänk på att vid temperaturer under 20 °C börjar den nominella batterikapaciteten att avta. Vid exempelvis -10 °C reduceras kapaciteten till cirka 50 % av den nominella batterikapaciteten.
- För att förhindra att batterierna skadas ska du aldrig låta dem laddas ur helt. Kör inte med batterier med mycket låg laddning om det inte är absolut nödvändigt eftersom det innebär en onödig påfrestning på batterierna och förkortar den förväntade livslängden.
- Ju tidigare du laddar batterierna, desto längre blir livslängden.
- Urladdningens storlek påverkar cykellivslängden. Ju hårdare batteriet måste arbeta, desto kortare blir dess förväntade livslängd.
 - En djupurladdning innebär lika stor påfrestning som sex normala cykler (grön/orange indikator är släckt).
 - Batterilivslängden är cirka 300 cykler vid 80 % urladdning (de sju första indikatorlamporna är släckta), eller cirka 3 000 cykler vid 10 % urladdning (en indikatorlampa är släckt).
- Vid normal drift ska batteriet laddas ur en gång i månaden tills samtliga gröna och orangefärgade indikatorlampor släcks. Detta ska göras inom loppet av en dag. Efter detta måste batteriet laddas i 16 timmar för att återställas.

7.2.7 Transportera batterier

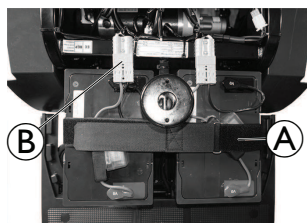
Batterierna som medföljer scootern är inte farligt gods. Denna klassificering baseras på de tyska GGVS-förordningarna om transport av farligt gods på väg, och IATA/DGR-förordningarna om transport av farligt gods på järnväg/med flyg. Det finns inga restriktioner för transport av batterier, vare sig för väg-, järnvägs- eller flygtransport. Enskilda transportföretag kan däremot ha egna regler som begränsar eller förbjuder vissa transportmetoder. Fråga respektive transportföretag om reglerna i varje enskilt fall.

7.2.8 Allmänna anvisningar för batterihantering

- Batterier från olika tillverkare eller med olika batteriteknik får inte användas tillsammans. Batterierna måste även ha liknande datumkod.
- Gelbatterier får inte användas tillsammans med AGM-batterier.
- Batterierna har tagit slut när körsträckan blir betydligt kortare än vanligt. Kontakta hjälpmedelscentralen eller en servicetekniker för mer information.
- Batterierna ska alltid installeras av en behörig scootertekniker eller en person med motsvarande kunskaper. Dessa personer har rätt utbildning och verktyg för att utföra arbetet säkert och på rätt sätt.

7.2.9 Byta batterier

- Ta bort sits, se 5.2.3 *Ta bort/sätta dit sitsen, sida 91*.
- Ta bort bakstycket.
- Öppna batteriremmen (A).
- Koppla loss batterikontakten (B).
- Ta ut batteriet. Upprepa samma sak för det andra batteriet.
- Montera delarna i omvänd ordning.



7.2.10 Hantera skadade batterier på rätt sätt

Om batterierna är defekta eller skadade får scootern inte användas under några omständigheter. Kontakta din leverantör angående reparation eller byte av batterierna.

Skadade batterier får endast hanteras av en utbildad scootertekniker.



WARNING!

Risk för brännskador

- Vidrör aldrig och ta aldrig bort överhettade batterier. Koppla endast ur laddaren.
- Vidrör aldrig läckande batterier.



OBSERVERA!

Korrosion och brännskador från läckande syra om batterier är skadade

- Kläder som har förorenats av syra ska tas av direkt.

Efter kontakt med hud:

- Skölj omgående det utsatta området med rikligt med vatten.

Efter kontakt med ögon:

- Skölj omgående ögonen under rinnande vatten i flera minuter och kontakta läkare.

Kassera uttjänta eller skadade batterier på rätt sätt

Batterierna följer särskilda regler för avfallshantering. Din leverantör har all information tillgänglig för att på ett säkert sätt byta ut och kassera de defekta batterierna.

8 Transport

8.1 Transport — allmän information



WARNING!

Risk för allvarliga eller dödliga skador vid en trafikolycka om denna skoter används som ett bilsäte! Den uppfyller inte kraven i ISO 7176-19.

- Denna skoter får under inga omständigheter användas som ett bilsäte eller för att transportera användaren i ett fordon.



WARNING!

Risk för dödsfall eller allvarlig kroppsskada på skoterns brukare och eventuellt andra användare av fordonet om skotern spänns fast med ett 4-punkts-förankringssystem som tillhandahålls av en tredjepartsleverantör och skoterns egenvikt överskrider den högsta vikten som förankringssystemet har godkänts för.

- Se till att skoterns vikt inte överskrider den vikt för vilken förankringssystemet har godkänts. Läs dokumentationen från fastspänningssystemets tillverkare.
- Om du är osäker på hur mycket skotern väger så måste du väga den med hjälp av en kalibrerad våg.

8.2 Överföra skotern till ett fordon



WARNING!

Risk för personskada och skada på skotern och fordonet

Vältrisk eller risk för okontrollerade rörelser från skotern om den flyttas över till ett fordon via en ramp.

- Flytta över skotern till fordonet utan brukare i den.
- Alternativt kan en plattformshiss användas. Ingen annan lyftutrustning är tillåten.
- Se till att totalvikten för skotern inte överstiger maximal tillåten totalvikt för rampen eller plattformshissen.



WARNING!

Risk för personskador och skada på skotern

Om skotern måste flyttas över till ett fordon via en lyftplattform, medan strömmen är igång, finns det risk att skotern rör sig oberäkneligt och faller av lyften.

- Stäng av skotern innan den förflyttas med en lyftplattform.

- Kör eller skjut in skotern i transportfordonet med hjälp av lämpligt lyftarrangemang.

8.3 Transportera skotern utan passagerare



OBSERVERA!

Risk för personskador

- Om det inte går att spänna fast skotern i det transporterande fordonet på ett säkert sätt är Invacares rekommendation att den inte transporteras.

Skotern kan transporteras utan restriktioner, oavsett om transportmedlet är väg, tåg eller flyg. Enskilda transportföretag kan däremot ha egna regler som begränsar eller förbjuder vissa transportmetoder. Fråga respektive transportföretag om reglerna i varje enskilt fall.

- Före transport av skotern ska du se till att motorerna är inkopplade och att skotern är avstängd. Invacare rekommenderar att du dessutom kopplar ur eller tar bort batterierna, läs mer här [7.2.9 Byta batterier, sida 98](#).
- Invacare rekommenderar att du säkrar skotern i golvet på det transporterande fordonet.

9 Underhåll

9.1 Introduktion till underhåll

Med begreppet "underhåll" avses de åtgärder som vidtas för att säkerställa att en scooter är i gott skick och klar för avsedd användning. Underhåll omfattar olika områden såsom daglig skötsel och rengöring, inspektioner, reparationer och renovering.



Det rekommenderas att låta en behörig Invacare-leverantör besiktiga scootern en gång per år för att bibehålla kör- och trafiksäkerhet.

9.2 Inspektionskontroller

Följande tabell innehåller en lista över vilka inspektionskontroller som ska utföras av brukaren och hur ofta. Om scootern inte blir godkänd på någon av inspektionskontrollerna, läs det angivna kapitlet eller kontakta en behörig Invacare-leverantör. En utförlig lista över inspektionskontrollerna med underhållsinstruktioner finns i enhetens servicemanual som kan beställas från Invacare. Denna servicemanual är dock avsedd för utbildade och behöriga servicetekniker och beskriver åtgärder som inte är avsedda att utföras av brukaren.

Före varje användning av scootern

Del	Inspektionskontroll	Om inspektionen inte godkänns
Signalhorn	Kontrollera att den fungerar korrekt.	Kontakta din leverantör.
Batterier	Kontrollera att batterierna är laddade.	Ladda batterierna (se 7.2.3 Ladda batterierna, sida 96).
Belysning	Kontrollera att samtliga lysen, däribland körriktningsvisare samt fram- och baklysen, fungerar korrekt.	Kontakta din leverantör.

Varje vecka

Del	Inspektionskontroll	Om inspektionen inte godkänns
Armstöd/sidodelar	Kontrollera att armstöden sitter stadigt i sina hållare och inte vickar.	Dra åt skruven eller spännsnaken som håller fast armstödet (se 5.3.1 Ställa in bredden mellan armstöden, sida 91). Kontakta din leverantör.
Däck (pneumatiska)	Kontrollera att däcken inte är skadade och att de har rätt tryck.	Pumpa däcken så att de har rätt tryck (se 12.1 Tekniska specifikationer, sida 103). Kontakta din leverantör om du har ett skadat däck.

Varje månad

Del	Inspektionskontroll	Om inspektionen inte godkänns
Justeringsspak för styrstång	Kontrollera att spaken inte har för mycket spel (vacklar).	Kontakta din leverantör.
Sitt- och ryggstödsdyna	Kontrollera att de är i gott skick.	Kontakta din leverantör.
Alla delar med klädsel	Kontrollera eventuella skador och slitage.	Kontakta din leverantör.
Drivhjul	Kontrollera att däckmönstret har ett mönsterdjup på minst 3 mm. Kontrollera att drivhjulen roterar utan att svaja. För att göra det är det enklast att någon står bakom scootern och tittar på drivhjulen när du kör iväg.	Kontakta din leverantör.
Elektronik och anslutningar	Kontrollera att inga kablar är skadade och att alla kontakter sitter i ordentligt.	Kontakta din leverantör.

9.3 Hjul och däck

Hantera skador på hjulen

Kontakta din leverantör om ett hjul är skadat. Av säkerhetsskäl får hjul inte repareras av brukaren själv eller andra obehöriga personer.

Hantera pneumatiska däck



OBS!

Kör aldrig med för lågt däcktryck eftersom det kan orsaka skada på däck.
Om däcktrycket överskrider kan fälgen skadas.
— Pumpa upp däck till rekommenderat tryck.



Kontrollera trycket med en lufttrycksmätare.

Kontrollera varje vecka att däcken är pumpade till rätt tryck, se [9.2 Inspektionskontroller, sida 99](#).

Se uppgift om rekommenderat däcktryck på däck/fälgen eller kontakta Invacare. Se tabellen nedan för konvertering.

psi	bar	psi	bar	psi	bar
22	1,5	29	2,0	36	2,5
23	1,6	30	2,1	38	2,6
25	1,7	32	2,2	39	2,7
26	1,8	33	2,3	41	2,8
28	1,9	35	2,4	44	3,0

9.4 Korttidsförvaring

Om ett allvarligt fel upptäcks finns ett antal säkerhetsmekanismer inbyggda i scootern som skyddar den. Strömenheten hindrar scootern från att köra.

När scootern är i detta tillstånd, gör följande i väntan på reparation:

1. Stäng av strömmen.
2. Koppla från batterierna.
Beroende på scootermodell kan du antingen ta bort batteripacken eller koppla från batterierna från strömenheten. Se motsvarande kapitel om hur du kopplar bort batterierna.
3. Kontakta din leverantör.

9.5 Långtidsförvaring

Om du inte ska använda scootern under en längre period, behöver du förbereda den för förvaring för att säkerställa en längre livslängd för scootern och batterierna.

Förvaring av scooter och batterier

- Vi rekommenderar att du förvarar scootern vid en temperatur på 15 °C. Undvik extrema temperaturer vid förvaring för att säkerställa en längre livslängd för produkten och batterierna.
- Komponenterna har testats och godkänts för högre temperaturintervall enligt beskrivningen nedan:
 - Tillåtet temperaturintervall för förvaring av scootern är - 40 °C till 65 °C.
 - Tillåtet temperaturintervall för förvaring av batterierna är - 25 °C upp till 65 °C.
- Batterierna kan laddas ur trots att de inte används. Det rekommenderas att koppla bort batterispänningen till strömenheten om du förvarar scootern längre än två veckor. Beroende på scootermodell kan du antingen ta bort batteripacken eller koppla från batterierna från strömenheten. Se motsvarande kapitel om hur du kopplar bort batterierna. Om du är osäker på vilken kabel du ska koppla från kontakter du leverantören.
- Batterierna bör alltid vara fulladdade innan du förvarar dem.
- Om du förvarar scootern längre än fyra veckor ska du kontrollera batterierna en gång i månaden och ladda dem vid behov (innan mätaren står på halvfyll) för att undvika skador.
- Förvaras i torr miljö med god ventilation och skydd mot yttre påverkan.
- De pneumatiska däckerna ska överpumpas en aning.
- Scootern ska ställas på golv som inte missfärgas av kontakt med däckgummi.

Förbereda scootern för användning

- Anslut batterispänningen till strömenheten igen.
- Batterierna måste laddas före användning.
- Låt scootern besiktigas av en behörig Invacare-leverantör.

9.6 Rengöring och desinfektion

9.6.1 Allmän säkerhetsinformation



OBSERVERA!

Risk för kontaminering

- Vidta försiktighetsåtgärder för dig själv och använd lämplig skyddsutrustning.



OBSERVERA!

Risk för elektriska stötar och produktskador

- Stäng av enheten och koppla ifrån elnätet, om tillämpligt.
- Vid rengöring av elektroniska komponenter bör du beakta deras skyddsklass gällande vatteninträngning.
- Se till att inget vatten stänker på kontakten eller vägguttaget.
- Hantera aldrig eluttag med blöta händer.



OBS!

Felaktiga vätskor och metoder kan skada produkten.

- Alla rengöringsmedel och desinfektionsmedel som används måste vara effektiva, kompatibla med varandra och måste skydda de material som de är avsedda att rengöra.
- Använd aldrig korroderande vätskor (alkaliska ämnen, syror etc.) eller slipande rengöringsmedel. Vi rekommenderar ett vanligt rengöringsmedel för hushållsbruk som t.ex. diskmedel, om inte annat anges i rengöringsanvisningarna.
- Använd aldrig ett lösningsmedel (cellulosathinner, aceton etc.) som ändrar strukturen i plasten eller löser upp fästa etiketter.
- Se alltid till att produkten är helt torr innan den tas i bruk igen.



För rengöring och desinfektion i kliniska eller långvårdsmiljöer gäller riktlinjer för institutionell hygien.

9.6.2 Rengöringsintervall



OBS!

Regelbunden rengöring och desinficering förbättrar smidig drift, förlänger livslängden och förhindrar kontaminering. Rengör och desinficera produkten:

- regelbundet då den är i bruk,
- före och efter underhållsprocedurer,
- när den har kommit i kontakt med kroppsvätskor,
- innan den används med en ny brukare.

9.6.3 Rengöring



OBS!

- Produkten tål inte rengöring i automatiska tvättanläggningar, högtryckstvätt eller ångrengöring.



OBS!

Smuts, sand och saltvatten kan skada hjullagren, och delar av stål kan rosta om ytan skadas.

- Utsätt endast produkten för sand och saltvatten under kortare perioder och rengör den efter varje utflykt till stranden.
- Om produkten är smutsig ska du torka av smutsen så snart som möjligt med en fuktig trasa och sedan torka den noggrant.

1. Ta bort eventuell installerad tillvalsutrustning (endast tillvalsutrustning som inte kräver verktyg).
2. Torka av de enskilda delarna med en trasa eller en mjuk borste, vanliga hushållsrengöringsmedel (pH = 6–8) och varmt vatten.
3. Skölj delarna med varmt vatten.
4. Torka delarna noga med en torr trasa.



Nötta målade metalltytor kan putsas upp med bilpolermedel och mjukt vax.

Rengöra klädseln

Använd endast en fuktig trasa och lite tvål för att torka av sitsen. Använd inte slipande rengöringsmedel, då detta skadar sitsen.

9.6.4 Instruktioner för rengöring och desinficering

Metod: Följ rekommendationerna för valt desinfektionsmedel och desinficera genom att torka av alla åtkomliga ytor.

Desinfektionsmedel: Vanligt desinfektionsmedel för hushållsbruk.

Torkning: Låt produkten lufttorka.

10 Felsökning

10.1 Diagnos och åtgärdande av fel

Det elektroniska systemet innehåller diagnostisk information för att hjälpa serviceteknikern att hitta och åtgärda fel på skotern.

Om ett fel inträffar så blinkar statusskärmen flera gånger, slocknar och blinkar på nytt. Typen av fel visas av antalet blinkningar i varje omgång. Detta är lampans ljuskod.

Det elektroniska systemet reagerar på olika sätt beroende på hur allvarligt felet är och hur det påverkar användarsäkerheten. Det kan till exempel

- Ljuskoden visas som en varning men det går fortfarande att köra och använda fordonet som vanligt.
- Ljuskoden visas och skotern stannar. Innan den kan användas på nytt måste du stänga av och slå på elektroniska systemet.
- Ljuskoden visas och skotern stannar. Innan den kan användas på nytt måste felet åtgärdas.

Närmare beskrivningar av de enskilda felkoderna med möjliga orsaker och åtgärder finns i *10.1.2 Felkoder och diagnostiska koder, sida 101*.

10.1.1 Diagnos av fel

Om skotern inte fungerar som den ska så kan du lokalisera felet med hjälp av följande vägledning.

 Innan du diagnostiserar felet, se till att scootern är påslagen med nyckeln.

Om statusvisningen är AV:

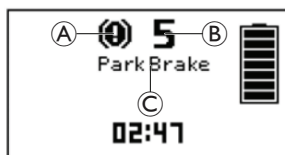
- Kontrollera att nyckeln är vriden till PÅ.
- Kontrollera att alla kablar är anslutna på rätt sätt.

LED-konsol



Om ett fel inträffar så blinkar statusdisplayen  flera gånger, slocknar och blinkar på nytt. Typen av fel visas av antalet blinkningar, vilket också kallas "blinkningskoden". Räkna antalet blinkningar och gå sedan vidare till *10.1.2 Felkoder och diagnostiska koder, sida 101*.

LCD-konsol



Om ett fel föreligger visas felsymbolen , felets nummer  och namn  på LCD-displayen. Se *10.1.2 Felkoder och diagnostiska koder, sida 101*.

10.1.2 Felkoder och diagnostiska koder

	Blinkningskod	Problem	Konsekvens
	1	Batterier måste laddas	Fortsätter att köra
Möjlig åtgärd	Batterierna är urladdade. • Ladda batterierna snarast möjligt.		
	2	Batterispänningen är för låg	Stannar
Möjlig åtgärd	Batterierna är urladdade. • Ladda batterierna. • Om du stänger av scootern ett par minuter hinner batterierna oftast laddas tillräckligt för att göra en kortare resa. Detta får emellertid endast användas som en nödåtgärd eftersom batterierna blir alltför urladdade.		
	3	För hög batterispänning	Stannar
Möjlig åtgärd	Batterispänningen är för hög. • Om batteriladdaren är ansluten ska du koppla bort den från scootern. Det elektroniska systemet laddar batterierna i nedförsbacke och vid inbromsning. Felet uppstår när batterispänningen blir för hög vid dessa tillfällen. • Stäng av och starta om scootern.		
	4	Effekttiden överskriden	Stannar
Möjlig åtgärd	Den maximala strömmen överskreds under alltför lång tid, förmodligen därför att motorn överbelastades eller arbetade mot ett fast motstånd. • Stäng av scootern, vänta ett par minuter och starta den igen. En motorkortslutning har upptäckts via elektroniska systemet. • Kontakta din Invacare-hjälpmiddelscentral.		
	5	Bromsfel	Stannar
Möjlig åtgärd	Inkopplingsspaken inte i inkopplat läge. • Se till att frikopplingsspaken är i aktiverat läge. Det är fel på bromsspolen eller kablagen. • Kontakta din Invacare-hjälpmiddelscentral.		
	6	Friläge saknas när scootern startas.	Stannar
Möjlig åtgärd	Joysticken var inte i friläge när du vred om nyckeln. • Sätt joysticken i friläge, stäng av strömmen och starta igen. Joysticken kan behöva bytas ut. • Kontakta din Invacare-hjälpmiddelscentral.		
	7	Problem med hastighetspotentiometern	Stannar
Möjlig åtgärd	Joystickens reglage kan ha ett fel eller vara felkopplade. Potentiometern är feljusterad och måste bytas ut. • Kontakta din Invacare-hjälpmiddelscentral.		
	8	Motorspänningsfel	Stannar
Möjlig åtgärd	Motorn eller kablagen är defekt. • Kontakta din Invacare-hjälpmiddelscentral.		

Möjlig åtgärd	Blinkningskod	Problem	Konsekvens
	9	Diverse interna fel	Stannar
	Kontakta din Invacare-hjälpmiddelscentral.		
Möjlig åtgärd	Blinkningskod	Problem	Konsekvens
	10	Fel i friläge (Push)	Rör sig inte
	Scootern har överskridit den högsta tillåtna hastigheten vid rullning eller i friläge. Stäng av och starta om scootern.		

11 Efter användning

11.1 Rekonditionering

Denna produkt kan återanvändas. Gör följande när produkten ska rekonditioneras för en ny användare:

- Inspektion
- Rengöring och desinfektion
- Anpassning till den nya användaren

Detaljerad information finns i *9 Underhåll, sida 99* och i produktens servicemanual.

Se till att bruksanvisningen överlämnas tillsammans med produkten.

Om skador eller fel upptäcks ska produkten inte återanvändas.

11.2 Kassering



VARNING!

Fara för miljön

Enheten innehåller batterier.

Produkten kan innehålla ämnen som kan vara skadliga för miljön om produkten kasseras på platser (deponier) som inte är lämpliga enligt lagstiftningen.

- Batterier får INTE slängas i hushållsavfallet.
- Batterier får INTE eldas upp.
- Batterier MÅSTE tas om hand på lämplig plats. Returen krävs enligt lag och är utan kostnad.
- Kassera endast urladdade batterier.
- Täck över kontakterna på batterier före kassering.
- För information om korrekt hantering av skadade batterier, se *7.2.10 Hantera skadade batterier på rätt sätt, sida 98*.

Tänk på miljön och återvinn produkten genom att lämna in den på en återvinningscentral när den inte längre kan användas.

Ta isär produkten och dess komponenter så att de olika materialen kan separeras och återvinnas individuellt.

Kassering och återvinning av begagnade produkter och förpackningar måste följa de lagar och föreskrifter som gäller för avfallshantering i respektive land. Kontakta det företag som sköter den lokala avfallshanteringen för information.

12 Tekniska data

12.1 Tekniska specifikationer

Den tekniska informationen som tillhandahålls i det följande gäller en standardkonfiguration eller representerar de högsta värdena som kan uppnås. Dessa kan ändras om tillbehör/tillval används. De exakta ändringarna av dessa värden beskrivs i detalj i avsnitten för respektive tillbehör/tillval.



Observera att uppmätta värden ibland kan variera med upp till ± 10 mm.

Tillåtna användnings- och förvaringsförhållanden	
Drifttemperaturintervall enligt ISO 7176-9:	-25 °C ... +50 °C
Rekommenderad förvaringstemperatur:	15 °C
Förvaringstemperaturintervall enligt ISO 7176-9:	-25 °C ... +65 °C med batterier -40 °C ... +65 °C utan batterier

Laddningsenhet	
Utmatningsström	8 A $\pm$ 8 %
Utmatningsspänning	24 V nominell (12 celler)

Däck	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Däcktyp	4,10/3,50 – 5 pneumatisk 11,5 x 3,50 – 5 pneumatisk 11 x 3,50 – 6 pneumatisk 11" punkteringssäker	4,10/3,50 – 6 pneumatisk 12 x 4–5 pneumatisk 12 x 4–6 pneumatisk 12" punkteringssäker
Däcktryck	Det rekommenderade maximala däcktrycket i bar eller kPa står angivet på däckens sida eller på fälgen. Om fler än ett värde anges gäller den lägsta av de motsvarande måttenheterna. (Tolerans = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)	

Elektriskt system	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Motor	6 km/h: S1: 1 x 240 W, Max effekt 1 x 500 W 10 km/h: S1: 1 x 240 W, Max effekt 1 x 600 W 12 km/h: S1: 1 x 250 W, Max effekt 1 x 400 W	6 km/h (endast 4-hjulig version): S1: 1 x 240 W, Max effekt 1 x 500 W 10 km/h: S1: 1 x 550 W, Max effekt 1 x 300 W 12 km/h: S1: 1 x 550 W, Max effekt 1 x 1 500 W 12,8 km/h: S1: 550 W, Max effekt 1 x 1 600 W 15 km/h: S1: 550 W, Max effekt 1 x 1 600 W
Batterier	2 x 12 V/40 Ah (C20) läckagesäkra/gel 2 x 12 V/50 Ah (C20) läckagesäkra/AGM	2 x 12 V/73,5 Ah (C20) förseglad VRLA-gel 2 x 12 V/75 Ah (C20) läckagesäkra/AGM
Huvudsäkring	70 A	
Skyddsgrad	IPX4¹	

¹ IPX4-klassificeringen innebär att det elektriska systemet är skyddat mot vattenstänk.

Köregenskaper	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Hastighet	6 km/tim 10 km/tim 12 km/tim	6 km/h (endast 4-hjulig version) 10 km/tim 12 km/tim 12,8 km/tim 15 km/tim
Min. bromssträcka	1000 mm (6 km/tim) 2100 mm (10 km/tim) 2900 mm (12 km/tim)	1 000 mm (6 km/h, endast 4-hjulig version) 2100 mm (10 km/tim) 2 900 mm (12 km/h och 12,8 km/h) 4500 mm (15 km/tim)

Köregenskaper	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Maximal säker lutning ²	• 10° (17,5 %)	
Max. överkomlig höjd på hinder	• 80 mm	• 100 mm
Svängdiameter	• 3-hjulig version: 2 250 mm • 4-hjulig version: 2 600 mm	• 3-hjulig version: 2 500 mm • 4-hjulig version: 2 750 mm
Vänstribredd	• 3-hjulig version: 1 650 mm • 4-hjulig version: 1 720 mm	• 3-hjulig version: 1 690 mm • 4-hjulig version: 1 800 mm
Körsträcka i enlighet med ISO 7176-4 ³	• 43 – 54 km	• 54 km

2 Statisk stabilitet enligt ISO 7176-1 = 15 grader (26,8 %)

Dynamisk stabilitet enligt ISO 7176-2 = 10 grader (17,6 %)

3 Anmärkning: skoterns körräckvidd beror till stor del på externa faktorer, till exempel rullstolens hastighetsinställning, batteriernas laddningsstatus, omgivningstemperatur, lokal topografi, vägunderlag, däcktryck, brukarens vikt, körstil och om batterierna används till belysning, servosystem osv. De angivna värdena är de högsta teoretiskt möjliga mätvärdena enligt ISO 7176-4.

Mått enligt ISO 7176-15	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Total längd	• 3-hjulig version: 1 240 mm • 4-hjulig version: 1 270 mm	• 3-hjulig version: 1 300 mm • 4-hjulig version: 1 320 mm
Drivenhetens bredd	• 660 mm	• 3-hjulig version: 690 mm • 4-hjulig version: 650 mm
Total bredd (armstödens justeringsområde)	• 660 – 685 mm	• 3-hjulig version: 685 - 710 mm • 4-hjulig version: 630 - 725 mm
Totalhöjd	• 1255 mm	• 3-hjulig version: 1 290 mm • 4-hjulig version: 1 255 mm
Förvaringslängd	• 1325 – 1475 mm	
Förvaringsbredd	• 660 mm	
Förvaringshöjd	• 705 mm	
Markfrigång	• 80 mm	• 100 mm
Markfrigång ”Tippskytt mot marken”	• 30 mm	
Längd på glidskena	• -	• 3-hjulig version: 150 mm (127 kg nyttolast) • 4-hjulig version: 60 mm (150 kg nyttolast)
Sitthöjd ⁴ (avstånd mellan sitsens undersida och marken)	Standard-, Comfort-, Premium-sits: • 440/465/490/515 mm	Standard-, Comfort-, Premium-sits: • 3-hjulig version: 440/465 mm • 4-hjulig version: 440/465/490/515 mm
Sittytans höjd i framkanten	• 550 – 625 mm	
Sittbredd	• 510 mm	
Sittdjup	• 470 mm (standard-, Comfort-sits) • 460 mm (Premium-sits)	
Sittvinkel	• 5° - 8°	
Armstödshöjd	• 200 – 245 mm	
Armstödsdjup ⁵	• 360 – 520 mm	
Ryggstödshöjd	• 500 mm (standardsits) • 490 mm (Comfort-sits) • 630 mm (Premium-sits)	
Ryggstödsvinkel	• 90° - 130°	

4 Uppmätt utan sittdyna

5 Avstånd mellan ryggstödet referensplan och den mest framskjutande delen av armstödet

Vikt	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Tjänstevikt	3-hjulig version: 103 kg 4-hjulig version: 110 kg	3-hjulig version: 126 kg 4-hjulig version: 136 kg
Komponentvikt		
Ram	3-hjulig version: ca 52 kg 4-hjulig version: ca 57 kg	3-hjulig/4-hjulig version: ca 62 kg
Sittenhet	3-hjulig/4-hjulig version: ca 21 kg	3-hjulig version: ca 26 kg 4-hjulig version: ca 21 kg
Batterier	ca 26 kg per batteri	

Last	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Max. last	136 kg	3-hjulig version: 127 kg/150 kg 4-hjulig version: 160 kg
Axelbelastningar	Orion ^{METRO}	Orion ^{PRO}
Max. axelbelastning framaxel	3-hjulig version: 86 kg 4-hjulig version: 87 kg	3-hjulig version: 110 kg 4-hjulig version: 90 kg
Max. axelbelastning bakaxel	3-hjulig version: 206 kg 4-hjulig version: 209 kg	3-hjulig version: 258 kg 4-hjulig version: 212 kg

13 Underhåll

13.1 Utförda inspektioner

Att alla jobb som anges i service- och reparationsinstruktionernas inspektionsschema har utförts på rätt sätt bekräftas med stämpel och signatur. Listan över inspektionsjobb som ska utföras finns i servicemanualen som tillhandahålls av Invacare.

Inspektion vid leverans	Första årliga inspektionen
Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur	Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur
Andra årliga inspektionen	Tredje årliga inspektionen
Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur	Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur
Fjärde årliga inspektionen	Femte årliga inspektionen
Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur	Stämpel från behörig hjälpmedelscentral/datum/signatur

**Danmark:**

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk

Suomi

Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900 Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi

Norge:

Besøksadresse:
(Office addresses)
Invacare AS
Brynsveien 16
0667 Oslo
Tel: (47) 22 57 95 00
norway@invacare.com
www.invacare.no

Norge:

Vareleveringsadresse:
(Storage / Technical dep)
Invacare AS
Østensjøveien 19
0661 Oslo
teknisk@invacare.com
www.invacare.no

Sverige:

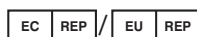
Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se



CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.
Nr. 13, Lane 227, Fu Ying Road
Hsin Chuang District,
New Taipei City, Taiwan
R.O.C.



Medimap Ltd
2 The Drift
Suffolk
Thurston IP31 3RT
United Kingdom



MedNet EC-REP GmbH
Borkstrasse 10
48163 Muenster
Germany



Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
D-88316 Isny
Germany

1675760-C

2025-08-12

**Making Life's Experiences Possible®****Yes, you can.®**